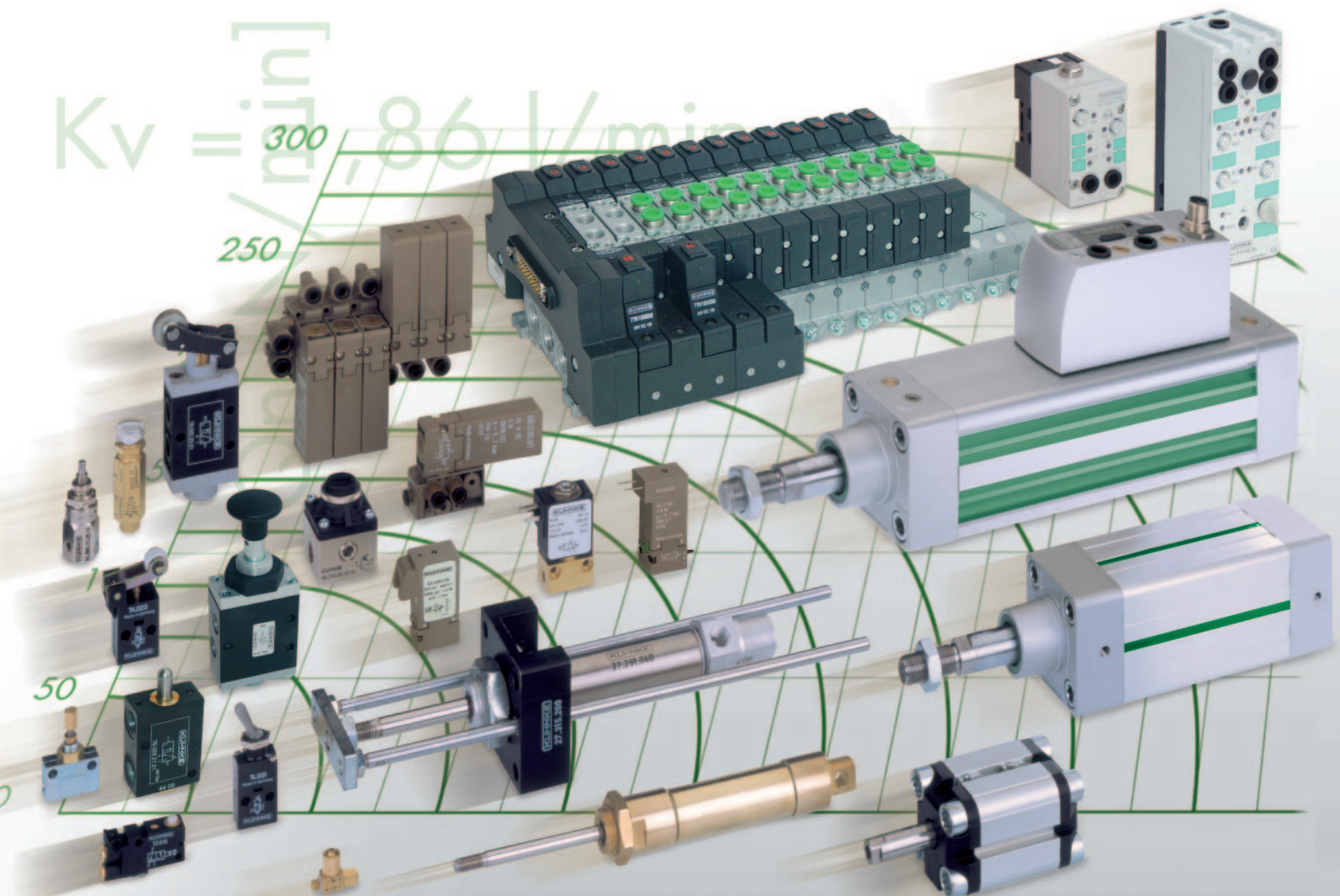


Pneumatik Pneumatics



Dieser Pneumatik-Katalog ist vor allem für den Konstrukteur, Projekteur und Geräteentwickler bestimmt.

Er gibt keine Auskunft über Liefermöglichkeiten. Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung und sind nicht als zugesicherte Eigenschaften im Rechtssinne aufzufassen.

Etwaige Schadenersatzansprüche gegen uns – gleich aus welchem Rechtsgrund – sind ausgeschlossen, soweit uns nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit trifft.

Bei Temperaturen unter +5 °C ist einer Vereisung vorzubeugen.

Änderungen, Auslassungen und Irrtümer vorbehalten.

Stand 24.05.2004

This catalogue is primarily intended for the design and development engineer.

It is not an indication of delivery possibilities. The data herein contained serve only to describe the product and should not be regarded as representing guaranteed properties in the legal sense.

Claims for damages against us – on whatever grounds – are excluded, except in instances of deliberate intent or gross negligence on our part. Reproduction, even of extracts only with the author's approval.

For valve to operate at temperatures below +5 °C icing is to be prevented.

We reserve the rights of modification, omission, error.

Pneumatik
Pneumatics

	Seite / Page	
Ventile		Valves
Magnetventile 2/2, 3/2, 5/2 und 5/3 Wege Sitz- und Schieberventile	1-7	Solenoid Valves 2/2, 3/2, 5/2 and 5/3-way poppet valves and spool-valves
Mechanisch betätigte Ventile 2/2, 3/2, 5/2 und 5/3 Wege Sitz- und Schieberventile	1-91	Mechanically Actuated Valves 2/2, 3/2, 5/2 and 5/3 way poppet valves and spool-valves
Pneumatisch betätigte Ventile 3/2, 5/2 und 5/3 Wege Sitz- und Schieberventile	1-165	Pneumatically Actuated Valves 3/2, 5/2 and 5/3 way poppet valves and spool-valves
Zubehör Ventile Checkliste Ventile	1-207	Accessories for Valves Checklist for valves
LPP 700 Ventile mit Zubehör	1-255	LPP700 Valves with Accessories
Zylinder		Cylinders
Zylinder ISO 15552	2-9	Cylinders ISO 15552
Zylinder ISO 6432	2-29	Cylinders ISO 6432
CNOMO-Zylinder	2-53	CNOMO Cylinders
Compact-Zylinder	2-65	Compact Cylinders
Messing-Zylinder	2-85	Brass Cylinders
Kurzhub-Zylinder	2-101	Short-Stroke Cylinders
Drehantriebe	2-111	Rotary Actuators
Zylinder Ersatzteile Checkliste Zylinder, Drehantriebe, Armaturen	2-127	Cylinders Spare Parts Checklist for cylinders, rotary drives, fittings
Sondergeräte	3-5	Supplementary Products
Technische Informationen	4-5	Technical Information

Ventile Valves

Magnetventile Solenoid Valves

Magnetventile

Solenoid Valves

	Seite/Page	
Betätigungsmagnete		Solenoid Valves
Magnetsysteme		Solenoid Systems
Typ 63*	1-7	Type 63*
Typ 68*	1-8	Type 68*
Typ 64*	1-9	Type 64*
Typ 65*	1-10	Type 65*
Typ 67	1-11	Type 67
Typ 76	1-12	Type 76
Zubehör für Magnetsysteme		Accessories for Solenoid Systems
Gerätesteckdosen	1-15	Plug-in sockets
Leuchtende Dichtung	1-20	Luminous seal
Magnetventile		Solenoid Valves
Mikro-Magnetventile Typ 63*		Micro-Solenoid Valves Type 63*
NW 0,5/0,7/0,9, 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-21	0.5/0.7/0.9 mm orifice, 2/2- and 3/2 poppet valves, directional valves
Mikro-Magnetventile Typ 68*		Micro-Solenoid Valves Type 68*
NW 1,3/1,6/1,9, 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-24	1.3/1.6/1.9 mm orifice, 3/2 poppet valves, directional valves
Mikro-Magnetventile Typ 64*		Micro-Solenoid Valves Type 64*
NW 0,5/1/1,5, 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-27	0.5/1/1.5 mm orifice, 2/2- and 3/2-way poppet valves, directional valves
Mikro-Magnetventile Typ 65*		Micro-Solenoid Valves Type 65*
NW 0,5/1/1,6/2, 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-35	0.5/1/1.6/2 mm orifice, 2/2- and 3/2-way poppet valves, directional valves
Mikro-Magnetventile Typ 67		Micro-Solenoid Valves Type 67
NW 1/2, 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-44	1/2 mm orifice, 2/2- and 3/2-way poppet valves, directional valves
Mikro-Magnetventile Typ 76		Micro-Solenoid Valves Type 76
NW 1/1,5, 3/2-Wege Ventile, direktgesteuert	1-49	1/1.5 mm orifice, 3/2-way valves, directional valves
NW 6/8, 3/2-Wege Sitzventile, vorgesteuert	1-52	6/8 mm orifice, 3/2-way valves, pilot controlled
NW 15, 3/2-Wege Sitzventile, vorgesteuert	1-54	15 mm orifice, 3/2-way valves, pilot controlled
Mikro-Magnetventile Typ 79/81/84/85/87		Solenoid Valves Type 79/81/84/85/87
NW 2/4, Stahlschieber-Ventile, vorgesteuert	1-56	2/4 mm orifice, steelspool-valves, pilot controlled

* **extra valves** sind Ventile und Druckregelventile, sowie Sperr-Stromventile für besondere Anforderungen in den Bereichen Medizingerätetechnik, Apparatebau und Analysetechnik. Die so gekennzeichneten Produkte können in vielen technischen Eigenschaften so verändert werden, dass sie auch z.B. mit Medien wie Sauerstoff oder Flüssigkeiten betrieben werden können, oder in spezifizierten Druckbereichen sowie unter anspruchsvollen Umgebungsbedingungen arbeiten können.

* **extra valves** are valves and pressure regulators as well as check valves and flow regulators designed for special requirements in medical technology, apparatus engineering, and analysis technology. Various technical characteristics of the respective products can be modified to enable e.g. operation with media like oxygen or fluids, in specified pressure ranges, or under demanding ambient conditions.

Magnetventile

Solenoid Valves

Seite/Page

Magnetventile Typ 79
NW 2, 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile mit M5-Anschluss, vorgesteuert 1-57

Magnetventile Typ 81
NW 2, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile mit M5-Anschluss, vorgesteuert 1-58

Magnetventile Typ 84
NW 2, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile für Anschlussplatten, vorgesteuert 1-60

Magnetventile Typ 85
NW 4, 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile, vorgesteuert 1-62

Magnetventile Typ 87
NW 4, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile, vorgesteuert 1-63

Magnetventile Typ 83
NW 2, 5/2-Wege Schieberventile DYN-Baureihe, vorgesteuert 1-65

Magnetventile Typ 76
NW 6, 5/2-Wege Sitzventile, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile 1-68
NW 8, 5/2-Wege Sitzventile, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile 1-73
NW 15, 5/2-Wege Sitzventile 1-77
ISO 1 und ISO 2 für Anschlussplatten, 5/2-Wege Sitzventile, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile 1-80
5/2-Wege Schieberventile, Monostabiles Flip-Flop 1-85
5/2-Wege Schieberventile, Oszillator 1-86

Solenoid Valves Type 79
2 mm orifice, 3/2-way steelspool-valves with connection M5, pilot controlled

Solenoid Valves Type 81
2 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves with connection M5, pilot controlled

Solenoid Valves Type 84
2 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves for subplates, pilot controlled

Solenoid Valves Type 85
4 mm orifice, 3/2-way steelspool-valves, pilot controlled

Solenoid Valves Type 87
4 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves, pilot controlled

Solenoid Valves Type 83
2 mm orifice, 5/2-way spool-valves, pilot controlled

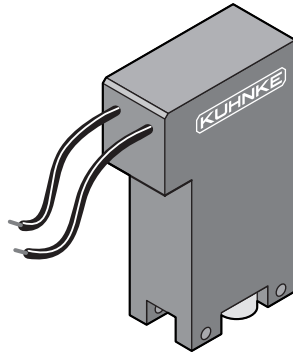
Solenoid Valves Type 76
6 mm orifice, 5/2-way poppet valves, 5/2- and 5/3-way spool-valves
8 mm orifice, 5/2-way poppet valves, 5/2- and 5/3-way spool-valves
15 mm orifice, 5/2-way poppet valves
ISO 1 and ISO 2 for subplates, 5/2-way poppet valves, 5/2- and 5/3-way spool-valves
5/2-way spool-valves, monostable flip-flop
5/2-way spool-valves, oscillator

Betätigungsmagnet Typ 63

Type 63

Elektrische Daten
Magnetsystem Typ 63

Elektrische Ausführung: gemäß VDE 0580, VDE 0110
 Isolationsklasse: F (155 °C)
 Einschaltdauer: ED = 100 %
 Verwendete Materialien:
 Spulenkörper: PBT
 Ummantelung: PBT
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Litze 0,14 mm²
 Rundstecker Ø 8 mm*
 Steckerstift 0,64 mm²



Electrical Data
Solenoid System Type 63

Electrical versions: VDE 0580, VDE 0110
 Insulation class: F (155 °C)
 Duty cycle: continuous 100 %
 Materials:
 Bobbin: PBT
 Cover: PBT
 Electrical connections: wire 0.14 mm²
 circular plug Ø 8 mm*
 plug pin 0.64 mm²

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,8 W Pull-in power 1.8 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	78	153	
24	320	75	

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

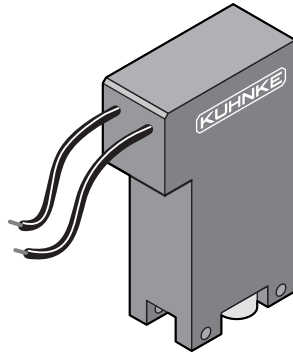
* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 68

Type 68

Elektrische Daten
Magnetsystem Typ 68

Elektrische Ausführung: gemäß VDE 0580, VDE 0110
 Isolationsklasse: F (155 °C)
 Einschaltdauer: ED = 100 %
 Verwendete Materialien:
 Spulenkörper: PBT
 Ummantelung: PBT
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Litze 0,14 mm²
 Steckerstift 0,64 mm²



Electrical Data
Solenoid System Type 68

Electrical versions: VDE 0580, VDE 0110
 Insulation class: F (155 °C)
 Duty cycle: continuous 100 %
 Materials:
 Bobbin: PBT
 Cover: PBT
 Electrical connections: wire 0.14 mm²
 plug pin 0.64 mm²

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 3,0 W Pull-in power 3.0 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	51	235	
24	215	112	

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

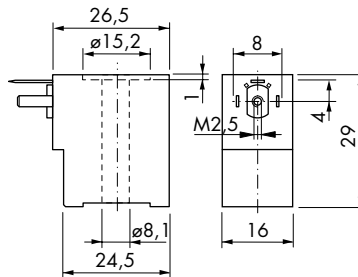
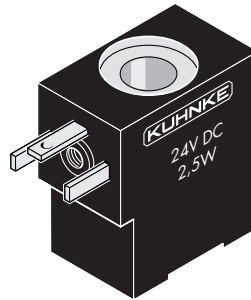
* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 64
für Baureihe 64/79/81/83/87

Type 64
for Series 64/79/81/83/87

Elektrische Daten 64er Magnetsystem

Elektrische Ausführung: gemäß VDE 0580, VDE 0110
Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)
Isolationsklasse: F (155 °C)
Einschaltdauer: ED = 100 %
Verwendete Materialien:
Spulenkörper: PA 6.6
Ummantelung: EP
Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen
2 x 0,8 DIN 43650 Bauform C



Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 4,6 W
Rückfalleistung ca. 0,15 W
Anzugszeit ca. 5-10 ms
Abfallzeit ca. 3-5 ms

Electrical Data 64 Solenoid System

Electrical versions: VDE 0580, VDE 0110
Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)
Insulation class: F (155 °C)
Duty cycle: continuous 100 %
Materials:
Bobbin: PA 6.6
Cover: EP
Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 2 x 0.8 DIN 43650 type C

DC:

Nominal coil power approx. 4.6 W
Return power, approx. 0.15 W
Pull-in-time, approx. 5-10 ms
Drop-out time, approx. 3-5 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 4,6 W Pull-in power 4.6 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	31	386	JL4910024
24	124	193	JL4910022

Gleichstrom Niederwatt:

Spulennennleistung ca. 1,8 W
Rückfalleistung ca. 0,027 W
Anzugszeit ca. 4-10 ms
Abfallzeit ca. 3-9 ms

Low Power:

Nominal coil power approx. 1.8 W
Return power, approx. 0.027 W
Pull-in-time, approx. 4-10 ms
Drop-out time, approx. 3-9 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,8 W Pull-in power 1.8 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	93	129	JL4910008
24	403	59	JL4910001

Wechselstrom 50/60 Hz:

Ansprechstrom ca. 1,5 x Nennstrom
Rückfalleistung ca. 1,4 VA
Anzugszeit ca. 5-10 ms
Abfallzeit ca. 3-5 ms

AC 50/60 Hz:

Pull in power approx. 1.5 x nominal
Return power, approx. 1.4 VA
Pull-in-time, approx. 5-10 ms
Drop-out time, approx. 3-5 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5,5 VA (50/60 Hz) Pull-in power 5.5 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	57	200	JL4910004
110	1440	32	JL4910005
230	4350	22	JL4910009

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

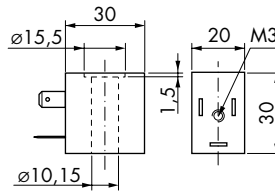
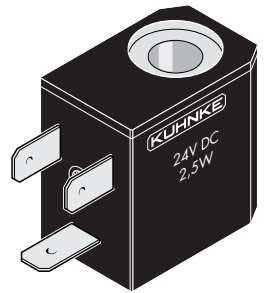
* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 65
für Baureihe 65/79/81/83/87

Type 65
for Series 65/79/81/83/87

Elektrische Daten 65er Magnetsystem

Elektrische Ausführung: gemäß VDE 0580, VDE 0110
Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)
Isolationsklasse: E (120 °C)
Einschaltdauer: ED = 100 %
Verwendete Materialien:
Spulenkörper: PA 6.6
Ummantelung: EP
Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform B



Electrical Data 65 Solenoid System

Electrical versions: VDE 0580, VDE 0110
Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)
Insulation class: E (120 °C)
Duty cycle: continuous 100 %
Materials:
Bobbin: PA 6.6
Cover: EP
Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type B

DC:
Nominal coil power approx. 4.5 W
Return power, approx. 0.15 W
Pull-in-time, approx. 10-15 ms
Drop-out time, approx. 3-5 ms

Gleichstrom:
Spulennennleistung ca. 4,5 W
Rückfalleistung ca. 0,15 W
Anzugszeit ca. 10-15 ms
Abfallzeit ca. 3-5 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 4,5 W Pull-in power 4.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	34	350	JL4910018
24	117	205	JL4910003

Gleichstrom Niederwatt:

Spulennennleistung ca. 1,5 W
Rückfalleistung 0,027 W
Anzugszeit ca. 10-14 ms
Abfallzeit ca. 8-12 ms

Low Power:

Nominal coil power approx. 1.5 W
Return power, approx. 0.027 W
Pull-in-time, approx. 10-14 ms
Drop-out time, approx. 8-12 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,5 W Pull-in power 1.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	93	129	JL4910013
24	403	59	JL4910002

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 5 VA
Rückfalleistung ca. 1,4 VA
Anzugszeit ca. 4-11 ms
Abfallzeit ca. 5-10 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power approx. 5 VA
Return power, approx. 1.4 VA
Pull-in-time, approx. 4-11 ms
Drop-out time, approx. 5-10 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5,0 VA (50/60 Hz) Pull-in power 5.0 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	57	200	JL4910006
110	1036	50	JL4910015
230	4950	22	JL4910007

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

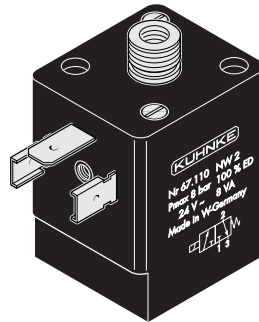
* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 67

Type 67

Elektrische Daten 67er Magnetsystem

Elektrische Ausführung: gemäß VDE 0580, VDE 0110
 Ansprechstrom: 1,5 x Nennstrom (AC)
 Isolationsklasse: E (120 °C)
 Einschaltdauer: ED = 100 %
 Verwendete Materialien:
 Spulenkörper: PA 6.6
 Ummantelung: EP
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform A



Electrical Data 67 Solenoid System

Electrical versions: VDE 0580, VDE 0110
 Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)
 Insulation class: E (120 °C)
 Duty cycle: continuous 100 %
 Materials:
 Bobbin: PA 6.6
 Cover: EP
 Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type A

Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 6,5 W
 Rückfalleistung ca. 0,15 W
 Anzugszeit ca. 8-12 ms
 Abfallzeit ca. 7-10 ms

DC:

Nominal coil power approx. 6.5 W
 Return power, approx. 0.15 W
 Pull-in-time, approx. 8-12 ms
 Drop-out time, approx. 7-10 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 6,5 W Pull-in power 6.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	26	460	JL4900025
24	92	260	JL4900024

Gleichstrom Niederwatt:

Spulennennleistung ca. 1,5 W
 Rückfalleistung ca. 0,03 W
 Anzugszeit ca. 25-30 ms
 Abfallzeit ca. 9-12 ms

Low Power:

Nominal coil power approx. 1.5 W
 Return power, approx. 0.03 W
 Pull-in-time, approx. 25-30 ms
 Drop-out time, approx. 9-12 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,5 W Pull-in power 1.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	92	130	JL4900022
24	393	60	JL4900021

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 8 VA (7 VA 60 Hz)
 Rückfalleistung ca. 1,5 VA
 Anzugszeit ca. 6-12 ms
 Abfallzeit ca. 6-13 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 8 VA (7 VA 60 Hz)
 Return power, approx. 1.5 VA
 Pull-in-time, approx. 6-12 ms
 Drop-out time, approx. 6-13 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 8,0 VA (50/60 Hz) Pull-in power 8.0 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	17	330	JL4900019
110	393	98	JL4900018
230	1750	36	JL4900016

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

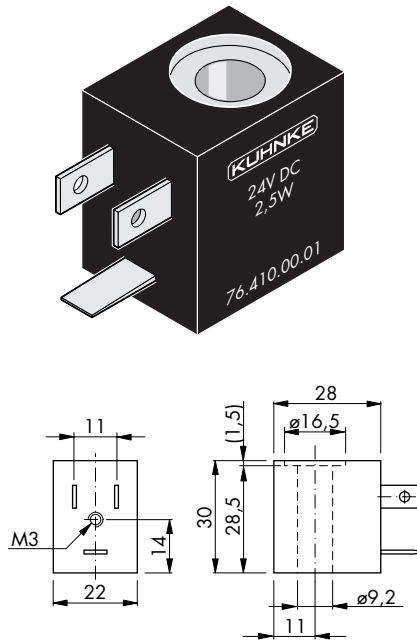
* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 76
NW 1/6/8/15/ISO 1 und ISO 2

Type 76
1/6/8/15 mm Orifice, ISO 1 and ISO 2

Elektrische Daten:

Elektrische Ausführung: In Anlehnung an EN 60335-1, EN 60730-1
 Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)
 Isolationsklasse: F (155 °C)
 Einschaltdauer: ED = 100 %
 Verwendete Materialien:
 Spulenkörper: PA 6.6
 Ummantelung: PA 6.6
 Kupferlackdraht: Wärmeklasse H (200 °C)
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform B



Electrical Data:

Electrical versions: according to EN 60335-1, EN 60730-1
 Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)
 Insulation class: F (155 °C)
 Duty cycle: continuous 100 %
 Materials:
 Bobbin: PA 6.6
 Cover: die-cast material PA 6.6
 Copper enamelled wire: temperature class H (200 °C)
 Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type B

Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 2,5 W
 Rückfalleistung ca. 0,1 W
 Anzugszeit ca. 15-20 ms
 Abfallzeit ca. 15-20 ms

DC:

Nominal coil power approx. 2.5 W
 Return power, approx. 0.1 W
 Pull-in-time, approx. 15-20 ms
 Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 2,5 W Pull-in power 2.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	56	214	76.410.00.01
24	220	109	76.410.00.02
48	900	53	76.410.00.03
110	4300	25,5	76.410.00.04

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 4/3,5 VA
 Rückfalleistung ca. 1,5 VA
 Anzugszeit ca. 15-20 ms
 Abfallzeit ca. 15-20 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 4/3.5 VA
 Return power, approx. 1.5 VA
 Pull-in-time, approx. 15-20 ms
 Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 4/3,5 VA-50/60 Hz Pull-in power 4/3.5 VA-50/60 Hz		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	56	167/146	76.410.02.12
48	220	84/73	76.410.02.13
110	1280	37/32	76.410.02.14
230	4750	18/16	76.410.02.15

Weitere Nennspannungen auf Anfrage.

Other nominal voltages on request.

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 76 ISO 1 und ISO 2

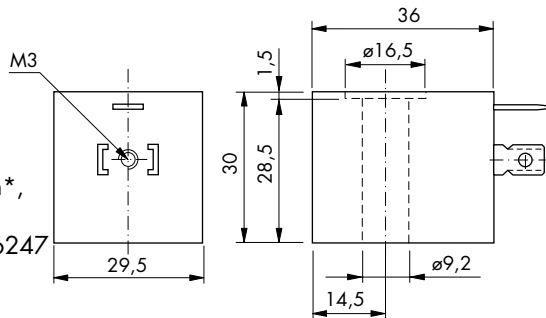
Type 76 ISO 1 and ISO 2

Elektrische Daten:

Elektrische Ausführung: In Anlehnung an EN 60335-1, EN 60730-1
 Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)
 Isolationsklasse: F (155 °C)
 Einschaldauer: ED = 100 %
 Verwendete Materialien:
 Spulenkörper: PA 6.6
 Ummantelung: PA 6.6



Kupferlackdraht: Wärmeklasse H (200 °C)
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform A



Electrical Data:

Electrical versions: according to EN 60335-1, EN 60730-1
 Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)
 Insulation class: F (155 °C)
 Duty cycle: continuous 100 %
 Materials:
 Bobbin: PA 6.6
 Cover: die-cast material PA 6.6
 Copper enamelled wire: temperature class H (200 °C)
 Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type A
DC:
 Nominal coil power approx. 2.0 W
 Return power, approx. 0.1 W
 Pull-in-time, approx. 15-20 ms
 Drop-out time, approx. 15-20 ms

Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 2,0 W
 Rückfalleistung ca. 0,1 W
 Anzugszeit ca. 15-20 ms
 Abfallzeit ca. 15-20 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 2,0 W Pull-in power 2.0 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	67	179	76.411.00.01
24	270	89	76.411.00.02
48	1060	45	76.411.00.03
110	4850	23	76.411.00.04

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 5/4,2 VA
 Rückfalleistung ca. 1,2 VA
 Anzugszeit ca. 15-20 ms
 Abfallzeit ca. 15-20 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 5/4.2 VA
 Return power, approx. 1.2 VA
 Pull-in-time, approx. 15-20 ms
 Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5/4,2 VA-50/60 Hz Pull-in power 5/4.2 VA-50/60 Hz		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	34	208/175	76.411.02.12
48	135	104/88	76.411.02.13
110	780	46/38	76.411.02.14
230	3100	23/19	76.411.02.15

Weitere Nennspannungen auf Anfrage.

Other nominal voltages on request.

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

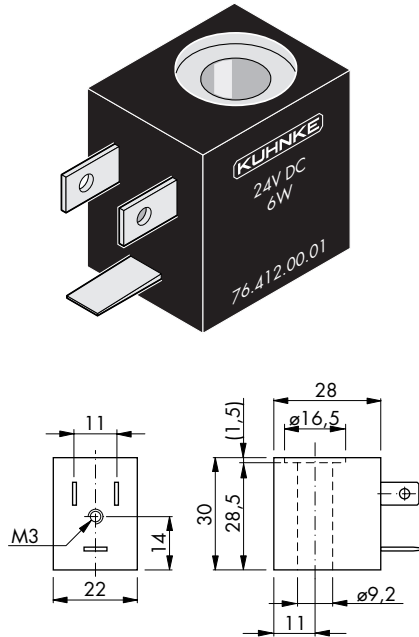
* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 76
NW 1/6/8/15/ISO 1 und ISO 2

Type 76
1/6/8/15 mm Orifice, ISO 1 and ISO 2

Elektrische Daten:

Elektrische Ausführung: In Anlehnung an EN 60335-1, EN 60730-1
 Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)
 Isolationsklasse: F (155 °C)
 Einschaltdauer: ED = 100 %
 Verwendete Materialien:
 Spulenkörper: PA 6.6
 Ummantelung: PA 6.6
 Kupferlackdraht: Wärmeklasse H (200 °C)
 Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform B



Electrical Data:

Electrical versions: according to EN 60335-1, EN 60730-1
 Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)
 Insulation class: F (155 °C)
 Duty cycle: continuous 100 %
 Materials:
 Bobbin: PA 6.6
 Cover: die-cast material PA 6.6
 Copper enamelled wire: temperature class H (200 °C)
 Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type B

Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 6 W
 Rückfalleistung ca. 0,1 W
 Anzugszeit ca. 15-20 ms
 Abfallzeit ca. 15-20 ms

DC:

Nominal coil power approx. 6 W
 Return power, approx. 0.1 W
 Pull-in-time, approx. 15-20 ms
 Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 6 W Pull-in power 6 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	24	500	76.412.00.01
24	95	252	76.412.00.02
48	380	126	76.412.00.03
110	2200	50	76.412.00.04

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 8/6,7 VA
 Rückfalleistung ca. 1,5 VA
 Anzugszeit ca. 15-20 ms
 Abfallzeit ca. 15-20 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 8/6.7 VA
 Return power, approx. 1.5 VA
 Pull-in-time, approx. 15-20 ms
 Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 8/6,7 VA-50/60 Hz Pull-in power 8/6.7 VA-50/60 Hz		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	32	430/363	76.412.02.12
48	130	145/122	76.412.02.13
110	730	80/66	76.412.02.14
230	3000	40/34	76.412.02.15

Weitere Nennspannungen auf Anfrage.

Other nominal voltages on request.

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

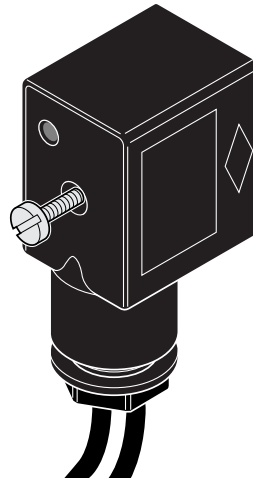
* see accessories page 1-15

Gerätesteckdosen

Plug-In Sockets

Technische Daten:

Nennspannung
 AC/DC: 24 V
 Betriebsstrom: max. 4 A
 Leitungslänge: 3 m
 Schutz-
 beschaltung: Z-Diode
 Gehäuse: schwer entflammbarer
 Kunststoff
 Schutzart: IP 65 nach DIN
 40050
 Isolation: Gruppe C nach
 VDE 0110
 Farbe: schwarz
 Umgebung-
 temperatur: - 10 °C/+ 60 °C



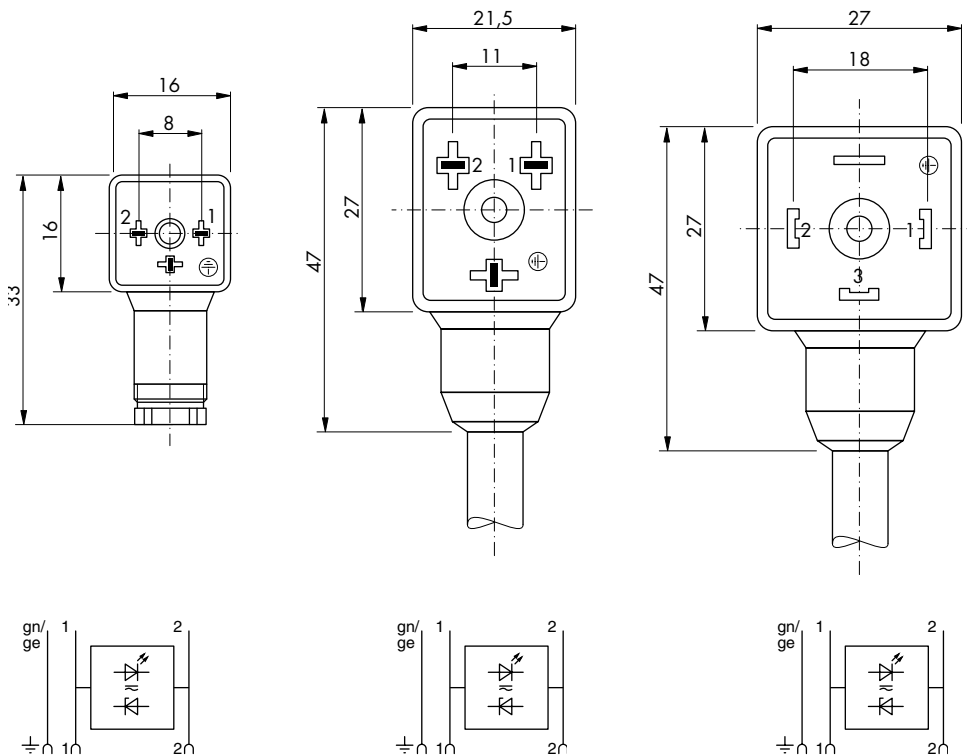
Technical Data:

Nominal voltage
 AC/DC: 24 V
 Operating
 current: max. 4 A
 Wire lengths: 3 m
 Suppressor
 circuit: z-diode
 Casing: flame-resistant plastic
 Protection: IP 65 to DIN 40050
 Insulation: group C to VDE 0110
 Colour: black
 Ambient
 temperature: - 10 °C/+ 60 °C

Vorkonfektioniert mit 3 m Kabel incl. LED
 (gelb) und Schutzbeschaltung

Fully cabled (3 m). Protective circuit and
 yellow LED indicator

Bestell-Nr.	64.157.01	65.495.02	67.499.02	Order No.
Anschlussleitung	OPVC feindrahtige Cu-Litze OPVC fine Cu-wire	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	OPVC Cu-Litze OPVC Cu-wire	Connection lead
Leitungsquerschnitt	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	Wire cross-section
Betriebsanzeige	LED gelb 3 mm LED yellow 3 mm	LED gelb 5 mm LED yellow 5 mm	LED gelb 5 mm LED yellow 5 mm	Operating indication

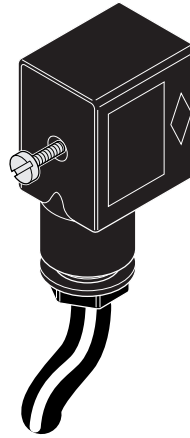


Gerätesteckdosen

Plug-In Sockets

Technische Daten:

Nennspannung
AC/DC: 12 – 230 V
Betriebsstrom: max. 4 A (65.495.01
und 67.499.01)
max. 3 A (64.157.02)
Leitungslänge: 3 m
Schutz-
beschaltung: keine
Gehäuse: schwer entflammbarer
Kunststoff
Schutzart: IP 65 nach DIN
40050
Isolation: Gruppe C nach
VDE 0110
Farbe: schwarz
Umgebungs-
temperatur: - 10 °C/+ 60 °C



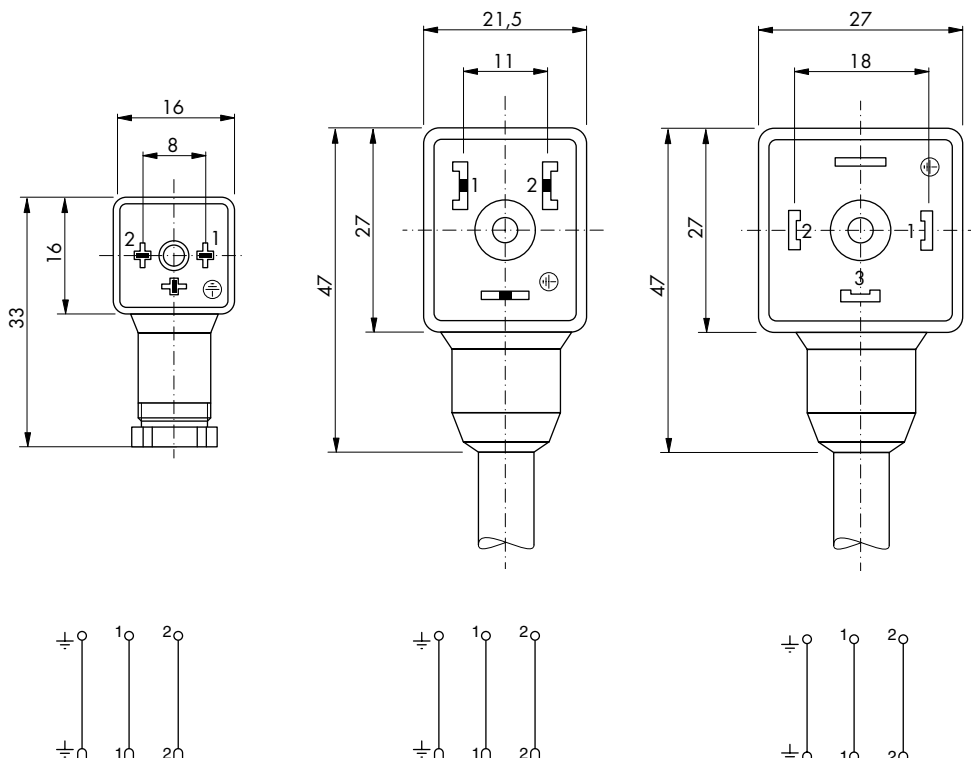
Technical Data:

Nominal voltage
AC/DC: 12 – 230 V
Operating
current: max. 4 A (65.495.01
and 67.499.01)
max. 3 A (64.157.02)
Wire lengths: 3 m
Suppressor
circuit: none
Casing: flame-resistant plastic
Protection: IP 65 to DIN 40050
Insulation: group C to VDE 0110
Colour: black
Ambient
temperature: - 10 °C/+ 60 °C

Vorkonfektioniert mit 3 m Kabel

Fully cabled (3 m)

Bestell-Nr.	64.157.02	65.495.01	67.499.01	Order No.
Anschlussleitung	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	Connection lead
Leitungsquerschnitt	3 x 1 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	Wire cross-section
Betriebsanzeige	Keine None	Keine None	Keine None	Operating indication

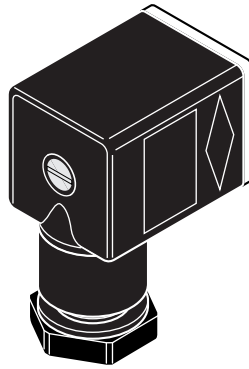


Gerätesteckdosen

Plug-In Sockets

Technische Daten:

Anzahl der Pole	2 + Erde
Nennspannung	
AC/DC:	250 V/300 V
Nennstrom:	10 A
Betriebsstrom:	6 A
Durchgangswiderstand:	≤ 4 mΩ
Leistungsquerschnitt:	0,75 mm ²
Schutzbeschaltung:	keine
Gehäuse:	Polyamid glasfaserverstärkt
Kabelverschraubung:	Pg 7
Kabeldurchmesser:	max. 6,5
Schutzart:	IP 65 nach DIN 40050
Isolation:	Gruppe C nach VDE 0110
Farbe:	schwarz
Umgebungstemperatur:	- 10 °C/+ 60 °C



Technical Data:

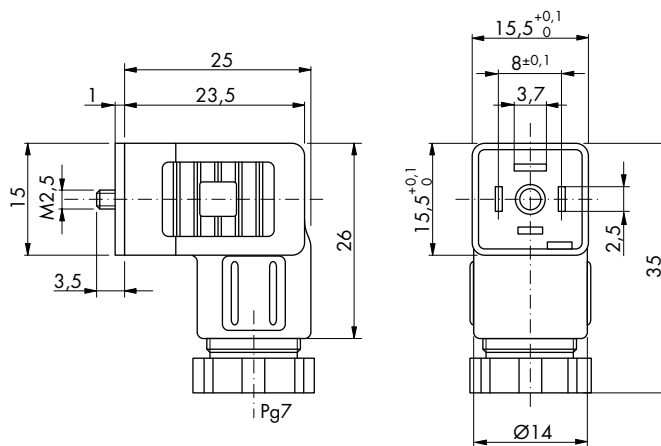
Number of poles:	2 + ground
Nominal voltage	
AC/DC:	250 V/300 V
Nominal current:	10 A
Operating current:	6 A
Transient resistance:	≤ 4 mΩ
Wire cross-section:	0.75 mm ²
Suppressor circuit:	none
Casing:	Polyamide, glass-fibre strengthened
Cable screw connection:	Pg 7
Cable diameter:	max. 6.5
Protection:	IP 65 to DIN 40050
Insulation:	group C to VDE 0110
Colour:	black
Ambient temperature:	- 10 °C/+ 60 °C

Bestell-Nr.	64.230.01
-------------	-----------

Order No.	64.230.01
-----------	-----------

Konfektionierbar ohne Kabel

Without cable



Gerätesteckdosen

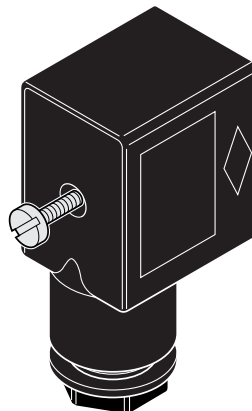
Plug-In Sockets

Technische Daten:

Anzahl der Pole 2 + Erde
 Nennspannung
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nennstrom: 16 A
 Betriebsstrom: 10 A

Durchgangswiderstand: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Leistungsquerschnitt: max. $1,5 \text{ mm}^2$
 Schutzbeschaltung: keine
 Gehäuse: Polyamid
 glasfaserverstärkt

Kabelverschraubung: Pg 7
 Kabeldurchmesser: 6 - 7 mm
 Schutzart: IP 65 nach DIN 40050
 Isolation: Gruppe C nach VDE 0110
 Farbe: schwarz
 Umgebungstemperatur: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$



Technical Data:

Number of poles: 2 + ground
 Nominal voltage
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nominal current: 16 A
 Operating current: 10 A
 Transient resistance: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Wire cross-section: max. 1.5 mm^2
 Suppressor circuit: none
 Casing: polyamide, glass-fibre strengthened

Cable screw connection: Pg 7
 Cable diameter: 6 - 7 mm
 Protection: IP 65 to DIN 40050
 Insulation: group C to VDE 0110

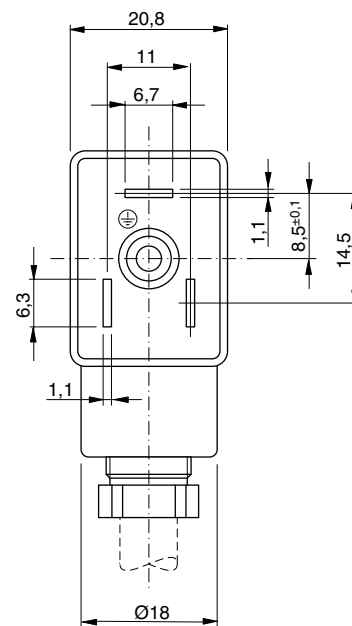
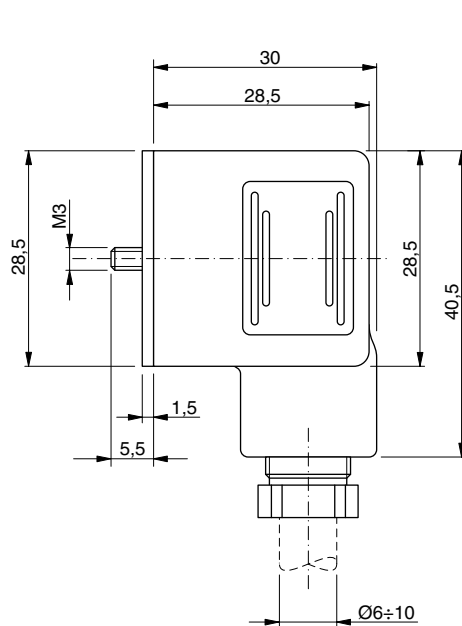
Colour: black
 Ambient temperature: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$

Bestell-Nr.	65.495.00
-------------	-----------

Order No.	65.495.00
-----------	-----------

Konfektionierbar ohne Kabel

Without cable



Gerätesteckdosen

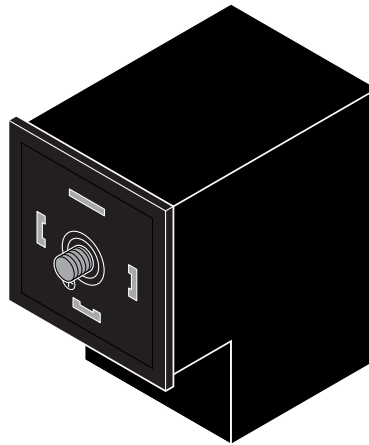
Plug-In Sockets

Technische Daten:

Anzahl der Pole 2 + Erde
 Nennspannung
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nennstrom: 10 A
 Betriebsstrom: 6 A

Durchgangswiderstand: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Leistungsquerschnitt: max. $1,5 \text{ mm}^2$
 AWG 16

Schutzbeschaltung: keine
 Gehäuse: PAG 30% GF
 Kabelverschraubung: Pg 9
 Kabeldurchmesser: 4,5 - 7 mm
 Schutzart: IP 65 nach DIN 40050
 Isolation: Gruppe C nach VDE 0110
 Farbe: schwarz
 Umgebungstemperatur: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$



Technical Data:

Number of poles: 2 + ground
 Nominal voltage
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nominal current: 10 A
 Operating current: 6 A
 Transient resistance: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Wire cross-section: max. 1.5 mm^2
 AWG 16

Suppressor circuit: none
 Casing: PAG 30% GF
 Cable screw connection: Pg 9
 Cable diameter: 4.5 - 7 mm
 Protection: IP 65 to DIN 40050
 Insulation: group C to VDE 0110

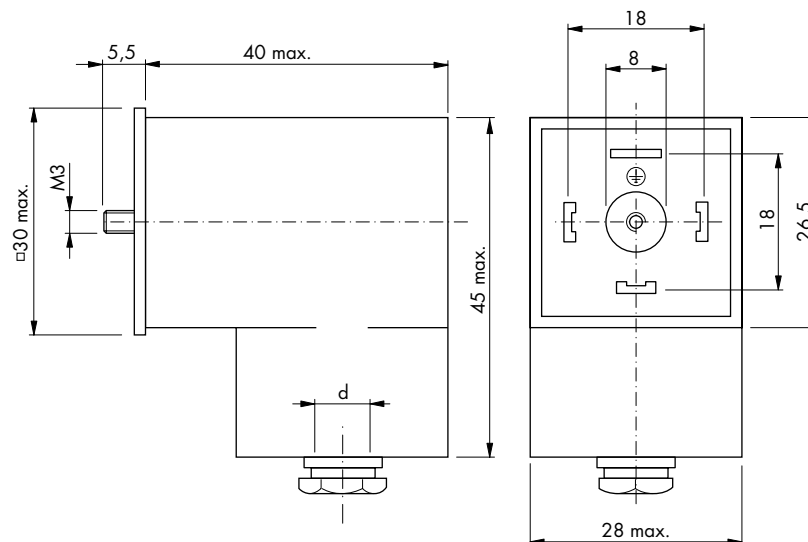
Colour: black
 Ambient temperature: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$

Bestell-Nr.	67.499.00
-------------	-----------

Order No.	67.499.00
-----------	-----------

Konfektionierbar ohne Kabel

Without cable



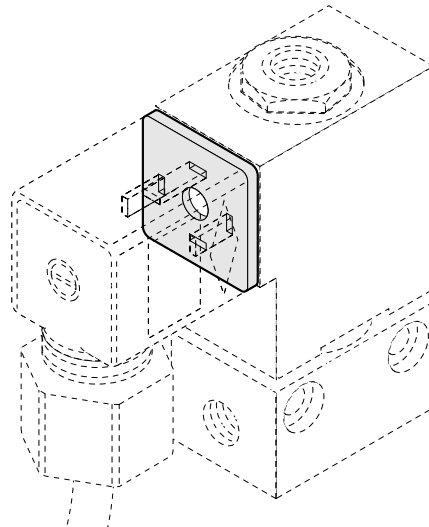
Leuchtende Dichtung

Luminous Seal

Durch Austausch der üblichen Dichtungen unserer Gerätesteckdosen gegen die "leuchtende Dichtung" verfügen Sie über Systeme mit Bestromungsanzeige und Löschiode. Durch die Löschiode werden auftretende Induktionsspannungen abgebaut.

Technische Daten:

Spannung: DC und AC
 Nennleistung: 0,25 W/24 V DC
 Dichtwerkstoffe: Polyurethan, Silikon
 Temperaturbereich: - 25 °C bis 80 °C
 Leuchtanzeige: LED grün



By exchanging the customary seals in our device sockets with "luminous seals" you have systems with current indication and erasing diode. The induction voltages which occur are reduced by erasing diode.

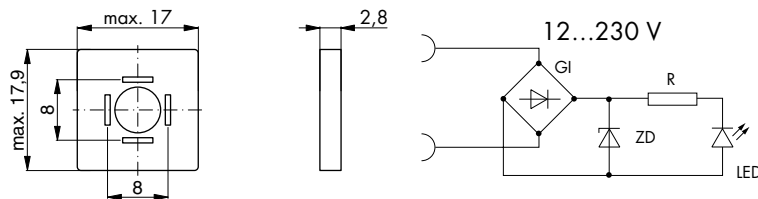
Technical Data:

Voltage: DC and AC
 Power rating: 0.25 W/24 V DC
 Sealing materials: Polyurethane, Silicone
 Temperature range: - 25 °C to 80 °C
 Indication: green LED

Für Gerätesteckdose 64.230.01

For socket 64.230.01

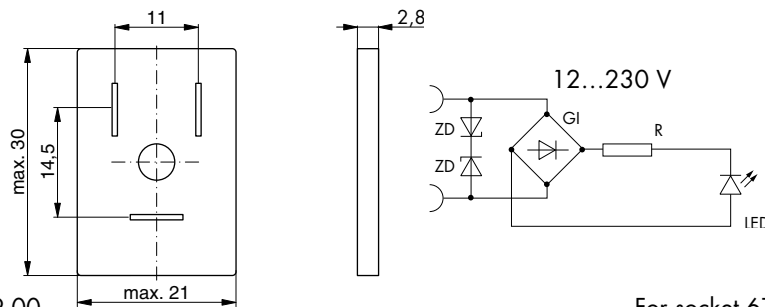
Spannung	12...24 V	42...48 V	120 V	230 V	Voltage
Bestell-Nr.	64.330	64.330.01	64.330.02		Order No.



Für Gerätesteckdose 65.495.00

For socket 65.495.00

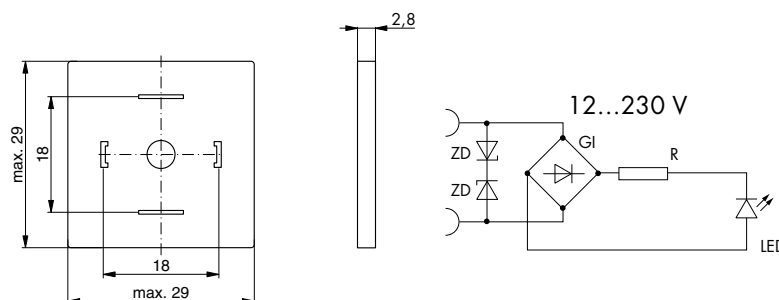
Spannung	12...24 V	42...48 V	120 V	230 V	Voltage
Bestell-Nr.	65.553	65.553.01	65.553.02	65.553.03	Order No.



Für Gerätesteckdose 67.499.00

For socket 67.499.00

Spannung	12...24 V	42...48 V	120 V	230 V	Voltage
Bestell-Nr.	67.230	67.230.01	67.230.02	67.230.03	Order No.



Mikro-Magnetventile Typ 63
NW 0,5/0,7/0,9
2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 63
0.5/0.7/0.9 mm Orifice
2/2 and 3/2 Poppet Valves
Directional Valves

Baubreite 10 mm, 3 verschiedene elektrische Anschlussmöglichkeiten.
Nothandbetätigung: nicht rastend.

Technische Daten:

Nennspannung: 24 V DC (12 V DC)
Druckbereich: 0 - 7 bar
Nennweite: 0,7 (0,5; 0,9)
Funktionen: 2/2-Wege NC
2/2-Wege NO
3/2-Wege NC
3/2-Wege NO

Umgebungstemperatur:* -10 °C bis + 50 °C
Leistungsaufnahme: 1,8 W
Einschaltdauer: ED = 100 %

Schutzart:

- Ventil mit Litze: IP 65 DIN 40050 am Übergang Magnetsystem, Litze und belegten pneumatischen Anschlüssen

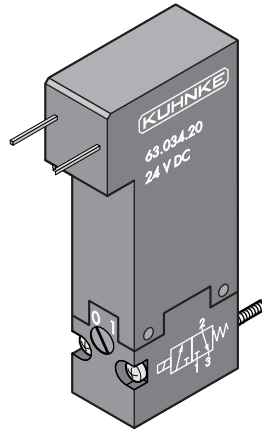
- Rundstecker:* IP 65 DIN 40 050 mit Steckverbinder mit Rastverriegelung und belegten pneumatischen Anschlüssen

Werkstoffe:
Gehäuse (Sockel): Kunststoff PBT
Dichtungen: NBR

Elektr. Anschlussmöglichkeit:
- Litze 0,14 mm²
- Rundstecker Ø 8 mm
- Steckerstifte □ 0,64 mm²

Medium:* Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Sonderausführungen: Durch den Einsatz anderer Werkstoffe sowie Dichtungen aus FPM (Viton) und EPDM können wir viele ein-satzspezifische Anforderungen bezüglich des Mediums realisieren.



10 mm wide, three individual electric connection possibilities.
Non-notching hand operation.

Technical Data:

Nominal voltage: 24 V DC (12 V DC)
Pressure range: 0 - 7 bar
Nominal orifice: 0.7 (0.5; 0.9)
Functions: 2/2 way NC
2/2 way NO
3/2 way NC
3/2 way NO

Ambient temperature range:* -10 ° to + 50 °C
Nominal coil power: 1.8 W
Duty cycle: ED = 100 %
Protection classification:

- valve with wire: IP 65 DIN 40 050 at the junction to the solenoid system, flexible wire and assigned pneumatic connections

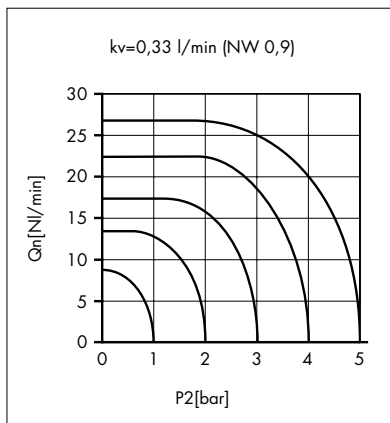
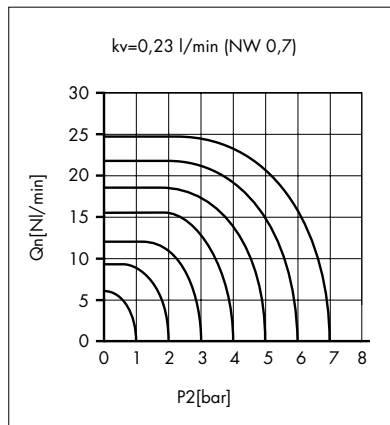
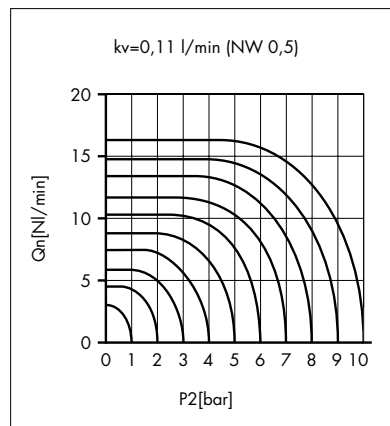
- circular plug:* IP 65 DIN 40 050 with notching plug connector and assigned pneumatic connections

Materials:
housing (base): plastic PBT
seals: NBR

Electrical-connections:
- wire 0.14 mm²
- circular plug Ø 8 mm
- plug pins □ 0.64 mm²

Operating medium:* 5 micron filtered, lubricated air or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG10.

Special versions: We may realise many applications for specific requirements with regard to the agent by using other materials and sealings made of FPM (Viton) and EPDM.



* Siehe Technische Informationen

* See Technical Informations

Mikro-Magnetventile Typ 63
 NW 0,5/0,7/0,9
 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

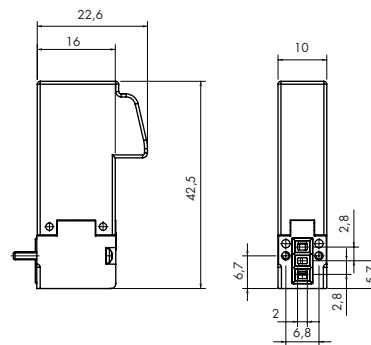
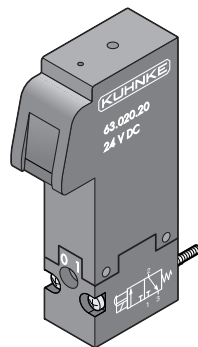


Micro-Solenoid Valves Type 63
 0.5/0.7/0.9 mm Orifice
 2/2 and 3/2 Poppet Valves
 Directional Valves

Bestell-Nr.		ohne Nothandbetätigung			without hand operation		Order No.
Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves	
63.020.10	0,5	10		10	0,5	63.020.10	
63.020.20	0,7	7		7	0,7	63.020.20	
63.020.30	0,9	5		5	0,9	63.020.30	
63.021.20	0,7	7		7	0,7	63.021.20	

Stecker

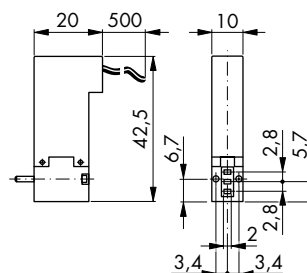
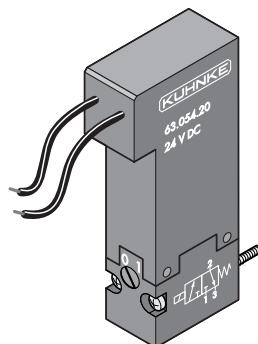
Plug



Bestell-Nr.							Order No.
Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves	
63.054.10	0,5	10		10	0,5	63.054.10	
63.054.20	0,7	7		7	0,7	63.054.20	
63.054.30	0,9	5		5	0,9	63.054.30	
63.055.20	0,7	7		7	0,7	63.055.20	

Litze 0,14 mm²
 Länge 500 mm

Wire 0.14 mm²
 Length 500 mm



Mikro-Magnetventile Typ 63
 NW 0,5/0,7/0,9
 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 63
 0.5/0.7/0.9 mm Orifice
 2/2 and 3/2 Poppet Valves
 Directional Valves

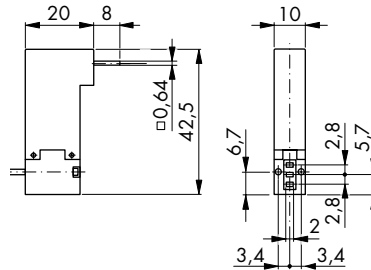
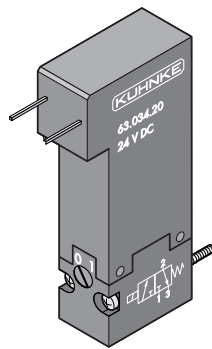
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves
63.034.10	0,5	10		10	0.5	63.034.10
63.034.20	0,7	7		7	0.7	63.034.20
63.034.30	0,9	5		5	0.9	63.034.30
63.035.20	0,7	7		7	0.7	63.035.20

Steckerstift \square 0,64

Plug pin \square 0.64



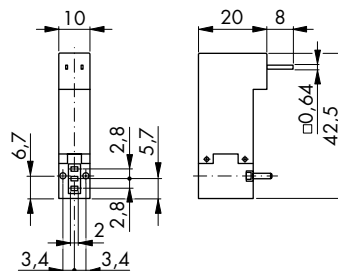
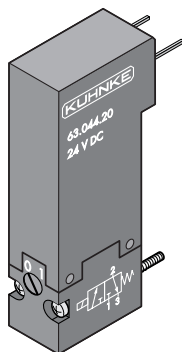
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves
63.044.10	0,5	10		10	0.5	63.044.10
63.044.20	0,7	7		7	0.7	63.044.20
63.044.30	0,9	5		5	0.9	63.044.30

Steckerstift \square 0,64

Plug pin \square 0.64



Mikro-Magnetventile Typ 68
 NW 1,3/1,6/1,9
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 68
 1.3/1.6/1.9 mm Orifice
 3/2 Poppet Valves
 Directional Valves

Baubreite 15 mm, 2 verschiedene elektrische Anschlussmöglichkeiten.

Technische Daten:

Nennspannung: 24 V DC (12 V DC)
 Druckbereich: 0 - 10 bar (Nennweitenabhängig)
 Nennweite: 1,3/1,6/1,9
 Funktion: 3/2 Wege NC

Umgebungstemperatur:* -10 °C bis + 50 °C
 Leistungsaufnahme: 3,0 W
 Einschaltdauer: ED = 100 %

Schutzart:

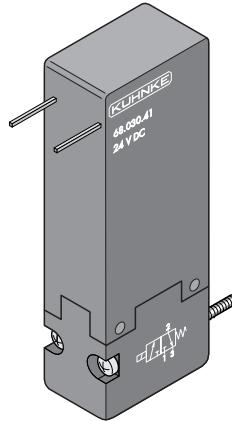
- Ventil mit Litze: IP 65 DIN 40050 am Übergang Magnetsystem, Litze und belegten pneumatischen Anschlüssen

Werkstoffe: Gehäuse (Sockel): Kunststoff PBT
 Dichtungen: FKM

Elektr. Anschlussmöglichkeit:
 - Litze 0,14 mm²
 - Steckerstifte □ 0,64 mm²

Medium:* Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Sonderausführungen: Durch den Einsatz anderer Werkstoffe sowie Dichtungen aus NBR und EPDM können wir viele ein-satzspezifische Anforderungen bezüglich des Mediums realisieren.



15 mm wide, two individual electric connection possibilities.

Technical Data:

Nominal voltage: 24 V DC (12 V DC)
 Pressure range: 0 - 10 bar (depending on orifice)
 Nominal orifice: 1.3/1.6/1.9
 Function: 3/2 way NC

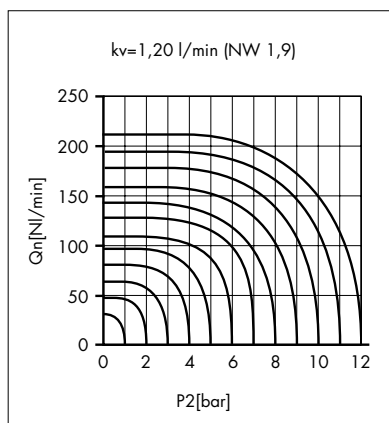
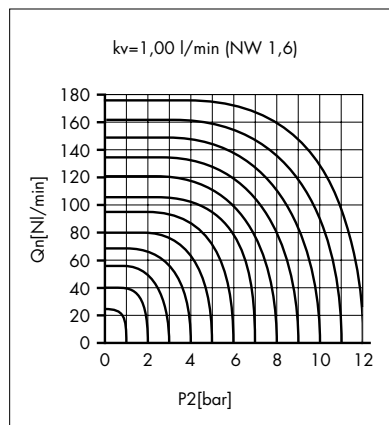
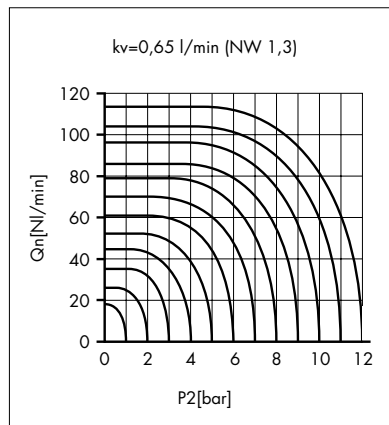
Ambient temperature range:* -10 ° to + 50 °C
 Nominal coil power: 3.0 W
 Duty cycle: ED = 100 %
 Protection classification:

- valve with wire: IP 65 DIN 40 050 at the junction to the solenoid system, flexible wire and assigned pneumatic connections
Materials: housing (base): plastic PBT
 seals: FKM

Electrical-connections:
 - wire 0.14 mm²
 - plug pins □ 0.64 mm²

Operating medium:* 5 micron filtered, lubricated air or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG10.

Special versions: We may realise many applications for specific requirements with regard to the agent by using other materials and sealings made of NBR and EPDM.



* Siehe Technische Informationen

* See Technical Informations

Mikro-Magnetventile Typ 68
 NW 1,3/1,6/1,9
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 68
 1.3/1.6/1.9 mm Orifice
 3/2 Poppet Valves
 Directional Valves

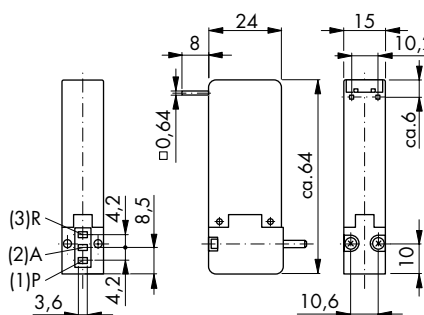
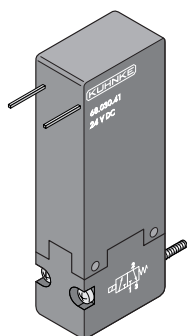
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves
68.030.41	1,3	10		10	1.3	68.030.41
68.030.01	1,6	7		7	1.6	68.030.01
68.030.51	1,9	5		5	1.9	68.030.51

Steckerstift \square 0,64

Plug pin \square 0,64



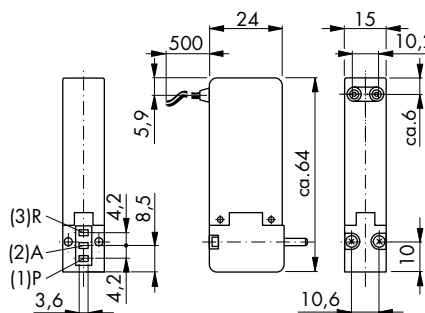
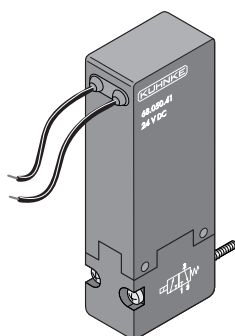
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves
68.050.41	1,3	10		10	1.3	68.050.41
68.050.01	1,6	7		7	1.6	68.050.01
68.050.51	1,9	5		5	1.9	68.050.51

Litze 0,14 mm²
 Länge 500 mm

Wire 0.14 mm²
 Length 500 mm



Mikro-Magnetventile Typ 68
 NW 1,3/1,6/1,9
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 68
 1.3/1.6/1.9 mm Orifice
 3/2 Poppet Valves
 Directional Valves

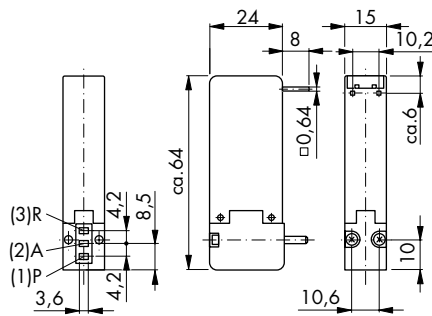
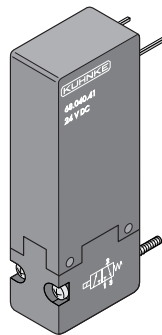
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	NW [mm]	Max. Druck [bar]		Max. pressure [bar]	NW [mm]	Poppet valves
68.040.41	1,3	10		10	1.3	68.040.41
68.040.01	1,6	7		7	1.6	68.040.01
68.040.51	1,9	5		5	1.9	68.040.51

Steckerstift \square 0,64

Plug pin \square 0.64



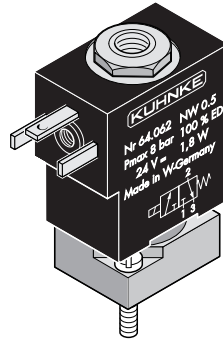
Mikro-Magnetventile Typ 64
NW 0,5/1/1,5
2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 64
0.5/1/1.5 mm Orifice
2/2- and 3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Als Standard sind die Ventile in vielfältigen Ausführungen lieferbar z. B.:

- drei unterschiedliche Sockelformen (Standard-, Flansch- und Einschraubsockel)
 - Anschluss für die Gerätesteckdose (s. Zubehör) vorkonfektioniert oder mit Litze
 - 2/2-Wege-NC oder 3/2-Wege-NO/NC
 - auch in Niedervattausführung
 - Nennweite 0,5; 1 oder 1,5 mm
- Bestromungsanzeige und Löschiode siehe Zubehör.



The valves can be supplied in a wide variety of standard versions, e.g.:

- three different base shapes (standard, flange and screw-in base)
 - connection for plug-in socket (see accessories) prefabricated, or flying lead
 - 2/2 way NC or 3/2 way NO/NC
 - also available as low watt version.
 - nominal orifice 0.5; 1 or 1.5 mm
- Current indication and erasing diode see accessories.

Technische Daten:

Druckbereich: 0 – 8 bar
Nennweite: 0,5/1/1,5 mm
Schaltzeit: s. Elektr. Daten
Umgebungstemperatur: -10 °C ... +50 °C*
Spannung: s. Elektr. Daten

Leistungsaufnahme: s. Elektr. Daten
Einschaltdauer: ED = 100 %
Schutzart: IP 65 DIN 40050 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumat. Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden

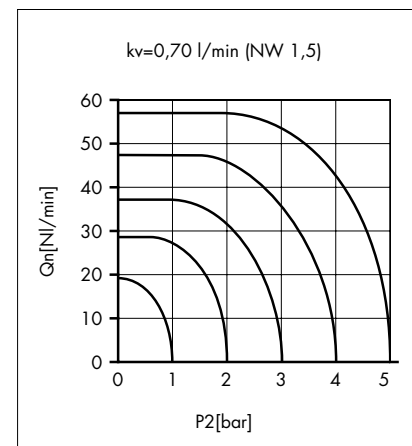
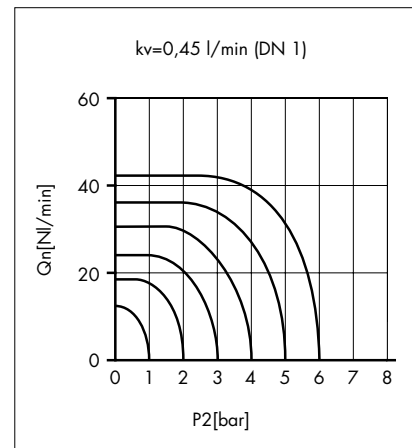
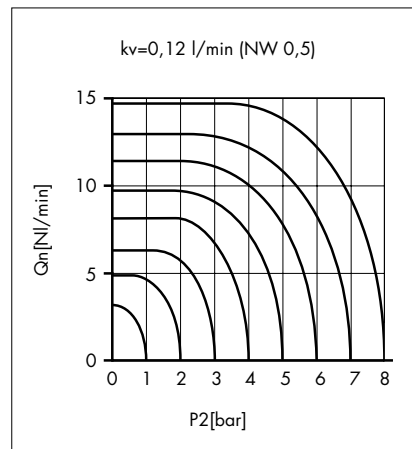
Elektr. Ausführung: gemäß VDE 0580/VDE 011 Isolationsgruppe C

Werkstoffe: Gehäuse: CuZn
Dichtungen: NBR
Einbaulage: beliebig
Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätedose/Litzenanschluss

Druckmittelanschluss: s. Maßbilder

Medium:*
Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere neutrale gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

* Siehe Technische Information



Technical Data:

Pressure range: 0 – 8 bar
Nominal orifice: 0.5/1/1.5 mm
Switching time: see electrical data
Ambient temperature range: -10 °C to + 50 °C*
Nominal coil voltage: see electrical data
Nominal coil power: see electrical data
Duty cycle: continuous 100 %
Protection classification: IP 65 DIN 40050 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)

Earthing contact: part of the standard device

Electrical version: according to VDE 0580/VDE 0110 insulation group C

Materials: housing: brass
Seals: NBR
Mounting: any position
Electrical connections: plug-in socket/flying lead

Pressure connection: see dimensions

Operating medium:*
5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other neutral media conforming to ISO-VG 10.

* See Technical Information

Mikro-Magnetventile Typ 64
 NW 1/1,5
 2/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



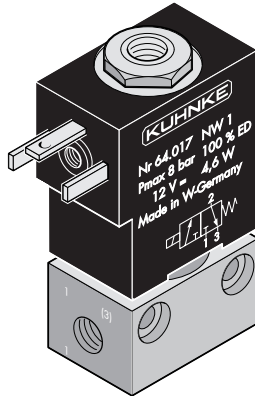
Micro-Solenoid Valves Type 64
 1/1.5 mm Orifice
 2/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45
 NW 1,5: 5 bar; kv l/min 0,7

Standard Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45
 NW 1.5: 5 bar; kv l/min 0.7



Bestell-Nr.* NW 1

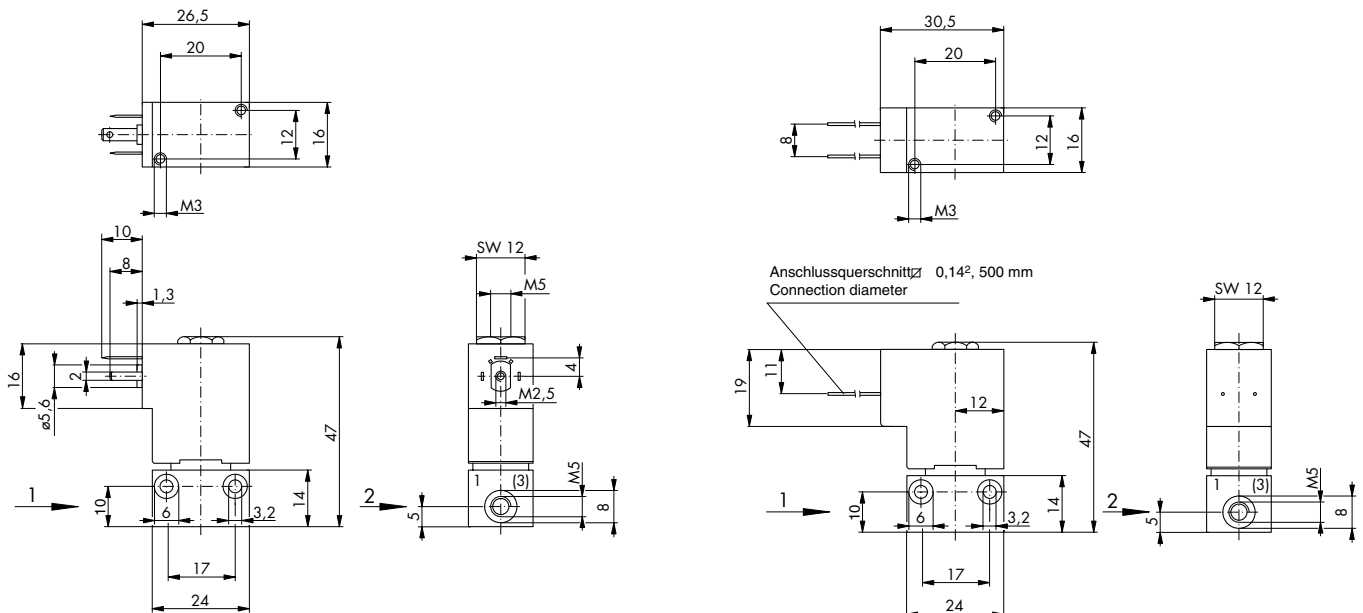
Order No.* NW 1

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.025	64.024	64.047		64.025	64.024	64.047

Bestell-Nr.* NW 1,5

Order No.* NW 1.5

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.073	64.072	64.074		64.073	64.072	64.074



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

Mikro-Magnetventile Typ 64
 NW 1/1,5
 2/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



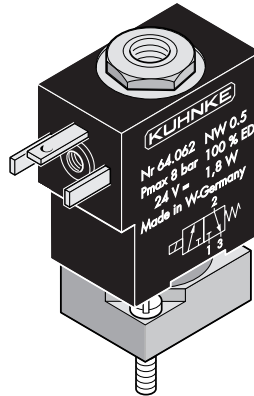
Micro-Solenoid Valves Type 64
 1/1.5 mm Orifice
 2/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45
 NW 1,5: 5 bar; kv l/min 0,7

Flange Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45
 NW 1.5: 5 bar; kv l/min 0.7



Bestell-Nr.* NW 1

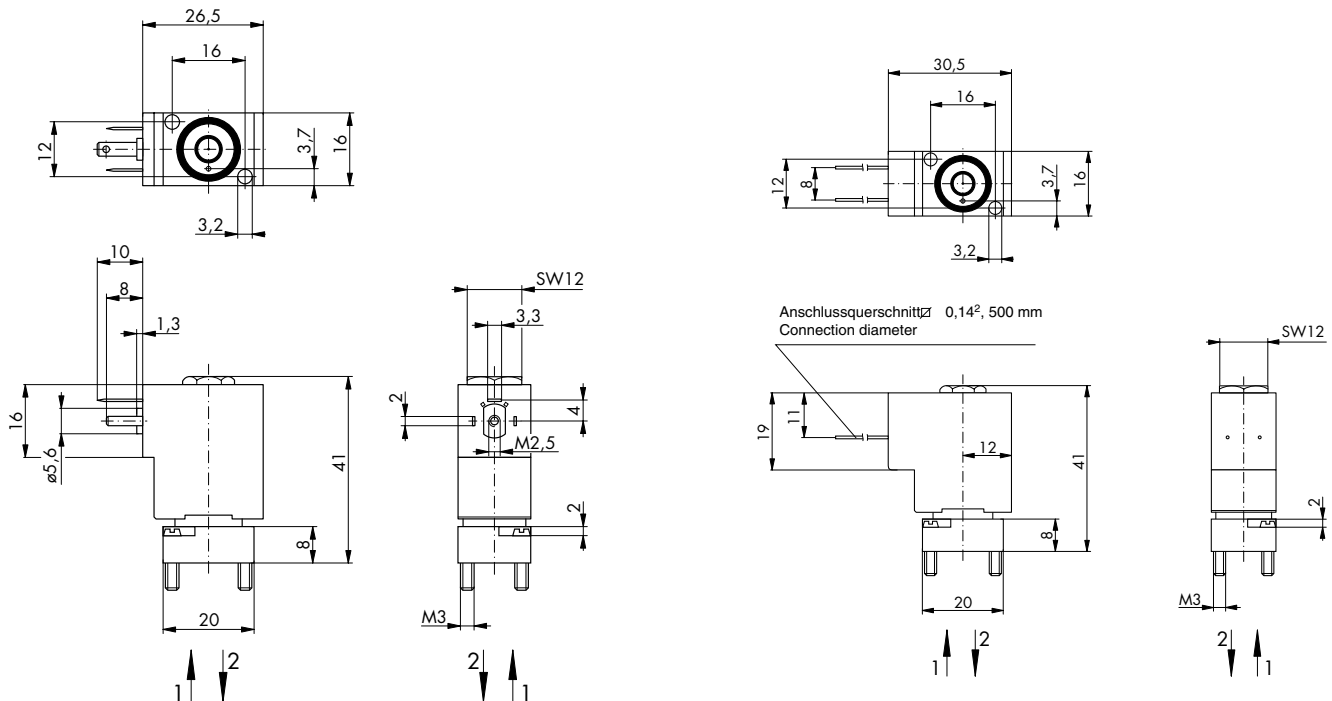
Order No.* NW 1

Stecker		Litze			Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W			DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.027	64.026	64.049			64.027	64.026	64.049

Bestell-Nr.* NW 1,5

Order No.* NW 1.5

Stecker		Litze			Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W			DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.076	64.075	64.077			64.076	64.075	64.077



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

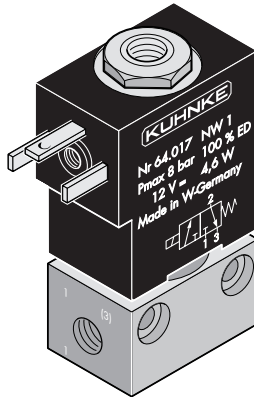
Mikro-Magnetventile Typ 64
NW 0,5
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 64
0.5 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet/
Niederwattausführung
Rückstellung: Feder
NW 0,5: 8 bar; kv l/min 0,12



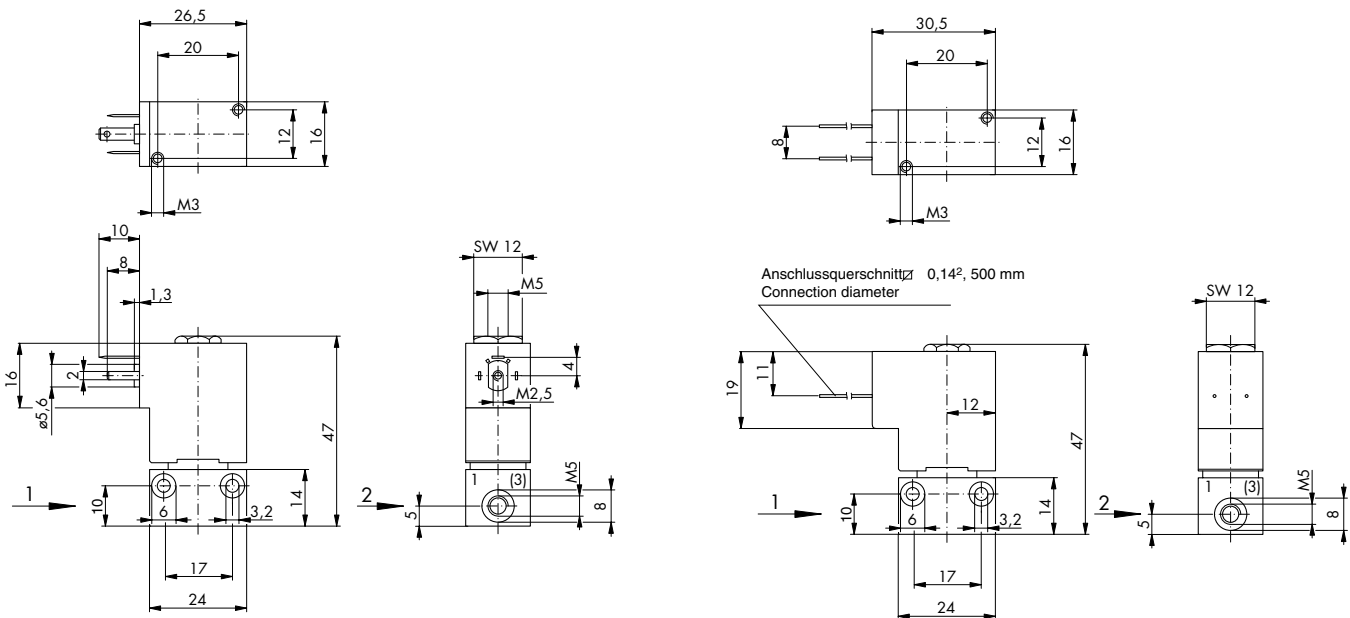
Standard Base

Actuation: solenoid/
low power version
Return: spring
NW 0.5: 8 bar; kv l/min 0.12

Bestell-Nr.* NW 0,5

Order No.* NW 0.5

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 1,8 W		DC 1,8 W			DC 1.8 W	
64.011		64.060		64.011		64.060



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	—	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	—	—

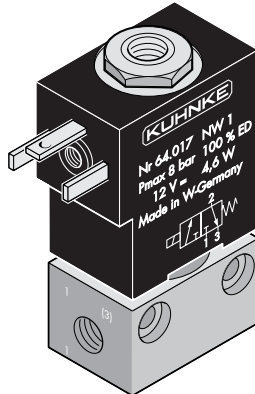
Mikro-Magnetventile Typ 64
 NW 1/1,5
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 64
 1/1.5 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45
 NW 1,5: 4 bar (NO);
 5 bar (NC);
 kv l/min 0,7



Standard Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45
 NW 1.5: 4 bar (NO);
 5 bar (NC);
 kv l/min 0.7

Bestell-Nr.* NW 1

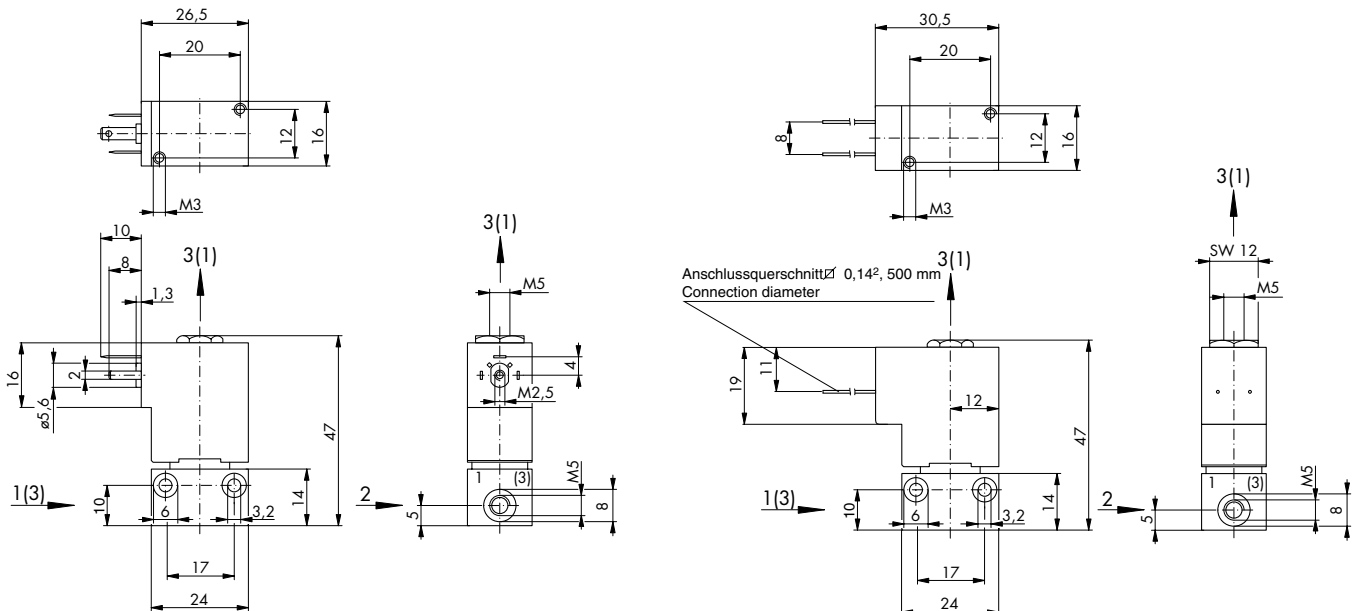
Order No.* NW 1

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.017	64.016	64.045		64.017	64.016	64.045
64.001	64.002	64.029		64.001	64.002	64.029

Bestell-Nr.* NW 1,5

Order No.* NW 1.5

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.065	64.066	64.064		64.065	64.066	64.064
64.054	64.053	64.070		64.054	64.053	64.070



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

Mikro-Magnetventile Typ 64
NW 1
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



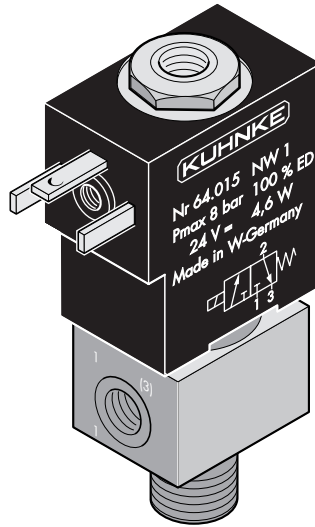
Micro-Solenoid Valves Type 64
1 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Einschraub Sockel

Betätigung: Elektromagnet
Rückstellung: Feder
NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45

Screw in Base

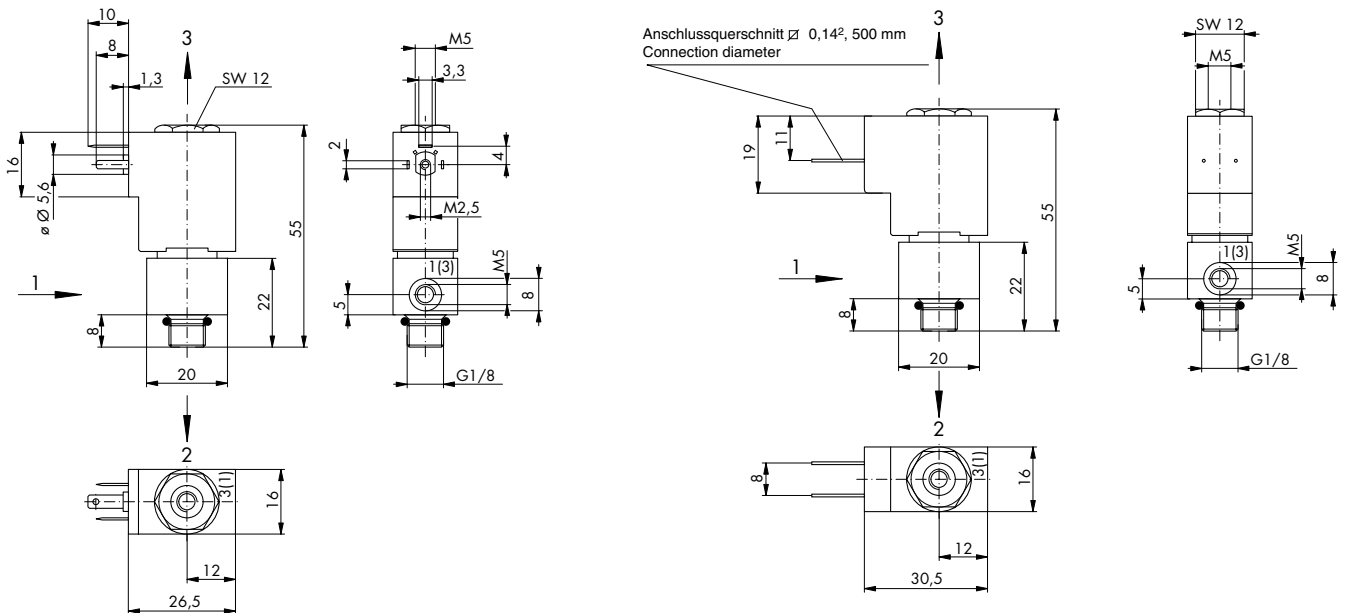
Actuation: solenoid
Return: spring
NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45



Bestell-Nr.* NW 1

Order No.* NW 1

Stecker		Litze			Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W			DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.015	64.014	64.069			64.015	64.014	64.069



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

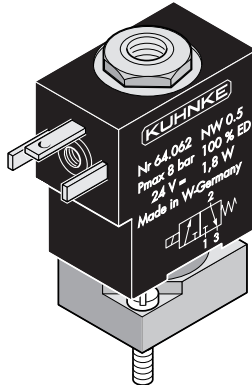
Mikro-Magnetventile Typ 64
NW 0,5
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 64
0.5 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet/
Niederwattausführung
Rückstellung: Feder
NW 0,5: 8 bar; kv l/min 0,12



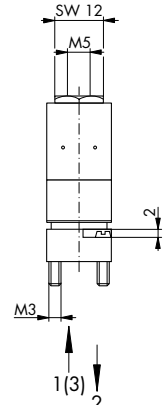
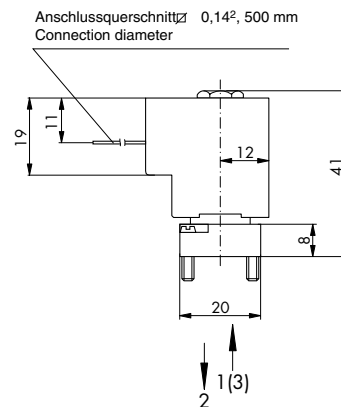
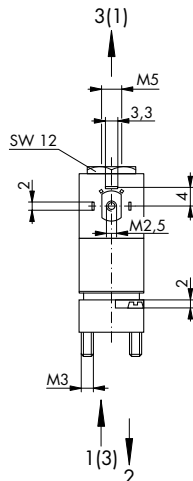
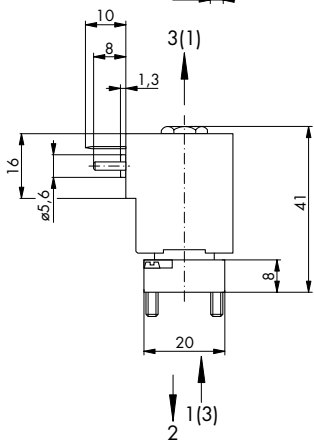
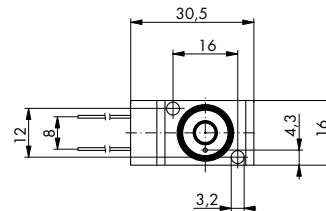
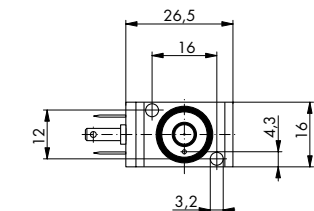
Flange Base

Actuation: solenoid/
low power version
Return: spring
NW 0.5: 8 bar; kv l/min 0.12

Bestell-Nr.* NW 0,5

Order No.* NW 0.5

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 1,8 W		DC 1,8 W			DC 1.8 W	
64.013		64.061		64.013		64.061



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	—

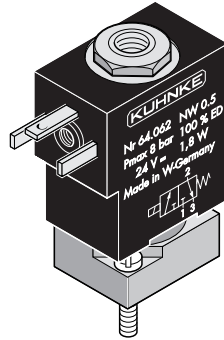
Mikro-Magnetventile Typ 64
NW 1/1,5
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 64
1/1.5 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet
Rückstellung: Feder
NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45
NW 1,5: 4 bar (NO);
5 bar (NC);
kv l/min 0,7

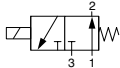
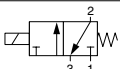


Flange Base

Actuation: solenoid
Return: spring
NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45
NW 1.5: 4 bar (NO);
5 bar (NC);
kv l/min 0.7

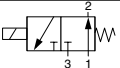
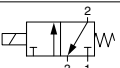
Bestell-Nr.* NW 1

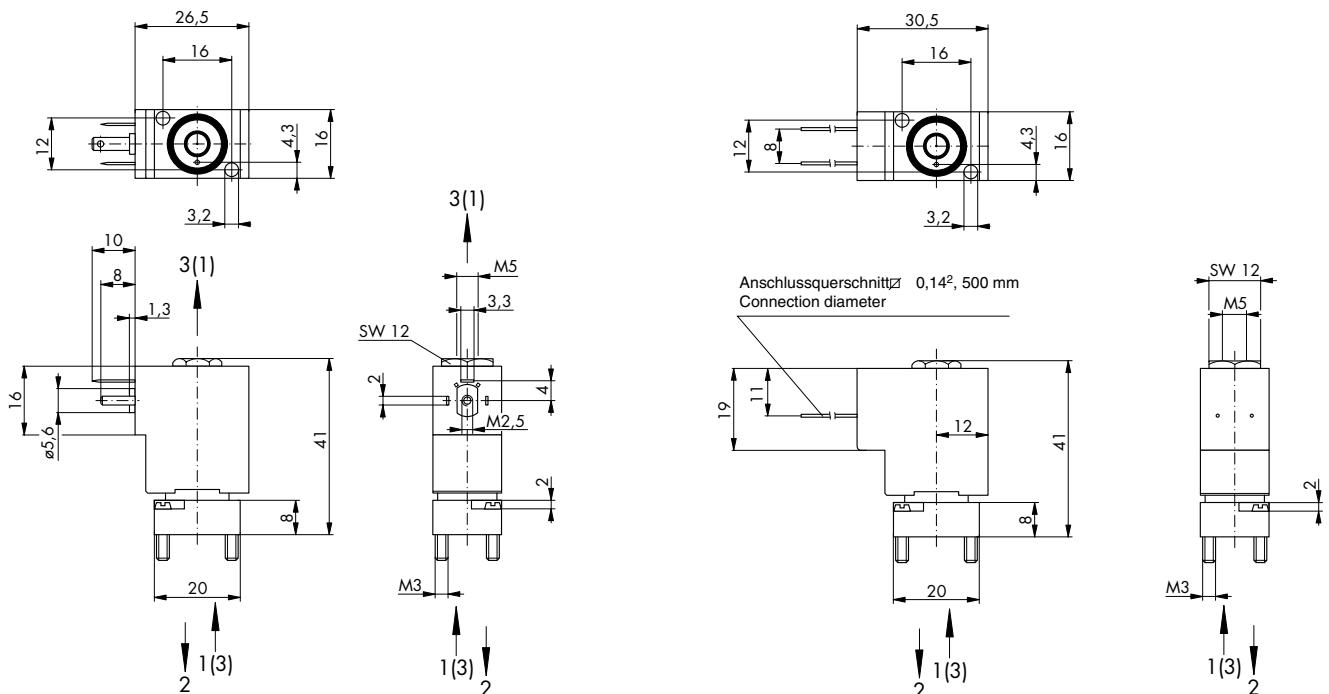
Order No.* NW 1

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.062	64.063			64.062	64.063	
64.009	64.008	64.031		64.009	64.008	64.031

Bestell-Nr.* NW 1,5

Order No.* NW 1.5

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5,5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5.5 VA	DC 4.5 W
64.067	64.068			64.067	64.068	
64.056	64.055	64.071		64.056	64.055	64.071



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

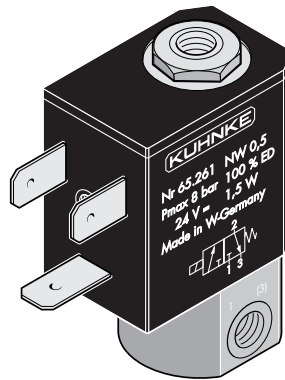
Mikro-Magnetventile Typ 65
NW 0,5/1/1,6/2
2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
0.5/1/1.6/2 mm Orifice
2/2- and 3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Als Standard sind die Ventile in vielfältigen Ausführungen lieferbar, z.B.

- drei unterschiedliche Sockelformen (Standard-, Flansch- und Einschraubsockel)
 - Anschluss für Gerätesteckdose (s. Zubehör) oder mit Litze
 - 3/2-Wege-NO/NC-Ventile (2/2 auf Kundenwunsch)
 - auch in Niederwattausführung
 - Nennweite 0,5; 1; 1,6; 2 mm
- Bestromungsanzeige und Löschiode siehe Zubehör.



The valves can be supplied in a wide variety of standard versions, e.g.:

- three different base shapes (standard, flange and screw-in base)
- connection for plug-in socket (see accessories) or with flying lead
- 3/2-way NO/NC valve (2/2-way on request)
- also available as low watt version
- nominal orifice 0.5; 1; 1.6; 2 mm

Current indication and erasing diode see accessories.

Technische Daten:

Druckbereich: 8 bar
Nennweite: 0,5/1/1,6/2 mm
Schaltzeit: s. Elektr. Daten
Umgebungstemperatur: -10 °C ...+ 60 °C*
Spannung: s. Elektr. Daten

Leistungsaufnahme: s. Elektr. Daten
Einschaltdauer: ED = 100 %

Schutzart: IP65 DIN 40050 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumat. Anschlüssen), UL-Zulassung optional
Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden

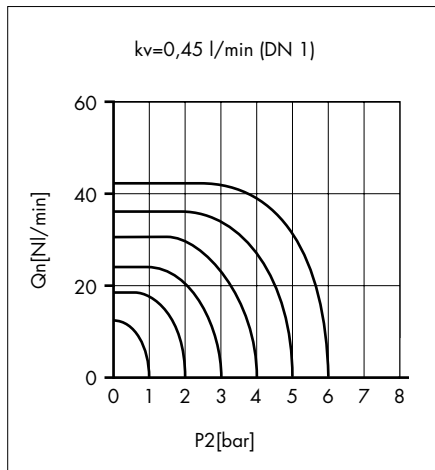
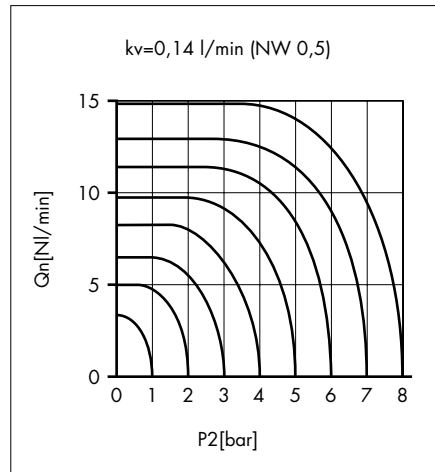
Elektr. Ausführung: gemäß VDE 0580/VDE 0110 Isolationsgruppe C

Technical Data:

Pressure range: 8 bar
Nominal orifice: 0.5/1/1.6/2 mm
Switching time: see electrical data
Ambient temperature range: -10 °C to + 60 °C*
Nominal coil voltage: see electrical data
Nominal coil power: see electrical data
Duty cycle: continuous 100 %
Protection classification: IP 65 DIN 40050 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections), UL-Approval optional

Earthing contact: part of the standard device

Electrical version: according to VDE 0580/VDE 0110 insulation group C



Mikro-Magnetventile Typ 65
 NW 1,6/2
 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

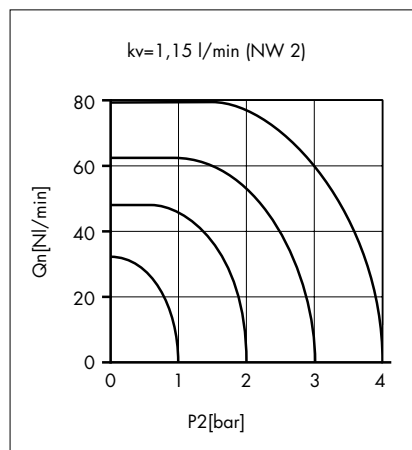
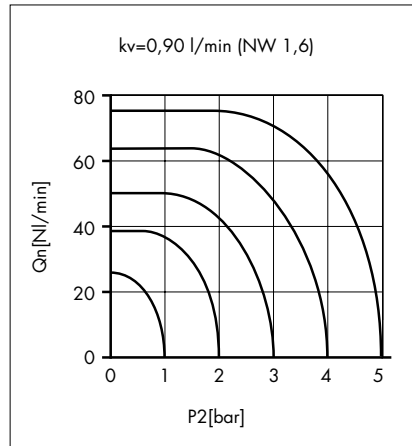


Micro-Solenoid Valves Type 65
 1.6/2 mm Orifice
 2/2- and 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Technische Daten:

Werkstoffe: Gehäuse: CuZn
 Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig
 Elektr. Anschluss-
 möglichkeit: Gerätesteckdose/
 Litzenanschluss, Flach-
 steckhülsen 6,3 x 0,8
 DIN 46 247
 Druckmittel-
 anschluss: s. Maßbilder

Medium:*
 Gefilterte (5µm), geölte oder gefilterte
 nicht geölte Druckluft oder andere neutra-
 le gasförmige Medien mit zulässiger
 Viskosität nach ISO-VG 10.



Technical Data:

Materials: housing: brass
 Seals: NBR
 Mounting: any position
 Electrical
 connections: plug-in socket/flying
 lead, flat plug recepta-
 cles 6.3 x 0.8
 DIN 46 247
 Pressure connec-
 tion: see dimensions

Operating medium:*
 5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
 cated compressed air; also suitable for
 other neutral media conforming to
 ISO-VG 10.

* Siehe Technische Information

* See Technical Information

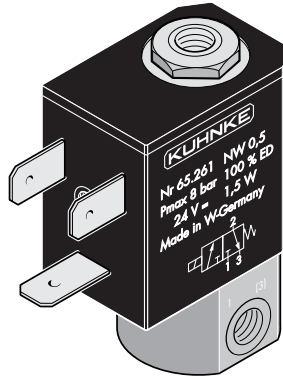
Mikro-Magnetventile Typ 65
NW 0,5
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
0.5 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet/
Niederwattausführung
Rückstellung: Feder
NW 0,5: 8 bar; kv l/min 0,14



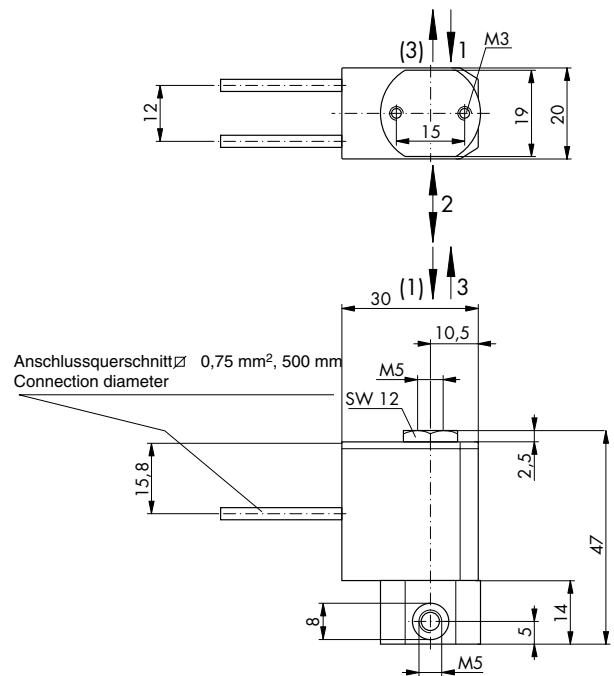
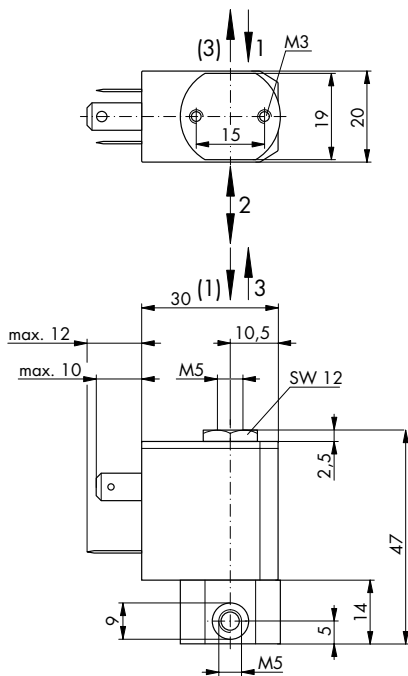
Standard Base

Actuation: solenoid/
low power version
Return: spring
NW 0.5: 8 bar; kv l/min 0.14

Bestell-Nr.* NW 0,5

Order No.* NW 0.5

Stecker		Litze		Socket		Wire	
DC 1,5 W		DC 1,5 W			DC 1.5 W		DC 1.5 W
65.261		65.260			65.261		65.260



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	—

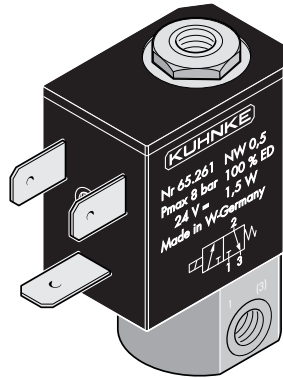
Mikro-Magnetventile Typ 65
 NW 1/1,6/2
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
 1/1.6/2 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar (NC);
 6 bar (NO)
 kv l/min 0,45
 NW 1,6: 5 bar; kv l/min 0,9
 NW 2: 3 bar (NC);
 4 bar (NO)
 kv l/min 1,15



Standard Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar (NC);
 6 bar (NO)
 kv l/min 0.45
 NW 1.6: 5 bar; kv l/min 0.9
 NW 2: 3 bar (NC);
 4 bar (NO)
 kv l/min 1.15

Bestell-Nr.* NW 1

Order No.* NW 1

Stecker		Litze			Socket		Wire	
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W	
65.111	65.112	65.139			65.111	65.112	65.139	
65.113	65.114	65.144			65.113	65.114	65.144	

Bestell-Nr.* NW 1,6

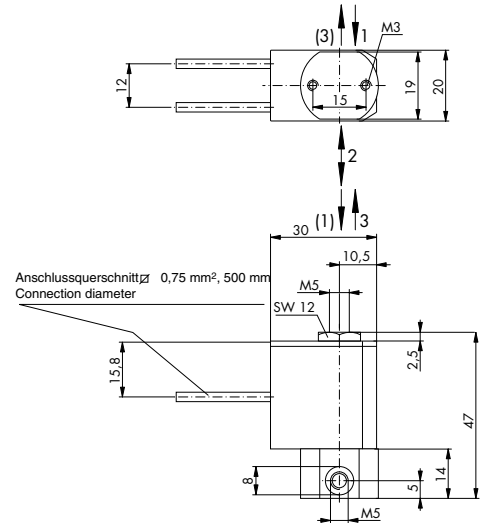
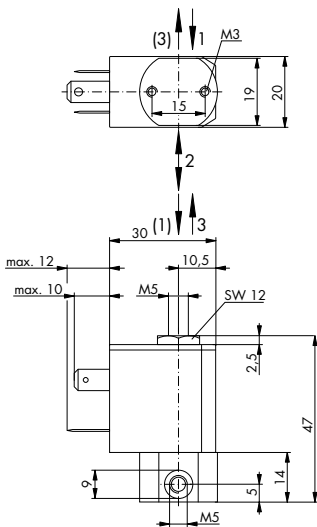
Order No.* NW 1.6

Stecker		Litze			Socket		Wire	
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W	
65.171	65.172	65.177			65.171	65.172	65.177	

Bestell-Nr.* NW 2

Order No.* NW 2

Stecker		Litze			Socket		Wire	
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W	
65.231	65.232	65.239			65.231	65.232	65.239	
65.233	65.234	65.241			65.233	65.234	65.241	



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	—	110 V
—	—	230 V

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	—	110 V
—	—	230 V

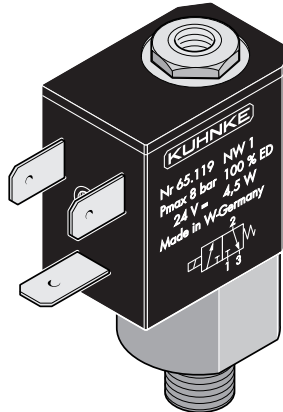
Mikro-Magnetventile Typ 65
 NW 1/1,6
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
 1/1.6 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Einschraub Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar (NC);
 6 bar (NO)
 kv l/min 0,45
 NW 1,6: 5 bar; kv l/min 0,9



Screw in Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar (NC);
 6 bar (NO)
 kv l/min 0.45
 NW 1.6: 5 bar; kv l/min 0.9

Bestell-Nr.* NW 1

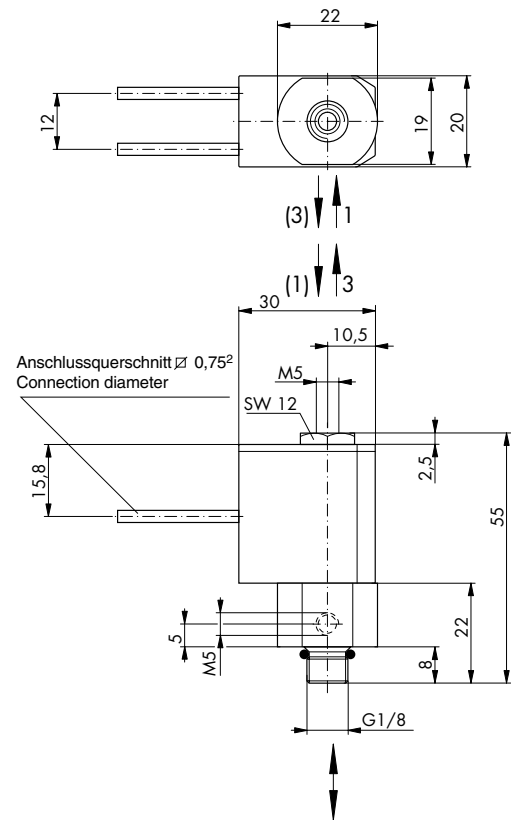
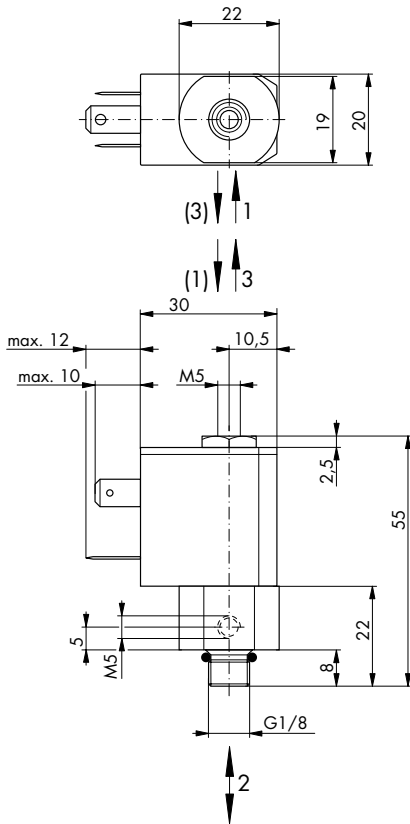
Order No.* NW 1

Stecker			Litze	Socket			Wire
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W		DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	
65.119	65.120	65.143		65.119	65.120	65.143	

Bestell-Nr.* NW 1,6

Order No.* NW 1.6

Stecker			Litze	Socket			Wire
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W		DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	
65.175	65.176	65.179		65.175	65.176	65.179	



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

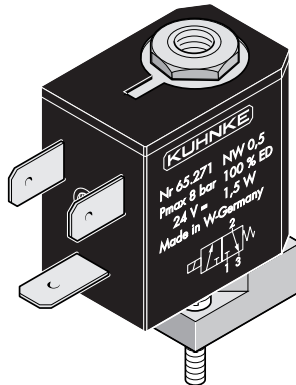
Mikro-Magnetventile Typ 65
NW 0,5
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
0.5 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet/
Niederwattausführung
Rückstellung: Feder
NW 0,5: 8 bar; kv l/min 0,16



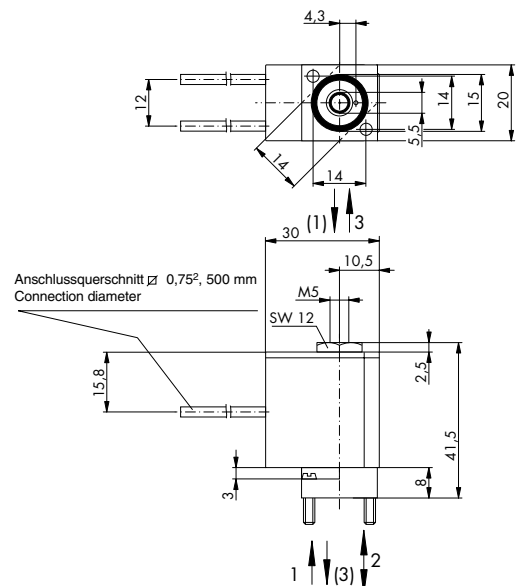
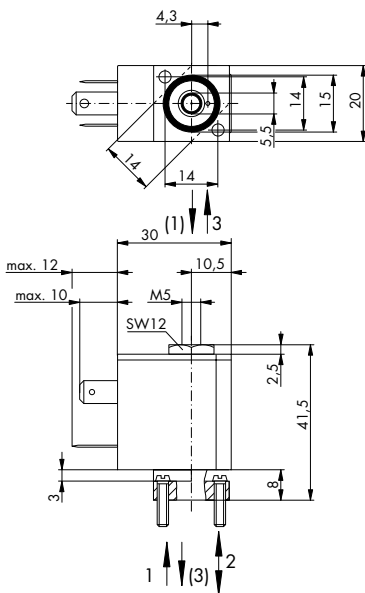
Flange Base

Actuation: solenoid/
low power version
Return: spring
NW 0.5: 8 bar; kv l/min 0.16

Bestell-Nr.* NW 0,5

Order No.* NW 0.5

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 1,5 W		DC 1,5 W			DC 1.5 W	
65.271		65.270		65.271		65.270



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	—	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	—	—

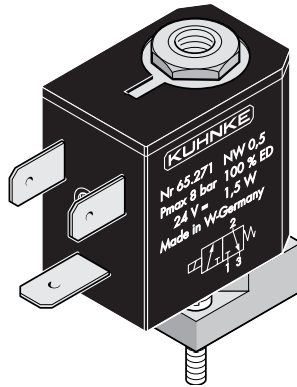
Mikro-Magnetventile Typ 65
 NW 1/1,6/2
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
 1/1.6/2 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar (NC);
 6 bar (NO)
 kv l/min 0,45
 NW 1,6: 5 bar; kv l/min 0,9
 NW 2: 3 bar (NC);
 4 bar (NO)
 kv l/min 1,15



Flange Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar (NC);
 6 bar (NO)
 kv l/min 0.45
 NW 1.6: 5 bar; kv l/min 0.9
 NW 2: 3 bar (NC);
 4 bar (NO)
 kv l/min 1.15

Bestell-Nr.* NW 1

Order No.* NW 1

Stecker		Litze			Socket		Wire	
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W	
65.127	65.128	65.141	65.141		65.127	65.128	65.141	
65.123	65.124	65.145	65.145		65.123	65.124	65.145	

Bestell-Nr.* NW 1,6

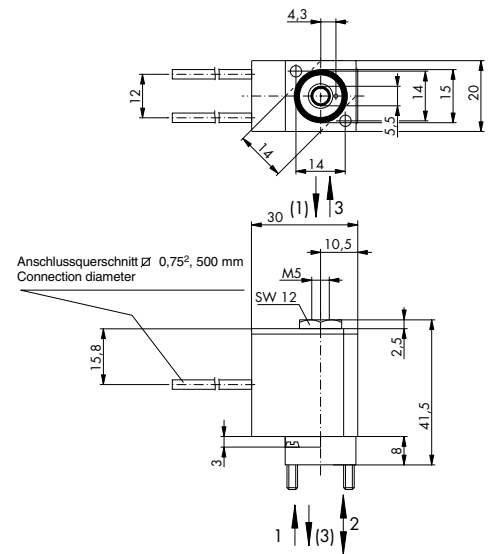
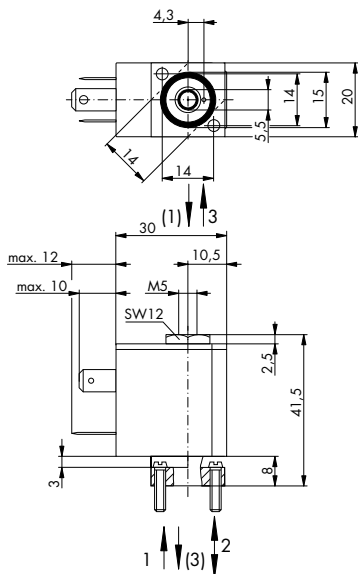
Order No.* NW 1.6

Stecker		Litze			Socket		Wire	
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W	
65.173	65.174	65.178	65.178	65.173	65.174	65.178		

Bestell-Nr.* NW 2

Order No.* NW 2

Stecker		Litze			Socket		Wire	
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W	
65.235	65.236	65.240	65.240		65.235	65.236	65.240	
65.237	65.238	65.242	65.242		65.237	65.238	65.242	



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	—
—	230 V	—

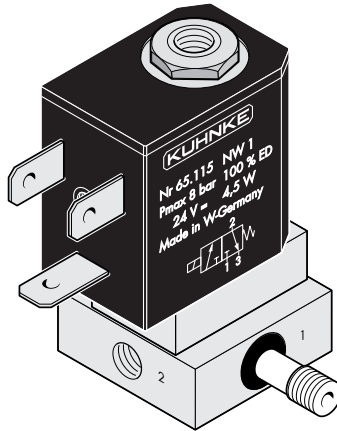
Mikro-Magnetventile Typ 65
 NW 1
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



Micro-Solenoid Valves Type 65
 1 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Auf Anschlussplatte

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45



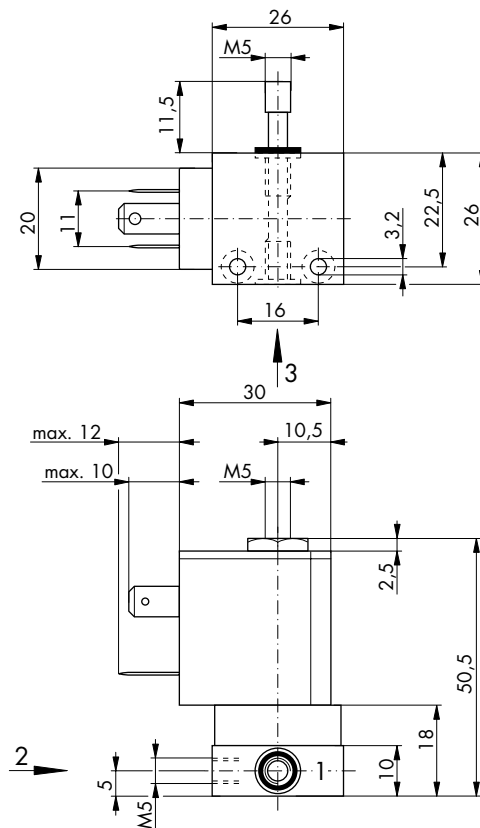
On Subplate

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45

Bestell-Nr.* NW 1

Order No.* NW 1

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W
65.115	65.116		65.115	65.116		



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

Mikro-Magnetventile Typ 65
 NW 1
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert



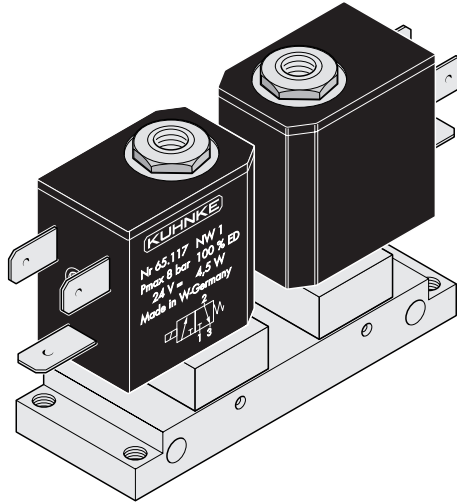
Micro-Solenoid Valves Type 65
 1 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Auf Anschlussplatte

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45

On Subplate

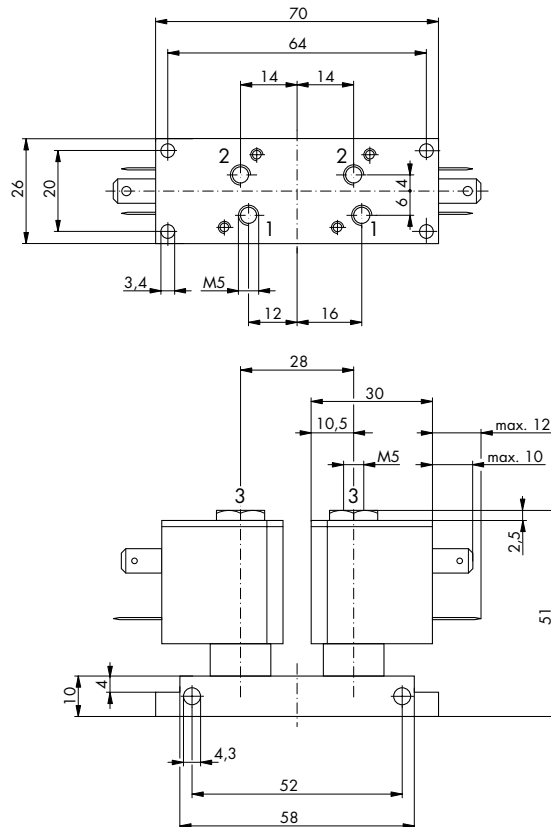
Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45



Bestell-Nr.* NW 1

Order No.* NW 1

Stecker		Litze		Socket		Wire
DC 4,5 W	AC 5 VA	DC 4,5 W		DC 4.5 W	AC 5 VA	DC 4.5 W
65.117	65.118		65.117	65.118		



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	24 V
—	110 V	110 V
—	230 V	230 V

Mikro-Magnetventile Typ 67 NW 1/2 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile Direktgesteuert

Die Ventile sind in der Standardbaureihe in vielen Ausführungen lieferbar, z.B.:

- Standard- oder Flanschsockel
 - mit und ohne Nothandbetätigung
 - Nennweite 1 und 2 mm
 - 2/2-Wege-NC und 3/2-Wege-NO/NC-Ventil
 - auch in Niederwattausführung
- Bestromungsanzeige und Löschiode siehe Zubehör.

Technische Daten:

Druckbereich: 0 – 8 bar
 Nennweite: 1/2 mm
 Schaltzeit: s. Elektr. Daten
 Umgebungstemperatur: -10 °C ... + 50 °C*
 Spannung: s. Elektr. Daten
 Leistungsaufnahme: s. Elektr. Daten

Einschaltdauer: ED = 100 %
 Schutzart: IP65 DIN 40050 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumat. Anschlüssen), UL-Zulassung optional

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden

Elektr. Ausführung: gemäß VDE 0580/VDE 0110 Isolationsgruppe C

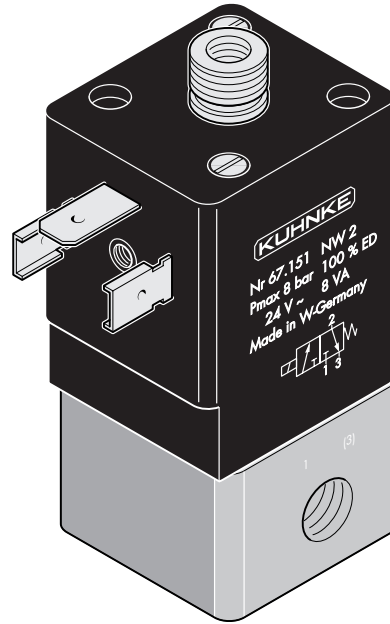
Werkstoffe: Gehäuse: CuZn, GDZN

Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig

Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46 247

Druckmittelanschluss: s. Maßbilder

Medium:* Gefilterte (5µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



Micro-Solenoid Valves Type 67 1/2 mm Orifice 2/2- and 3/2-Way Poppet Valves Directional Valves

The valves can be supplied in a wide variety of standard versions, e.g.:

- standard or flange base
 - with and without emergency manual operation
 - nominal orifice 1 and 2 mm
 - 2/2-way NC and 3/2-way NO/NC valve
 - also available as low watt version
- Current indication and erasing diode see accessories.

Technical Data:

Pressure range: 0 – 8 bar
 Nominal orifice: 1/2 mm
 Switching time: see electrical data
 Ambient temperature range: -10 °C to + 50 °C*
 Nominal coil voltage: see electrical data
 Nominal coil power: see electrical data
 Duty cycle: continuous 100 %
 Protection classification: IP 65 DIN 40050 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections), UL-Approval optional

Earthing contact: part of the standard device

Electrical version: according to VDE 0580/VDE 0110 insulation group C

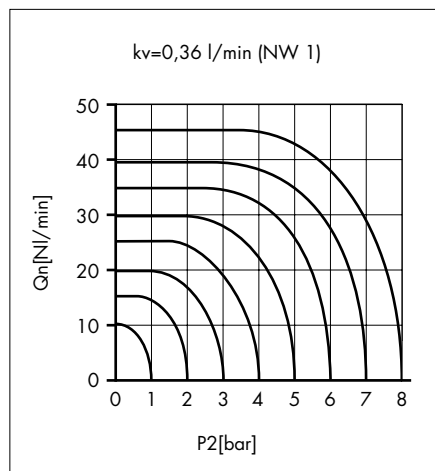
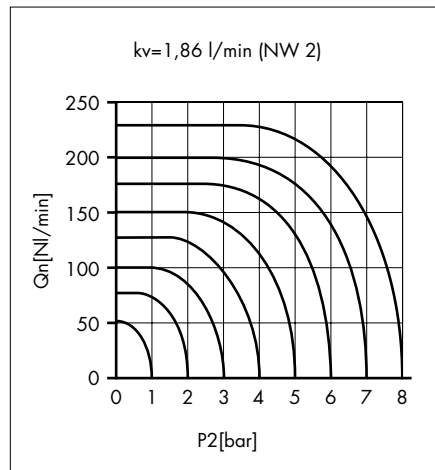
Materials: housing: brass/mazak die-cast

Seals: NBR
 Mounting: any position

Electrical connections: plug-in socket, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46 247

Pressure connection: see dimensions

Operating medium:* 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mikro-Magnetventile Typ 67
 NW 2
 2/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

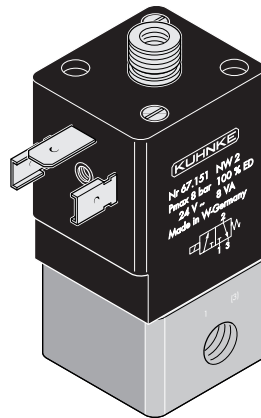
Micro-Solenoid Valves Type 67
 2 mm Orifice
 2/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 2: 8 bar; kv l/min 1,86

Standard Base

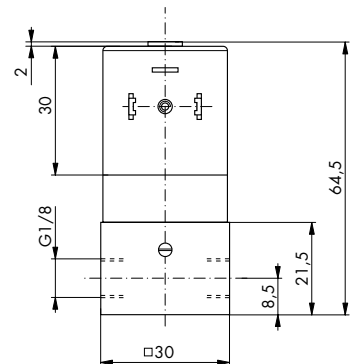
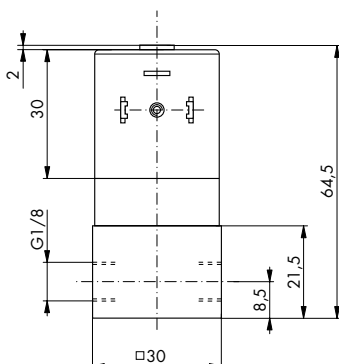
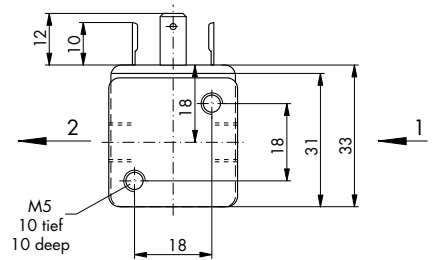
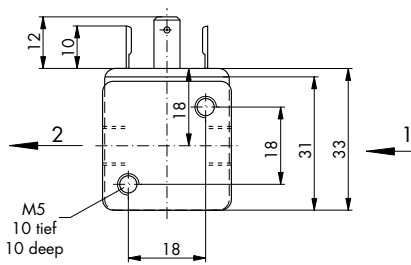
Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 2: 8 bar; kv l/min 1.86



Bestell-Nr.* NW 2

Order No.* NW 2

DC 6,5 W	AC 8 VA		DC 6.5 W	AC 8 VA
67.131	67.130		67.131	67.130
67.135	67.134		67.135	67.134



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	—
—	110 V	—
—	230 V	—

* Add required voltage to the order no.

Voltage	DC	AC
12 V	—	—
24 V	24 V	—
—	110 V	—
—	230 V	—

Mikro-Magnetventile Typ 67
NW 2
2/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert

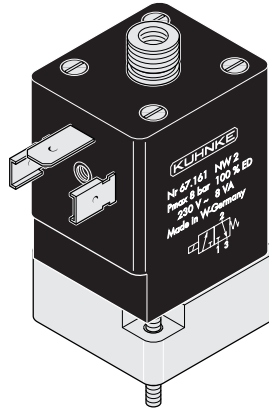
Micro-Solenoid Valves Type 67
2 mm Orifice
2/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet
Rückstellung: Feder
NW 2: 8 bar; kv l/min 1,86

Flange Base

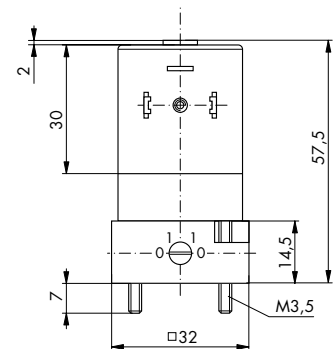
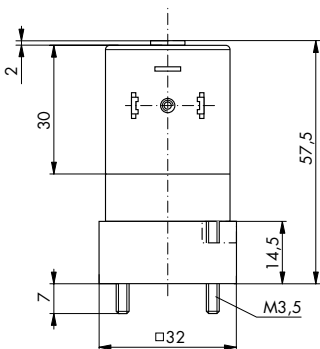
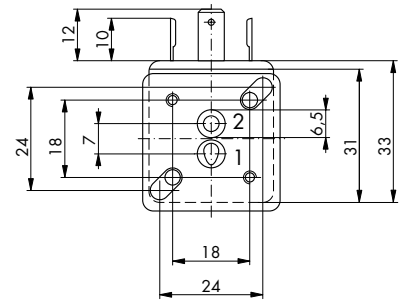
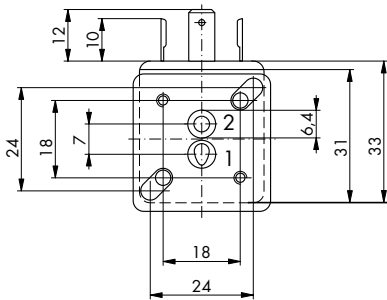
Actuation: solenoid
Return: spring
NW 2: 8 bar; kv l/min 1.86



Bestell-Nr.* NW 2

Order No.* NW 2

DC 6,5 W	AC 8 VA		DC 6.5 W	AC 8 VA
67.133	67.132		67.133	67.132
67.137	67.136		67.137	67.136



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

* Add required voltage to the order no.

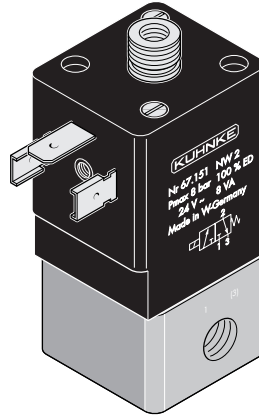
Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

Mikro-Magnetventile Typ 67
 NW 1/2
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

Micro-Solenoid Valves Type 67
 1/2 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Standard Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,36
 NW 2: 8 bar; kv l/min 1,86



Standard Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.36
 NW 2: 8 bar; kv l/min 1.86

Bestell-Nr.* NW 1

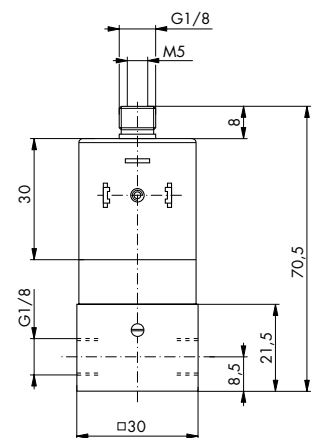
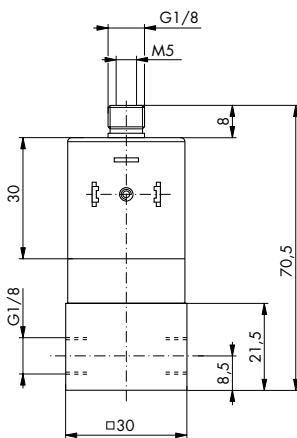
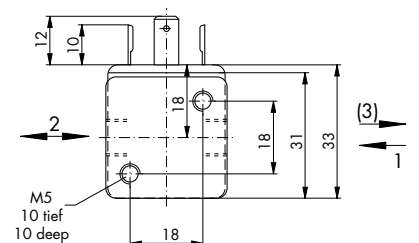
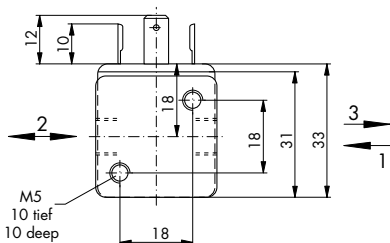
Order No.* NW 1

DC 1,5 W	AC 8 VA		DC 1.5 W	AC 8 VA
67.151			67.151	

Bestell-Nr.* NW 2

Order No.* NW 2

DC 6,5 W	AC 8 VA		DC 6.5 W	AC 8 VA
67.101	67.100		67.101	67.100
67.103	67.102		67.103	67.102
67.111	67.110		67.111	67.110
67.113	67.112		67.113	67.112



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

* Add required voltage to the order no.

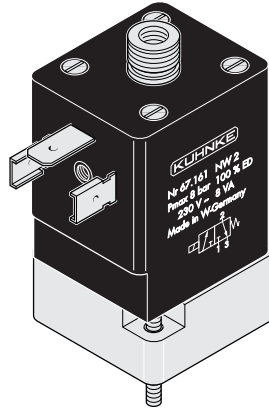
Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

Mikro-Magnetventile Typ 67
 NW 1/2
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

Micro-Solenoid Valves Type 67
 1/2 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Flansch Sockel

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,36
 NW 2: 8 bar; kv l/min 1,86



Flange Base

Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.36
 NW 2: 8 bar; kv l/min 1.86

Bestell-Nr.* NW 1

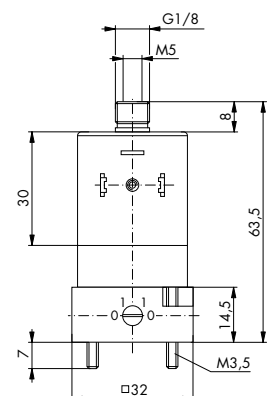
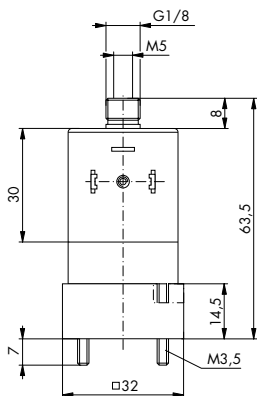
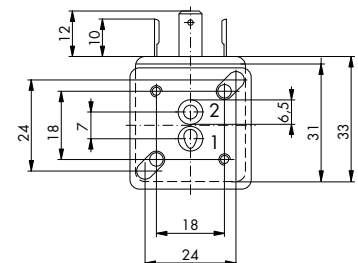
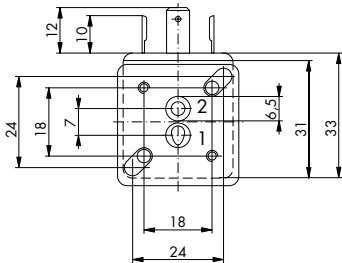
Order No.* NW 1

DC 1,5 W	AC 2 VA		DC 1.5 W	AC 2 VA
67.161			67.161	

Bestell-Nr.* NW 2

Order No.* NW 2

DC 6,5 W	AC 8 VA		DC 6.5 W	AC 8 VA
67.121	67.120		67.121	67.120
67.109	67.108		67.109	67.108
67.123	67.122		67.123	67.122
67.119	67.118		67.119	67.118



* Zur Bestell-Nummer bitte die gewünschte Spannung hinzufügen.

Spannung	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

* Add required voltage to the order no.

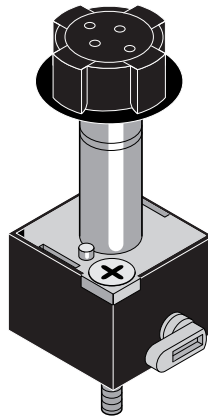
Voltage	DC	AC
	12 V	—
	24 V	24 V
	—	110 V
	—	230 V

Magnetventile Typ 76
NW 1/1,5
3/2-Wege Ventile
Direktgesteuert

Solenoid Valves Type 76
1/1.5 mm Orifice
3/2-Way Valves
Directional Valves

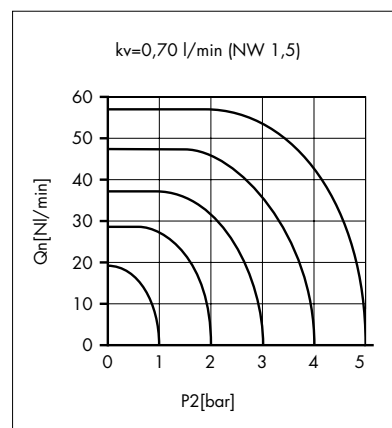
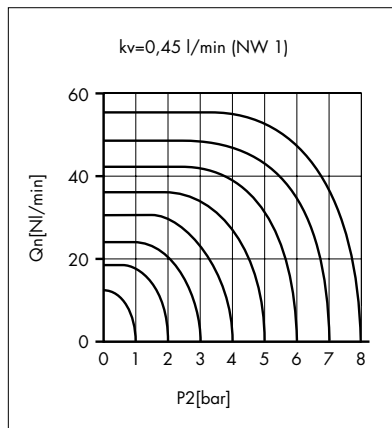
Pilotventil

Direktbetätigt
 Für Luft und neutrale Gase
 Hand-Notbetätigung (drehend)
 Druckbereich: 0 - 8 bar
 Temperaturbereich: -15 °C bis + 50 °C
 Werkstoffe: Gehäuse aus Kunststoff
 Dichtungen aus NBR
 Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45
 Spulentyp: 76.410.xx.xx
 NW 1,5: 5 bar; kv l/min 0,7
 Spulentyp: 76.412.xx.xx



Pilot Valve

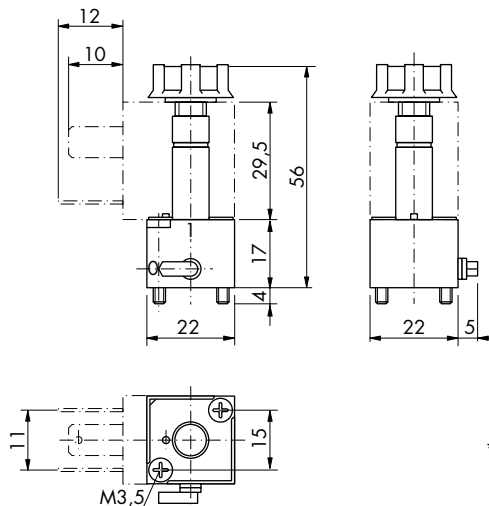
Direct actuation
 For air and neutral gas
 Manual override (rotating)
 Pressure range: 0 - 8 bar
 Temperature range: -15 °C to + 50 °C
 Materials: housing: plastic
 seals: NBR
 Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45
 Coil type: 76.410.xx.xx
 NW 1.5: 5 bar; kv l/min 0.7
 Coil type: 76.412.xx.xx



Bestell-Nr.*

Order No.*

Pilotventil	NW		Orifice	Pilot valve
76.136.01.00	1		1	76.136.01.00
76.136.11.00	1,5		1.5	76.136.11.00



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

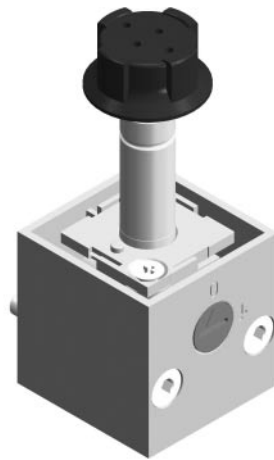
Magnetventile Typ 76
 NW 1
 3/2-Wege Ventile
 Direktgesteuert

Solenoid Valves Type 76
 1 mm Orifice
 3/2-Way Valves
 Directional Valves

Pilotventil

Direktbetätigt
 Für Luft und neutrale Gase
 Hand-Notbetätigung (drehend)
 Druckbereich: 0 - 8 bar
 Temperaturbereich: -15 °C bis + 50 °C
 Werkstoffe: Gehäuse aus Kunststoff
 Dichtungen aus NBR
 Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0,45
 Spulentyp: 76.411.xx.xx

Anschlussbild nach CNOMO



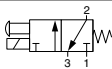
Pilot Valve

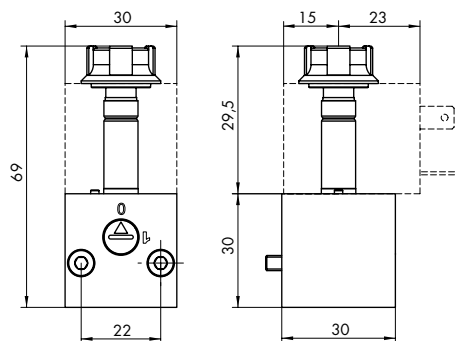
Direct actuation
 For air and neutral gas
 Manual override (rotating)
 Pressure range: 0 - 8 bar
 Temperature range: -15 °C to + 50 °C
 Materials: housing: plastic
 seals: NBR
 Actuation: solenoid
 Return: spring
 NW 1: 8 bar; kv l/min 0.45
 Coil type: 76.411.xx.xx

Connection holes according CNOMO

Bestell-Nr.*

Order No.*

Pilotventil		Pilot valve
76.136.21.00		76.136.21.00



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
NW 1,2
3/2-Wege Ventile
Direktgesteuert

Solenoid Valves Type 76
1.2 Orifice
3/2-Way Valves
Directional Valves

Pilotventil

Direktbetätigt
Für Luft und neutrale Gase
Druckbereich: 0 - 10 bar
Temperaturbereich: -15 °C bis + 50 °C
Werkstoffe: Gehäuse aus GDZN
Dichtungen aus NBR
Betätigung: Elektromagnet
Rückstellung: Feder
NW 1,2: 10 bar; kv l/min 0,6
Spulentyp: 76.410.xx.xx

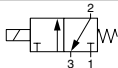


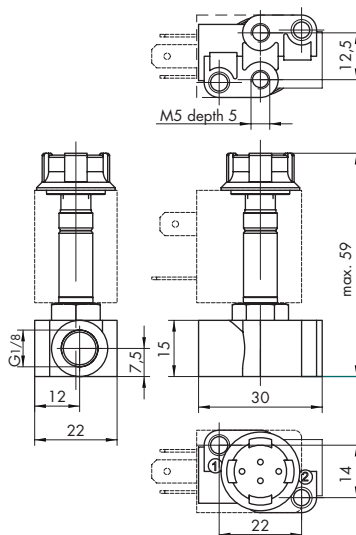
Pilot Valve

Direct actuation
For air and neutral gas
Pressure range: 0 - 10 bar
Temperature range: -15 °C to + 50 °C
Materials: housing: Zamak
seals: NBR
Actuation: solenoid
Return: spring
NW 1.2: 10 bar; kv l/min 0.6
Coil type: 76.410.xx.xx

Bestell-Nr.*

Order No.*

Pilotventil	NW		Orifice	Pilot Valve
76.036.01.00	1,2		1.2	76.036.01.00



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
NW 6/8
3/2-Wege Sitzventile
Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 76
6/8 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Pilot Controlled

Technische Daten:

Druckbereich: 2,5 - 10 bar
Nennweite: 6 mm, 8 mm
Funktion: 3/2-Wege***
Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
Schutzart: IP 65 DIN 40050
(mit Gerätesteckdose und belegten pneumatischen Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden

Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR
Einbaulage: beliebig

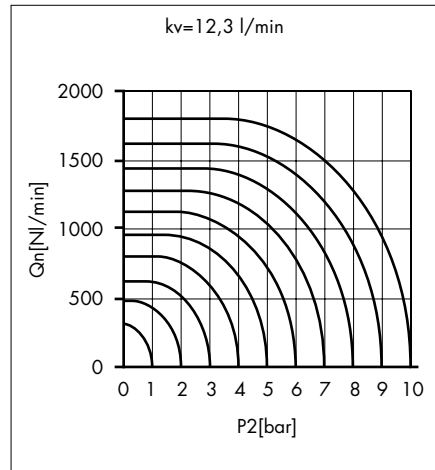
Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247

Druckmittelanschluss: G 1/4, G 1/8

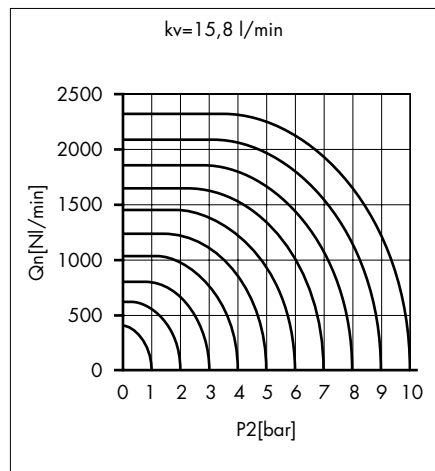
Medium: **

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 6 mm
Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 8 mm
Sitzventile/Poppet valves



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
Nominal orifice: 6 mm, 8 mm
Function: 3/2 way***
Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
Protection classification: IP 65 DIN 40050
(with plug-in socket and occupied pneumatic connections)

Earthing contact: part of the standard device

Housing: die-cast and varnished aluminium alloy

Seals: NBR
Mounting: any position

Electrical connections: plug-in socket/flying lead*
flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247

Pressure connection: G 1/4, G 1/8

Operating medium: **

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
** Siehe Technische Information
*** Auch als 2/2-Wege Version einsetzbar

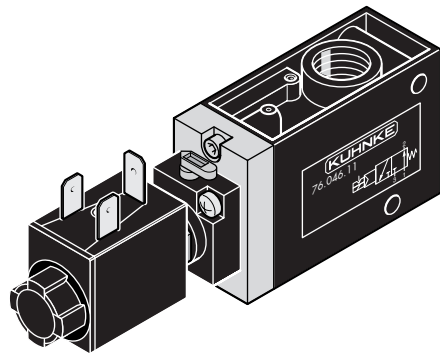
* See Accessories
** See Technical Information
*** 2/2-way function is possible

Magnetventile Typ 76
 NW 6/8
 3/2-Wege Sitzventile
 Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 76
 6/8 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid,
 manual override
 Return: spring
 Coil type: 76.410.xx.xx



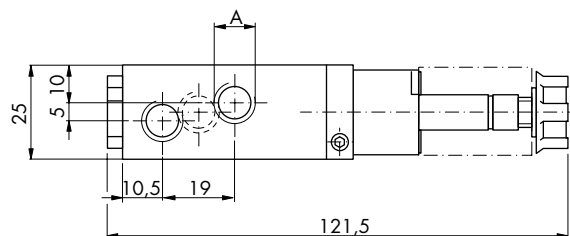
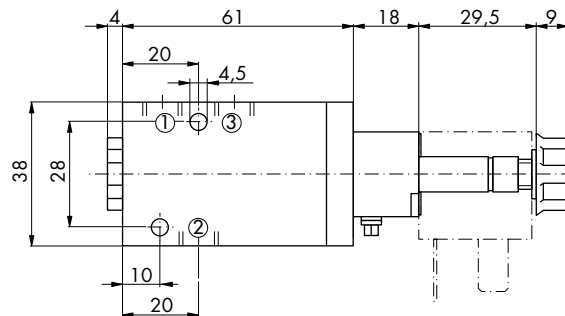
Bestell-Nr.*

Order No.*

Sitzventile	A	Sitzventile	A		Poppet valves	A	Poppet valves	A
76.046.11.00	G 1/4	76.026.11.00	G 1/8		76.046.11.00	G 1/4	76.026.11.00	G 1/8
76.046.01.00	G 1/4	76.026.01.00	G 1/8		76.046.01.00	G 1/4	76.026.01.00	G 1/8

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
NW 15
3/2-Wege Sitzventile
Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 76
15 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Pilot Controlled

Technische Daten:

Druckbereich: 2,5 - 10 bar
Nennweite: 3/2-Wege***
Funktion: 3/2-Wege***
Umgebungs-
temperatur: -15 °C ... +50 °C
Schutzart: IP 65 DIN 40050
(mit Gerätesteckdose
und belegten pneumati-
schen Anschlüssen)

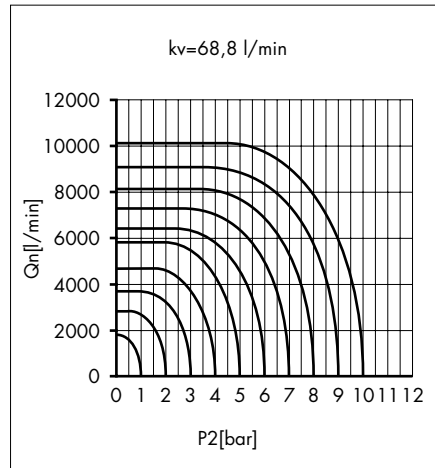
Schutzkontakt: standardmäßig vor-
handen
Gehäuse: Aluminiumdruckguss,
lackiert
Dichtungen: NBR
Einbaulage: beliebig
Elektr. Anschluss-
möglichkeit: Gerätesteckdose*,
Flachsteckhülsen
6,3 x 0,8 DIN 46247

Druckmittel-
anschluss: G 1/2

Medium: **

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
nicht geölte Druckluft oder andere gas-
förmige Medien mit zulässiger Viskosität
nach ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 15 mm
Sitzventile/Poppet valves



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
Nominal orifice: 3/2 way***
Function: 3/2 way***
Ambient tem-
perature range: -15 °C ... +50 °C
Protection
classification: IP 65 DIN 40050
(with
plug-in socket and
occupied pneumatic
connections)
Earthing contact: part of the standard
device
Housing: die-cast and varnished
aluminium alloy
Seals: NBR
Mounting: any position
Electrical
connections: plug-in socket/
flying lead*
flat plug receptacles
6.3 x 0.8 DIN 46247

Pressure
connection: G 1/2

Operating medium: **

5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
cated compressed air; also suitable for
other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
** Siehe Technische Information
*** Auch als 2/2-Wege Version einsetzbar

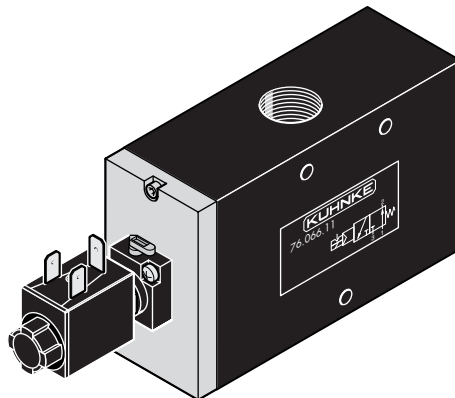
* See Accessories
** See Technical Information
*** 2/2-way function is possible

Magnetventile Typ 76
NW 15
3/2-Wege Sitzventile
Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 76
15 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet,
Hand-Notbetätigung
Rückstellung: Feder
Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
override
Return: spring
Coil type: 76.410.xx.xx



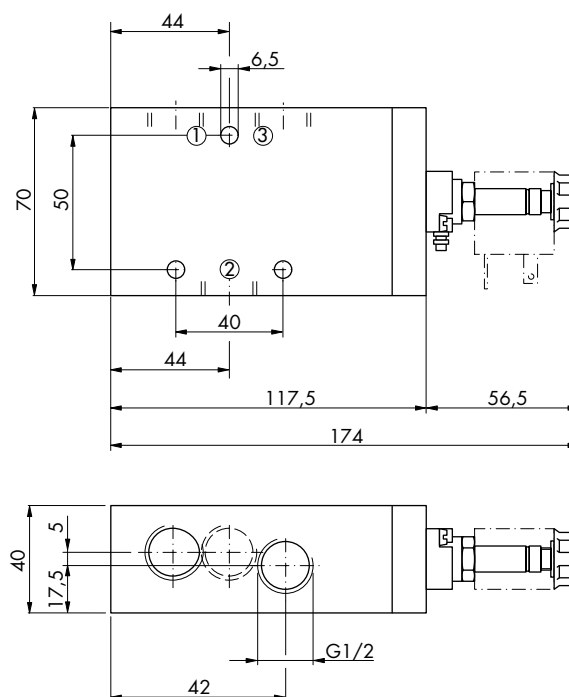
Bestell-Nr.*

Order No.*

Sitzventile		Poppet valves
76.066.11.00		76.066.11.00
76.066.01.00		76.066.01.00

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 79/81/84/85/87 NW 2/4

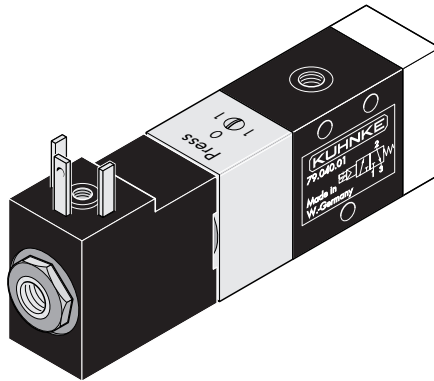
Stahlschieber-Ventile
Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 79/81/84/85/87 2/4 mm Orifice

Steelspool-Valves
Pilot Controlled

Die Ventile sind in verschiedenen Ausführungen lieferbar, z.B.:

- unterschiedliche Steckversionen
- inline oder für Anschlussplatte
- mit/ohne Nothandbetätigung
- auch in Niederwattausführung
- Nennweite 2 und 4 mm



Technische Daten:

Druck max.: 8 bar
 Nennweite: 2 mm
 Funktion: 3/2- und 5/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -10 °C...+ 50 °C*
 Spannung: s. Elektr. Daten
 Leistungsaufnahme: s. Elektr. Daten
 Einschaltdauer: ED = 100 %
 Schutzart: IP 65 DIN 40050
 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumat. Anschlüssen)
 Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden
 Elektr. Ausführung: gemäß VDE 0580/VDE 0110
 Isolationsgruppe C
 Werkstoffe:
 Gehäuse: Al-Legierung
 Gehäusedeckel: Zinklegierung oder Makrolon
 Steuerschieber
 Schieberbuchse: Stahl, gehärtet, korrosionsbeständig
 Schmiermittel: Shell Tellus C10 oder gleichwertig beliebig
 Einbaulage:
 Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose/Litzenanschluss, Flachsteckhülsen 2 x 0,8 DIN 43650 oder 6,3 x 0,8 DIN 46247
 Druckmittelanschluss: M5, G1/8
 Steuerdrücke: Federrückstellung min. 2 bar
 Rückstellung durch Druckbeaufschlagung (Ventile mit Haftverhalten) min. 1,5 bar
 Anschlussplatten: s. Zubehör

Medium: *
 Gefilterte (5µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

* Siehe Technische Information

The valves can be supplied in a wide range of versions, e.g.:

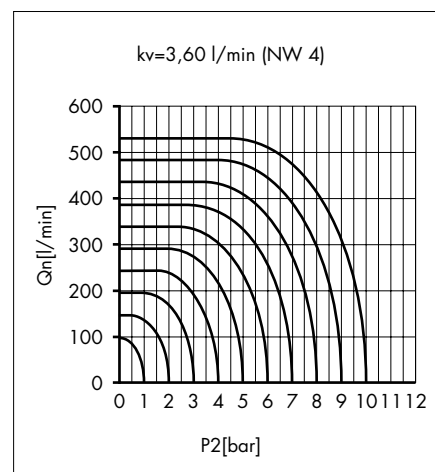
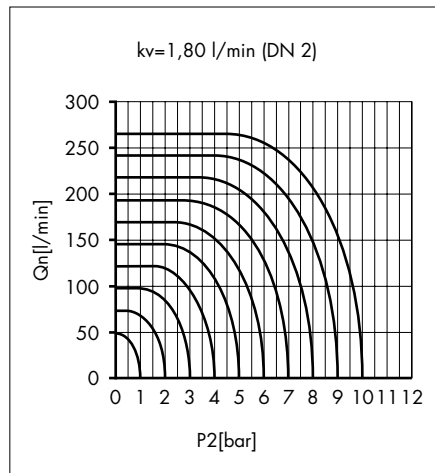
- different plug-options
- inline or subbase mounting
- with/without manual override
- also available as low watt version
- nominal orifice 2 and 4 mm

Technical Data:

Pressure max.: 8 bar
 Nominal orifice: 2 mm
 Function: 3/2- and 5/2-way
 Ambient temperature range: -10 °C to + 50 °C*
 Nominal coil voltage: see electrical data
 Nominal coil power: see electrical data
 Duty cycle: continuous 100 %
 Protection classification: IP 65 DIN 40050
 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)
 Earthing contact: part of the standard device
 Electrical version: according to VDE 0580/VDE 0110 insulation group C
 Materials:
 Housing: aluminium-alloy
 Valve end caps: zinc alloy or Makrolon
 Spool + liner: steel, hardened, corrosion-resistant
 Lubricant: Shell Tellus C10 or equivalent
 Mounting: any position
 Electrical connections: plug-in socket/flying lead flat plug receptacles 2 x 0.8 DIN 43650 or 6.3 x 0.8 DIN 46247
 Pressure connection: M5, G1/8
 Control pressures: spring return min. 2 bar
 return by applying pressure (valves with memory mode) min. 1.5 bar
 Subplates: see accessories

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* See Technical Information

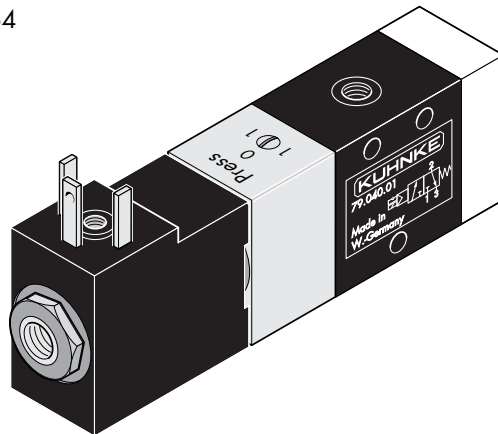


Magnetventile Typ 79
 NW 2
 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 mit M5-Anschluss, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 79
 2 mm Orifice
 3/2-Way Steelspool-Valves
 with Connection M5, Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 64
 Rückstellung: Feder
 mit Nothandbetätigung

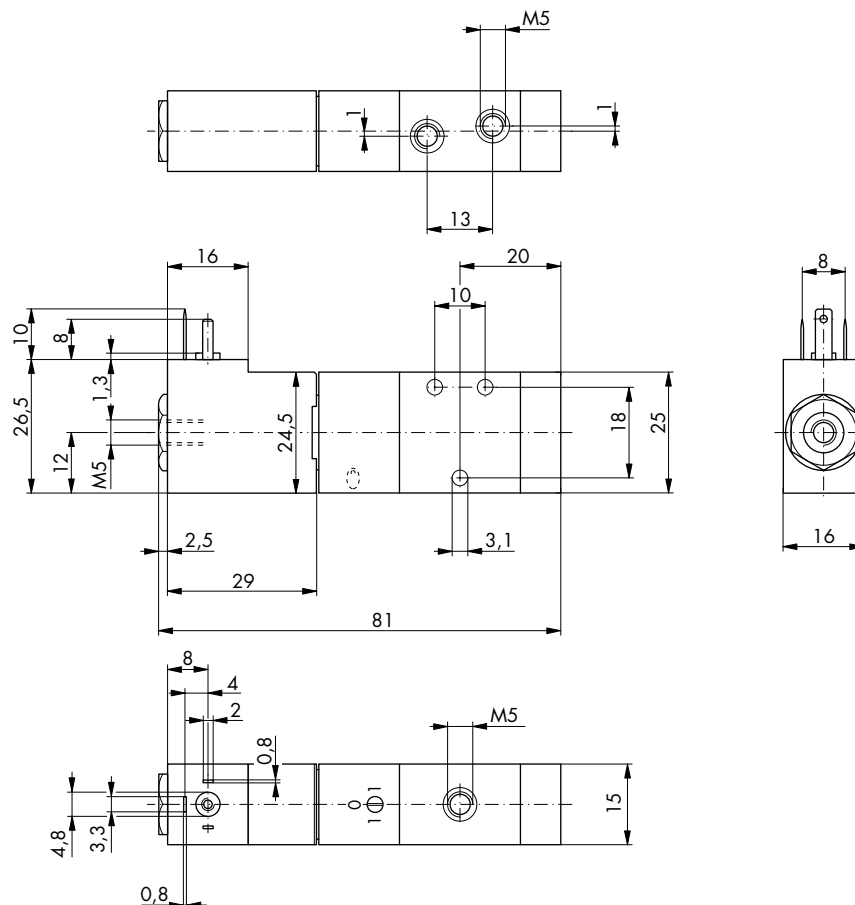
Actuation: solenoid type 64
 Return: spring
 with manual override



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
79.040.01	79.040.02		79.040.01	79.040.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC in Niederwert 1,8 W
 24, 110 oder 230 Volt bei AC (5,5 VA)

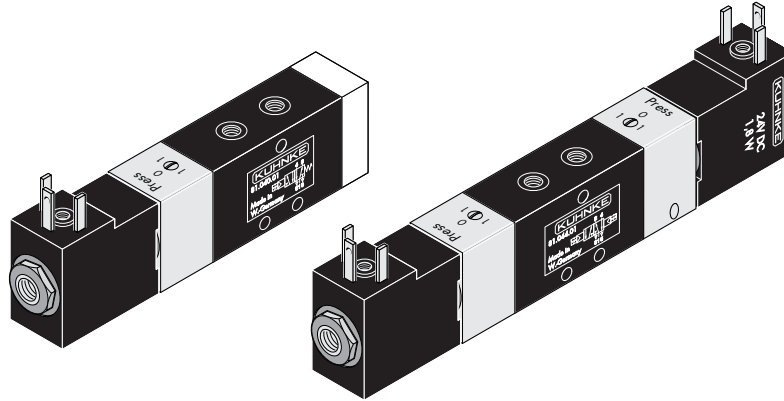
Standard voltage
 12 or 24 volt for DC in low power version 1.8 W
 24, 110 or 230 volt for AC (5.5 VA)

Magnetventile Typ 81
 NW 2
 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 mit M5-Anschluss, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 81
 2 mm Orifice
 5/2-Way Steelspool-Valves
 with Connection M5, Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 64
 Rückstellung: Feder
 Elektromagnet Typ 64
 mit Nothandbetätigung

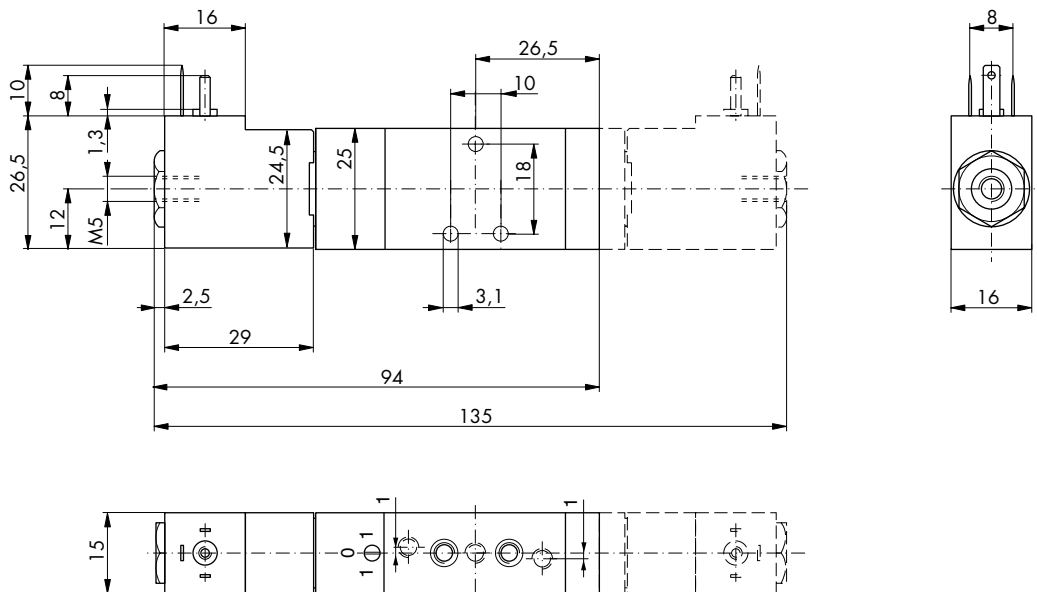
Actuation: solenoid type 64
 Return: spring
 solenoid type 64
 with manual override



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
81.040.01	81.040.02		81.040.01	81.040.02
81.044.01	81.044.02		81.044.01	81.044.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC in Niederwatt 1,8 W
 24, 110 oder 230 Volt bei AC (5,5 VA)

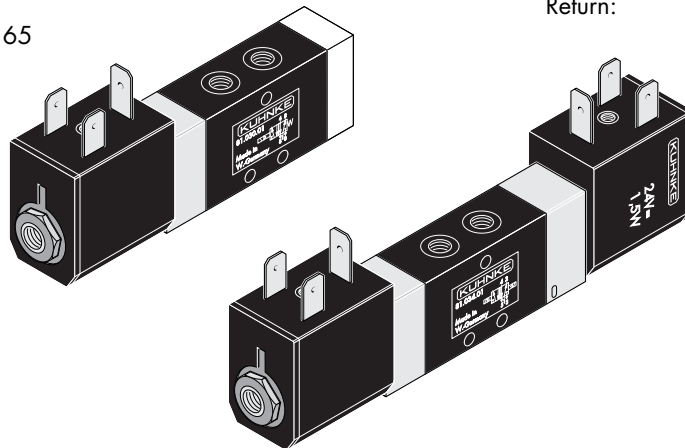
Standard voltage
 12 or 24 volt for DC in low power version 1.8 W
 24, 110 or 230 volt for AC (5.5 VA)

Magnetventile Typ 81
 NW 2
 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 mit M5-Anschluss, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 81
 2 mm Orifice
 5/2-Way Steelspool-Valves
 with Connection M5, Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 65
 Rückstellung: Feder
 Elektromagnet Typ 65

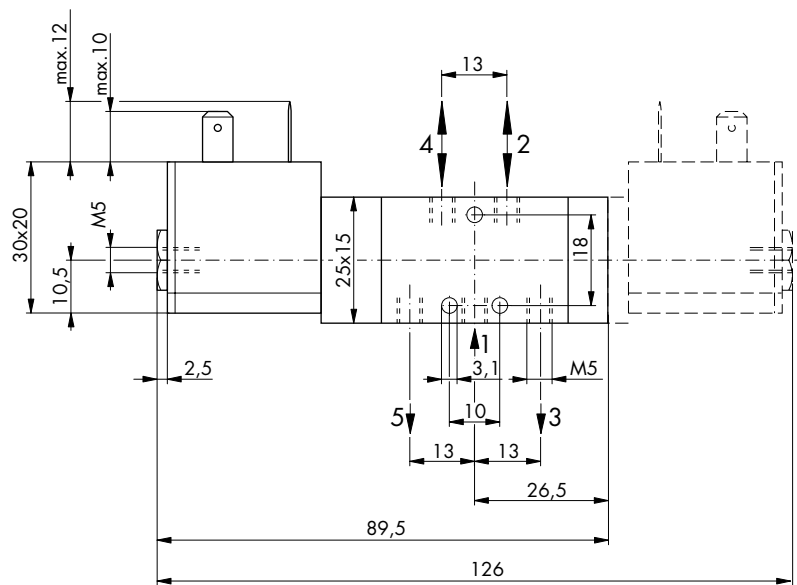
Actuation: solenoid type 65
 Return: spring
 solenoid type 65



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
81.030.01	81.030.02		81.030.01	81.030.02
81.034.01	81.034.02		81.034.01	81.034.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC (1,5 W)
 24, 110 oder 230 Volt bei AC (5 VA)

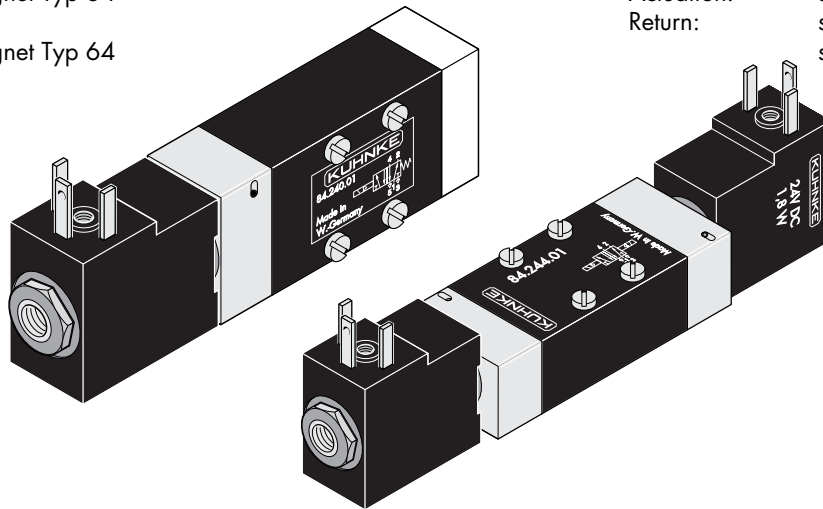
Standard voltage
 12 or 24 volt for DC (1.5 W)
 24, 110 or 230 volt for AC (5 VA)

Magnetventile Typ 84
NW 2
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
für Anschlussplatten, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 84
2 mm Orifice
5/2-Way Steelspool-Valves
for Subplates, Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 64
Rückstellung: Feder
Elektromagnet Typ 64

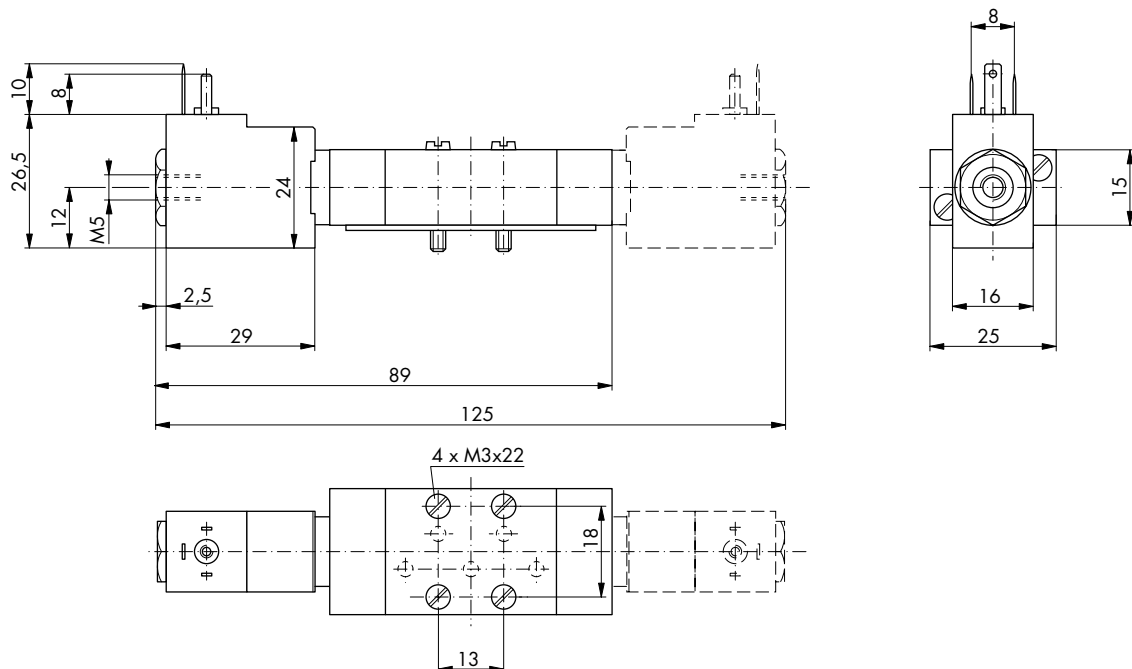
Actuation: solenoid type 64
Return: spring
solenoid type 64



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
84.240.01	84.240.02		84.240.01	84.240.02
84.244.01	84.244.02		84.244.01	84.244.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
12 oder 24 Volt bei DC in Niederwert 1,8 W
24, 110 oder 230 Volt bei AC (5,5 VA)

Standard voltage
12 or 24 volt for DC in low power version 1.8 W
24, 110 or 230 volt for AC (5.5 VA)

Anschlussplatten siehe Zubehör

Subplates see Accessories

Anmerkung:

Note:

Zum Lieferumfang gehören Befestigungsschrauben und Flachdichtung.

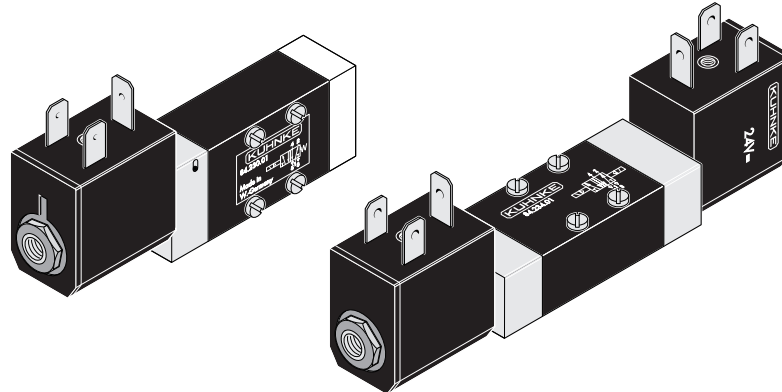
Supplied with screws and gasket

Magnetventile Typ 84
NW 2
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
für Anschlussplatten, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 84
2 mm Orifice
5/2-Way Steelspool-Valves
for Subplates, Pilot Controlled

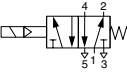
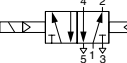
Betätigung: Elektromagnet Typ 65
Rückstellung: Feder
Elektromagnet Typ 65

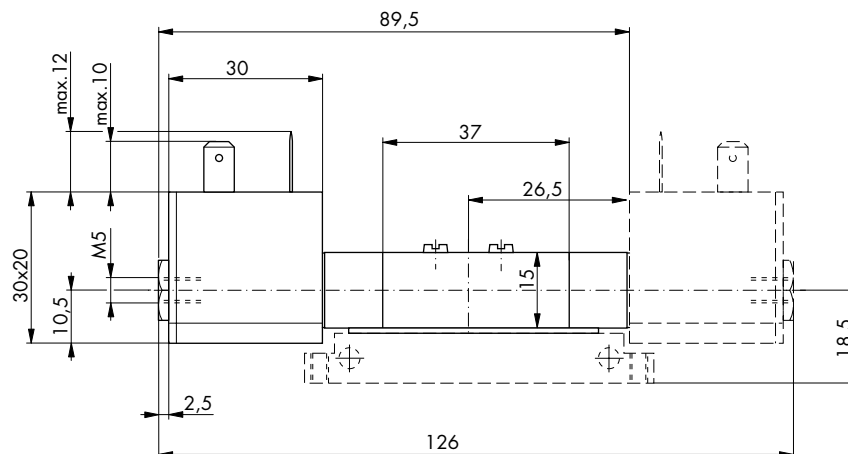
Actuation: solenoid type 65
Return: spring
solenoid type 65



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
84.230.01	84.230.02		84.230.01	84.230.02
84.234.01	84.234.02		84.234.01	84.234.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
12 oder 24 Volt bei DC (4,5 W)
24, 110 oder 230 Volt bei AC (5 VA)

Standard voltage
12 or 24 volt for DC (4.5 W)
24, 110 or 230 volt for AC (5 VA)

Anschlussplatten siehe Zubehör

Subplates see Accessories

Anmerkung:

Note:

Zum Lieferumfang gehören Befestigungsschrauben und Flachdichtung.

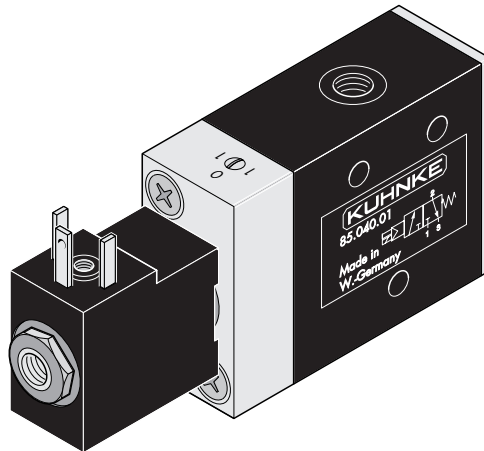
Supplied with screws and gasket

Magnetventile Typ 85
 NW 4
 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 85
 4 mm Orifice
 3/2-Way Steelspool-Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 64
 Rückstellung: Feder
 mit Nothandbetätigung

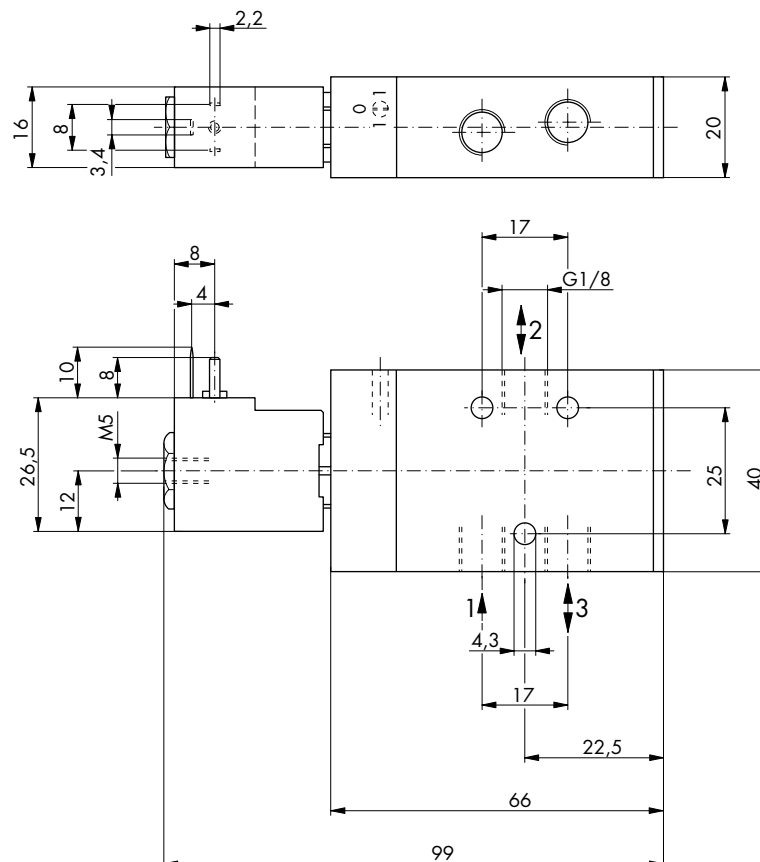
Actuation: solenoid type 64
 Return: spring
 with manual override



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
85.040.01	85.040.02		85.040.01	85.040.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC in Niederwert 1,8 W
 24, 110 oder 230 Volt bei AC (5,5 VA)

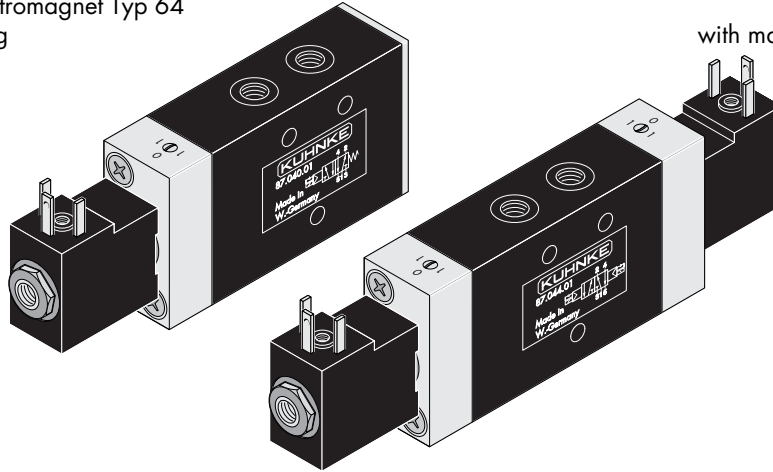
Standard voltage
 12 or 24 volt for DC in low power version 1.8 W
 24, 110 or 230 volt for AC (5.5 VA)

Magnetventile Typ 87
 NW 4
 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 87
 4 mm Orifice
 5/2-Way Steelspool-Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 64
 Rückstellung: Feder
 Elektromagnet Typ 64
 mit Nothandbetätigung

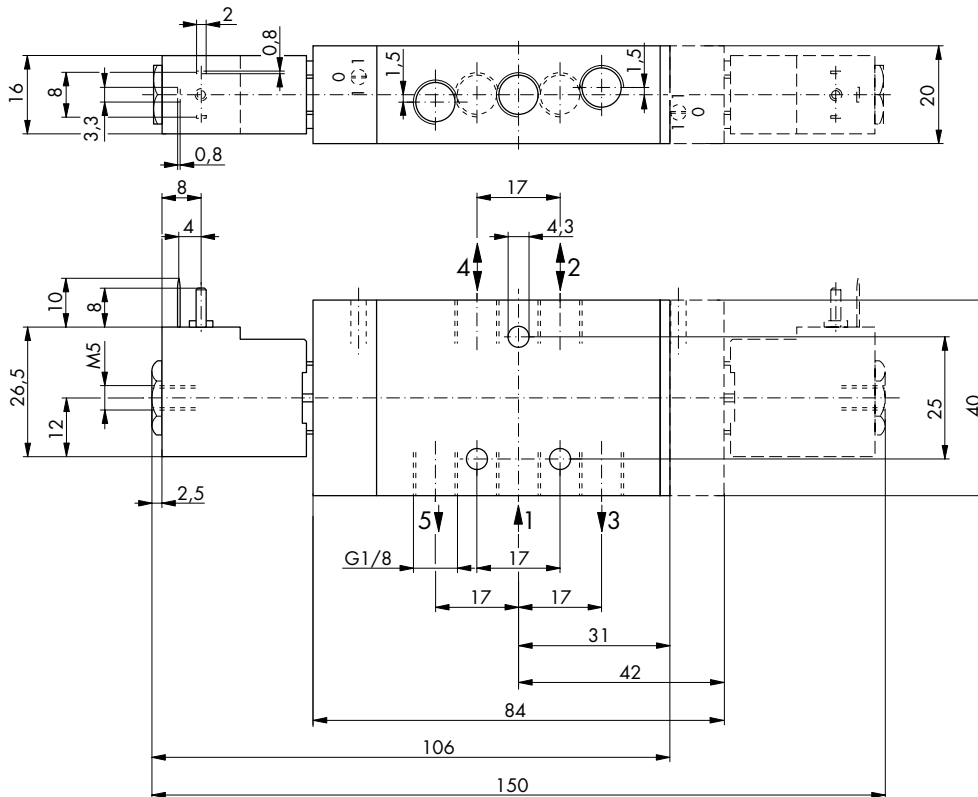
Actuation: solenoid type 64
 Return: spring
 solenoid type 64
 with manual override



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
87.040.01	87.040.02		87.040.01	87.040.02
87.044.01	87.044.02		87.044.01	87.044.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC in Niederwert 1,8 W
 24, 110 oder 230 Volt bei AC (5,5 VA)
 Anschlussplatten siehe Zubehör

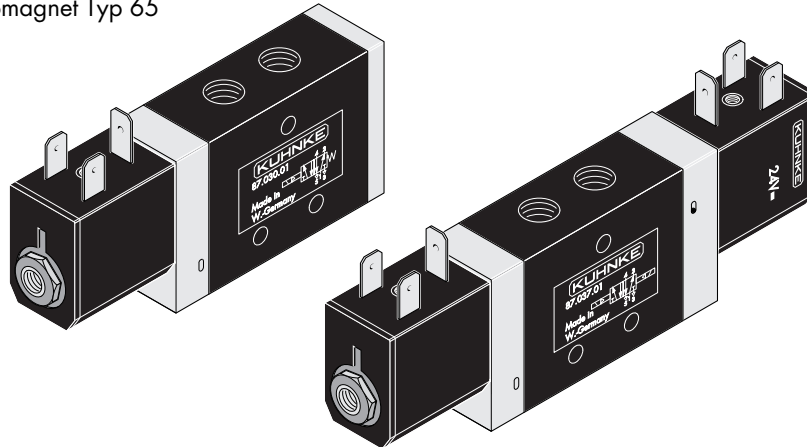
Standard voltage
 12 or 24 volt for DC in low power version 1.8 W
 24, 110 or 230 volt for AC (5.5 VA)
 Subplates see Accessories

Magnetventile Typ 87
 NW 4
 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 Vorgesteuert

Solenoid Valves Type 87
 4 mm Orifice
 5/2-Way Steelspool-Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 65
 Rückstellung: Feder
 Elektromagnet Typ 65

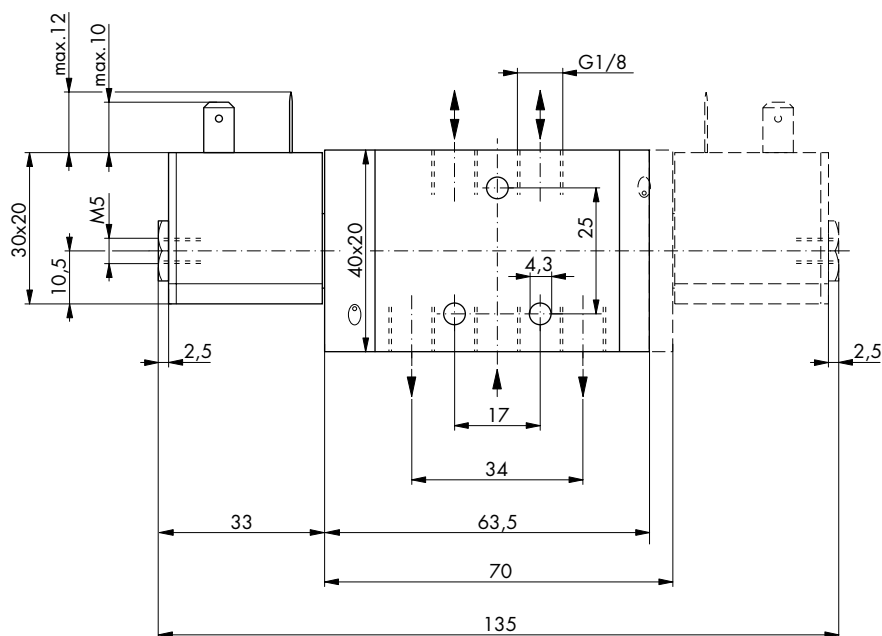
Actuation: solenoid type 65
 Return: spring
 solenoid type 65



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
87.030.01	87.030.02		87.030.01	87.030.02
87.037.01	87.037.02		87.037.01	87.037.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC (4,5 W)
 24, 110 oder 230 Volt bei AC (5 VA)
 Anschlussplatten siehe Zubehör

Standard voltage
 12 or 24 volt for DC (4.5 W)
 24, 110 or 230 volt for AC (5 VA)
 Subplates see Accessories

Magnetventile Typ 83 NW 2

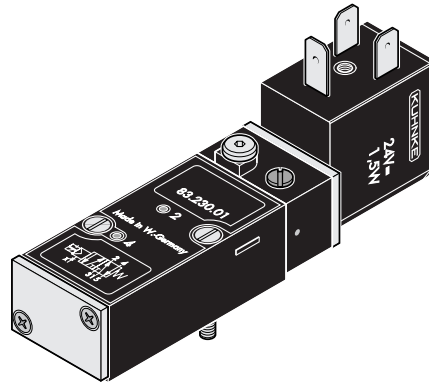
5/2-Wege Schieberventile DYN-Baureihe, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 83 2 mm Orifice

5/2-Way Spool-Valves DYN-Range, Pilot Controlled

Ventilsystem NW 2 auf Anschlussplatte:

- 5/2-Wegeventil mit Kunststoffgehäuse und weichgedichtetem Steuerschieber
- auch in Niederwattausführung
- Die äußeren Abmessungen sind den Baumaßen der Stahlschieber-Baureihe angepasst.
- serienmäßig Nothandbetätigung
- Möglichkeit eines separaten Vorsteueranschlusses



Valve system NW 2 for subbase mounting:

- these valves are plastic bodied 5/2 way valves with O-ring seals spool-valves.
- low wattated coils are available
- the external dimensions are compatible with those of our steel-spool-valves
- manual override and a mechanical status indicator
- option to by-pass the solenoid activation by a pilot air signal

Technische Daten:

Druckbereich: 2,5 - 8 bar
Nennweite: 2 mm
Funktion: 5/2-Wege
Umgebungs-
temperatur: -10 °C...+ 60 °C*
Spannung: s. Elektr. Daten

Leistungs-
aufnahme: s. Elektr. Daten
Einschalt-
dauer: ED = 100 %
Schutzart: IP 65 DIN 40050
(mit Gerätesteckdose
und belegten pneumat.
Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vor-
handen

Elektr.
Ausführung: gemäß VDE 0580/
VDE 0110
Isolationsgruppe C

Werkstoffe:
Gehäuse:
Kunststoff

Dichtungen:
Einbaulage:
beliebig

Elektr. Anschluss-
möglichkeit: Gerätesteckdose/
Litzenanschluss. Flach-
steckhülsen
6,3 x 0,8 DIN 46247
oder
2 x 0,8 DIN 43650

Druckmittel-
anschluss: M5

Anschlussplatten: s. Zubehör

Medium: *
Gefilterte (5µm), geölte oder gefilterte
nicht geölte Druckluft oder andere gasför-
mige Medien mit zulässiger Viskosität
nach ISO-VG 10.

Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 8 bar
Nominal orifice: 2 mm
Funktikon: 5/2-way
Ambient tempera-
ture range: -10 °C to + 60 °C*

Nominal coil
voltage: see electrical data

Nominal coil
power: see electrical data

Duty cycle: continuous 100 %

Protection
classification: IP 65 DIN 40050
(with plug-in socket
and
occupied pneumatic
connections)

Earthing contact: part of the standard
device

Electrical version: according to
VDE 0580/VDE 0110
insulation group C

Materials: housing:
plastic material

Seals: NBR

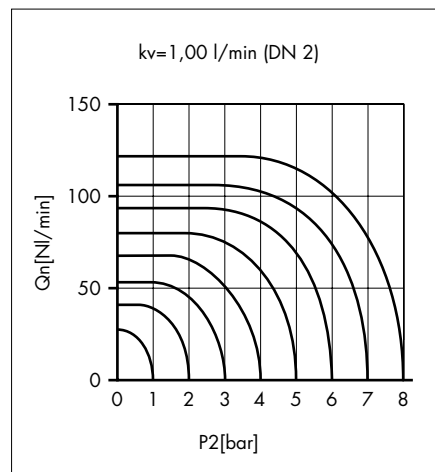
Mounting: any position

Electrical
connections: plug-in socket/flying
lead. flat plug recep-
tacles
6.3 x 0.8 DIN 46247
or
2 x 0,8 DIN 43650

Pressure
connection: M5

Subplates: see accessories

Operating medium: *
5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
cated compressed air; also suitable for
other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

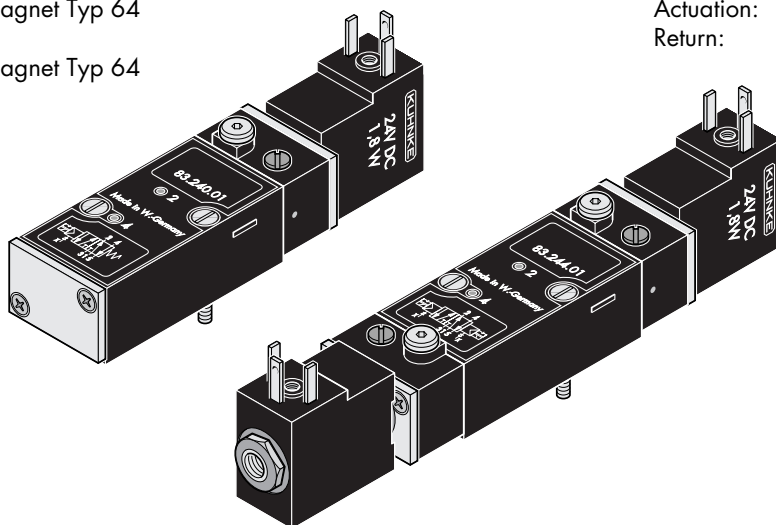
* See Technical Information

Magnetventile Typ 83
NW 2
5/2-Wege Schieberventile
DYN-Baureihe, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 83
2 mm Orifice
5/2-Way Spool-Valves
DYN-Range, Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 64
Rückstellung: Feder
Elektromagnet Typ 64

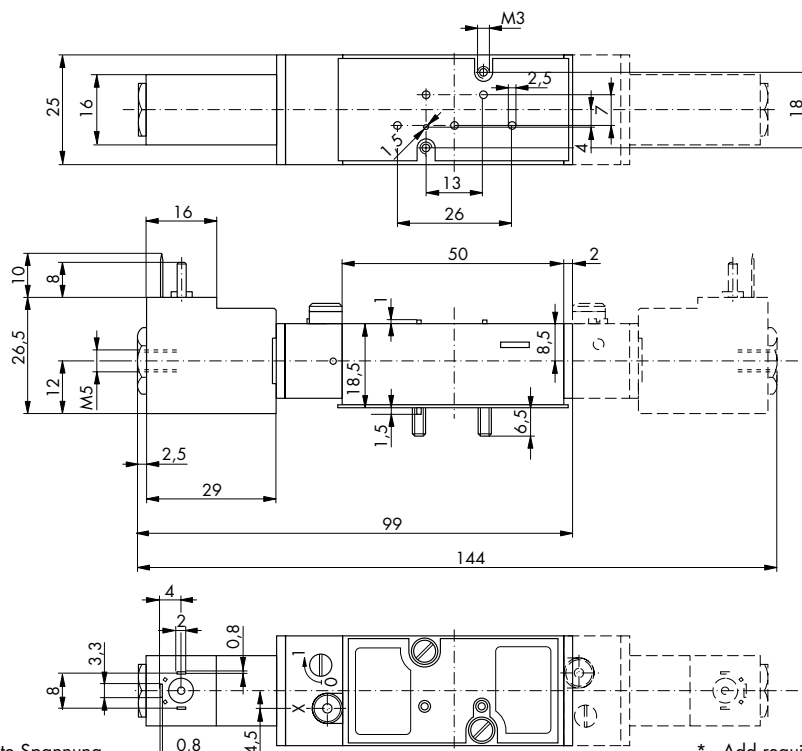
Actuation: solenoid type 64
Return: spring
solenoid type 64



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
83.240.01	83.240.02		83.240.01	83.240.02
83.244.01	83.244.02		83.244.01	83.244.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
12 oder 24 Volt bei DC in Niederwert 1,8 W
24 oder 230 Volt bei AC (5,5 VA)
Anschlussplatten siehe Zubehör
Anmerkung:
Zum Lieferumfang gehören Befestigungsschrauben
und Flachdichtung.

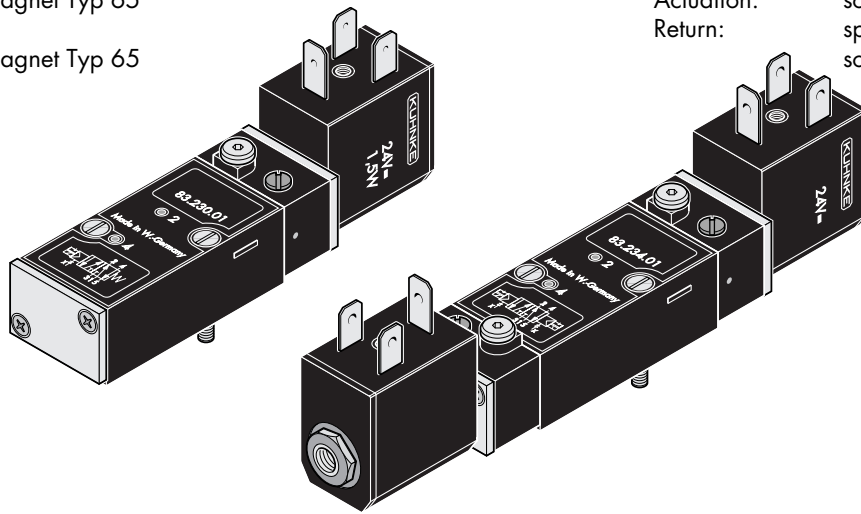
Standard voltage
12 or 24 volt for DC in low power version 1.8 W
24 or 230 volt for AC (5.5 VA)
Subplates see Accessories
Note:
Supplied with screws and gasket

Magnetventile Typ 83
 NW 2
 5/2-Wege Schieberventile
 DYN-Baureihe, vorgesteuert

Solenoid Valves Type 83
 2 mm Orifice
 5/2-Way Spool-Valves
 DYN-Range, Pilot Controlled

Betätigung: Elektromagnet Typ 65
 Rückstellung: Feder
 Elektromagnet Typ 65

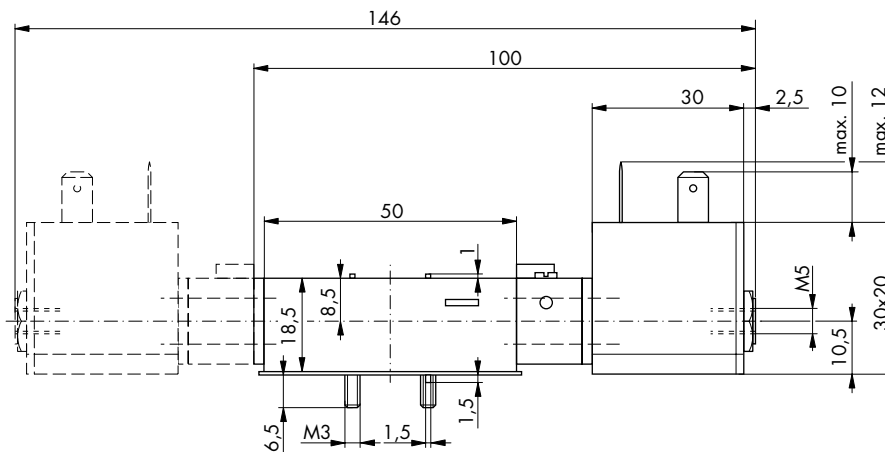
Actuation: solenoid type 65
 Return: spring
 solenoid type 65



Bestell-Nr.*

Order No.*

DC	AC		DC	AC
83.230.01	83.230.02		83.230.01	83.230.02
83.234.01	83.234.02		83.234.01	83.234.02



* Zur Bestell-Nr. bitte gewünschte Spannung hinzufügen.

* Add required voltage to the order no.

Standard Spannungen
 12 oder 24 Volt bei DC (1,5 W)
 24 oder 230 Volt bei AC (5 VA)
 Anschlussplatten siehe Zubehör

Standard voltage
 12 or 24 volt for DC (1.5W)
 24 or 230 volt for AC (5 VA)
 Subplates see Accessories

Anmerkung:
 Zum Lieferumfang gehören Befestigungsschrauben und Flachdichtung.

Note:
 Supplied with screws and gasket

Magnetventile Typ 76
NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

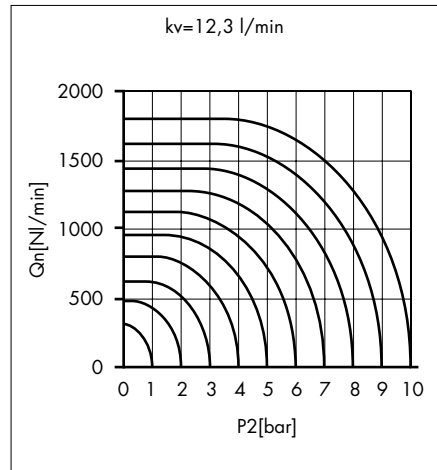
Druckbereich: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Schutzart: IP 65 DIN 40050
 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumatischen Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden
 Gehäuse: Kunststoff (IXEF)
 Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig
 Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247

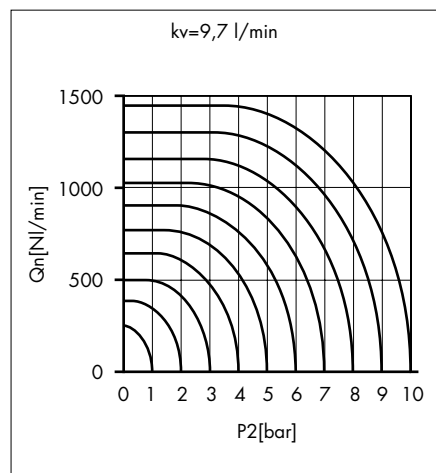
Druckmittelanschluss: G 1/8
 Anschlussplatten: siehe Zubehör

Medium: **
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 6 mm
 Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 6 mm
 Schieberventile/Spool-valves



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Protection classification: IP 65 DIN 40050
 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)
 Earthing contact: part of the standard device
 Housing: plastic material (IXEF)
 Seals: NBR
 Mounting: any position
 Electrical connections: plug-in socket/flying lead*, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247

Pressure connection: G 1/8
 Subplates: see accessories

Operating medium: **
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
 ** Siehe Technische Information

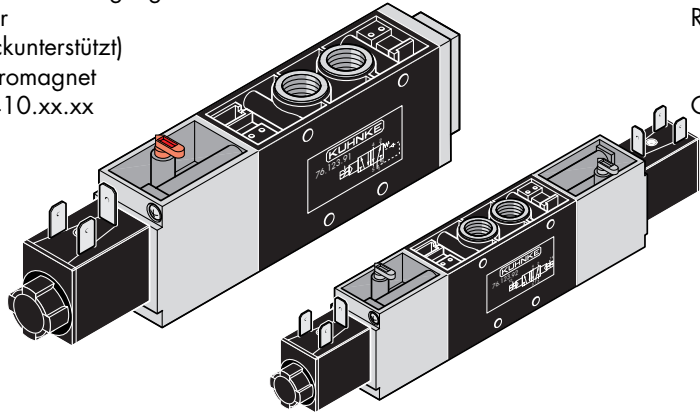
* See Accessories
 ** See Technical Information

Magnetventile Typ 76
 NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Elektromagnet
 Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
 override
 Return: spring
 (pressure supported)
 solenoid
 Coil type: 76.410.xx.xx



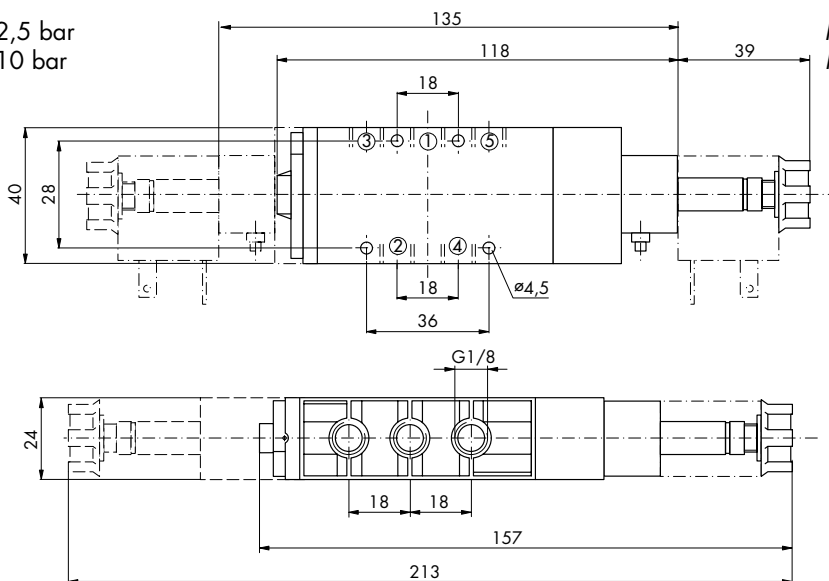
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.123.91.00	76.127.91.00		76.123.91.00	76.127.91.00
76.123.92.00	76.127.92.00		76.123.92.00	76.127.92.00
76.123.93.00	76.127.93.00		76.123.93.00	76.127.93.00
76.124.02.00			76.124.02.00	
76.124.12.00			76.124.12.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

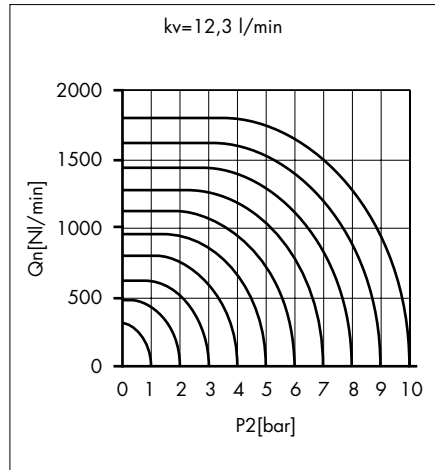
Druckbereich: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Schutzart: IP 65 DIN 40050
 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumatischen Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig
 Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247

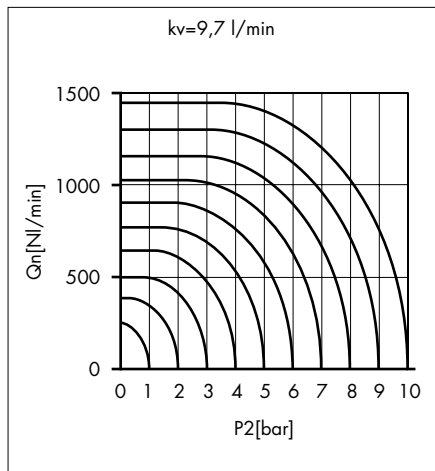
Druckmittelanschluss: G 1/8

Medium: **
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 6 mm
 Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 6 mm
 Schieberventile/Spool-valves



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Protection classification: IP 65 DIN 40050
 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)
 Earthing contact: part of the standard device
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Seals: NBR
 Mounting: any position
 Electrical connections: plug-in socket/flying lead*, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247

Pressure connection: G 1/8

Operating medium: **
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
 ** Siehe Technische Information

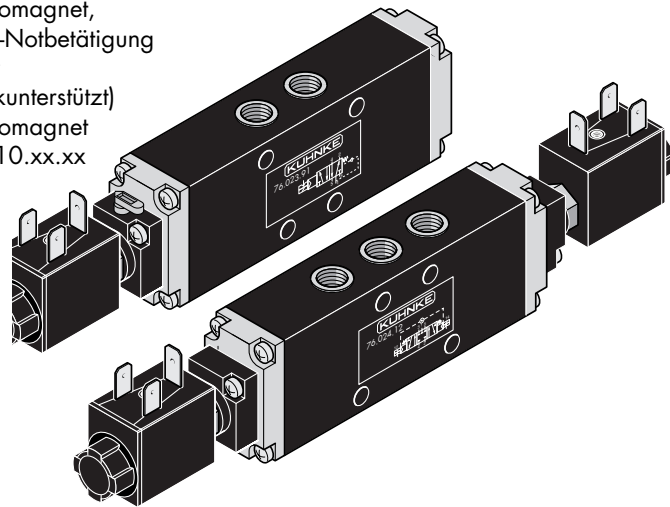
* See Accessories
 ** See Technical Information

Magnetventile Typ 76
 NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Spulentyp: Elektromagnet
 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
 override
 Return: spring
 (pressure supported)
 Coil type: solenoid
 76.410.xx.xx



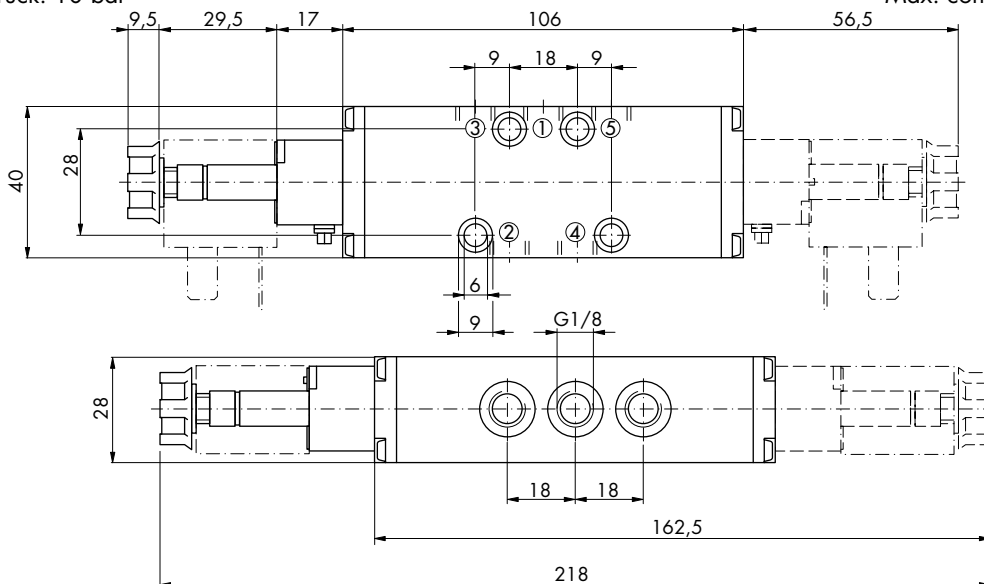
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.023.91.00	76.027.91.00		76.023.91.00	76.027.91.00
76.023.92.00	76.027.92.00		76.023.92.00	76.027.92.00
76.024.02.00			76.024.02.00	
76.024.12.00			76.024.12.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



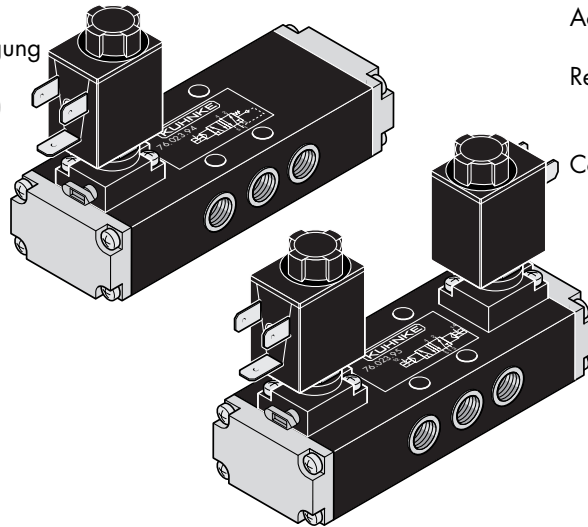
* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
 NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Elektromagnet
 Spulentyp: 76.410.xx.xx



Actuation: solenoid, manual
 override
 Return: spring
 (pressure supported)
 solenoid
 Coil type: 76.410.xx.xx

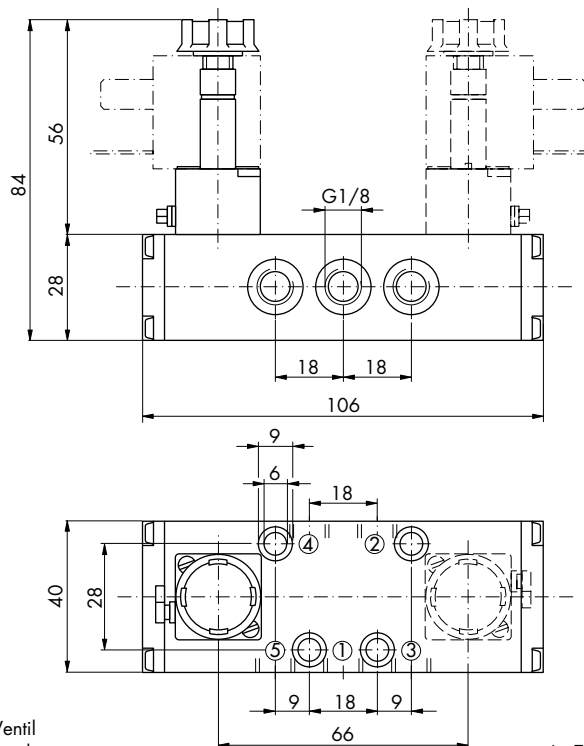
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.023.94.00	76.027.94.00		76.023.94.00	76.027.94.00
76.023.95.00	76.027.95.00		76.023.95.00	76.027.95.00
76.024.05.00			76.024.05.00	
76.024.15.00			76.024.15.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
NW 8
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
8 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 8 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Schutzart: IP 65 DIN 40050
 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumatischen Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden

Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert

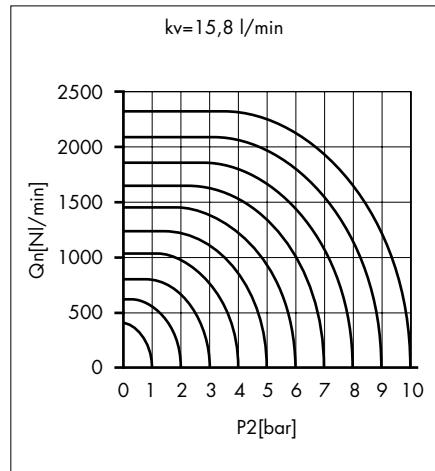
Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig

Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247

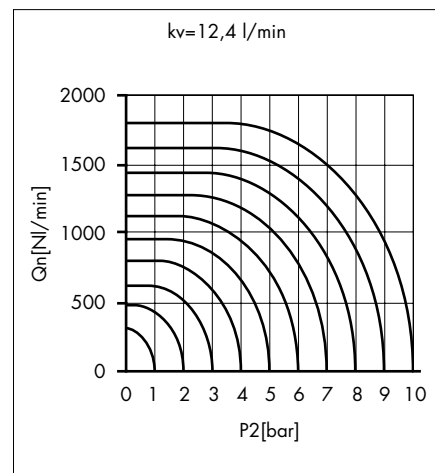
Druckmittelanschluss: G 1/4

Medium: **
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 8 mm
 Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 8 mm
 Schieberventile/Spool-valves



Technical Data:

Pressure: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 8 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Protection classification: IP 65 DIN 40050
 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)
 Earthing contact: part of the standard device
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Seals: NBR
 Mounting: any position
 Electrical connections: plug-in socket/flying lead*, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247

Pressure connection: G 1/4

Operating medium: **
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
 ** Siehe Technische Information

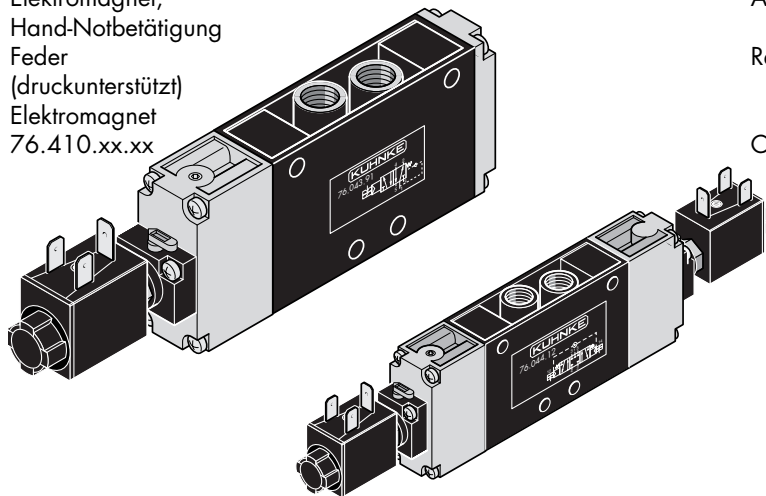
* See Accessories
 ** See Technical Information

Magnetventile Typ 76
NW 8
5/2-Wege Sitzventile
5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
8 mm Orifice
5/2-Way Poppet Valves
5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
Hand-Notbetätigung
Rückstellung: Feder
(druckunterstützt)
Elektromagnet
Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
override
Return: spring
(pressure supported)
solenoid
Coil type: 76.410.xx.xx



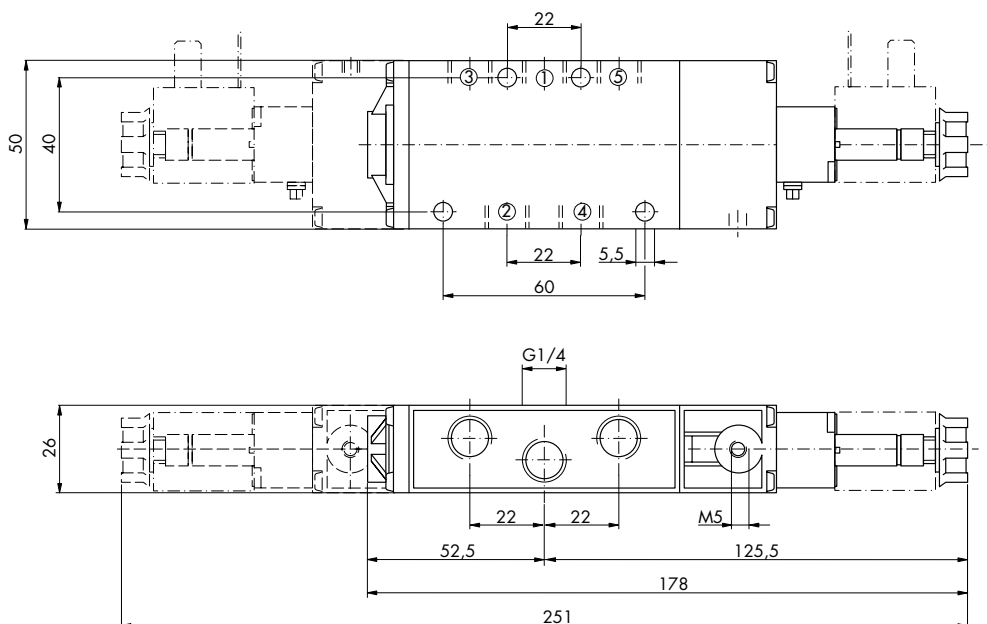
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.043.91.00	76.047.91.00		76.043.91.00	76.047.91.00
76.043.92.00	76.047.92.00		76.043.92.00	76.047.92.00
76.044.02.00			76.044.02.00	
76.044.12.00			76.044.12.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

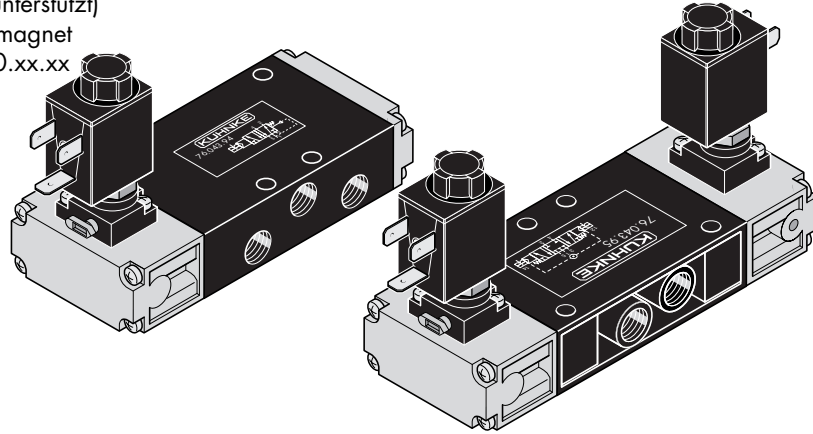
* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
 NW 8
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 8 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Spulentyp: Elektromagnet
 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
 override
 Return: spring
 (pressure supported)
 solenoid
 Coil type:
 76.410.xx.xx



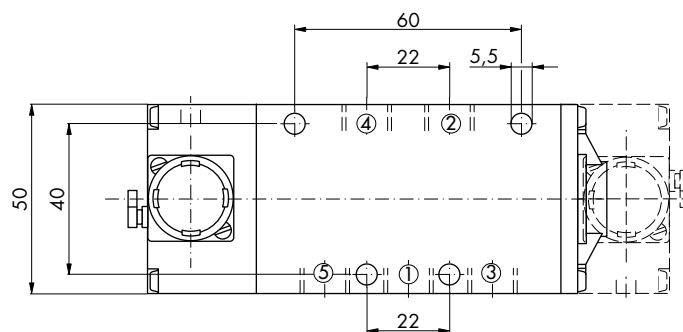
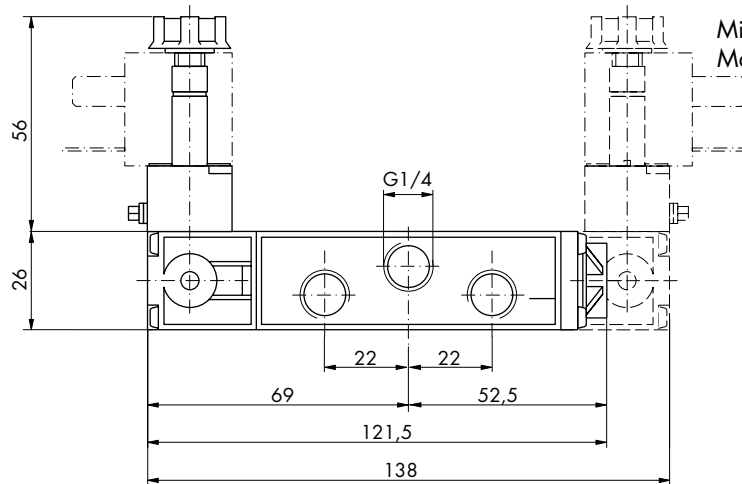
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.043.94.00	76.047.94.00		76.043.94.00	76.047.94.00
76.043.95.00	76.047.95.00		76.043.95.00	76.047.95.00
76.044.05.00			76.044.05.00	
76.044.15.00			76.044.15.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

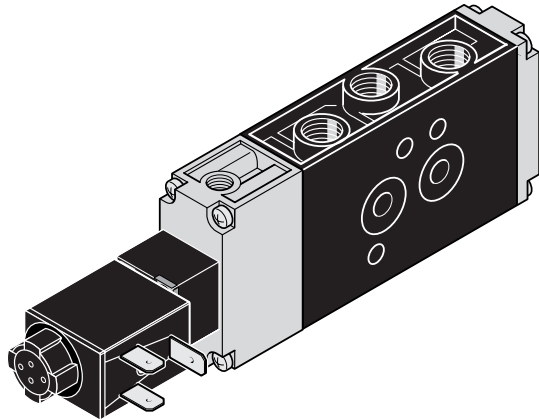
* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
 NW 8 – Namur
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 8 mm Orifice – Namur
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet
 Rückstellung: Feder,
 Elektromagnet
 Spulentyp: 76.410.xx.xx

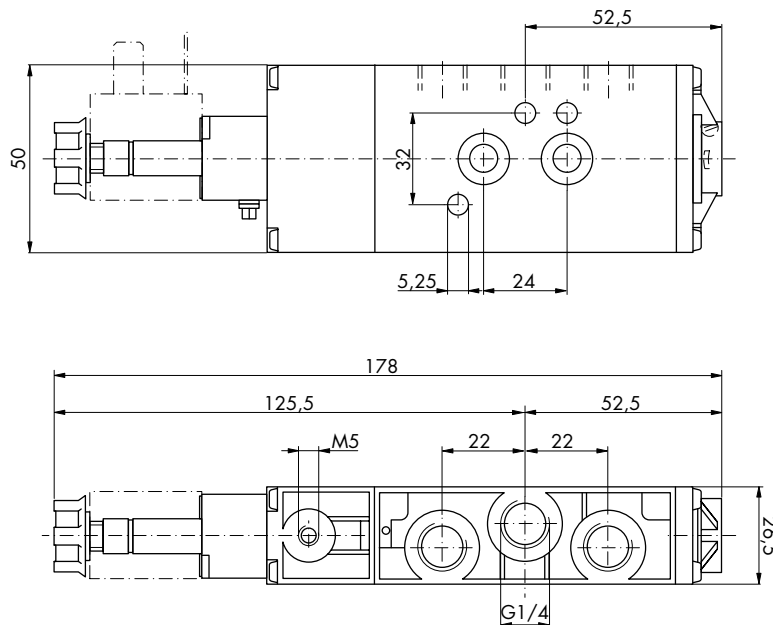
Actuation: solenoid
 Return: spring,
 solenoid
 Coil type: 76.410.xx.xx



Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.073.91.00	76.077.91.00		76.073.91.00	76.077.91.00
76.073.92.00	76.077.92.00		76.073.92.00	76.077.92.00
76.074.02.00			76.074.02.00	
76.074.12.00			76.074.12.00	



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

** Auch als pneumatisch gesteuerte Version lieferbar.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

** Also as pneumatic actuated version available.

Magnetventile Typ 76 NW 15

5/2-Wege Sitzventile

Technische Daten:

Druckbereich: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 15 mm
 Funktion: 5/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Schutzart: IP 65 DIN 40050
 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumatischen Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden

Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR

Einbaulage: beliebig

Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247

Druckmittelanschluss: G 1/2

Medium: **

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
 ** Siehe Technische Information

Solenoid Valves Type 76 15 mm Orifice

5/2-Way Poppet Valves

Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 15 mm
 Function: 5/2-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Protection classification: IP 65 DIN 40050
 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)

Earthing contact: part of the standard device

Housing: die-cast and varnished aluminium alloy

Seals: NBR

Mounting: any position

Electrical connections: plug-in socket/flying lead*
 flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247

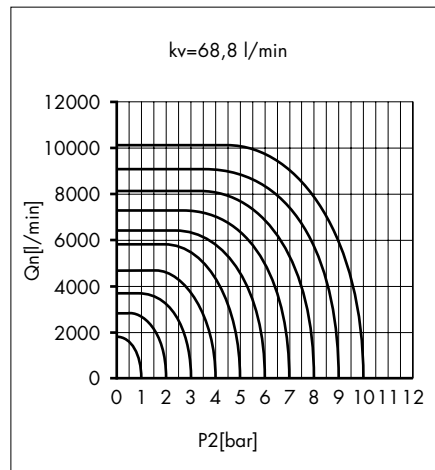
Pressure connection: G 1/2

Operating medium: **

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* See Accessories
 ** See Technical Information

Nennweite/Orifice 15 mm
 Sitzventile/Poppet valves



Magnetventile Typ 76 NW 15

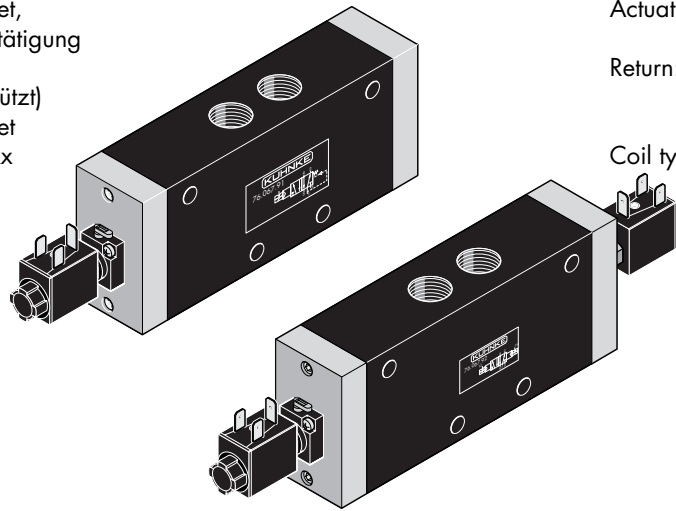
Solenoid Valves Type 76 15 mm Orifice

5/2-Wege Sitzventile

5/2-Way Poppet Valves

Betätigung: Elektromagnet,
Hand-Notbetätigung
Rückstellung: Feder
(druckunterstützt)
Elektromagnet
Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
override
Return: spring
(pressure supported)
solenoid
Coil type: 76.410.xx.xx



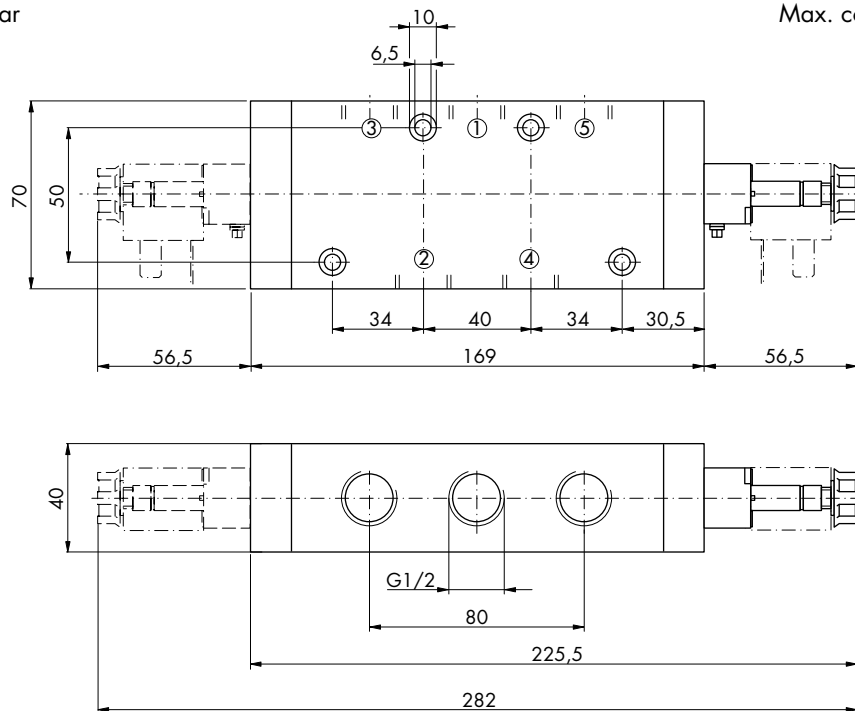
Bestell-Nr.*

Order No.*

Sitzventile		Poppet valves
76.067.91.00		76.067.91.00
76.067.92.00		76.067.92.00

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76 NW 15

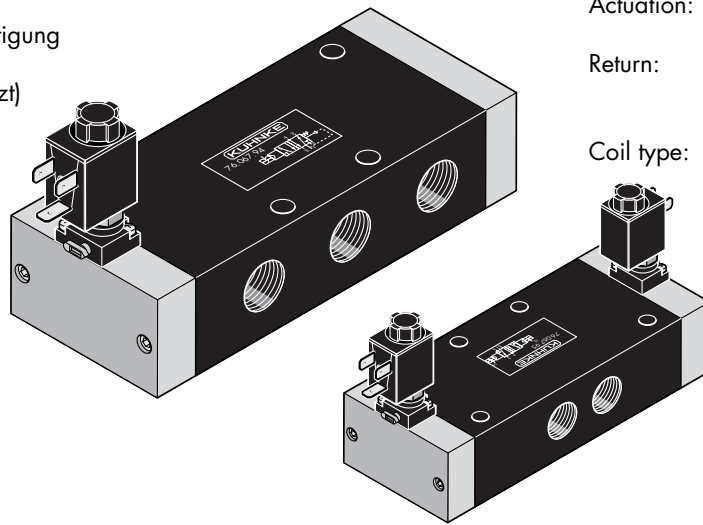
Solenoid Valves Type 76 15 mm Orifice

5/2-Wege Sitzventile

5/2-Way Poppet Valves

Betätigung: Elektromagnet,
Hand-Notbetätigung
Rückstellung: Feder
(druckunterstützt)
Elektromagnet
Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
override
Return: spring
(pressure supported)
solenoid
Coil type: 76.410.xx.xx



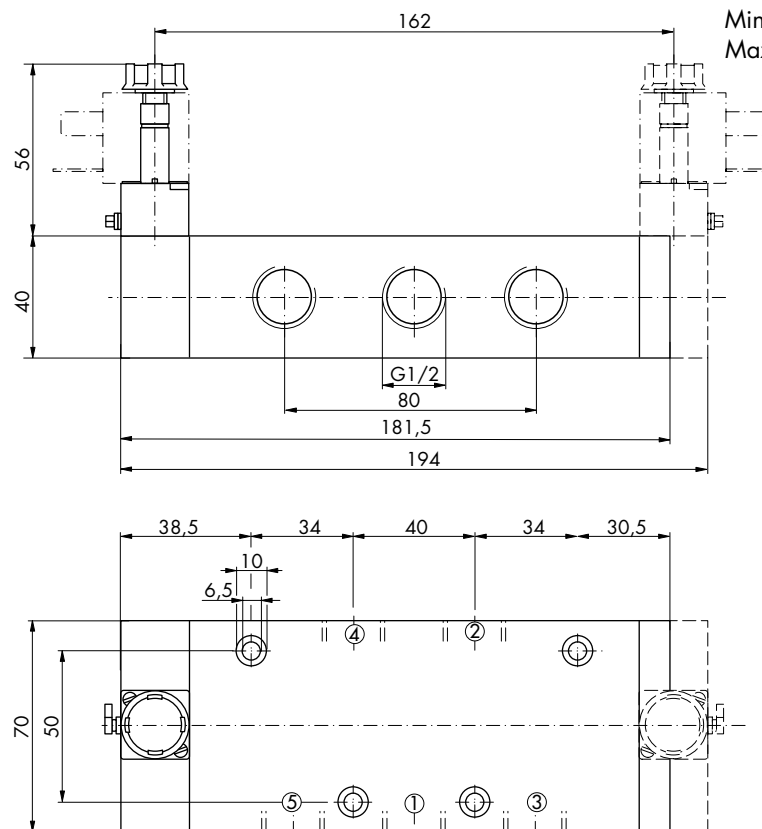
Bestell-Nr.*

Order No.*

Sitzventile		Poppet valves
76.067.94.00		76.067.94.00
76.067.95.00		76.067.95.00

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76

ISO 1 und ISO 2 für Anschlussplatten

5/2-Wege Sitzventile

5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76

ISO 1 and ISO 2 for Subplates

5/2-Way Poppet Valves

5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

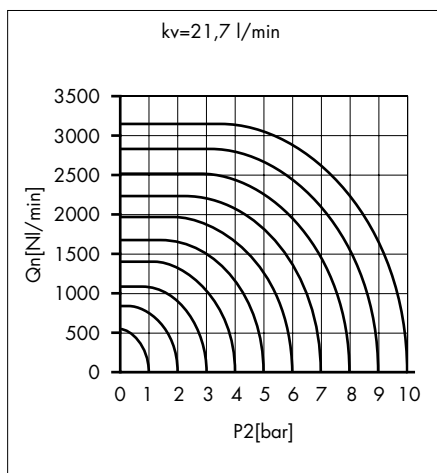
Druckbereich: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm, 8 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Schutzart: IP 65 DIN 40050
 (mit Gerätesteckdose und belegten pneumatischen Anschlüssen)

Schutzkontakt: standardmäßig vorhanden
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig
 Elektr. Anschlussmöglichkeit: Gerätesteckdose*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247

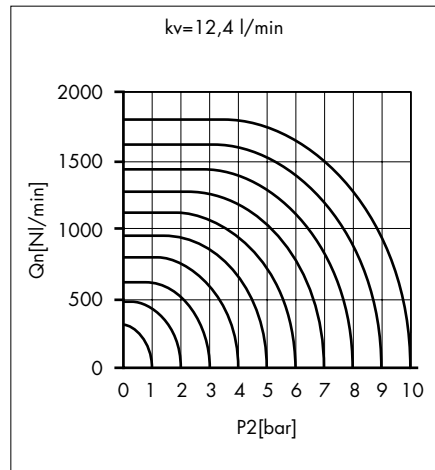
Druckmittelanschluss: in Anschlussplatte integriert
 Anschlussplatten: siehe Zubehör

Medium: **
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

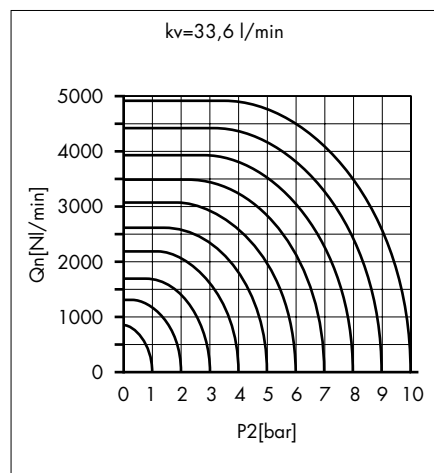
ISO 1
Sitzventile/Poppet valves



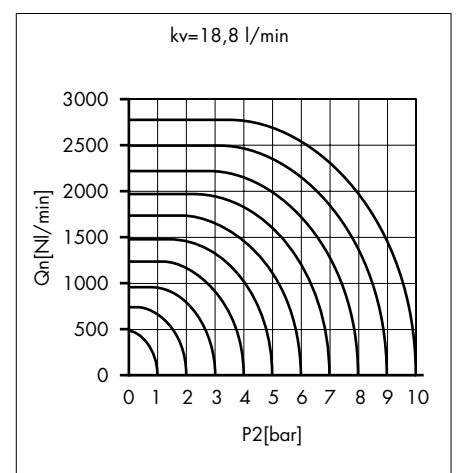
ISO 1
Schieberventile/Spool-valves



ISO 2
Sitzventile/Poppet valves



ISO 2
Schieberventile/Spool-valves



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm, 8 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Protection classification: IP 65 DIN 40050
 (with plug-in socket and occupied pneumatic connections)
 Earthing contact: part of the standard device
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Seals: NBR
 Mounting: any position
 Electrical connections: plug-in socket/flying lead*
 flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247

Pressure connection: integrated in subplate

Subplates: see accessories

Operating medium: **
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Zubehör
 ** Siehe Technische Information

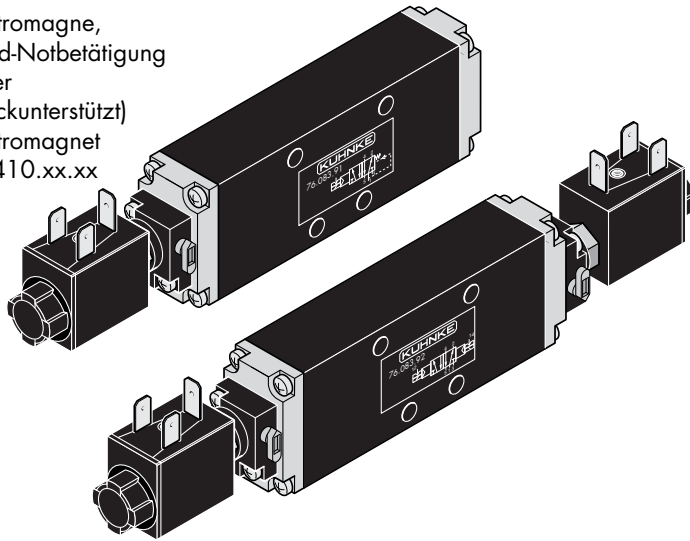
* See Accessories
 ** See Technical Information

Magnetventile Typ 76
 ISO 1 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 ISO 1 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagne,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Elektromagnet
 Spulentyp: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid,
 manual override
 Return: spring
 (pressure supported)
 solenoid
 Coil type: 76.410.xx.xx



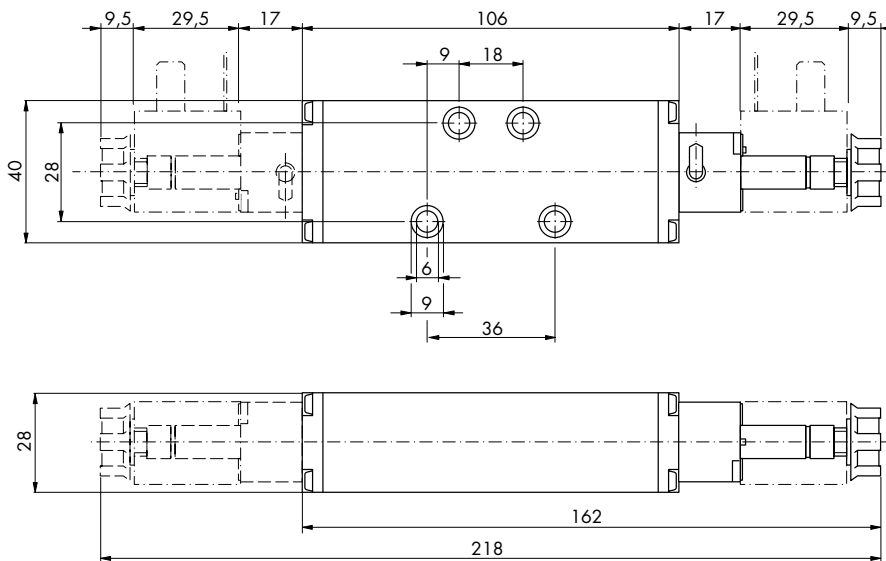
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.083.91.00	76.087.91.00		76.083.91.00	76.087.91.00
76.083.92.00	76.087.92.00		76.083.92.00	76.087.92.00
76.084.02.00			76.084.02.00	
76.084.12.00			76.084.12.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

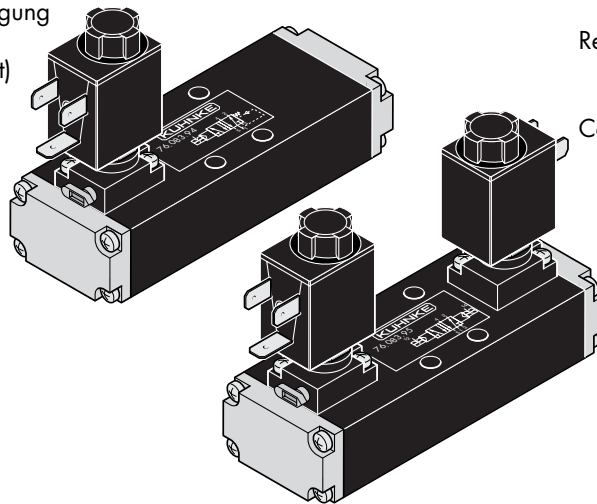
* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
 ISO 1 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 ISO 1 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Elektromagnet
 Spulenart: 76.410.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
 override
 Return: spring
 (pressure supported)
 solenoid
 Coil type: 76.410.xx.xx



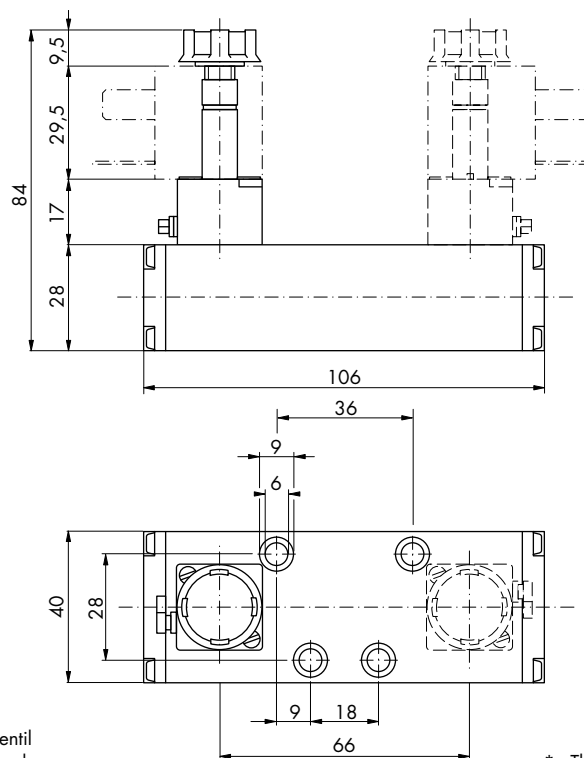
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.083.94.00	76.087.94.00		76.083.94.00	76.087.94.00
76.083.95.00	76.087.95.00		76.083.95.00	76.087.95.00
76.084.05.00			76.084.05.00	
76.084.15.00			76.084.15.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

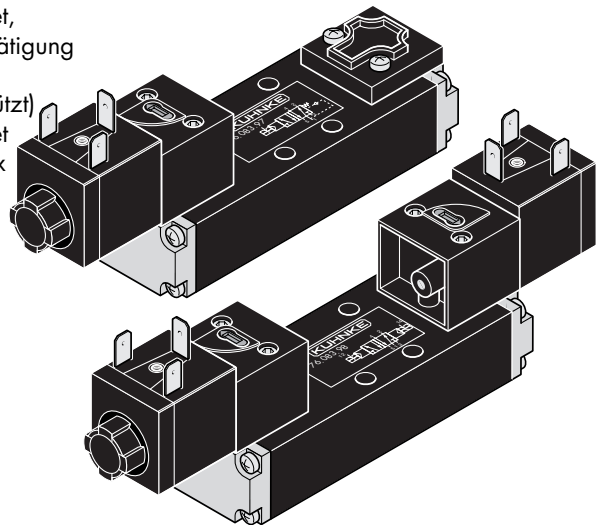
* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
 ISO 1 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 ISO 1 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Spulentyp: Elektromagnet
 76.411.xx.xx

Actuation: solenoid,
 manual override
 Return: spring
 (pressure supported)
 Coil type: solenoid
 76.411.xx.xx



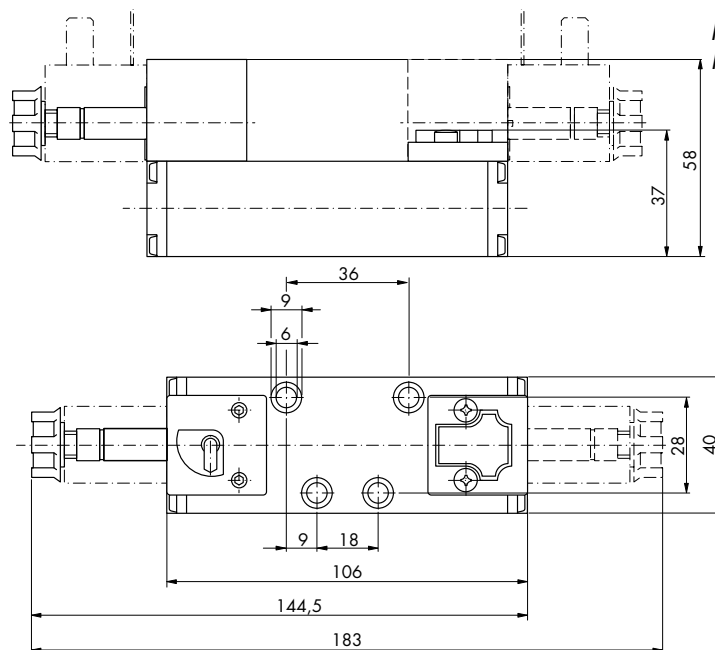
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.083.97.00	76.087.97.00		76.083.97.00	76.087.97.00
76.083.98.00	76.087.98.00		76.083.98.00	76.087.98.00
76.084.08.00			76.084.08.00	
76.084.18.00			76.084.18.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

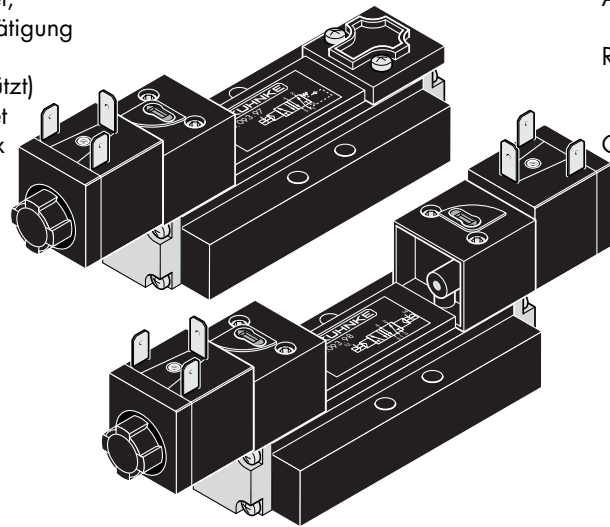
* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76
 ISO 2 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Solenoid Valves Type 76
 ISO 2 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Elektromagnet,
 Hand-Notbetätigung
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt)
 Spulentyp: Elektromagnet
 76.411.xx.xx

Actuation: solenoid, manual
 override
 Return: spring
 (pressure supported)
 Coil type: solenoid
 76.411.xx.xx



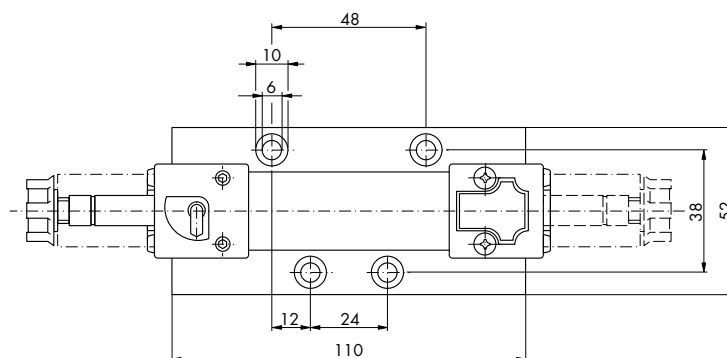
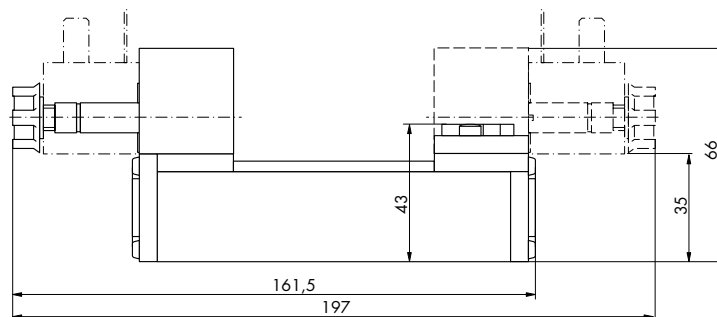
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile	Sitzventile		Spool-valves	Poppet valves
76.093.97.00	76.097.97.00		76.093.97.00	76.097.97.00
76.093.98.00	76.097.98.00		76.093.98.00	76.097.98.00
76.094.08.00			76.094.08.00	
76.094.18.00			76.094.18.00	

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



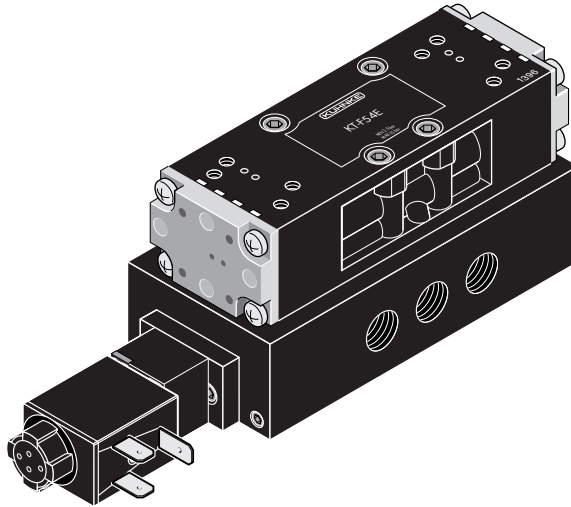
* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

Magnetventile Typ 76

5/2-Wege Schieberventile
Monostabiles Flip-Flop

Betätigung** : Elektromagnet
Rückstellung: pneumatisch
Spulentyp: 76.410.xx.xx



Solenoid Valves Type 76

5/2-Way Spool-Valves
Monostable Flip-Flop

Actuation** : solenoid
Return: pneumatic
Coil type: 76.410.xx.xx

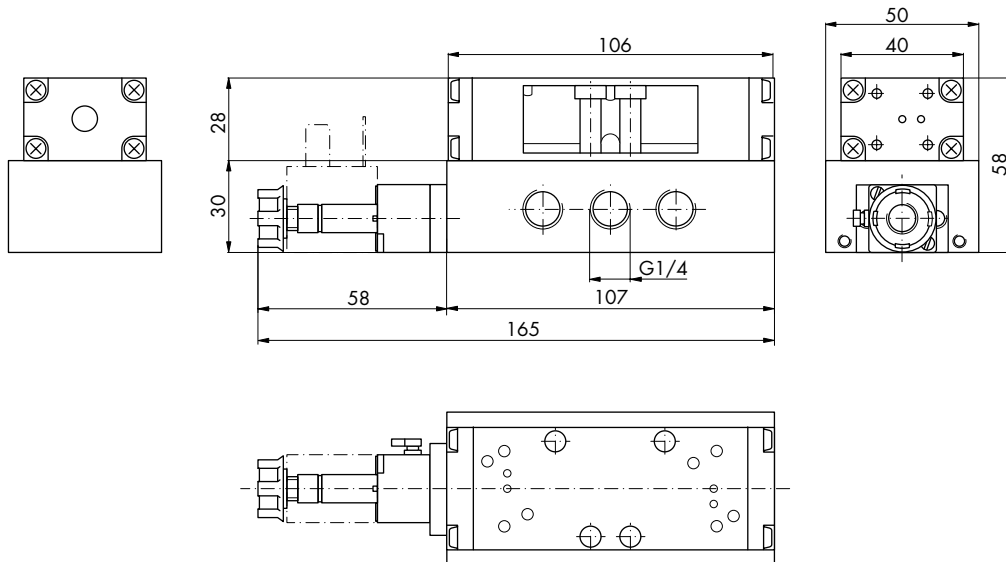
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile		Spool-valves
76.083.89.00		76.083.89.00

Betriebsdruck min. > 50 % vom Steuerdruck
min. Steuerdruck: 2,5 bar
max. Steuerdruck: 10 bar

Pressure range min. > 50 % of control pressure
min. Control Pressure: 2,5 bar
max. Control Pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

** Auch als pneumatisch gesteuerte Version lieferbar.
Bestell-Nr. 76.083.89.42

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

** Also as pneumatic actuated version available.
Order No. 76.083.89.42

Magnetventile Typ 76

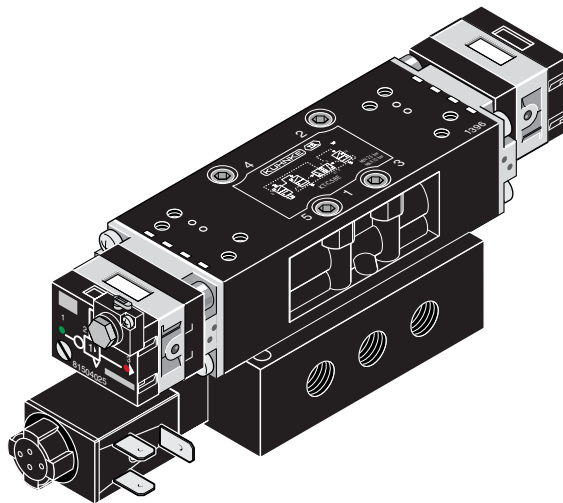
Solenoid Valves Type 76

5/2-Wege Schieberventile
Oszillator

5/2-Way Spool-Valves
Oscillator

Betätigung** : Elektromagnet
Rückstellung : Elektromagnet
Spulentyp : 76.410.xx.xx

Actuation** : solenoid
Return : solenoid
Coil type : 76.410.xx.xx



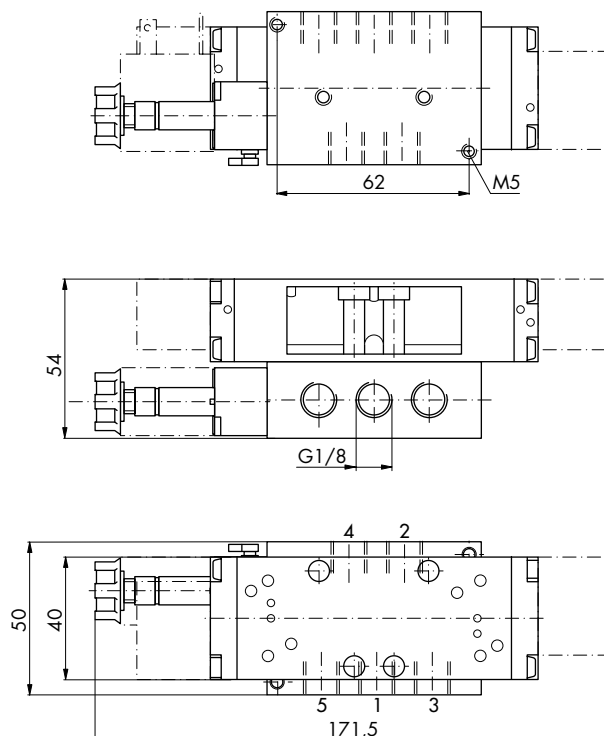
Bestell-Nr.*

Order No.*

Schieberventile		Spool-valves
76.083.90.00		76.083.90.00

min. Steuerdruck: 2,5 bar
max. Steuerdruck: 10 bar

min. Control Pressure: 2,5 bar
max. Control Pressure: 10 bar



* Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule unter der oben aufgeführten Bestell-Nummer separat.

* This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately with the order number indicated above.

** Auch als pneumatisch gesteuerte Version lieferbar. Bestell-Nr. 76.083.90.42

** Also as pneumatic actuated version available. Order no. 76.083.90.42

Mechanisch betätigte Ventile

Mechanically Actuated Valves

Mechanisch betätigte Ventile

Mechanically Actuated Valves

	Seite/Page	
Mechanisch betätigte Ventile Typ 42		Mechanically Actuated Valves Type 42
NW2, 2/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-91	2 mm orifice, 2/2-way poppet valves, directional valves
Mechanisch betätigte Ventile Typ 46		Mechanically Actuated Valves Type 46
NW2, 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-93	2 mm orifice, 3/2-way poppet valves, directional valves
Mechanisch betätigte Ventile Typ 72		Mechanically Actuated Valves Type 72
NW2, 3/2-Wege Mini-Tastventile, vorgesteuert	1-98	2 mm orifice, 3/2-way micro air valves, pilot controlled
Mechanisch betätigte Ventile Typ 74		Mechanically Actuated Valves Type 74
NW2, 3/2-Wege Sitzventile, direktgesteuert	1-101	2 mm orifice, 3/2-way poppet valves, directional valves
Mechanisch betätigte Ventile Typ 79		Mechanically Actuated Valves Type 79
NW2, 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile	1-107	2 mm orifice, 3/2-way steelspool-valves
NW2, 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile, vorgesteuert	1-110	2 mm orifice, 3/2-way steelspool-valves, pilot controlled
Mechanisch betätigte Ventile Typ 76		Mechanically Actuated Valves Type 76
NW4, 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile	1-113	4 mm orifice, 2/2- and 3/2-way poppet valves
NW6, 3/2-Wege Schieberventile	1-117	6 mm orifice, 3/2-way spool-valves
NW8, 3/2-Wege Schieberventile	1-126	8 mm orifice, 3/2-way spool-valves
Mechanisch betätigte Ventile Typ 81		Mechanically Actuated Valves Type 81
NW2, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile, direktgesteuert	1-129	2 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves, directional valves
NW2, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile, vorgesteuert	1-132	2 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves, pilot controlled
Mechanisch betätigte Ventile Typ 76		Mechanically Actuated Valves Type 76
NW6, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile	1-135	6 mm orifice, 5/3-way spool-valves
NW8, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile	1-151	8 mm orifice, 5/3-way spool-valves
NW2/8, 3/2- und 5/2-Wege Fußventile	1-156	2/8 mm orifice, 3/2- and 5/2-way foot-operated valves
Zubehör		Accessories
Typ 46/74/79/81		Type 46/74/79/81
NW2, Befestigungszubehör	1-159	2 mm orifice, mounting accessories
Typ 42		Type 42
Überlaufnocke	1-160	One way trip mechanism

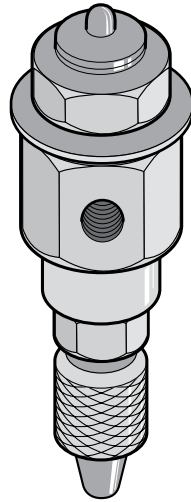
Mechanisch betätigte Ventile Typ 42
 NW 2
 2/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 42
 2 mm Orifice
 2/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Dieses Sitzventil wurde speziell für den Einsatz in Betätigungseinrichtungen entwickelt. Durch seinen sechseckigen Grundkörper ist eine Montage selbst bei engsten Platzverhältnissen möglich.

Technische Daten:

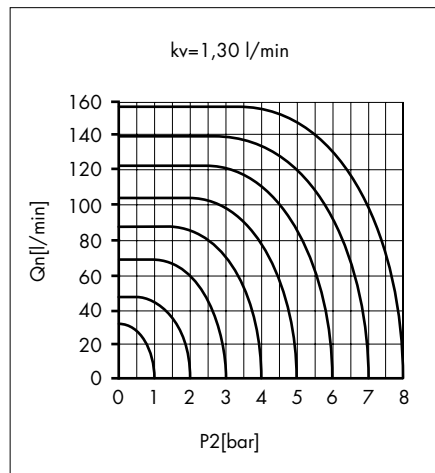
Betätigungskraft
 (druckabhängig)
 bei 6 bar: ca. 5 N
 kv-Wert: 1,3 l/min
 Betätigungshub: ca. 0,4-1,5 mm
 Gewicht: 23,5 g
 P_{max}: 8 bar



This poppet valve has exclusively been designed to be used in control units. Because of its hexagonal shape, it requires only a minimum of space.

Technical Data:

Actuation force
 (pressure depen.)
 at 6 bar: approx. 5 N
 kv-value: 1.3 l/min
 Actuation stroke: approx. 0.4-1.5 mm
 Weight: 23.5 g
 P_{max}: 8 bar



Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Technische Information

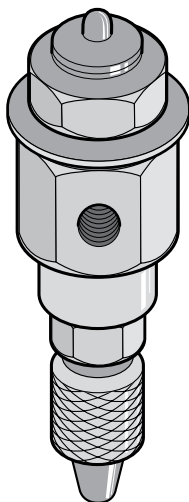
* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 42
 NW 2
 2/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 42
 2 mm Orifice
 2/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

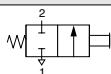
Betätigung: Stößel
 Druckknopf
 Rückstellung: Feder
 Betätigungshub ca. 2 mm
 Betätigungskraft (druckabhängig) bei 6 bar ca. 5 N

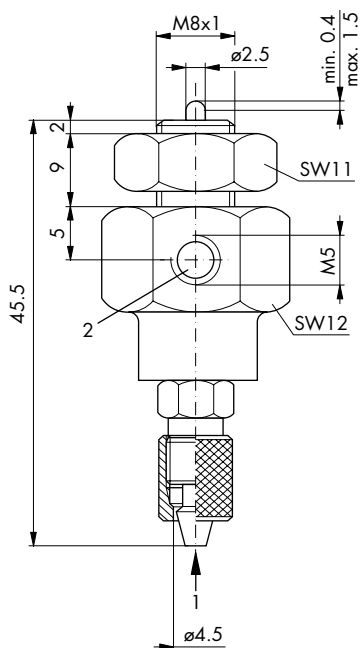
Actuation: plunger
 pushbutton
 Return: spring
 Actuation stroke approx. 2 mm
 Actuation force (pressure depen.) at 6 bar: approx. 5 N



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung	Actuation	Poppet valves
42.250			42.250



Mechanisch betätigte Ventile Typ 46
NW 2
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 46
2 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Dieses Sitzventil wurde speziell für den Einsatz in Schalttafeln und Betätigungseinrichtungen entwickelt. Durch seinen sechseckigen Grundkörper ist eine Montage selbst bei engsten Platzverhältnissen möglich.

- verschiedene Betätigungsmöglichkeiten (Stößel, Knopf, Hebel, Kugel, Tastrolle mit/ohne Leerrücklauf für Tastenaufsätze)

Technische Daten:

Druckbereich: 0-12 bar
Nennweite: 2 mm
Funktion: 3/2-Wege
(überschneidungsfrei)

Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 70 °C*

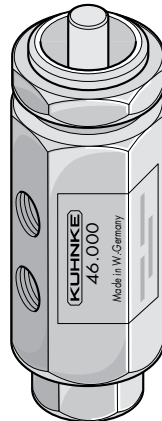
Werkstoffe:
Gehäuse: CuZn
Stößel: CrNi-Stahl, korrosionsbeständig

Dichtungen: Perbunan, ölbeständig
Schmiermittel: Shell Tellus C10 oder gleichwertig

Einbaulage: beliebig
Druckmittelanschluss: M5

Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



This poppet valve has exclusively been designed to be used in panels and control units. Because of its hexagonal shape, it requires only a minimum of space.

- different actuating modes (plunger, pushbutton, toggle lever, ball, two way/one way lever, control panel actuators)

Technical Data:

Pressure range: 0-12 bar
Nominal orifice: 2 mm
Function: 3/2-way
(close centre between actuations)

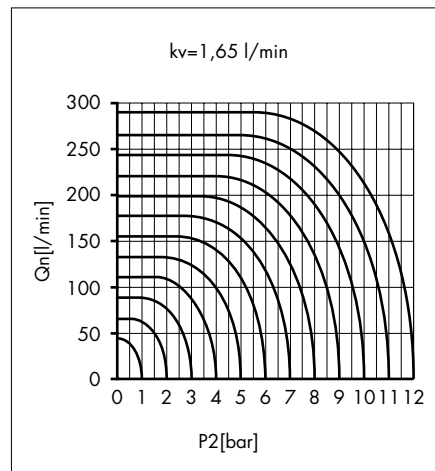
Ambient temperature range: - 10 °C to + 70 °C*

Materials:
Housing: brass
Plunger: CrNi steel, corrosion-resistant
Seals: Perbunan, oil-resistant
Lubricant: Shell Tellus C10 or equivalent

Mounting: any position
Pressure connection: M5

Operating medium: *

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

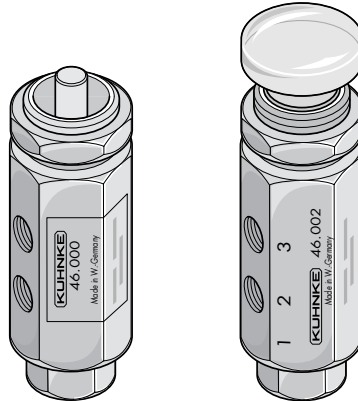
* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 46
 NW 2
 3/2-Wege Sitzventile
 Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 46
 2 mm Orifice
 3/2-Way Poppet Valves
 Directional Valves

Betätigung: Stößel
 Druckknopf
 Rückstellung: Feder
 Betätigungshub ca. 2 mm
 Betätigungskraft (druckabhängig) bei 6 bar ca. 13 N
 Gewicht ca. 60 g

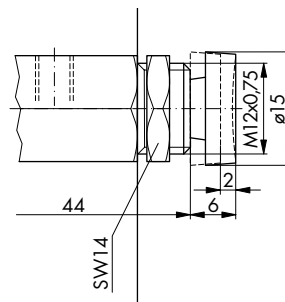
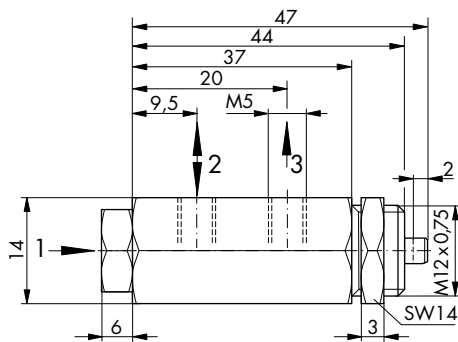
Actuation: plunger
 pushbutton
 Return: spring
 Actuation stroke approx. 2 mm
 Actuation force (pressure dependent) at 6 bar approx. 13 N
 Weight approx. 60 g



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
46.000	Stößel		Plunger	46.000
46.002	Druckknopf		Pushbutton	46.002

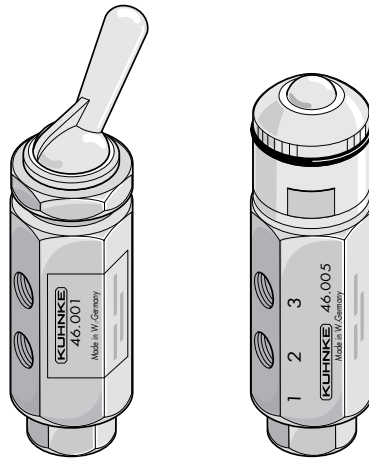


Mechanisch betätigte Ventile Typ 46
NW 2
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 46
2 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder
Gewicht: ca. 60 g

Betätigung: Kugel
Rückstellung: Feder
Betätigungshub: ca. 2 mm
Betätigungskraft senkrecht zur Ventilachse (druckabhängig)
bei 6 bar: ca. 13 N
Gewicht: ca. 75 g



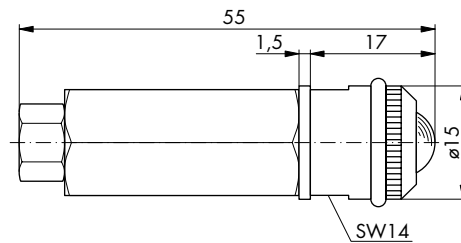
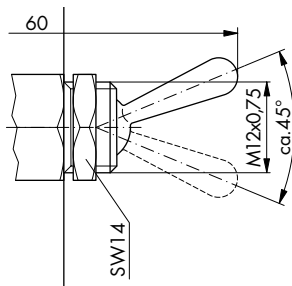
Actuation: Toggle lever
Return: spring
Weight: approx. 60 g

Actuation: Ball
Return: spring
Actuation stroke: approx. 2 mm
Actuation force vertical to valve axis (pressure dependent)
at 6 bar: approx. 13 N
Weight: approx. 75 g

Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
46.001	Handhebel		Toggle lever	46.001
46.005	Kugel		Ball	46.005

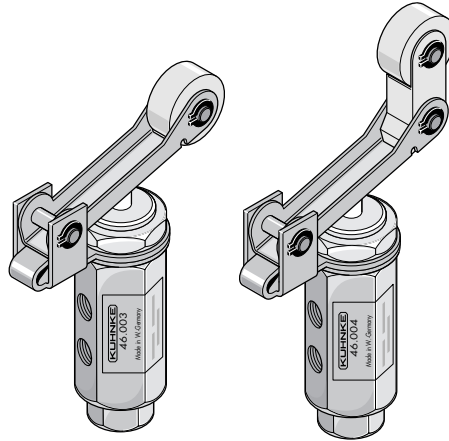


Mechanisch betätigte Ventile Typ 46
NW 2
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 46
2 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Betätigung: Tastrolle,
Tastrolle mit
Leerrücklauf
Rückstellung: Feder
Betätigungshub: ca. 4 mm
Betätigungskraft
(druckabhängig)
bei 6 bar: ca. 6 N
Gewicht: ca. 75 g,
ca. 80 g mit
Leerrücklauf

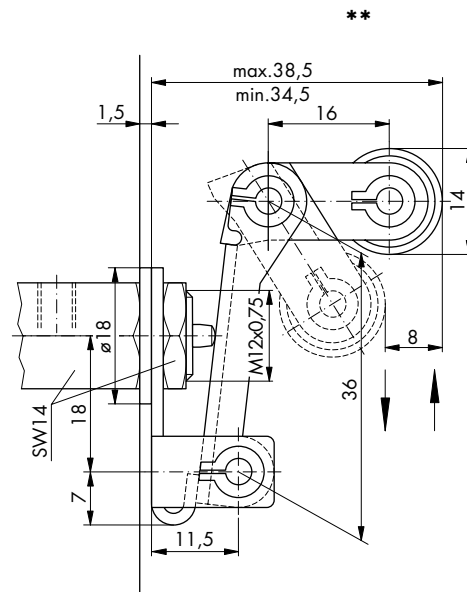
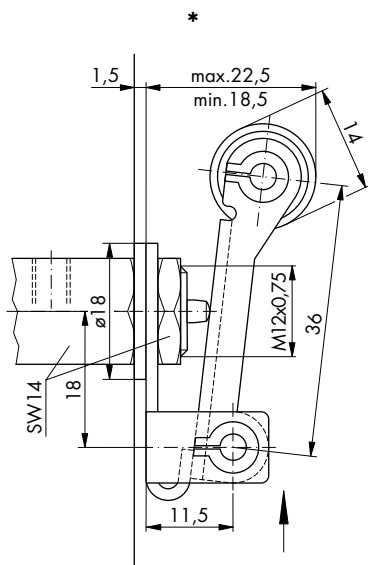
Actuation: two way lever,
one way lever
Return: spring
Actuation stroke: approx. 4 mm
Actuation force
(pressure dependent)
at 6 bar: approx. 6 N
Weight: approx. 75 g
approx. 80 g,
one way lever



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
46.003*	Tastrolle		Two way roller lever	46.003*
46.004**	Tastrolle (Leerrücklauf)		One way roller lever	46.004**



* Ersatztastrolle: MM4930017
** Ersatztastrolle (Leerrücklauf): MM4930016

* Spare part two way roller lever: MM4930017
** Spare part one way roller lever: MM4930016

Mechanisch betätigte Ventile Typ 46 NW 2

Mechanically Actuated Valves Type 46 2 mm Orifice

Ventile für Tasten

Valves for Control Panel Actuators

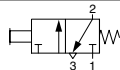
"Ventile für Tasten" sind mit Verbindungsstück für Tastenaufnahmen ausgerüstet.
Die Kuhnke Ventile erhalten Sie unter der angegebenen Bestell-Nummer.
Die entsprechenden Tasten bestellen Sie bitte direkt bei der Moeller GmbH unter deren Bestell-Nummer (siehe unten).
 Weitere Informationen unter:
www.moeller.net

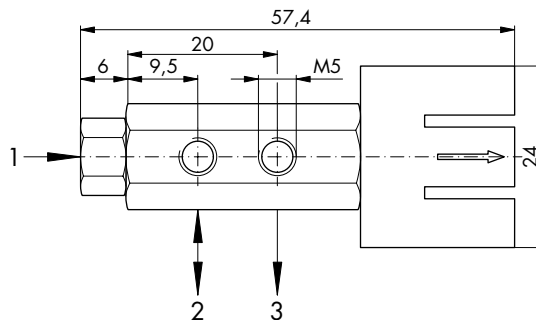


"Valves for control panel actuators" are fitted with a connector for the actuator.
Order the Kuhnke valves with the indicated order number.
Please order the respective actuator directly at Moeller GmbH with their order number (see below).
 For more information see:
www.moeller.net

Bestell-Nr. Ventile für Tasten






Order No. valves for actuators

Ventile für Tasten		Valves for control panel actuators
46.010.03		46.010.03



Bestell-Nr. Tasten

Order No. actuators

Moeller Bestell-Nr.	Moeller Serie	Symbol	Moeller Series	Moeller Order No.
216590	M 22 - D - S		M 22 - D - S	216590
216856	M 22 S - WR		M 22 S - WR	216856
216712	M 22 - DP - S		M 22 - DP - S	216712
216876	M 22 - PV		M 22 - PV	216876
216887	M 22 - WRS		M 22 - WRS	216887

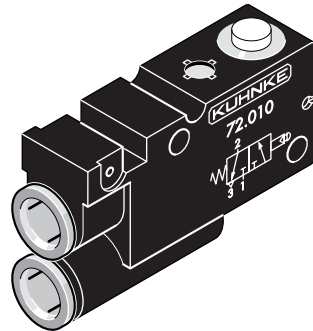
Mechanisch betätigte Ventile Typ 72 NW 2

3/2-Wege Mini-Tastventile
Vorgesteuert

Das Mini-Tastventil wurde speziell als kleines Signalglied für räumlich begrenzten Einbau entwickelt. Hierbei wurde besonderer Wert gelegt auf:

- geringste Betätigungskraft
- große Nennweite
- kleinste Abmessungen

Somit steht ein pneumatisches Signalglied zur Verfügung, das bei großer Leistung den Abmessungen und Betätigungskräften eines handelsüblichen elektrischen Mikroschalters entspricht.



Technische Daten:

Druckbereich: 1,5 - 8 bar
Nennweite: 2 mm
Funktion: 3/2-Wege (Sitzventil, nicht überschneidungsfrei, vorgesteuert)

Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 60 °C*
Werkstoffe: Gehäuse: Polyamid
Sprezhülse mit Greifkrallen: Messing

Dichtung: O-Ring: Perbunan
Membrane: Perbunan beliebig

Einbaulage: integrierte Steckarmatur für Schlauch PE 4 x 1 oder PA 4 x 0,65

Luftverbrauch bei 6 bar: ca. 0,7 l/min (0 °C, 1013 mbar)

Umsteuerzeit bei 6 bar: ca. 65 ms

Betätigung bei 8 bar: ca. 1 N
Betätigungshub: ca. 0,6 mm
Überhub: ca. 1 mm

Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

* Siehe Technische Information

Mechanically Actuated Valves Type 72 2 mm Orifice

3/2-Way Micro Air Valves
Pilot Controlled

The micro air valve was developed specially as a small signal element for mounting in confined spaces. Particular value has been attached to:

- lowest actuating force
- large nominal width
- smallest dimensions

A pneumatic signal element with a high performance is thus available which matches a standard commercially available electrical microswitch for size and actuating forces.

Technical Data:

Pressure range: 1.5 - 8 bar
Nominal orifice: 2 mm
Function: 3/2-way (poppet valve, open centre between actuations, servo controlled)

Ambient temperature range: - 10 °C to + 60 °C*
Materials: housing: Polyamide
serration sleeve with claws: brass

Seals: O-ring: Perbunan
diaphragm: Perbunan any position

Mounting: Pressure connection: integrated instant push-in fitting for tube PE 4 x 1 or PA 4 x 0.65

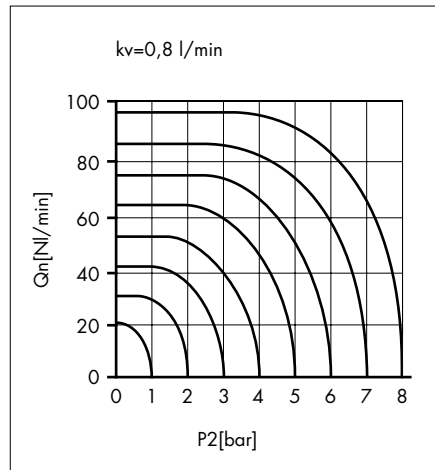
Air consumption at 6 bar: approx. 0.7 l/min (0 deg. C, 1013 mbar)

Operate time at 6 bar: approx. 65 ms

Actuation force at 8 bar: approx. 1 N
Actuation stroke: approx. 0.6 mm
Override: approx. 1 mm

Operating medium: *
5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* See Technical Information

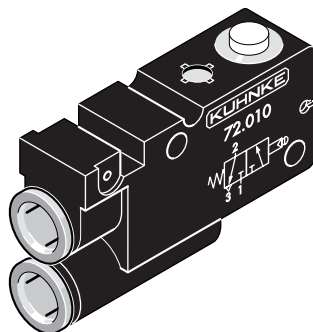


Mechanisch betätigte Ventile Typ 72
 NW 2
 3/2-Wege Mini-Tastventile
 Vorgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 72
 2 mm Orifice
 3/2-Way Micro Air Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Stößel
 Rückstellung: Feder

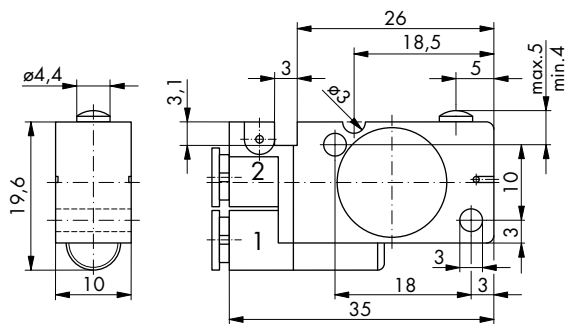
Actuation: plunger
 Return: spring



Bestell-Nr.

Order No.

Mini-Tastventile		Micro air valves
72.010		72.010
72.015		72.015

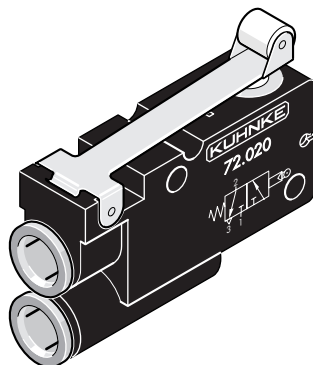


Mechanisch betätigte Ventile Typ 72
 NW 2
 3/2-Wege Mini-Tastventile
 Vorgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 72
 2 mm Orifice
 3/2-Way Micro Air Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Tastrolle
 Rückstellung: Feder

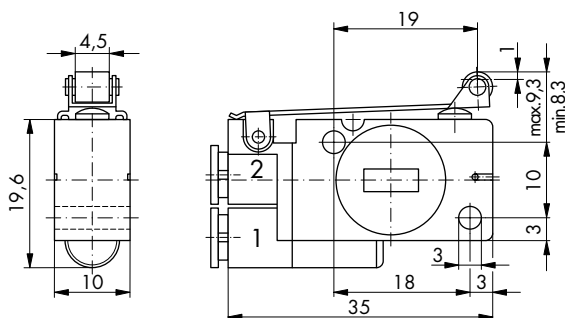
Actuation: roller lever
 Return: spring



Bestell-Nr.

Order No.

Mini-Tastventile		Micro air valves
72.020		72.020
72.025		72.025



Mechanisch betätigte Ventile Typ 74 NW 2

3/2-Wege Sitzventile

Direktgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 74

2 mm Orifice

3/2-Way Poppet Valves

Directional Valves

Dieses Sitzventil wurde speziell für den Einsatz in Schalttafeln und Betätigungseinrichtungen entwickelt.

- verschiedene Betätigungsmöglichkeiten (Stößel, Knopf, Hebel, Kugelhebel, Tastrolle mit/ohne Leerrücklauf für Tastenaufsätze).

Technische Daten:

Druckbereich: 0 - 12 bar
 Nennweite: 2 mm
 Funktion: 3/2-Wege (Sitzventil, überschneidungsfrei)

Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 60 °C*
 Werkstoffe: Gehäuse: Zinklegierung

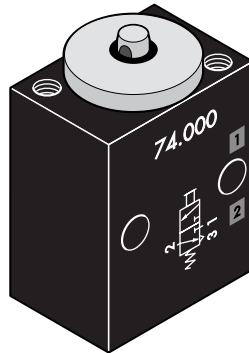
Stößel: Ms
 Führungslager: Polyamid

Dichtung: Perbunan
 Schmiermittel: Shell Tellus C10 oder gleichwertig beliebig

Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: M5
 Betätigungskraft: druckabhängig

Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



This poppet valve has exclusively been designed to be used in panels and control units.

- different actuating modes (plunger, pushbutton, toggle lever, joystick, two way/one way lever, control panel actuators)

Technical Data:

Pressure range: 0 - 12 bar
 Nominal orifice: 2 mm
 Function: 3/2-way (poppet valve, close centre between actuations)

Ambient temperature range: - 10 °C to + 60 °C*

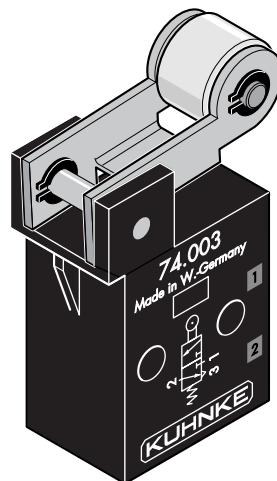
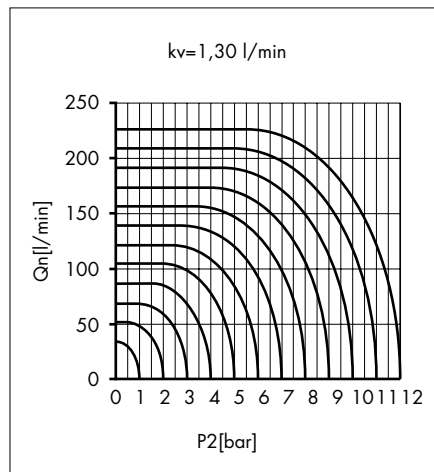
Materials: housing: zinc alloy
 plunger: brass
 guide bearing: Polyamide

Seals: Perbunan
 Lubricant: Shell Tellus C10 or equivalent
 Mounting: any position

Pressure connection: M5
 Actuating force: pressure dependent

Operating medium: *

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 74
NW 2
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert

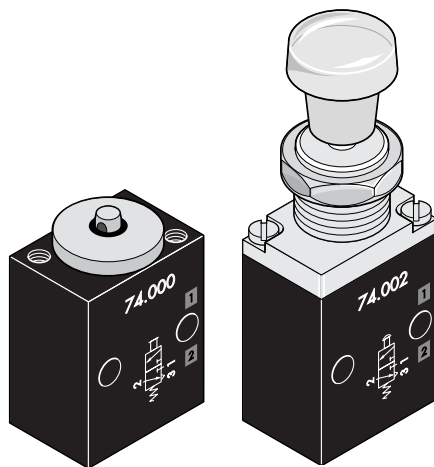
Mechanically Actuated Valves Type 74
2 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Betätigung: Stößel
Druckknopf
Rückstellung: Feder

Betätigungskraft bei 6 bar
ca. 25 N

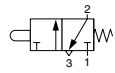
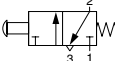
Actuation: plunger
pushbutton
Return: spring

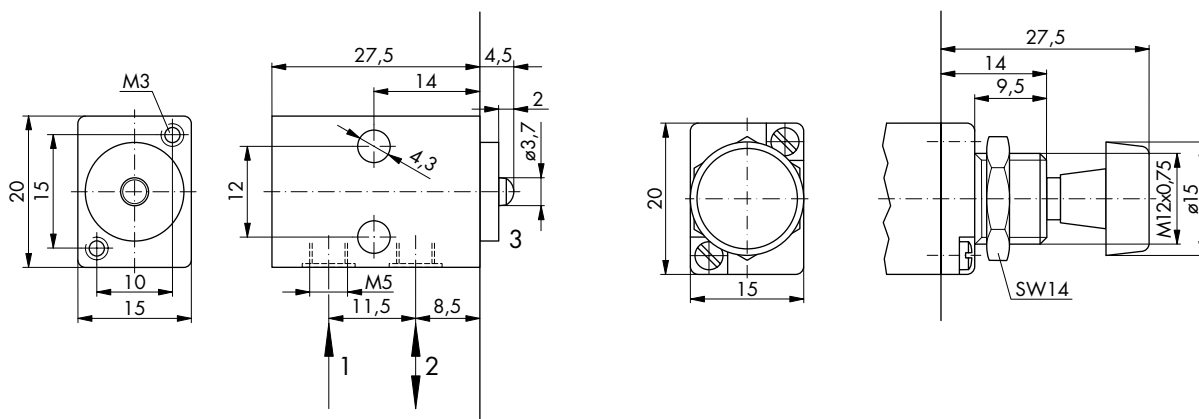
Actuation force at 6 bar
approx. 25 N



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
74.000	Stößel		Plunger	74.000
74.002	Druckknopf		Pushbutton	74.002



**Mechanisch betätigte Ventile Typ 74
NW 2
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert**

**Mechanically Actuated Valves Type 74
2 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves**

Betätigung: Handhebel
Kugelhebel
Rückstellung: Feder

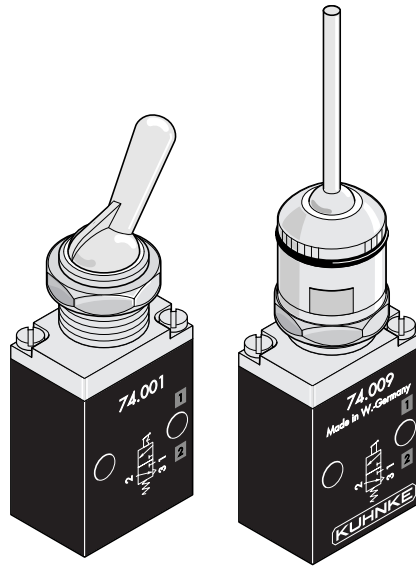
Actuation: toggle lever
joy stick
Return: spring

Betätigungskraft bei 6 bar
74.001 ca. 4,5 N
74.009 ca. 3,0 N

Actuation force at 6 bar
74.001 approx. 4.5 N
74.009 approx. 3.0 N

Das Handhebelventil ist auf Rasterung. Der Kugelhebel wird bei Nichtbetätigen durch eine Rückstellfeder in die Grundstellung gebracht. Die Betätigung kann in jede Richtung erfolgen.

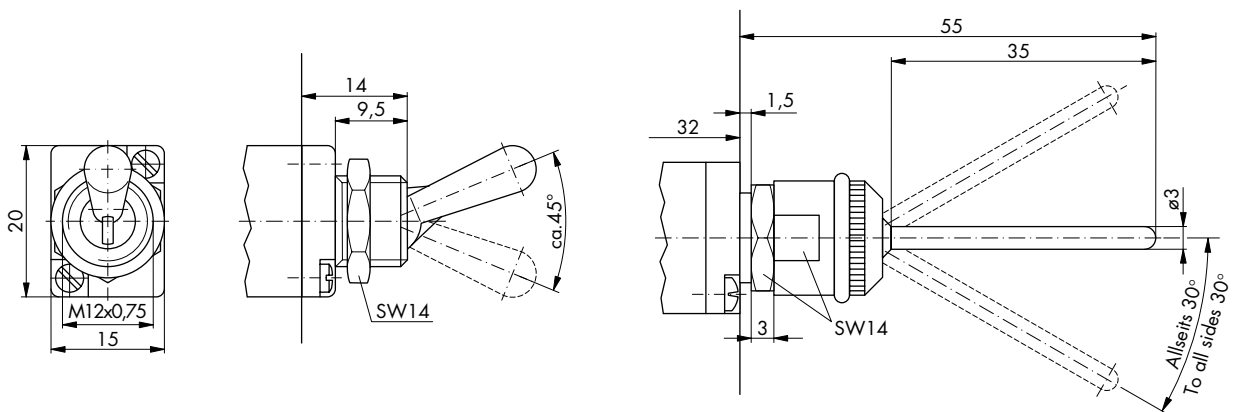
The toggle valve does feature a retaining action. When not actuated the joy stick is returned to its original position by a return spring. Actuation can be in any direction.



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
74.001	Handhebel		Toggle lever	74.001
74.009	Kugelhebel		Joy stick	74.009



Mechanisch betätigte Ventile Typ 74
NW 2
3/2-Wege Sitzventile
Direktgesteuert

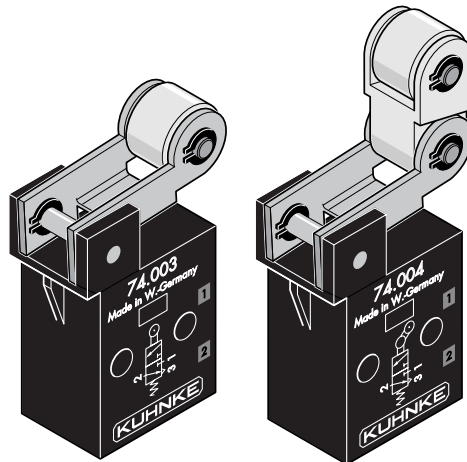
Mechanically Actuated Valves Type 74
2 mm Orifice
3/2-Way Poppet Valves
Directional Valves

Betätigung: Tastrolle
Rückstellung: Tastrolle mit Rücklauf
 Feder

Actuation: two way lever
Return: one way roller lever
 spring

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 9 N

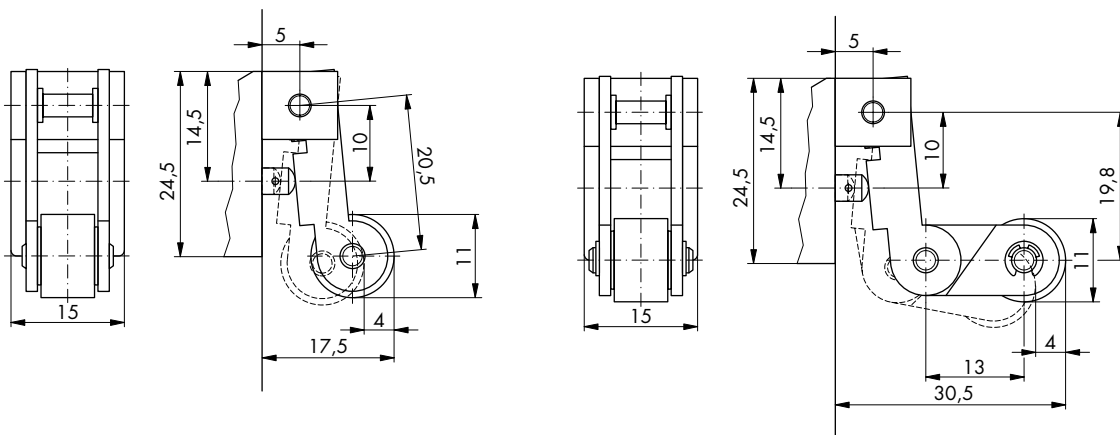
Actuation force at 6 bar approx. 9 N



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
74.003	Tastrolle		Two way lever	74.003
74.004	Tastrolle mit Rücklauf		One way lever	74.004



Mechanisch betätigte Ventile Typ 74 NW 2

Mechanically Actuated Valves Type 74 2 mm Orifice

Ventile für Tasten

"Ventile für Tasten" sind mit Verbindungsstück für Tastenaufnahmen ausgerüstet.
Die Kuhnke Ventile erhalten Sie unter der angegebenen Bestell-Nummer.
Die entsprechenden Tasten bestellen Sie bitte direkt bei der Moeller GmbH unter deren Bestell-Nummer (siehe unten).
Weitere Informationen unter:
www.moeller.net

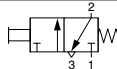


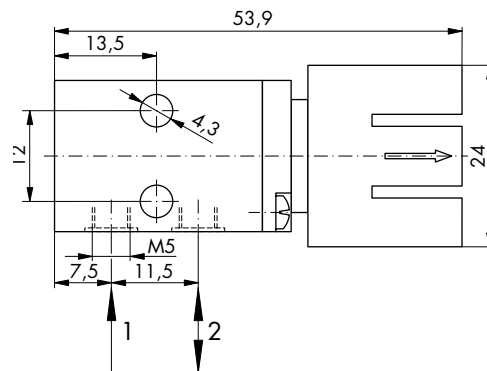
Valves for Control Panel Actuators

"Valves for control panel actuators" are fitted with a connector for the actuator.
Order the Kuhnke valves with the indicated order number.
Please order the respective actuator directly at Moeller GmbH with their order number (see below).
For more information see:
www.moeller.net

Bestell-Nr. Ventile für Tasten






Order No. valves for actuators

Ventile für Tasten		Valves for control panel actuators
74.010.03		74.010.03



Bestell-Nr. Tasten

Order No. actuators

Moeller Bestell-Nr.	Moeller Serie	Symbol	Moeller Series	Moeller Order No.
216590	M 22 - D - S		M 22 - D - S	216590
216856	M 22 S - WR		M 22 S - WR	216856
216712	M 22 - DP - S		M 22 - DP - S	216712
216876	M 22 - PV		M 22 - PV	216876
216887	M 22 - WRS		M 22 - WRS	216887

Mechanisch betätigte Ventile, Typ 79/81, NW 2

Stahlschieber-Ventile

- verschiedene Betätigungsmöglichkeiten (Stößel, Knopf, Tastrolle mit/ohne Leerrücklauf für Tastenaufsätze)
- mit/ohne Vorsteuerung
- NW 2 mm

Technische Daten:

Diese beziehen sich auf alle Stahlschieber-Ventile NW 2. Abweichungen hiervon, bedingt durch unterschiedliche Betätigungsarten, sind gesondert zu den einzelnen Betätigungsarten aufgeführt.

Druckbereich: 0 - 10 bar

Nennweite: 2 mm

Funktion: 3/2- und 5/2-Wege

Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 70 °C*

(für Blendeventile
0 °C ... + 70 °C)

Werkstoffe: Gehäuse: Al-Legierung
Gehäusedeckel: Zinklegierung oder Makrolon

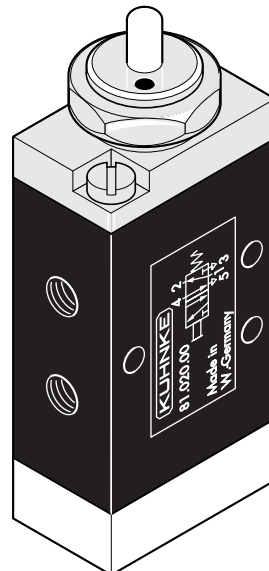
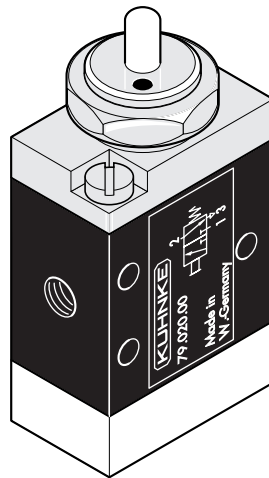
Steuerschieber: Stahl, gehärtet, korrosionsbeständig

Schmiermittel: Shell Tellus C10 oder gleichwertig beliebig

Einbaulage: Druckmittelanschluss: M5

Medium:*

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



Mechanically Actuated Valves Type 79/81, 2 mm Orifice

Steelspool-Valves

- different actuating modes (plunger, pushbutton, two way/one way lever, control panel actuators)
- with/without pressure controlled
- 2 mm orifice

Technical Data:

This refers to all steelspool-valves with 2 mm orifice. Variations, due to different modes of operations are specifically indicated in the section describing the different available actuations.

Pressure range: 0 - 10 bar

Nominal orifice: 2 mm

Function: 3/2- and 5/2-way

Ambient temperature range: - 10 °C to + 70 °C*

(for aperture-valves
0 °C to + 70 °C)

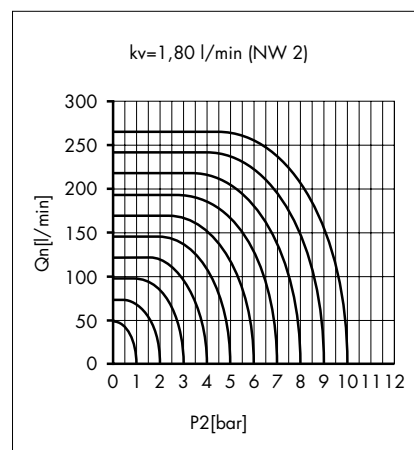
Materials: housing: aluminium-alloy
valve end caps: zinc alloy or Makrolon
spool and liner: steel, hardened, corrosion-resistant

Lubricant: Shell Tellus C10 or equivalent

Mounting: any position
Pressure connection: M5

Operating medium:*

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 79 NW 2

Mechanically Actuated Valves Type 79 2 mm Orifice

3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

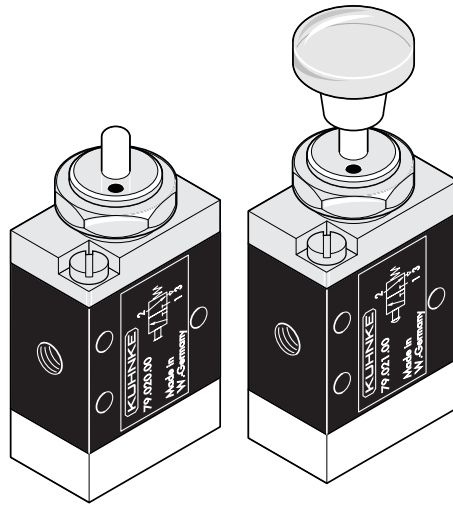
3/2-Way Steelspool-Valves

Betätigung: Stößel
Rückstellung: Druckknopf
Feder

Actuation: plunger
Return: pushbutton
spring

Betätigungskraft ca. 8 N

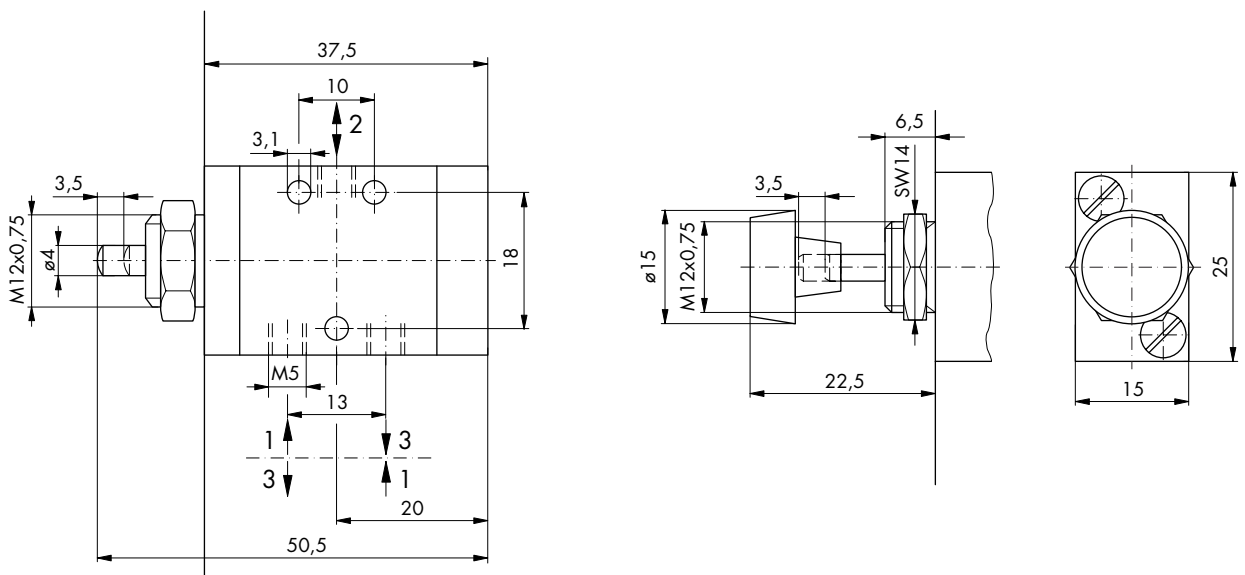
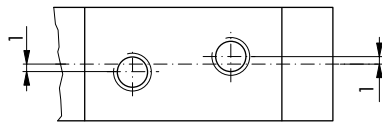
Actuating force approx. 8 N



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
79.020	Stößel		Plunger	79.020
79.021	Druckknopf		Pushbutton	79.021



Mechanisch betätigte Ventile Typ 79 NW 2

Mechanically Actuated Valves Type 79 2 mm Orifice

3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

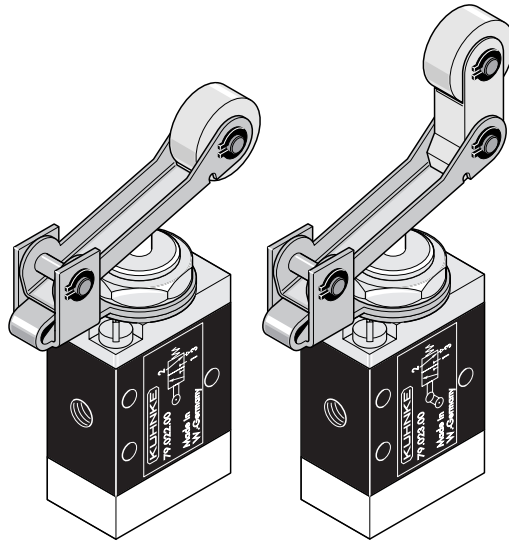
3/2-Way Steelspool-Valves

Betätigung: Tastrolle
Tastrolle mit
Leerrücklauf
Rückstellung: Feder

Betätigungskraft ca. 4 N

Actuation: roller lever
one way roller lever
Return: spring

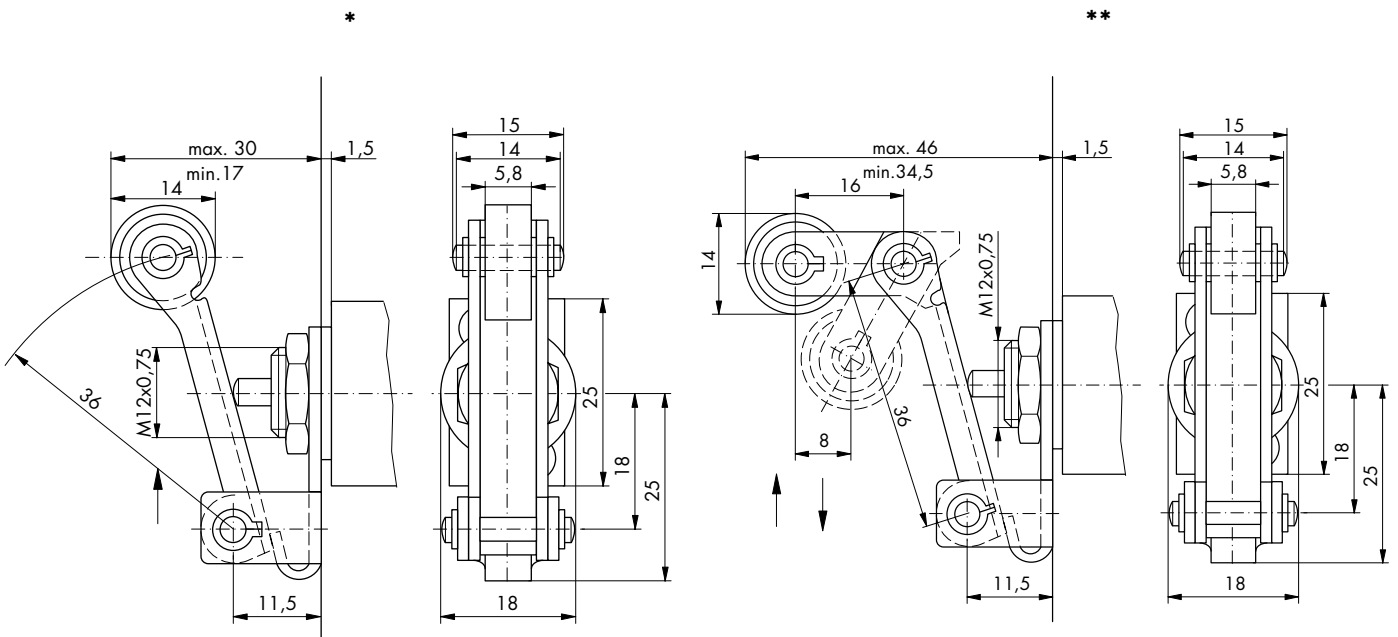
Actuation force approx. 4 N



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
79.022*	Tastrolle		Two way roller lever	79.022*
79.023**	Tastrolle (Leerrücklauf)		One way roller lever	79.023**



* Ersatztastrolle: MM4930017
** Ersatztastrolle (Leerrücklauf): MM4930016

* Spare part two way roller lever: MM4930017
** Spare part one way roller lever: MM4930016

Mechanisch betätigte Ventile Typ 79 NW 2

Mechanically Actuated Valves Type 79 2 mm Orifice

Ventile für Tasten

Valves for Control Panel Actuators

"Ventile für Tasten" sind mit Verbindungsstück für Tastenaufnahme ausgerüstet.
Die Kuhnke Ventile erhalten Sie unter der angegebenen Bestell-Nummer.
Die entsprechenden Tasten bestellen Sie bitte direkt bei der Moeller GmbH unter deren Bestell-Nummer (siehe unten).
Weitere Informationen unter:
www.moeller.net

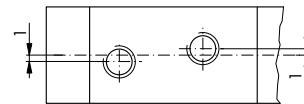
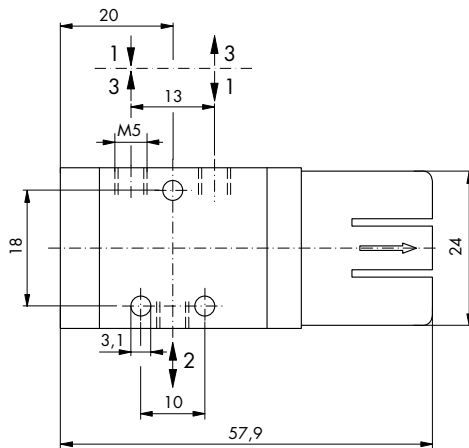
"Valves for control panel actuators" are fitted with connectors for pushbutton.
Order the Kuhnke valves with the indicated order number.
Please order the respective actuator directly at Moeller GmbH with their order number (see below).
For more information see:
www.moeller.net



Bestell-Nr. Ventile für Tasten

Order No. valves for actuators

Ventile für Tasten		Valves for control panel actuators
79.017.03		79.017.03



Bestell-Nr. Tasten

Order No. actuators

Moeller Bestell-Nr.	Moeller Serie	Symbol	Moeller Series	Moeller Order No.
216590	M 22 - D - S		M 22 - D - S	216590
216856	M 22 S - WR		M 22 S - WR	216856
216712	M 22 - DP - S		M 22 - DP - S	216712
216876	M 22 - PV		M 22 - PV	216876
216887	M 22 - WRS		M 22 - WRS	216887

Mechanisch betätigte Ventile Typ 79
NW 2
3/2-Wege Stahlschieber-Ventile
Vorgesteuert

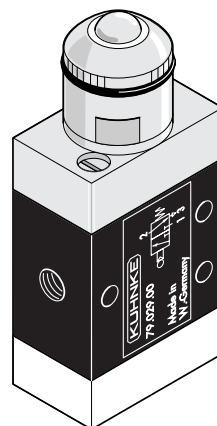
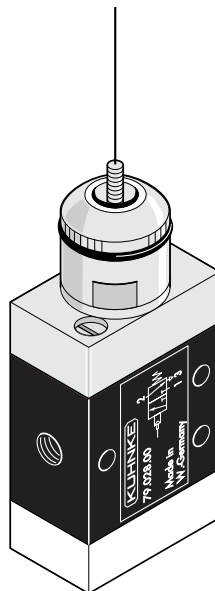
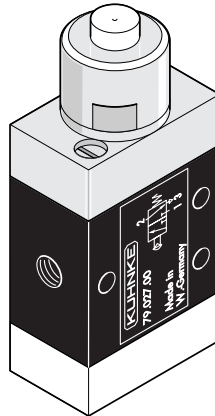
Mechanically Actuated Valves Type 79
2 mm Orifice
3/2-Way Steelspool-Valves
Pilot Controlled

Funktion:

Dem Anschluss 1 wird innerhalb der Ventile über eine kalibrierte Blende ein Luftstrom entnommen, der in Nullstellung über eine Düse ins Freie entweicht. Bei Betätigung dieser Ventile wird die Düse verschlossen, so dass sich innerhalb der Ventile ein Druck aufbaut, der diese umschaltet.

Technische Daten:

Druckbereich: 2-10 bar
Schaltzeit
bei 6 bar: ca. 65 ms
Luftverbrauch
bei 6 bar: ca. 2 NI/min
(bei 1013 mbar und 0 °C)



Funktion:

An air current is taken from connection 1 inside the valves via a calibrated aperture, which in the zero setting escapes to the outside air via a nozzle. On actuation of these valves the nozzle is closed so that a pressure builds up inside the valves and changes the position of the spool.

Technical Data:

Pressure range: 2-10 bar
Switching time
at 6 bar: approx. 65 ms
Air consumption
at 6 bar: approx. 2 NI/min
(at 1013 mbar and 0 °C)

Mechanisch betätigte Ventile Typ 79
 NW 2
 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 Vorgesteuert

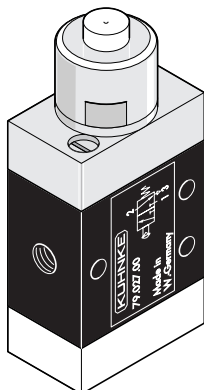
Mechanically Actuated Valves Type 79
 2 mm Orifice
 3/2-Way Steelspool-Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Druckknopf
 Rückstellung: Feder

Actuation: pushbutton
 Return: spring

Betätigungskraft ca. 0,25 N

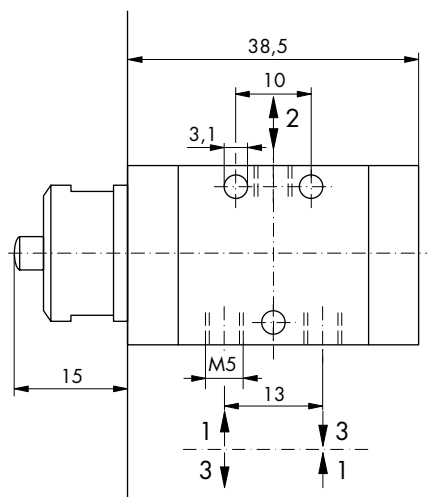
Actuation force approx. 0.25 N



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
79.027		79.027



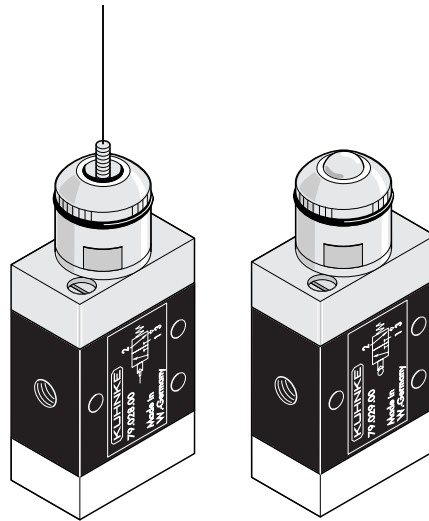
Mechanisch betätigte Ventile Typ 79
 NW 2
 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 Vorgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 79
 2 mm Orifice
 3/2-Way Steelspool-Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Auslenken eines Fühlers
 Kugel
 Rückstellung: Feder

Fühlerauslenkung einstellbar an der Spitze ca. 2 - 5 mm, max. 10 mm
 Betätigungskraft an der Spitze: ca 0,05 N.

Kugel:
 Betätigungshub ca. 1 mm
 Betätigungskraft ca. 0,25 N



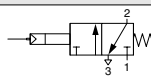
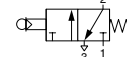
Actuation: deflection of a cat whisker
 ball
 Return: spring

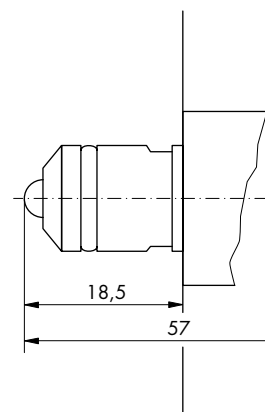
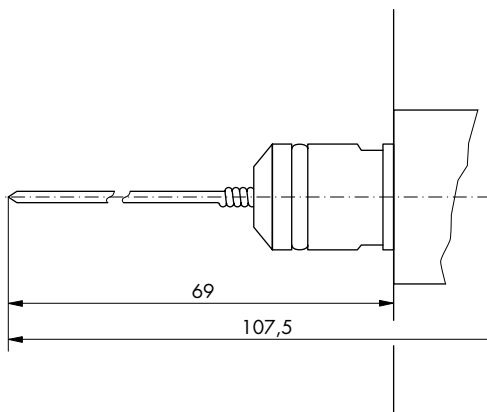
Deflection of cat whisker can be adjusted, at top approx. 2 - 5 mm, max. 10 mm. Actuation force at tip: approx. 0.05 N.

Ball:
 Actuation stroke approx. 1 mm
 Actuation force approx. 0.25 N

Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
79.028*		79.028*
79.029		79.029



* Ersatzfühler: MM4920003

* Spare part whisker: MM4920003

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 4

Mechanically Actuated Valves Type 76 4 mm Orifice

2/2- und 3/2-Wege Sitzventile

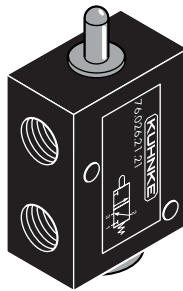
2/2- and 3/2-Way Poppet Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 0 - 10 bar
 Nennweite: 4 mm
 Funktion: 2/2- und 3/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Zinkdruckguss, lackiert

Dichtungen: PUR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/8

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

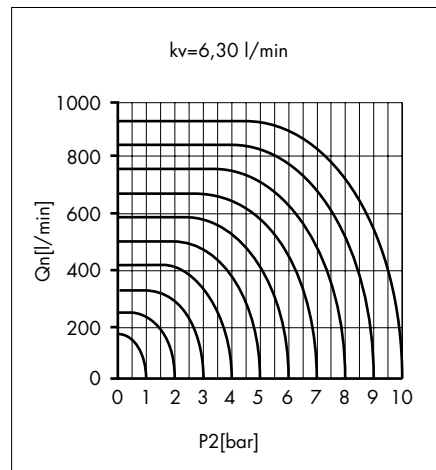


Technical Data:

Pressure range: 0 - 10 bar
 Nominal orifice: 4 mm
 Function: 2/2- and 3/2- way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished zinc alloy

Seals: PUR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/8

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 4

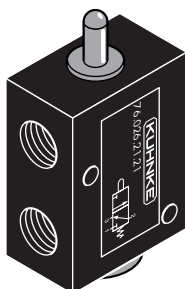
Mechanically Actuated Valves Type 76 4 mm Orifice

2/2- und 3/2-Wege Sitzventile

2/2- and 3/2-Way Poppet Valves

Betätigung: Stößel
Rückstellung: Feder

Actuation: plunger
Return: spring



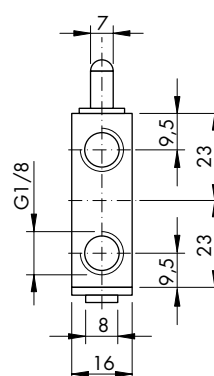
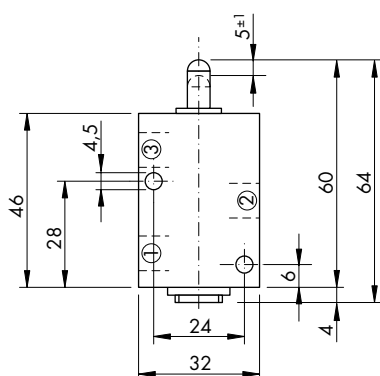
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile		Poppet valves
76.025.21.21		76.025.21.21
76.025.21.31		76.025.21.31
76.026.21.21		76.026.21.21
76.026.21.31		76.026.21.31

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 60 N

Actuation force at 6 bar approx. 60 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76
NW 4

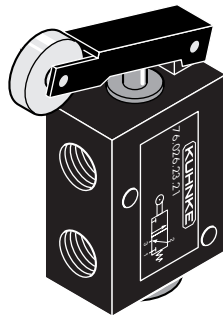
Mechanically Actuated Valves Type 76
4 mm Orifice

2/2- und 3/2-Wege Sitzventile

2/2- and 3/2-Way Poppet Valves

Betätigung: Tastrolle
Rückstellung: Feder

Actuation: roller lever
Return: spring



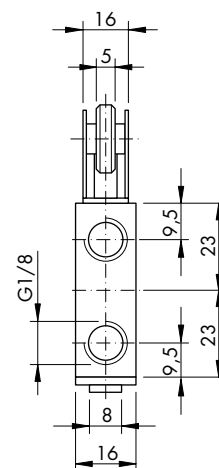
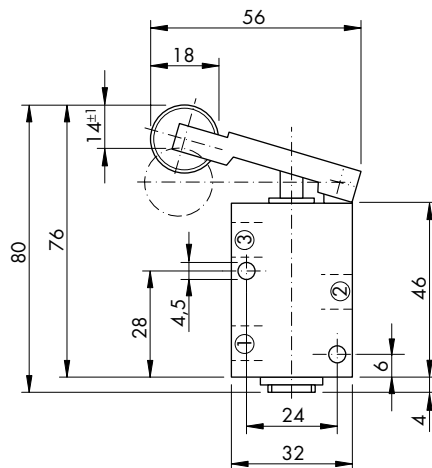
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile		Poppet valves
76.025.23.21		76.025.23.21
76.025.23.31		76.025.23.31
76.026.23.21		76.026.23.21
76.026.23.31		76.026.23.31

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 4

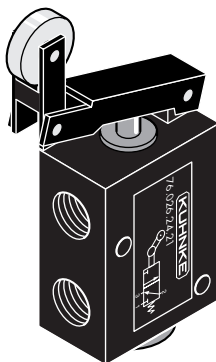
Mechanically Actuated Valves Type 76 4 mm Orifice

2/2- und 3/2-Wege Sitzventile

2/2- and 3/2-Way Poppet Valves

Betätigung: Tastrolle
Rückstellung: mit Leerrücklauf
 Feder

Actuation: one way lever trip
Return: spring



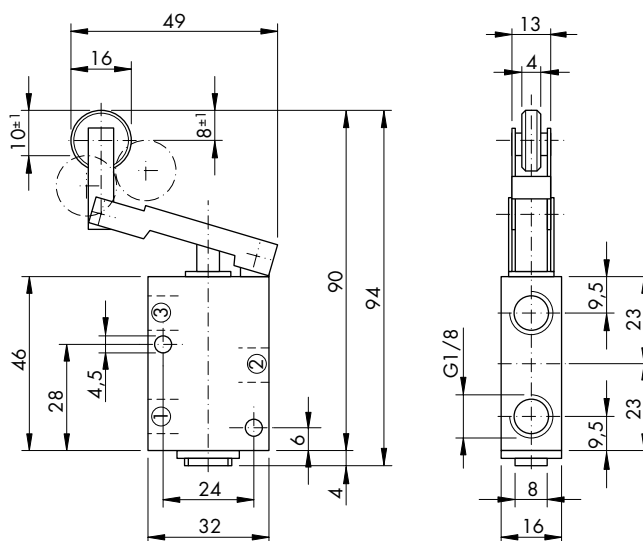
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile		Poppet valves
76.025.24.21		76.025.24.21
76.025.24.31		76.025.24.31
76.026.24.21		76.026.24.21
76.026.24.31		76.026.24.31

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 20 N

Actuation force at 6 bar approx. 20 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 0 - 10 bar (direkt)
2,5 - 10 bar
(vorgesteuert)

Nennweite: 6 mm

Funktion: 3/2-Wege

Umgebungs-
temperatur: -15 °C ... +50 °C

Gehäuse: Zinkdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR

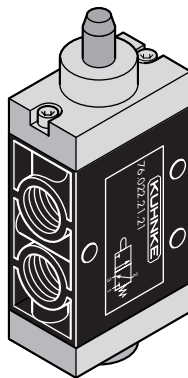
Schmiermittel: nicht erforderlich*

Einbaulage: beliebig

Druckmittel-
anschluss: G 1/8

Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
nicht geölte Druckluft oder andere gas-
förmige Medien mit zulässiger Viskosität
nach ISO-VG 10.



Nennweite/Orifice 6 mm
Schieberventile/Spool-valves

Technical Data:

Pressure range: 0 - 10 bar (direct)
2.5 - 10 bar
(pilot controlled)

Nominal orifice: 6 mm

Function: 3/2-way

Ambient tem-
perature range: -15 °C ... +50 °C

Housing: die-cast and varnished
zinc alloy

Seals: NBR

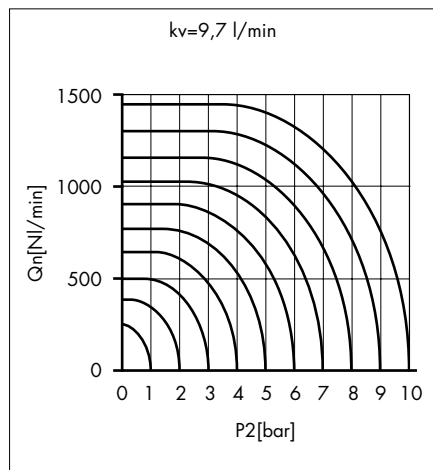
Lubricant: not required*

Mounting: any position

Pressure
connection: G 1/8

Operating medium: *

5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
cated compressed air; also suitable for
other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76
NW 6

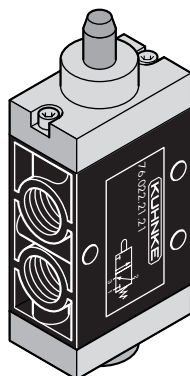
Mechanically Actuated Valves Type 76
6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Stößel
Rückstellung: Feder

Actuation: plunger
Return: spring



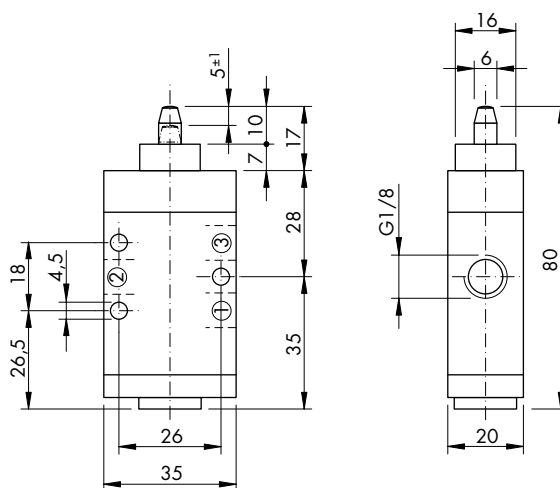
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.21.21		76.022.21.21

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

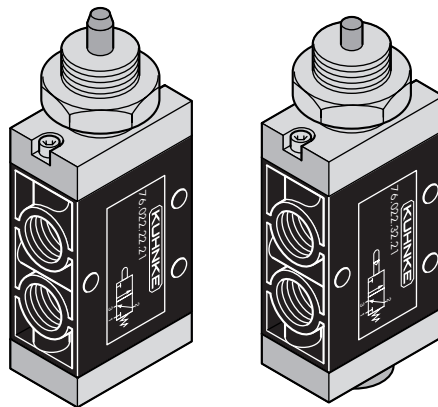
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Stößel,
Stößel
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation: plunger,
plunger
pilot operated
Return: spring



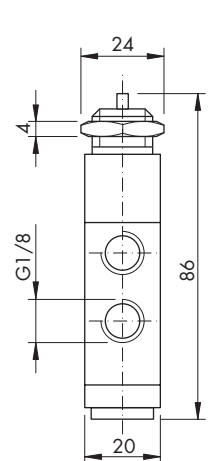
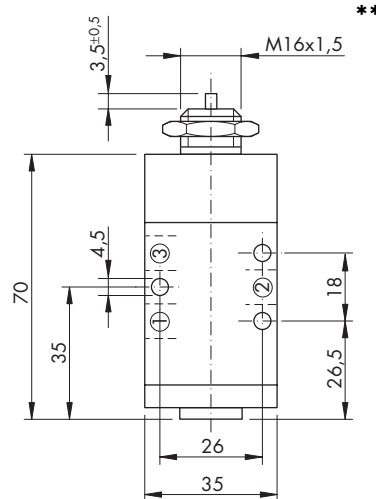
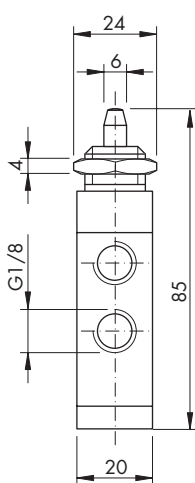
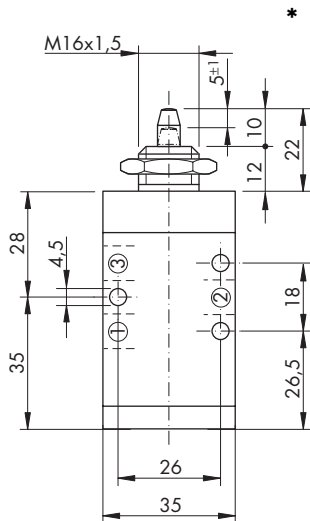
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.22.21*		76.022.22.21*
76.022.32.21**		76.022.32.21**

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N,
bzw. 8 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N,
resp. 8 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

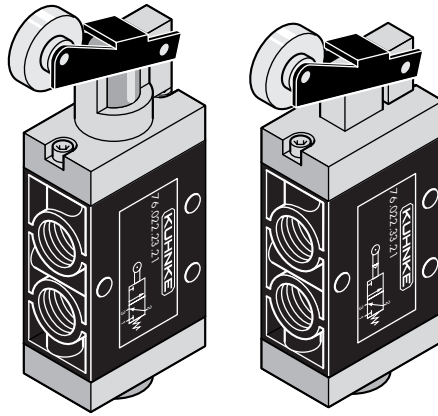
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Tastrolle,
Tastrolle
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation: roller lever,
roller lever
pilot operated
Return: spring



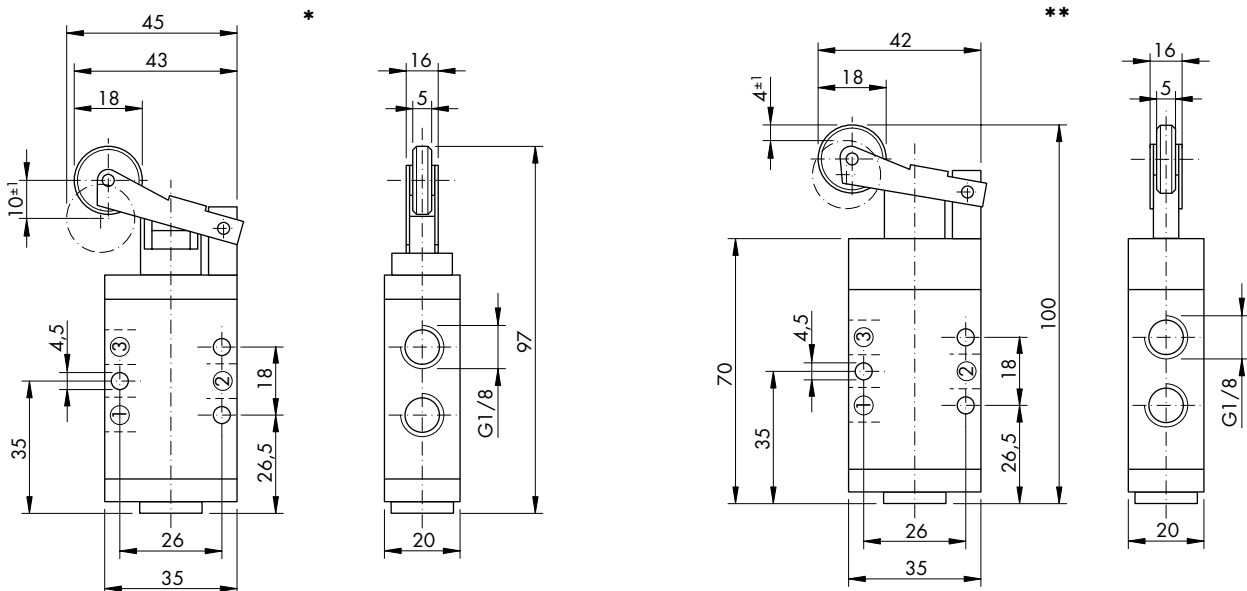
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.23.21*		76.022.23.21*
76.022.33.21**		76.022.33.21**

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 20 N,
bzw. 4 N

Actuation force at 6 bar approx. 20 N,
resp. 4 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

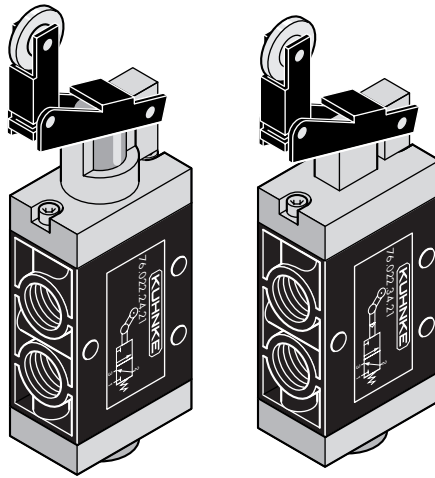
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Tastrolle mit Leerrücklauf, Tastrolle mit Leerrücklauf und Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation: one way lever trip, one way lever trip pilot operated
Return: spring



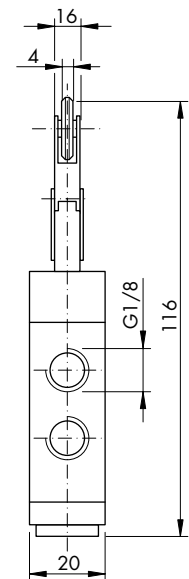
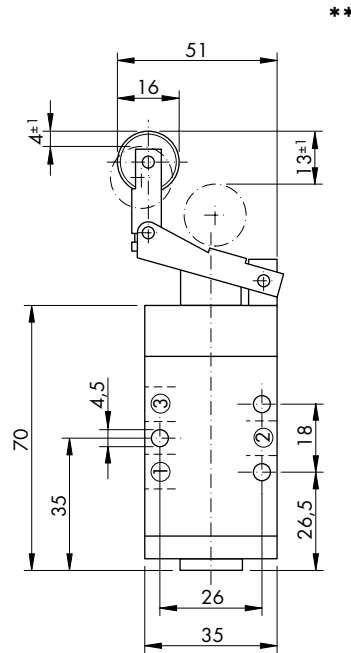
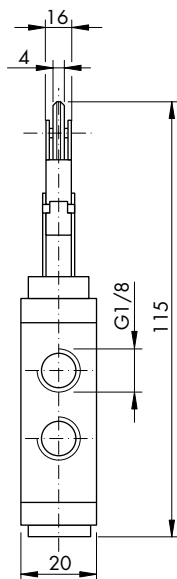
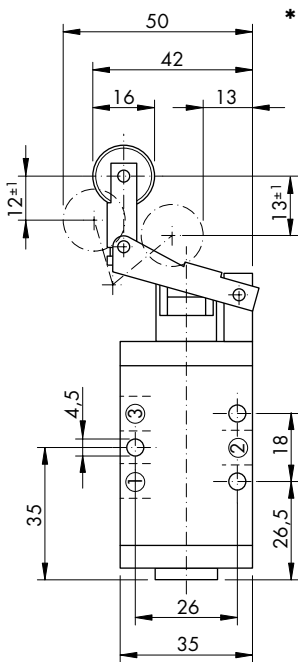
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.24.21*		76.022.24.21*
76.022.34.21**		76.022.34.21**

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 20 N, bzw. 4 N

Actuation force at 6 bar approx. 20 N, resp. 4 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

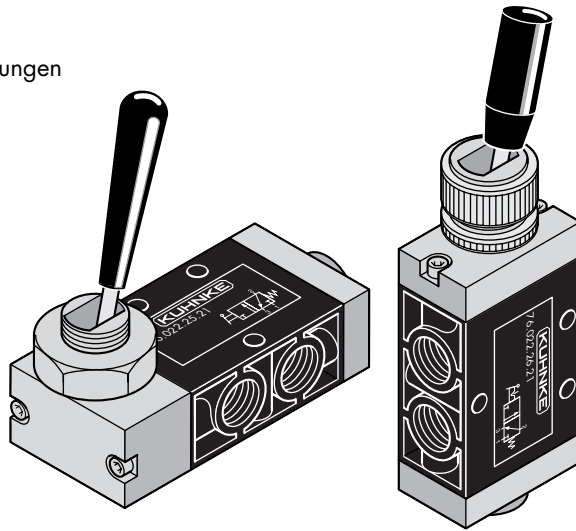
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: toggle lever
Return: spring,
2 positions



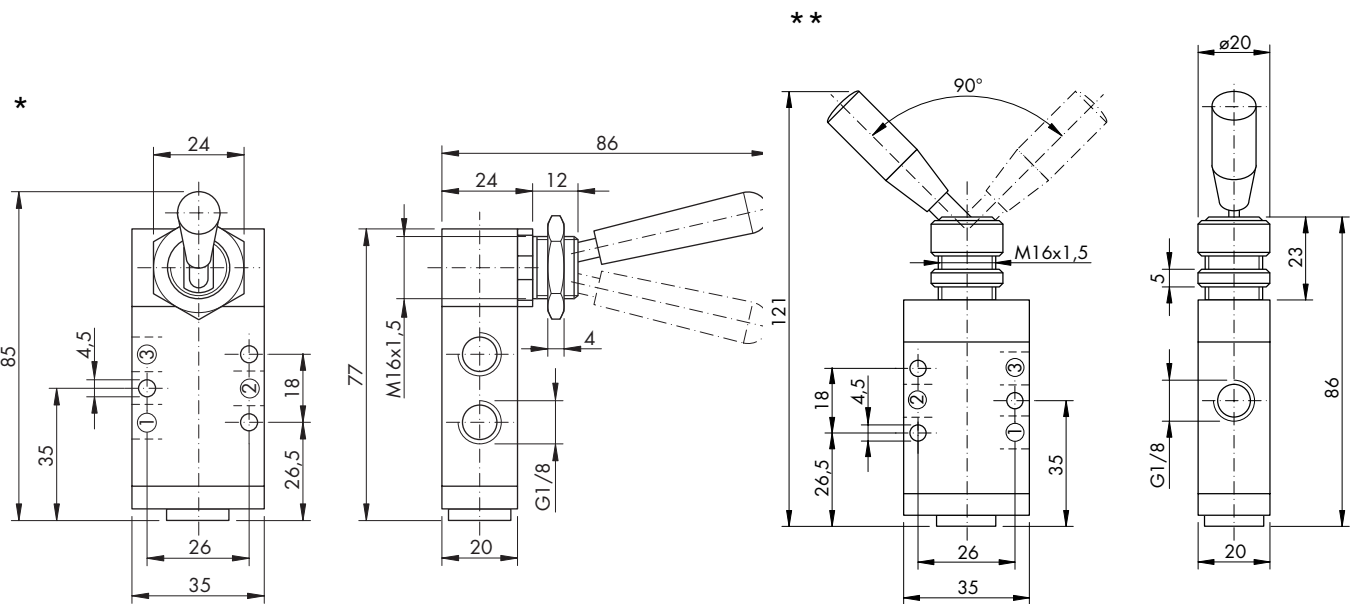
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.25.21 *		76.022.25.21 *
76.022.25.00 *		76.022.25.00 *
76.022.26.21 **		76.022.26.21 **

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 15 N

Actuation force at 6 bar approx. 15 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

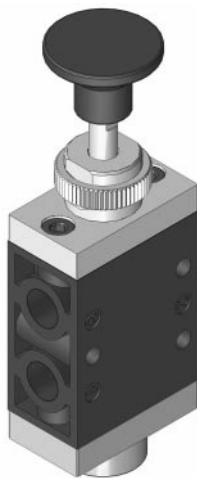
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Druckknopf
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: pushbutton
Return: spring,
2 positions



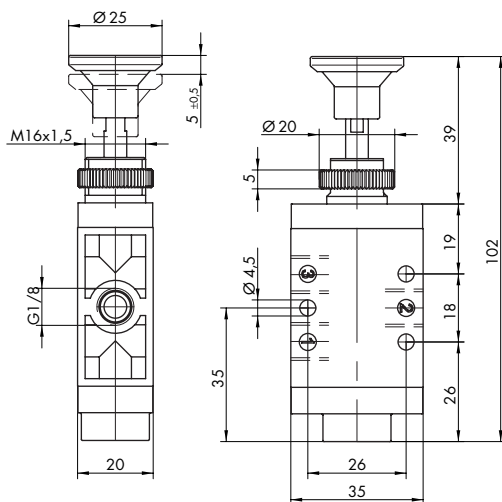
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.27.00		76.022.27.00
76.022.27.21		76.022.27.21

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N



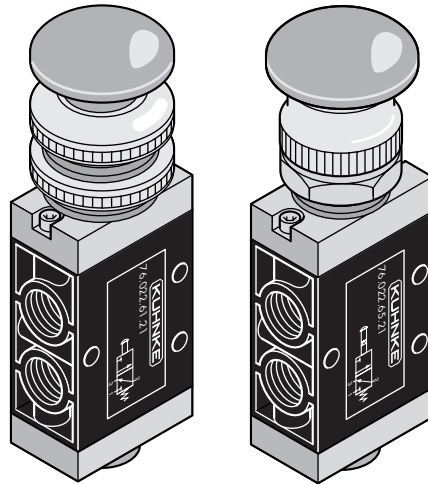
Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Pilztaste, rot***,
Druckknopf
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder



Actuation: pushbutton, red***,
pushbutton
pilot operated
Return: spring

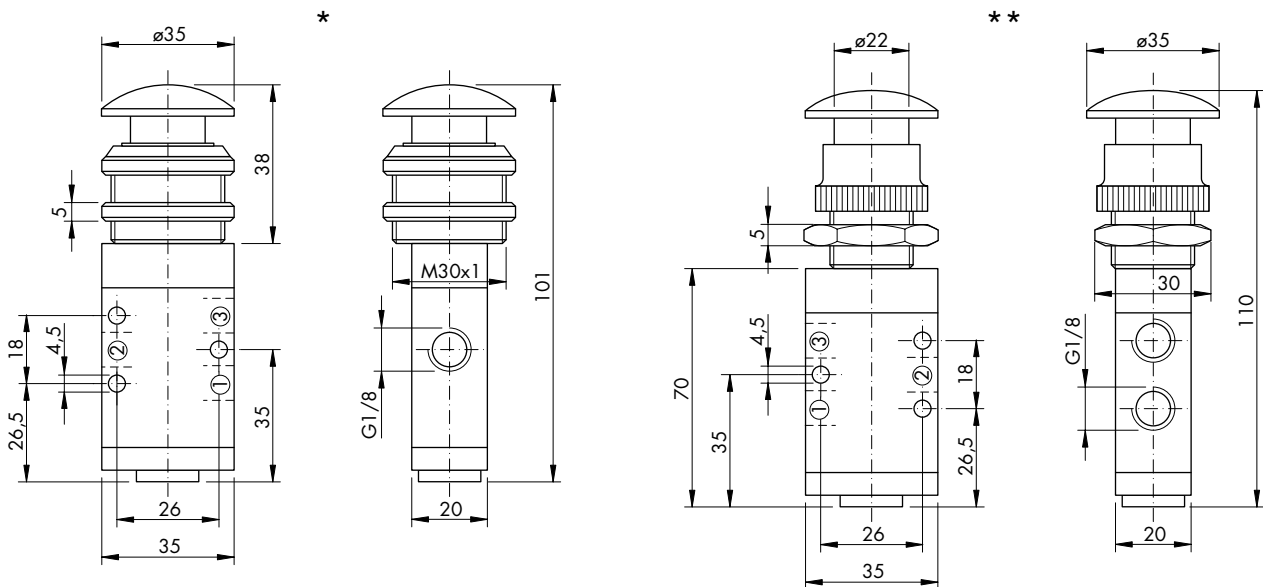
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.61.21*		76.022.61.21*
76.022.65.21**		76.022.65.21**

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N,
bzw. 4 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N,
resp. 4 N



*** Auf Anfrage auch in grün (Bestell-Nummer
endet mit .24) oder schwarz (Bestell-Nummer
endet mit .23) lieferbar

*** On request available in green (order number
ending with .24) or black (order number
ending with .23)

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

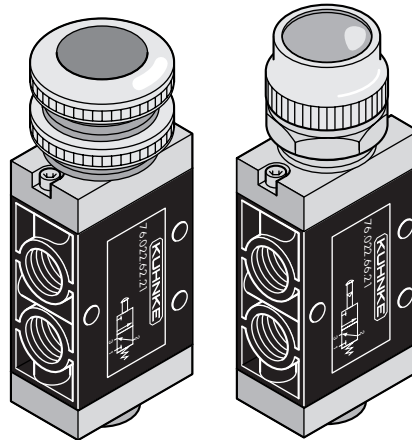
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Versenkte Taste,
rot***,
Druckknopf, versenkt,
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation: digital button, red***,
pushbutton
pilot operated
Return: spring



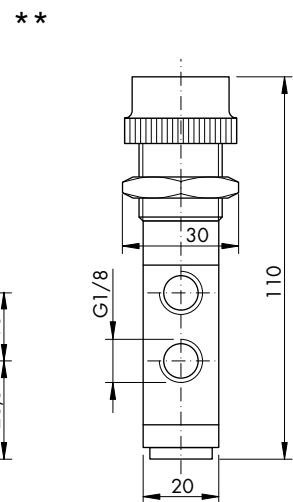
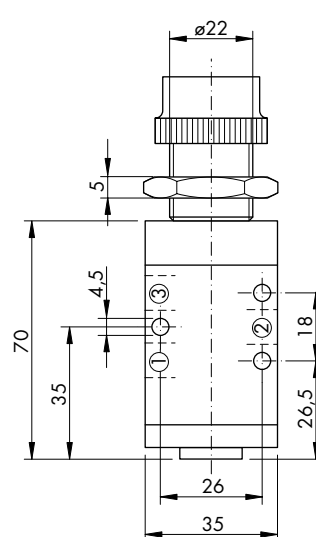
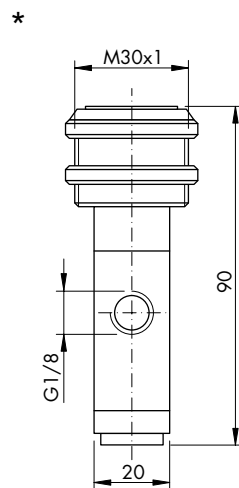
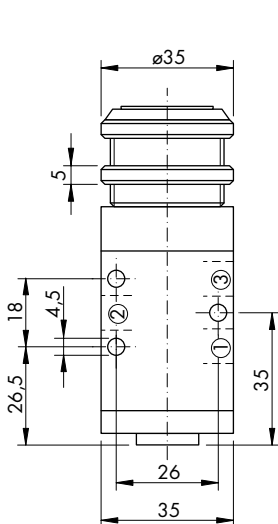
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.022.62.21*		76.022.62.21*
76.022.66.21**		76.022.66.21**

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N,
bzw. 4 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N,
resp. 4 N



*** Auf Anfrage auch in grün (Bestell-Nummer
endet mit .24) oder schwarz (Bestell-Nummer
endet mit .23) lieferbar

*** On request available in green (order number
ending with .24) or black (order number
ending with .23)

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

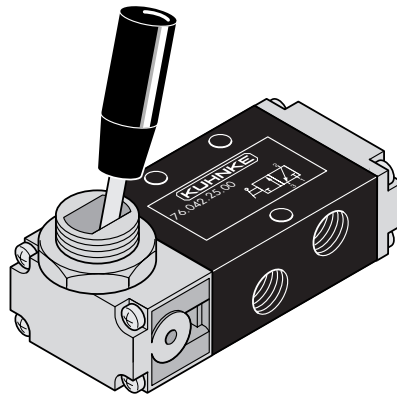
3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 0 - 10 bar
 Nennweite: 8 mm
 Funktion: 3/2-Wege**
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/4

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

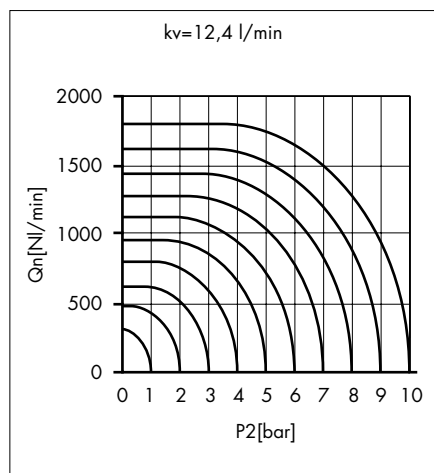


Nennweite/Orifice 8 mm
 Schieberventile/Spool-valves

Technical Data:

Pressure range: 0 - 10 bar
 Nominal orifice: 8 mm
 Function: 3/2 way**
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Seals: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/4

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information
 ** Durch Vertauschen der Anschlüsse 1 und 3 kann die Funktion 'NO' realisiert werden.

* See Technical Information
 ** For NO-function exchange ports 1 and 3.

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

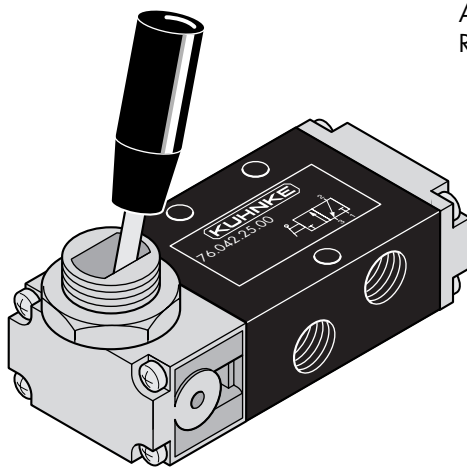
Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: toggle lever
Return: spring,
2 positions



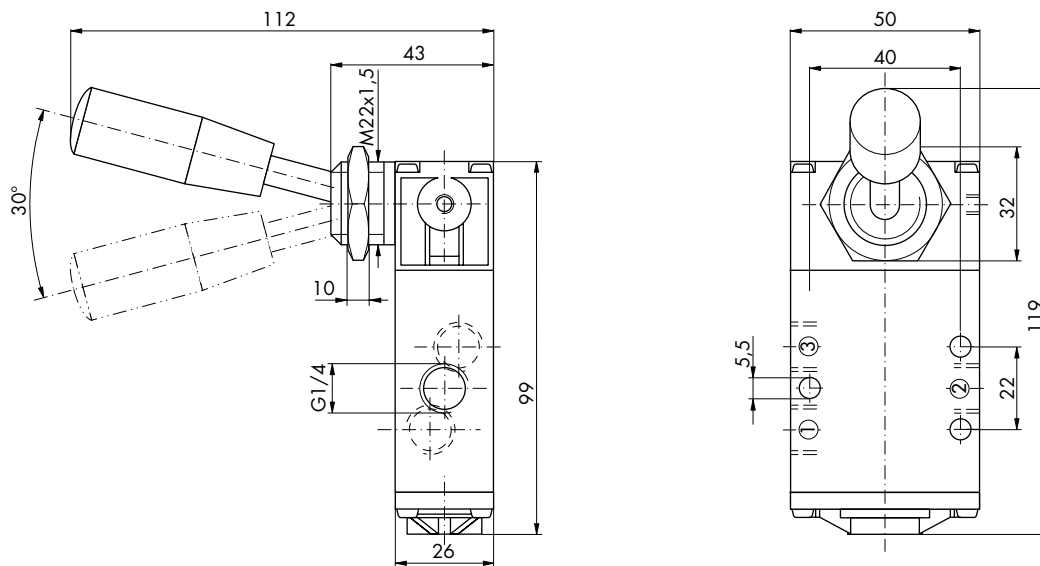
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.042.25.00		76.042.25.00
76.042.25.21		76.042.25.21

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 15 N

Actuation force at 6 bar approx. 15 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

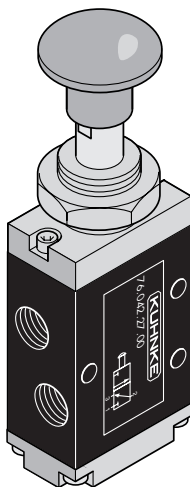
Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

3/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Druckknopf
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: pushbutton
Return: spring,
2 positions



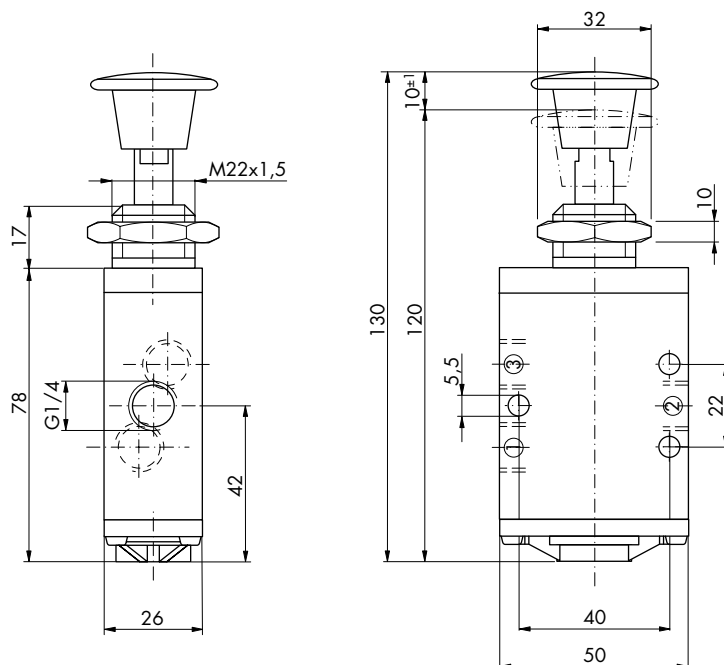
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.042.27.00		76.042.27.00
76.042.27.21		76.042.27.21

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 50 N

Actuation force at 6 bar approx. 50 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 81
NW 2
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
Direktgesteuert

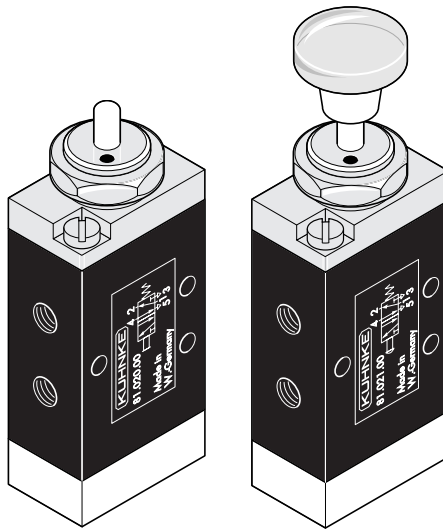
Mechanically Actuated Valves Type 81
2 mm Orifice
5/2-Way Steelspool-Valves
Directional Valves

Betätigung: Stößel
Druckknopf
Rückstellung: Feder

Actuation: plunger
pushbutton
Return: spring

Betätigungskraft ca. 10 N

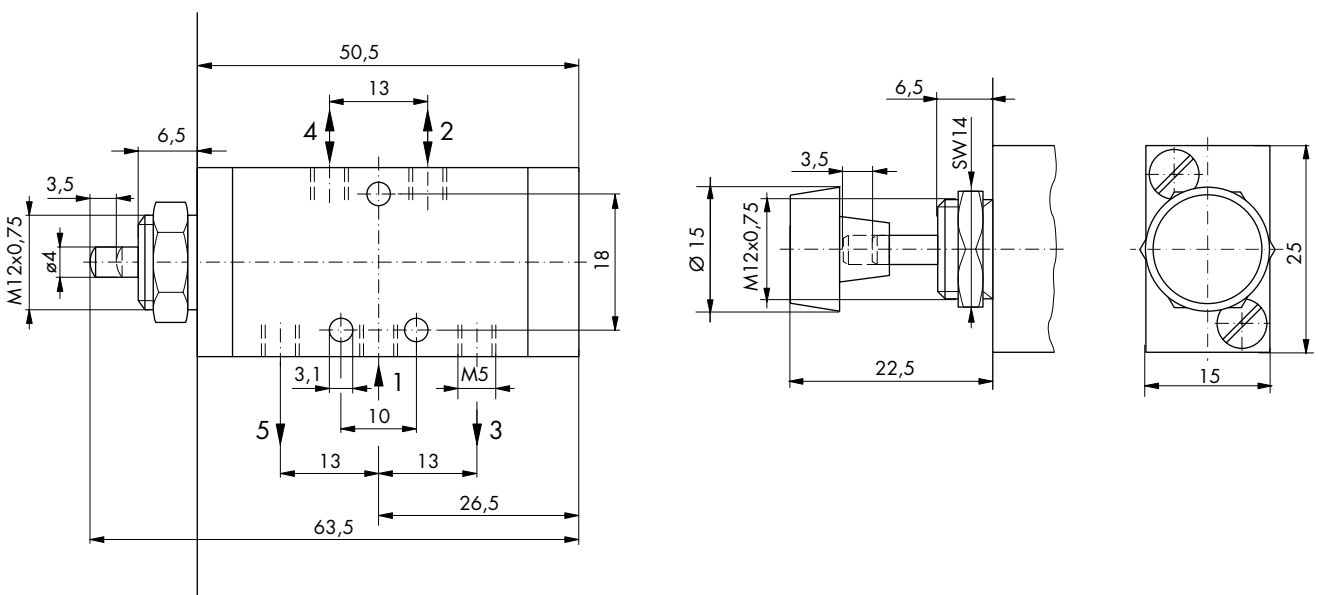
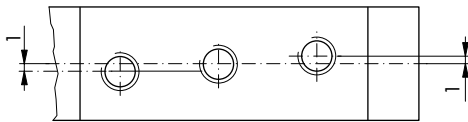
Actuating force approx. 10 N



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
81.020	Stößel		Plunger	81.020
81.021	Druckknopf		Pushbutton	81.021



Mechanisch betätigte Ventile Typ 81
NW 2
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
Direktgesteuert

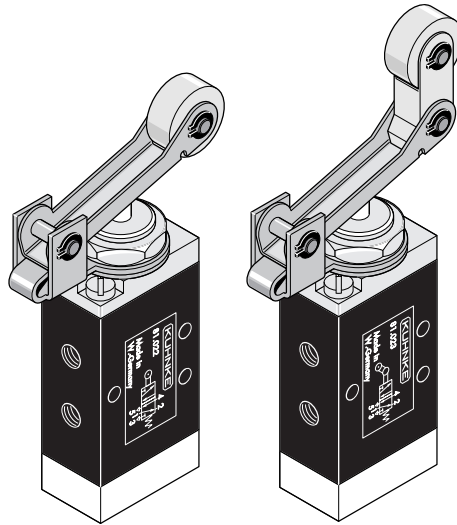
Mechanically Actuated Valves Type 81
2 mm Orifice
5/2-Way Steelspool-Valves
Directional Valves

Betätigung: Tastrolle
Tastrolle mit
Leerrücklauf
Rückstellung: Feder

Actuation: roller lever
one way roller lever
Return: spring

Betätigungskraft ca. 5 N

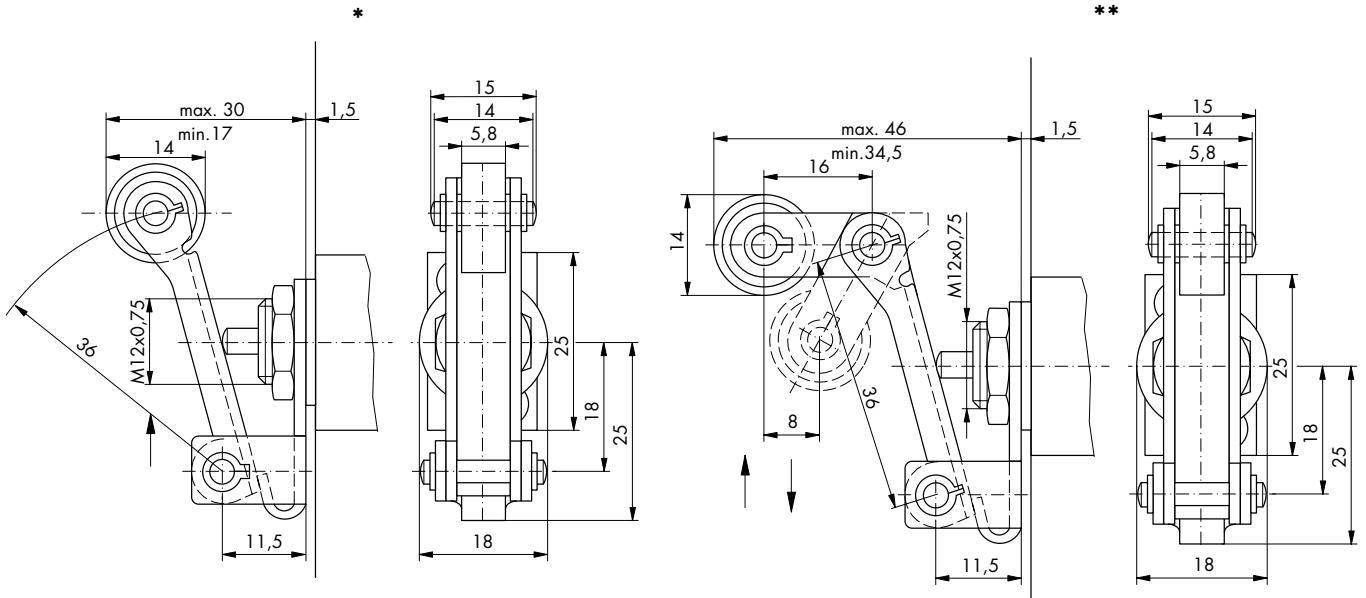
Actuation force approx. 5 N



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
81.022*	Tastrolle		Two way roller lever	81.022*
81.023**	Tastrolle (Leerrücklauf)		One way roller lever	81.023**



* Ersatztastrolle: MM4930017
** Ersatztastrolle (Leerrücklauf): MM4930016

* Spare part two way roller lever: MM4930017
** Spare part one way roller lever: MM4930016

Mechanisch betätigte Ventile Typ 81
NW 2
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
Ventile für Tasten

Mechanically Actuated Valves Type 81
2 mm Orifice
5/2-Way Steelspool-Valves
Valves for Control Panel Actuators

"Ventile für Tasten" sind mit Verbindungsstück für Tastenaufnahme ausgerüstet.
Die Kuhnke Ventile erhalten Sie unter der angegebenen Bestell-Nummer.
Die entsprechenden Tasten bestellen Sie bitte direkt bei der Moeller GmbH unter deren Bestell-Nummer (siehe unten).
Weitere Informationen unter:
www.moeller.net



"Valves for control panel actuators" are fitted with connectors for pushbutton.
Order the Kuhnke valves with the indicated order number.
Please order the respective actuator directly at Moeller GmbH with their order number (see below).
For more information see:
www.moeller.net

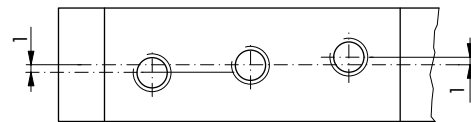
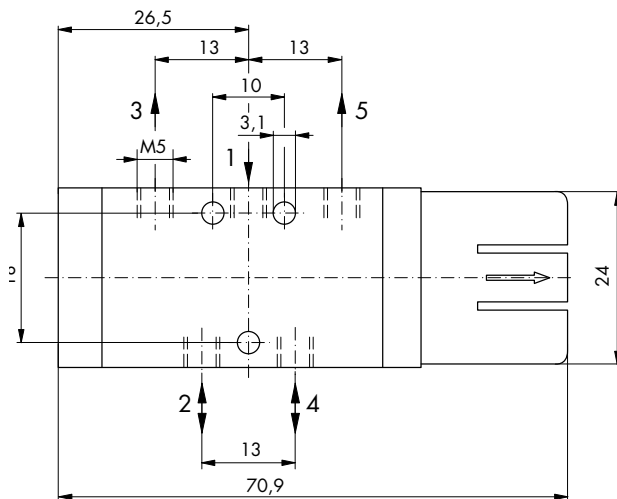
Einbautiefe 90 mm
+ 10 mm für Montage

Mounting depth 90 mm
+ 10 mm for mounting

Bestell-Nr. Ventile für Tasten

Order No. valves for actuators

Ventile für Tasten		Valves for control panel actuators
81.017.03		81.017.03



Bestell-Nr. Tasten

Order No. actuators

Moeller Bestell-Nr.	Moeller Serie	Symbol	Moeller Series	Moeller Order No.
216590	M 22 - D - S		M 22 - D - S	216590
216856	M 22 S - WR		M 22 S - WR	216856
216712	M 22 - DP - S		M 22 - DP - S	216712
216876	M 22 - PV		M 22 - PV	216876
216887	M 22 - WRS		M 22 - WRS	216887

Mechanisch betätigte Ventile Typ 81 NW 2

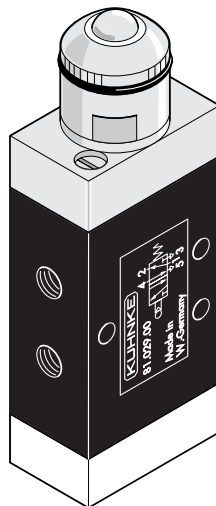
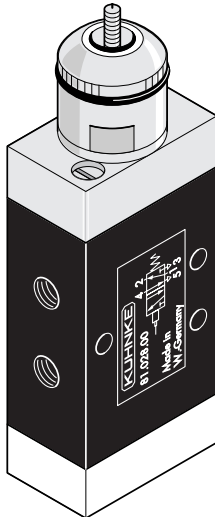
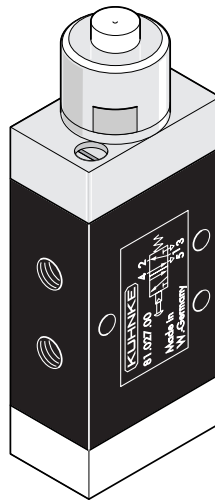
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
Mikro-Tastventil, vorgesteuert

Funktion:

Dem Anschluss 1 wird innerhalb der Ventile über eine kalibrierte Blende ein Luftstrom entnommen, der in Nullstellung über eine Düse ins Freie entweicht. Bei Betätigung dieser Ventile wird die Düse verschlossen, so dass sich innerhalb der Ventile ein Druck aufbaut, der diese umschaltet.

Technische Daten:

Druckbereich: 2-10 bar
Schaltzeit bei
6 bar: ca. 65 ms
Luftverbrauch
bei 6 bar: ca. 2 NI/min
(bei 1013 mbar und
0 °C)



Mechanically Actuated Valves Type 81 2 mm Orifice

5/2-Way Air Bleed Operated
Steelspool-Valves, Pilot Controlled

Funktion:

An air current is taken from connection 1 inside the valves via a calibrated aperture, which in the zero setting escapes to the outside air via a nozzle. On actuation of these valves the nozzle is closed so that a pressure builds up inside the valves and changes the position of the spool.

Technical Data:

Pressure range: 2-10 bar
Switching time
at 6 bar: approx. 65 ms
Air consumption
at 6 bar: approx. 2 NI/min
(at 1013 mbar and
0 °C)

Mechanisch betätigte Ventile Typ 81
NW 2
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
Vorgesteuert

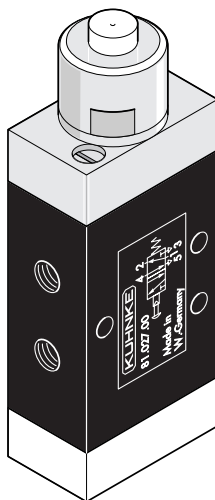
Mechanically Actuated Valves Type 81
2 mm Orifice
5/2-Way Steelspool-Valves
Pilot Controlled

Betätigung: Druckknopf
Rückstellung: Feder

Actuation: pushbutton
Return: spring

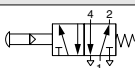
Betätigungskraft ca. 0,25 N

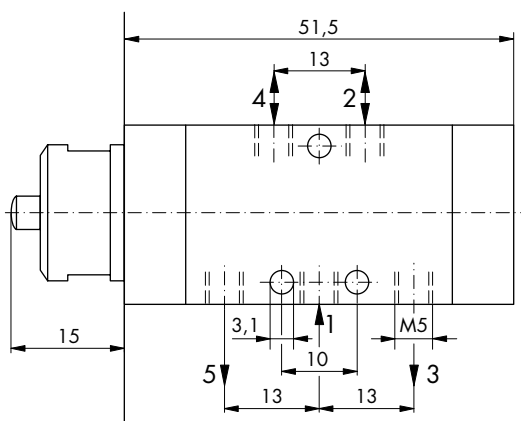
Actuation force approx. 0.25 N



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
81.027		81.027



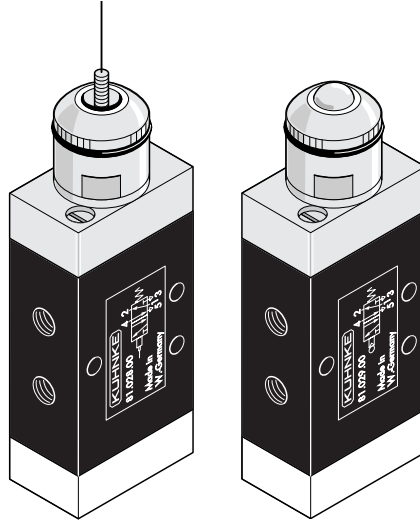
Mechanisch betätigte Ventile Typ 81
 NW 2
 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile
 Vorgesteuert

Mechanically Actuated Valves Type 81
 2 mm Orifice
 5/2-Way Steelspool-Valves
 Pilot Controlled

Betätigung: Auslenken eines Fühlers
 Kugel
 Rückstellung: Feder

Fühlerauslenkung einstellbar, an der Spitze ca. 2 - 5 mm, max. 10 mm.
 Betätigungskraft an der Spitze: ca. 0,05 N

Kugel:
 Betätigungshub ca. 1 mm
 Betätigungskraft ca. 0,25 N



Actuation: deflection of a cat whisker
 Return: ball spring

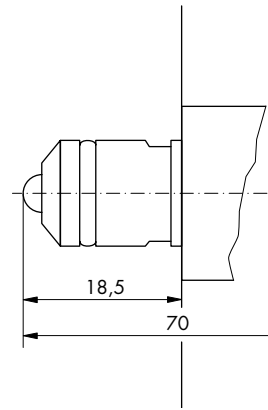
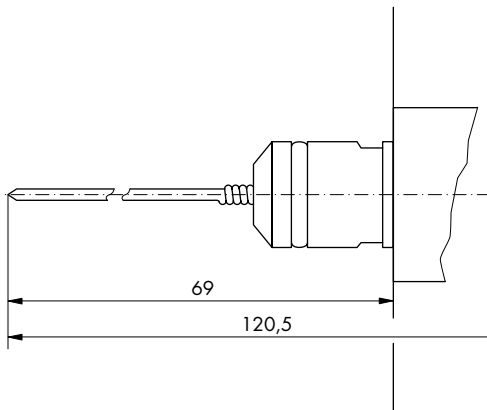
Deflection of cat whisker can be adjusted, at top approx. 2 - 5 mm, max. 10 mm. Actuation force at tip: approx. 0.05 N

Ball:
 actuation stroke approx. 1 mm
 actuation force approx. 0.25 N

Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
81.028*	Fühler		Cat whisker	81.028*
81.029	Kugel		Ball	81.029



* Ersatzfühler: MM4920003

* Spare part whisker: MM4920003

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

5/2 and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 0 - 10 bar (direkt)
2,5 - 10 bar
(vorgesteuert)

Nennweite: 6 mm

Funktion: 5/2 und 5/3-Wege

Umgebungs-
temperatur: -15 °C ... +50 °C

Gehäuse: Zinkdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR

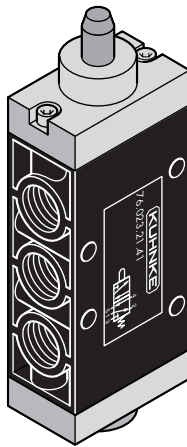
Schmiermittel: nicht erforderlich*

Einbaulage: beliebig

Druckmittel-
anschluss: G 1/8

Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
nicht geölte Druckluft oder andere gas-
förmige Medien mit zulässiger Viskosität
nach ISO-VG 10.



Nennweite/Orifice 6 mm
Schieberventile/Spool-valves

Technical Data:

Pressure range: 0 - 10 bar (direct)
2.5 - 10 bar
(Pilot Controlled)

Nominal orifice: 6 mm

Function: 5/2 and 5/3-way

Ambient tem-
perature range: -15 °C ... +50 °C

Housing: die-cast and varnished
zinc alloy

Seals: NBR

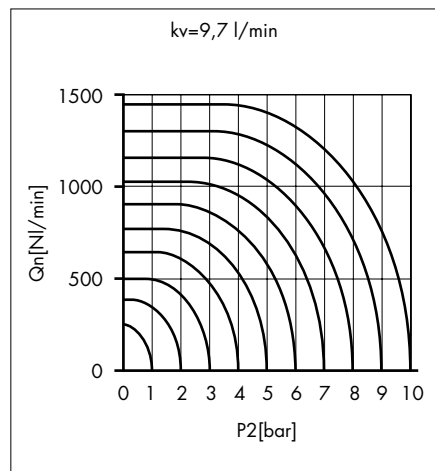
Lubricant: not required*

Mounting: any position

Pressure
connection: G 1/8

Operating medium: *

5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
cated compressed air; also suitable for
other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76
NW 6

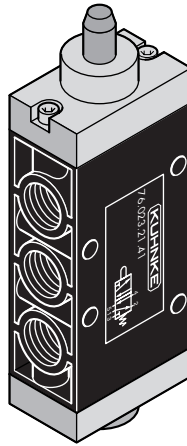
Mechanically Actuated Valves Type 76
6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

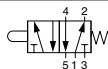
Betätigung: Stößel
Rückstellung: Feder

Actuation: plunger
Return: spring



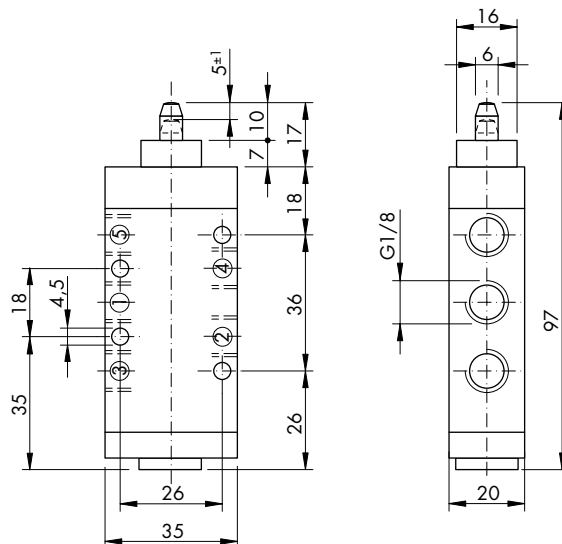
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.023.21.41		76.023.21.41

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

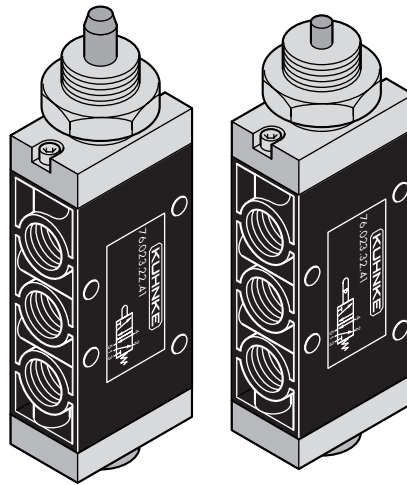
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Stößel,
Stößel mit
Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation: plunger,
plunger pilot operated
Return: spring



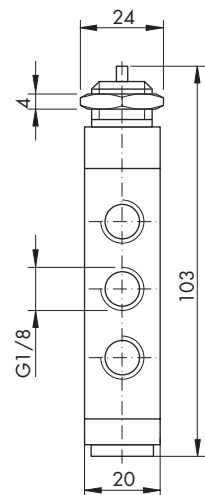
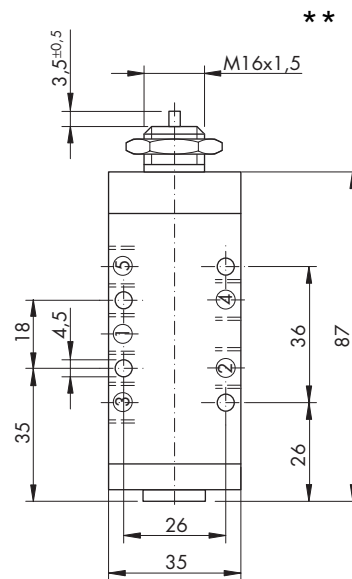
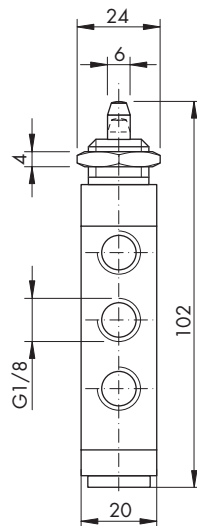
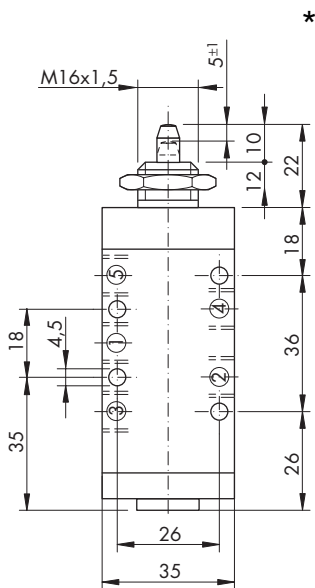
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	Betätigung		Actuation	Spool-valves
76.023.22.41*	Stößel		Plunger	76.023.22.41*
76.023.32.41**	Mit Vorsteuerung		Pilot operated	76.023.32.41**

Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 35 N
Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 8 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 35 N
Actuation force at 6 bar with pilot
operation approx. 8 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

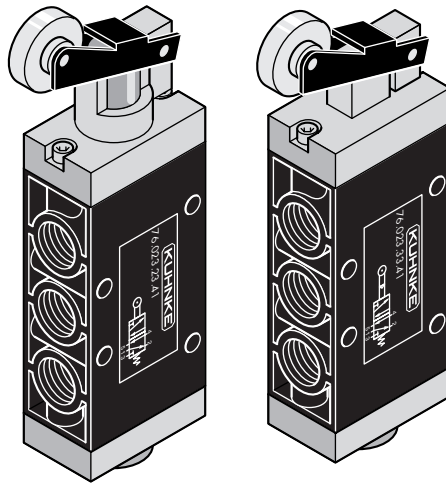
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Tastrolle
Tastrolle,
mit Vorsteuerung

Rückstellung: Feder



Actuation: roller lever
roller lever,
pilot operated

Return: spring

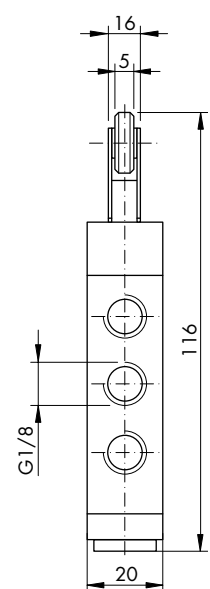
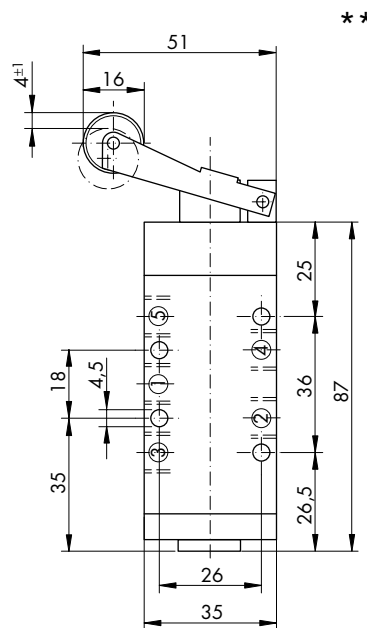
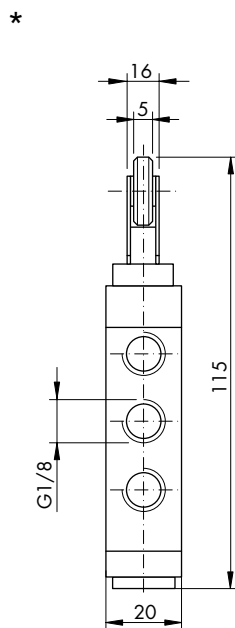
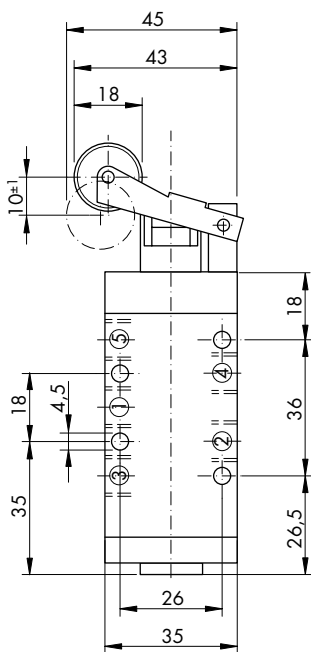
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	Betätigung		Actuation	Spool-valves
76.023.23.41*	Tastrolle		Roller lever	76.023.23.41*
76.023.33.41**	Mit Vorsteuerung		Pilot operated	76.023.33.41**

Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 20 N
Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 4 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 20 N
Actuation force at 6 bar with pilot
operation approx. 4 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

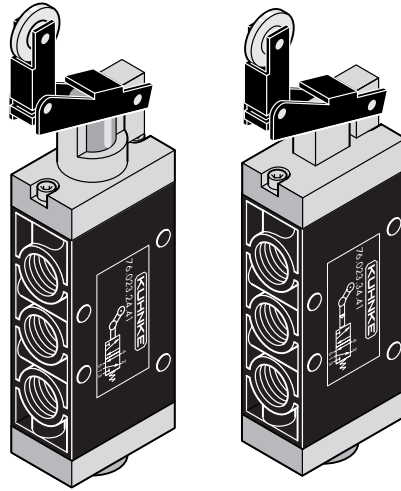
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Tastrolle,
 mit Leerrücklauf
Rückstellung: Feder

Actuation: one way lever trip
Return: spring



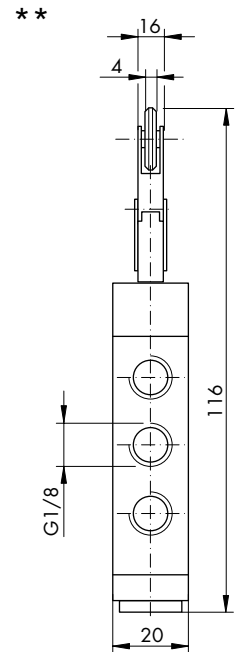
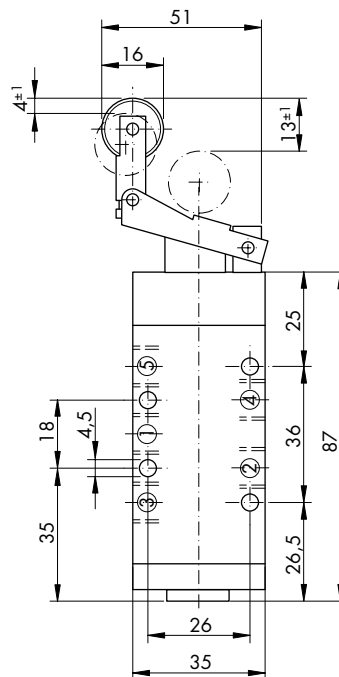
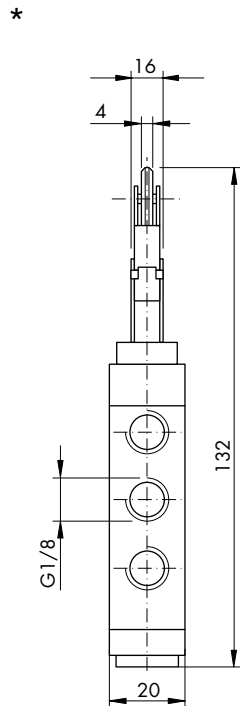
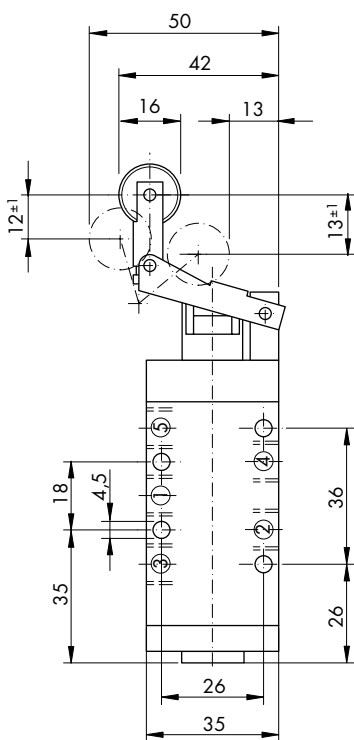
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.023.24.41*		76.023.24.41*
76.023.34.41**		76.023.34.41**

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 20 N

Actuation force at 6 bar approx. 20 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

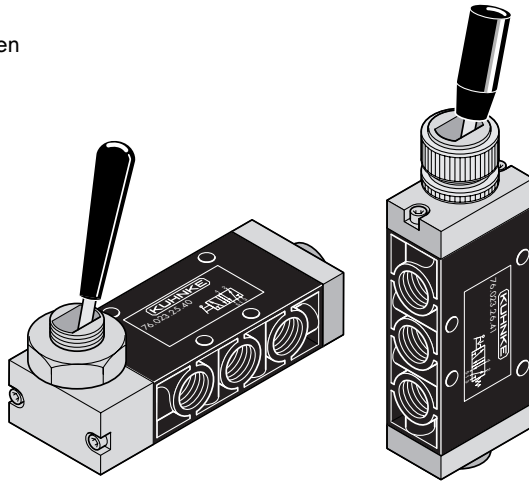
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

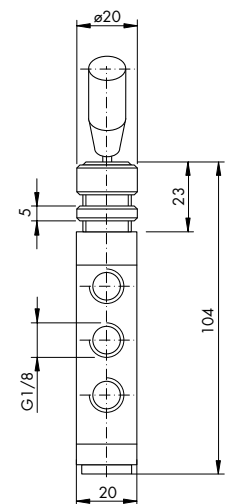
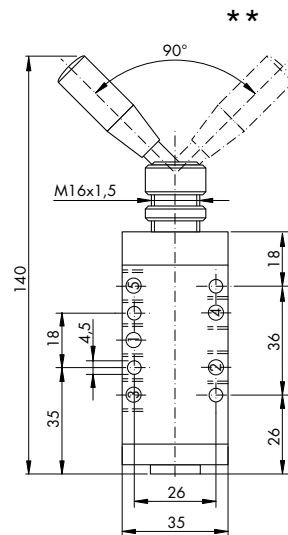
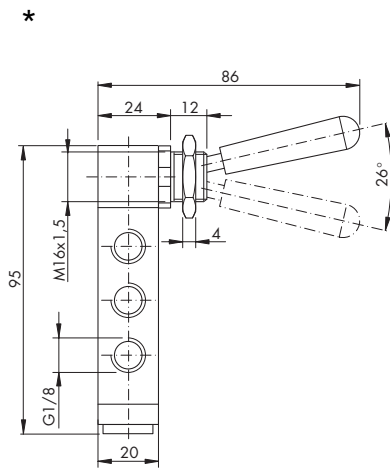
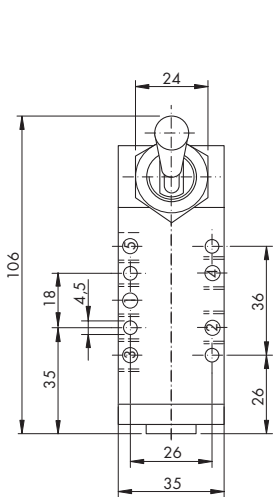
Actuation: toggle lever
Return: spring,
2 positions



Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.023.25.40*		76.023.25.40*
76.023.25.41*		76.023.25.41*
76.023.26.41**		76.023.26.41**



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Druckknopf
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: pushbutton
Return: spring,
2 positions



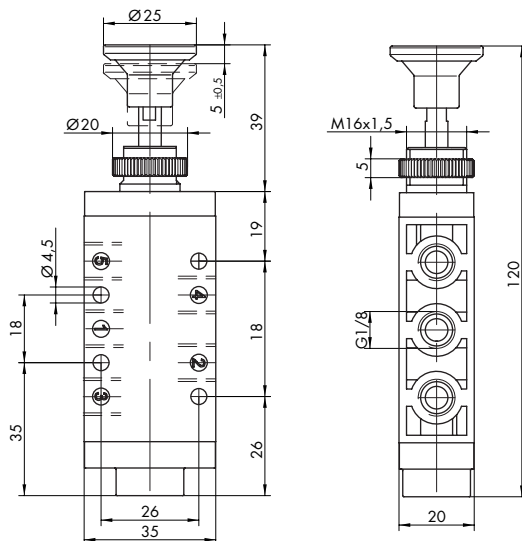
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.023.27.40		76.023.27.40
76.023.27.41		76.023.27.41

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 35 N

Actuation force at 6 bar approx. 35 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

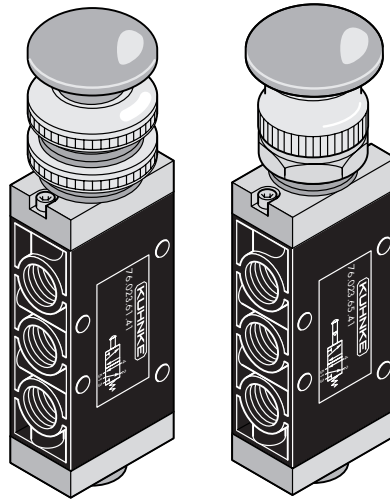
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Pilztaste, rot*
Pilztaste, rot*,
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation: pushbutton, red*
pushbutton, red*,
pilot operated
Return: spring



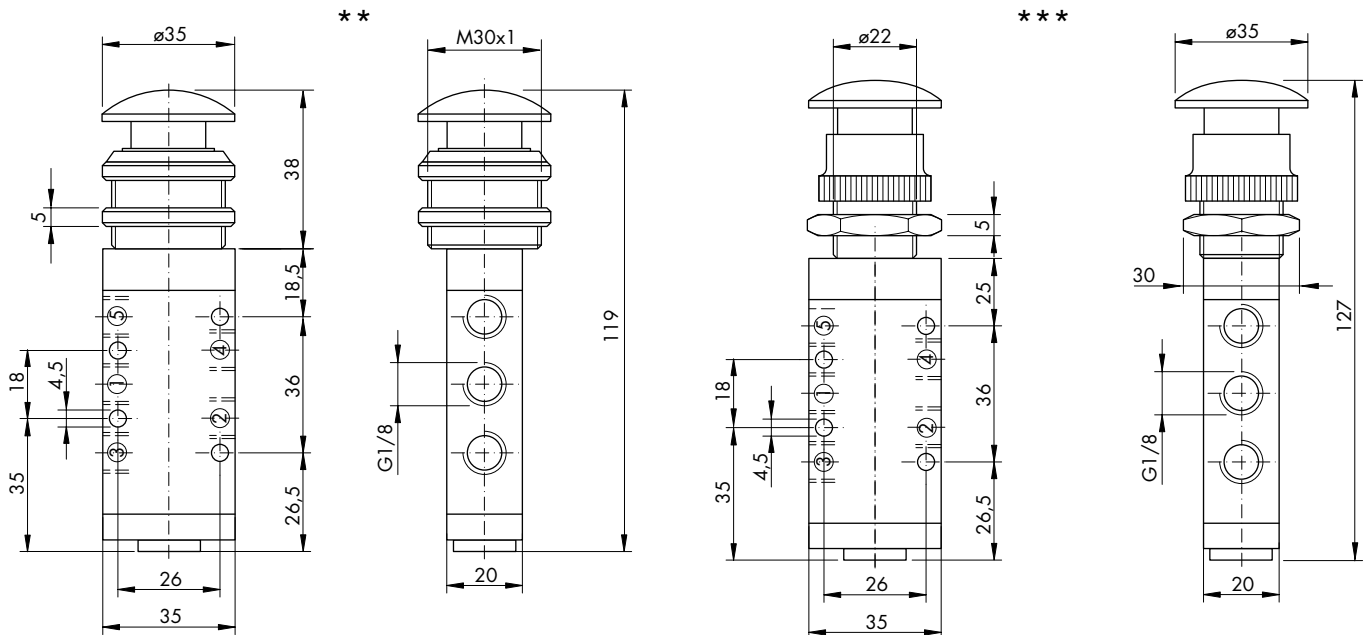
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	Betätigung		Actuation	Spool-valves
76.023.61.41**	Pilztaste		Pushbutton	76.023.61.41**
76.023.65.41***	Mit Vorsteuerung		Pilot operated	76.023.65.41***

Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 35 N
Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 8 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 35 N
Actuation force at 6 bar with pilot
operation approx. 8 N



* Auf Anfrage auch in grün (Bestell-Nummer endet mit .44) oder schwarz (Bestell-Nummer endet mit .43) lieferbar

* On request available in green (order number ending with .44) or black (order number ending with .43)

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

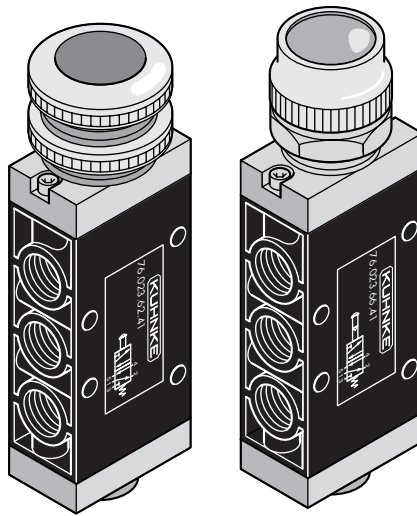
5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Versenkte Taste, rot*
Versenkte Taste, rot*,
mit Vorsteuerung

Rückstellung: Feder

Actuation: digital button, red*,
digital button, red*,
pilot operated spring

Return:



Bestell-Nr.

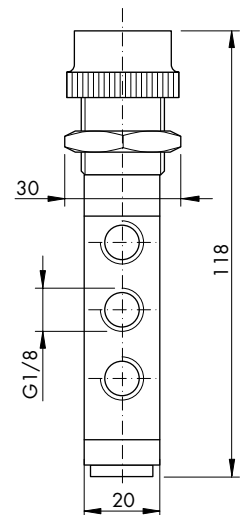
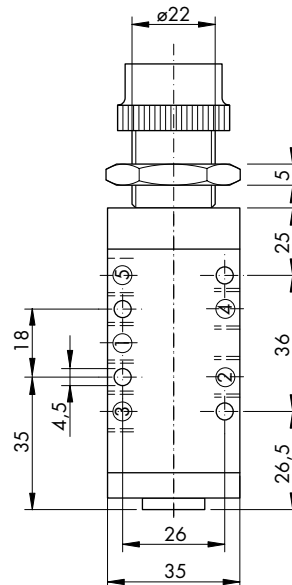
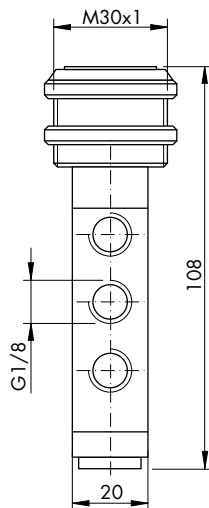
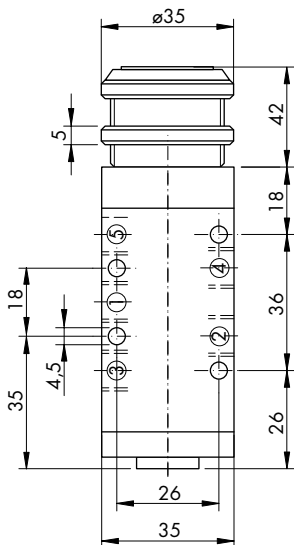
Order No.

Schieberventile	Betätigung		Actuation	Spool-valves
76.023.62.41**	Versenkte Taste		Digital button	76.023.62.41**
76.023.66.41***	Mit Vorsteuerung		Pilot operated	76.023.66.41***

Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 35 N
Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 8 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 35 N
Actuation force at 6 bar with pilot
operation approx. 8 N

**



* Auf Anfrage auch in grün (Bestell-Nummer endet mit .44) oder schwarz (Bestell-Nummer endet mit .43) lieferbar

* On request available in green (order number ending with .44) or black (order number ending with .43)

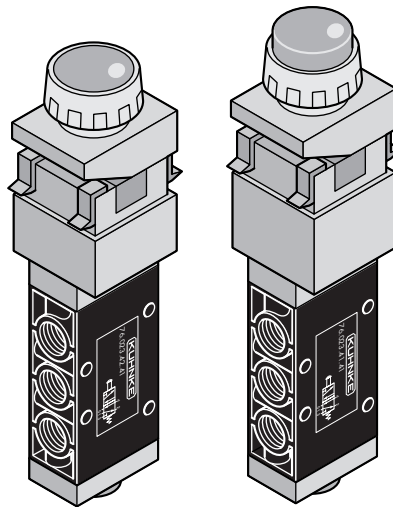
Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Taste Ø 22,
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Versenkte Taste Ø 22,
mit Vorsteuerung
 Feder



Actuation: digital button Ø 22,
pilot operated
set digital button
Ø 22,
pilot operated
Return: spring

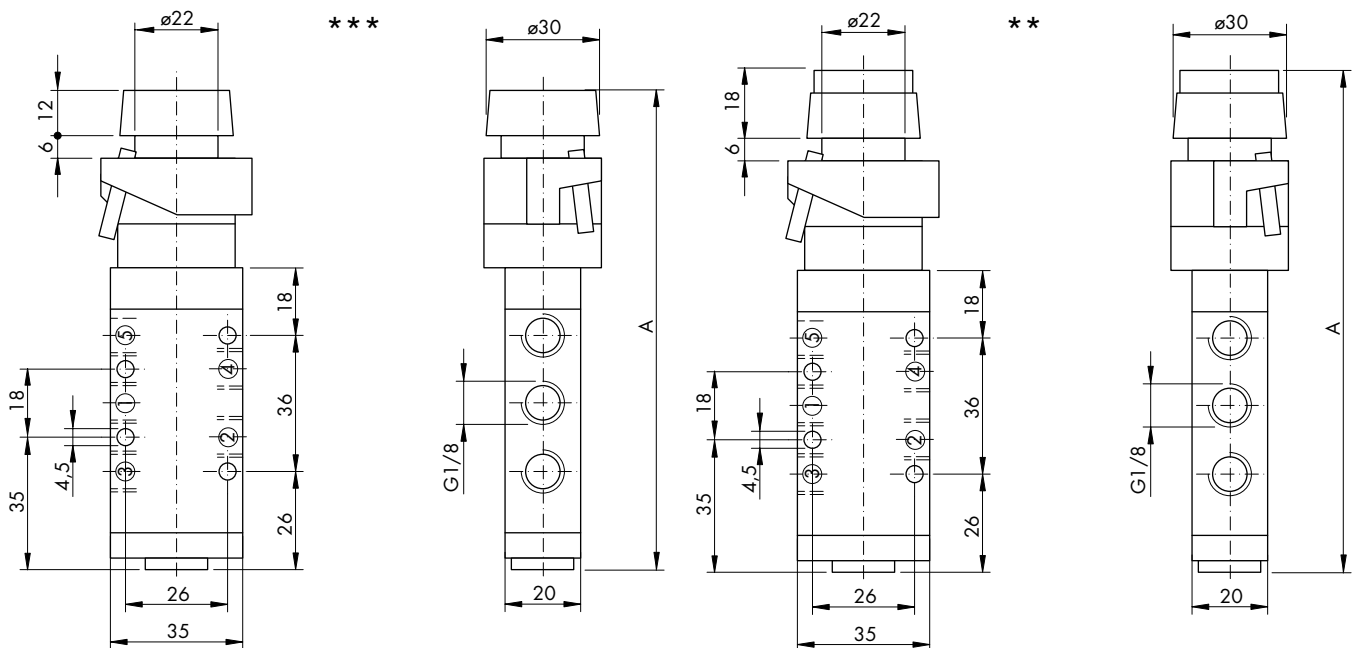
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	Betätigung	A		A	Actuation	Spool-valves
76.023.41.41**	Taste	155		155	Digital button	76.023.41.41**
76.023.51.41**	Taste	162		162	Digital button	76.023.51.41**
76.023.42.41***	Versenkte Taste	149		149	Set digital button	76.023.42.41***
76.023.52.41***	Versenkte Taste	156		156	Set digital button	76.023.52.41***

Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 35 N
 Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 8 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 35 N
 Actuation force at 6 bar pilot operation
approx. 8 N



* Auch als 3/2-Wege Version lieferbar.
Bestell-Nr.: 76.022.xx.21

* Also as 3/2-way available.
Order no. 76.022.xx.21

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

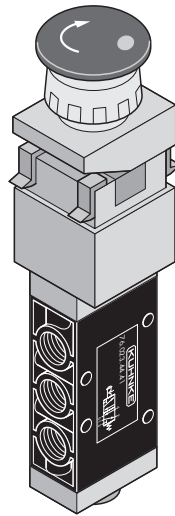
5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Tipp-Rast-Taste,
mit Vorsteuerung*

Rückstellung: Feder

Actuation: punch button,
pilot operated*

Return: spring



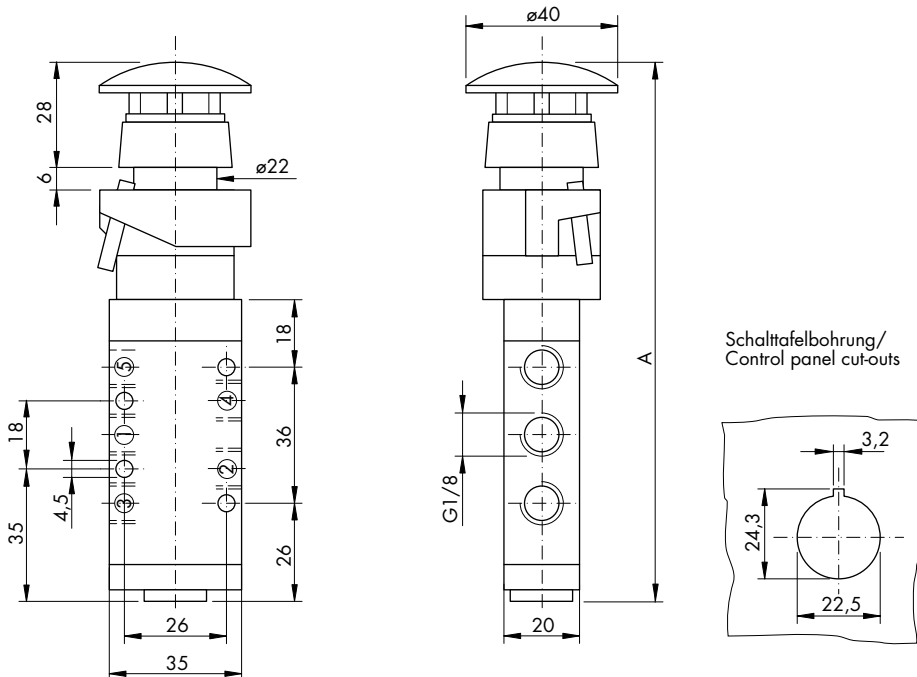
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	A		A	Spool-valves
76.023.44.41	165		165	76.023.44.41
76.023.54.41	172		172	76.023.54.41

Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 35 N
Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 8 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 35 N
Actuation force at 6 bar pilot operation
approx. 8 N



* Auch als 3/2-Wege Version lieferbar.
Bestell-Nr.: 76.022.xx.21

* Also as 3/2-way available.
Order no. 76.022.xx.21

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

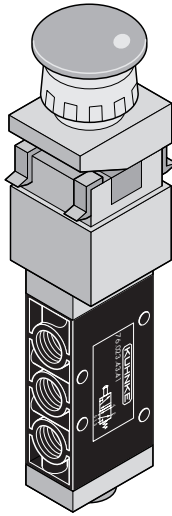
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung*: Pilztaste,
mit Vorsteuerung
Taumeltaste,
mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder

Actuation*: pushbutton,
pilot operated
wobblebutton,
pilot operated
Return: spring



Bestell-Nr.

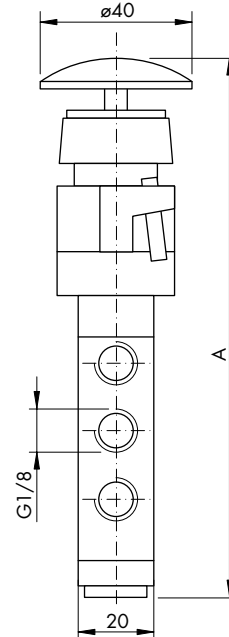
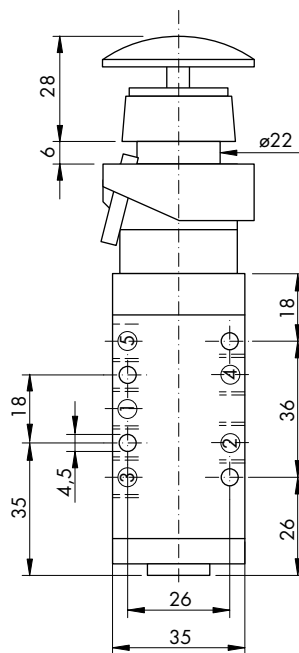
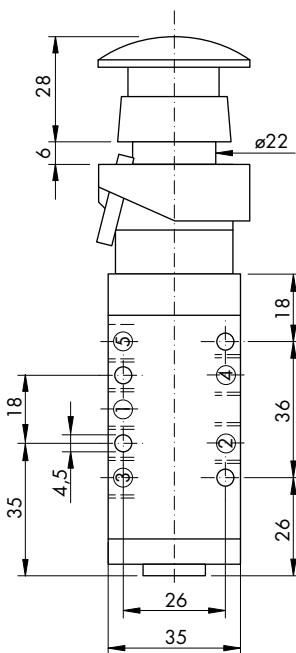
Order No.

Schieberventile	Betätigung	A		A	Actuation	Spool-valves
76.023.43.41**	Pilztaste	165		165	Pushbutton	76.023.43.41**
76.023.53.41**	Pilztaste	172		172	Pushbutton	76.023.53.41**
76.023.45.41***	Taumeltaste	165		165	Wobblebutton	76.023.45.41***
76.023.55.41***	Taumeltaste	172		172	Wobblebutton	76.023.55.41***

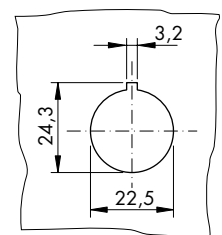
Betätigungskraft bei 6 bar ohne
Vorsteuerung ca. 35 N
Betätigungskraft bei 6 bar mit
Vorsteuerung ca. 8 N

Actuation force at 6 bar without pilot
operation approx. 35 N
Actuation force at 6 bar pilot operation
approx. 8 N

**



Schalttafelbohrung/
Control panel cut-outs



* Auch als 3/2-Wege Version lieferbar.
Bestell-Nr.: 76.022.xx.21

* Also as 3/2-way available.
Order no. 76.022.xx.21

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

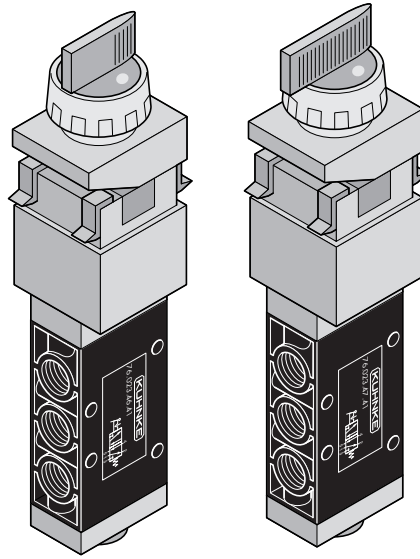
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Schalter, kurz,
mit Vorsteuerung
Schalter, lang,
mit Vorsteuerung
Rückstellung: 2 Schaltstellungen

Actuation: selector, short,
pilot operated
selector, long,
pilot operated
Return: 2 positions



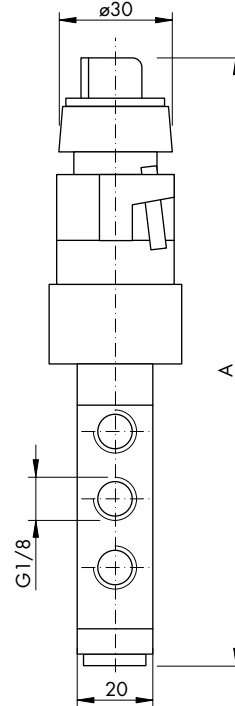
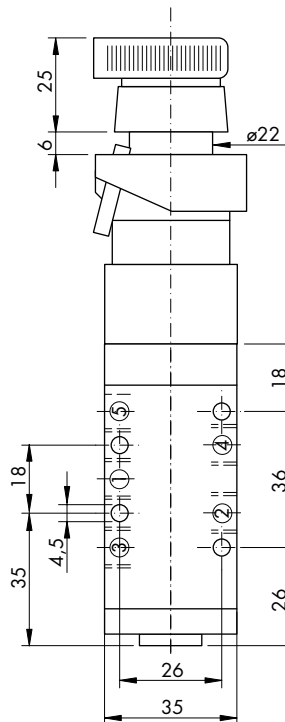
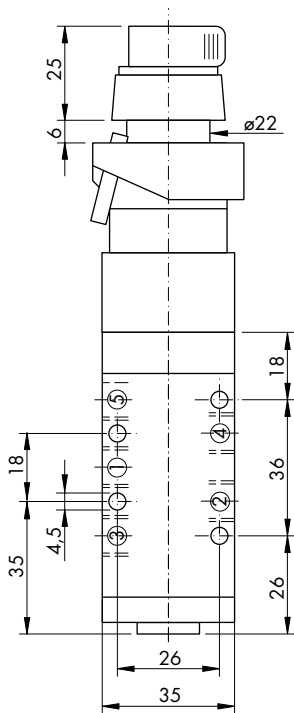
Bestell-Nr.

Order No.

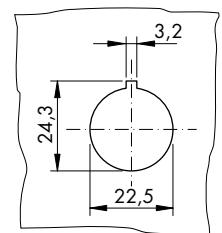
Schieberventile	Betätigung	A		A	Actuation	Spool-valves
76.023.46.41**	Schalter, kurz	162		162	Selector, short	76.023.46.41**
76.023.56.41**	Schalter, kurz	169		169	Selector, short	76.023.56.41**
76.023.47.41***	Schalter, lang	162		162	Selector, long	76.023.47.41***
76.023.57.41***	Schalter, lang	169		169	Selector, long	76.023.57.41***

**

**



Schalttafelbohrung/
Control panel cut-outs



* Auch als 3/2-Wege Version lieferbar.
Bestell-Nr.: 76.022.xx.21

* Also as 3/2-way available.
Order no. 76.022.xx.21

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

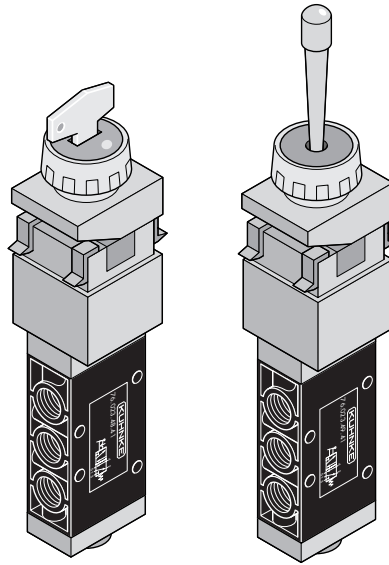
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Schlüsselschalter, mit Vorsteuerung Handhebel, multidirektional, mit Vorsteuerung
Rückstellung: Feder, 2 Schaltstellungen

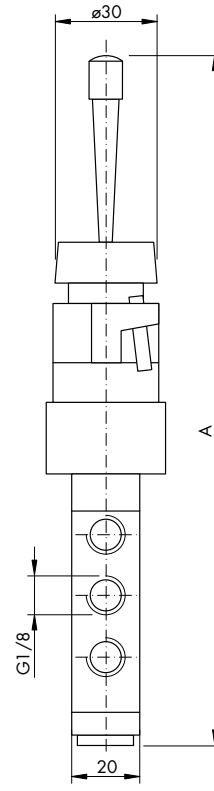
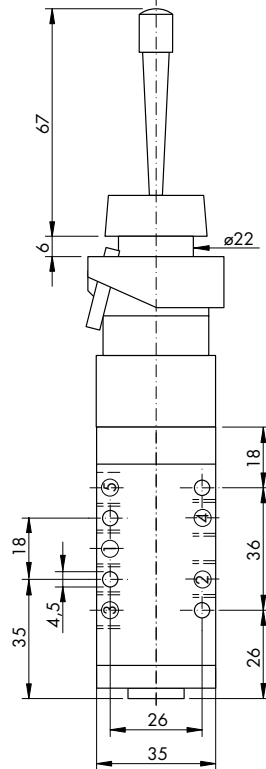
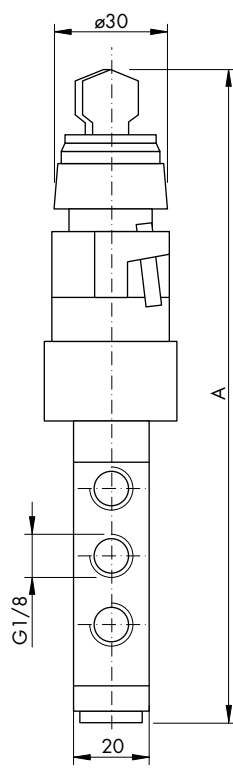
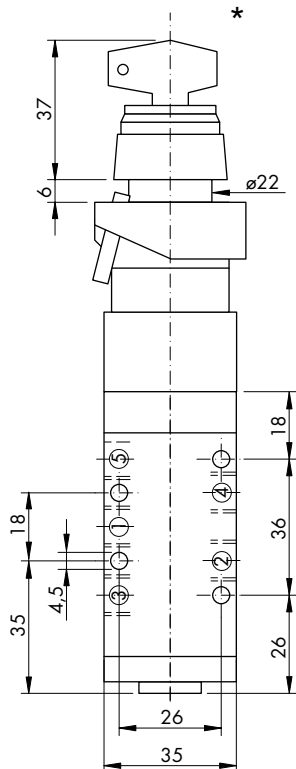
Actuation: key-selector, pilot operated toggle lever, in all directions, pilot operated
Return: spring, 2 positions



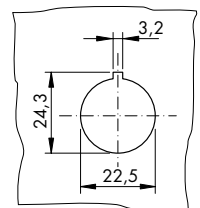
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	Betätigung	A		A	Actuation	Spool-valves
76.023.48.41*	Schlüsselschalter	174		174	Key-selector	76.023.48.41*
76.023.58.41*	Schlüsselschalter	181		181	Key-selector	76.023.58.41*
76.023.49.41**	Handhebel	204		204	Toggle lever	76.023.49.41**
76.023.59.41**	Handhebel	211		211	Toggle lever	76.023.59.41**



Schalttafelbohrung/
Control panel cut-outs



* Auch als 3/2-Wege Version lieferbar.
Bestell-Nr.: 76.022.xx.21

* Also as 3/2-way available.
Order no. 76.022.xx.21

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76
NW 6

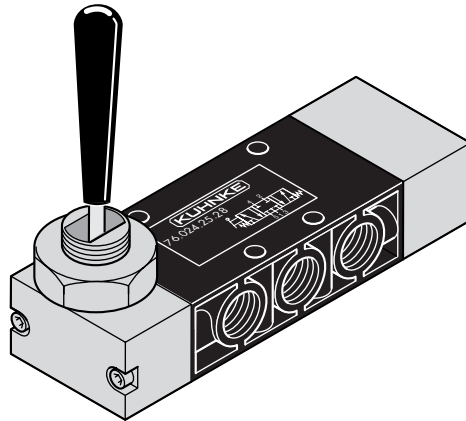
Mechanically Actuated Valves Type 76
6 mm Orifice

5/3-Wege Schieberventile

5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder

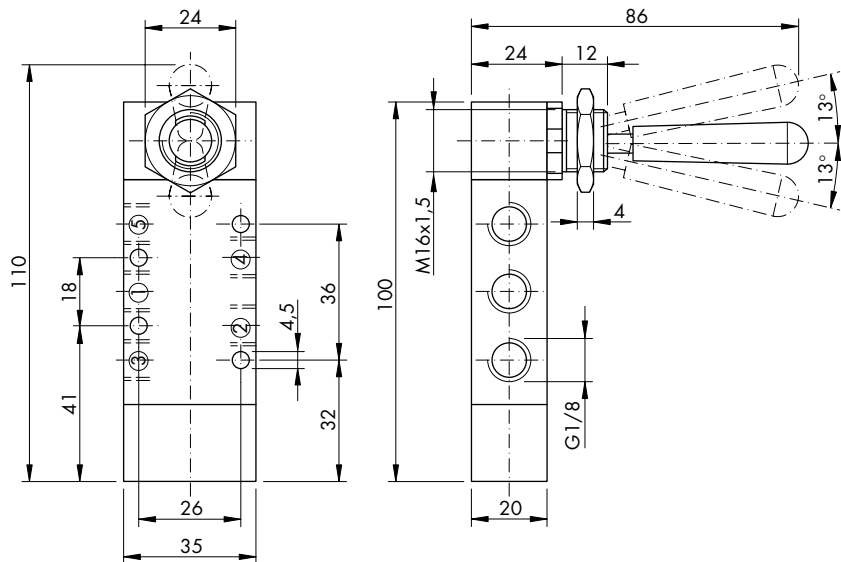
Actuation: toggle lever
Return: spring



Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.024.25.28		76.024.25.28
76.024.25.38		76.024.25.38



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

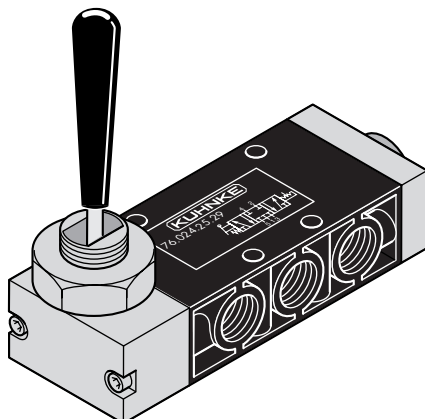
Mechanically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

5/3-Wege Schieberventile

5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: 3 Schaltstellungen

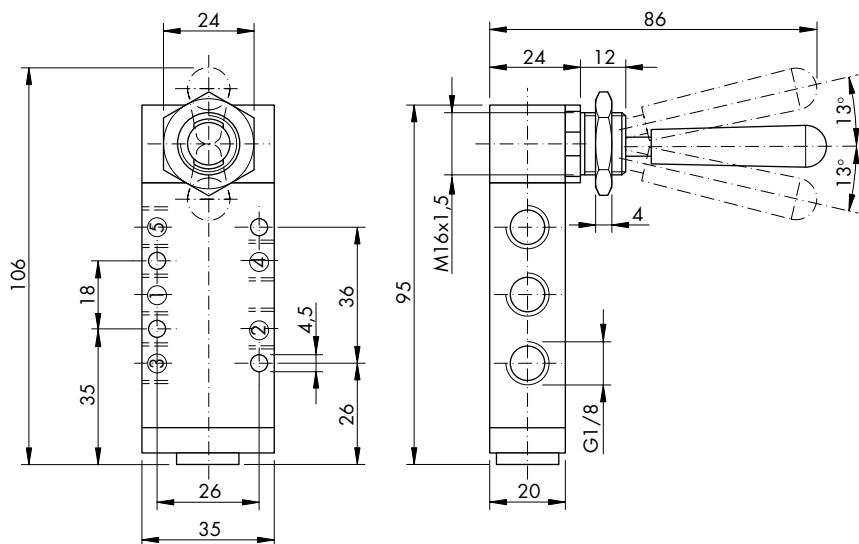
Actuation: toggle lever
Return: 3 positions



Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.024.25.29		76.024.25.29
76.024.25.39		76.024.25.39



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

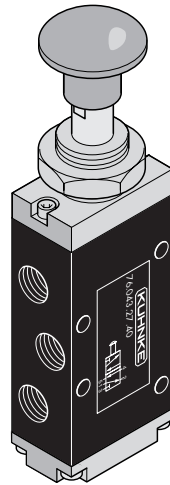
5/2 -and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 0 - 10 bar
 Nennweite: 8 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Werkstoffe: Aluminiumdruckguss
 Gehäuse: Zinkdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/4

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

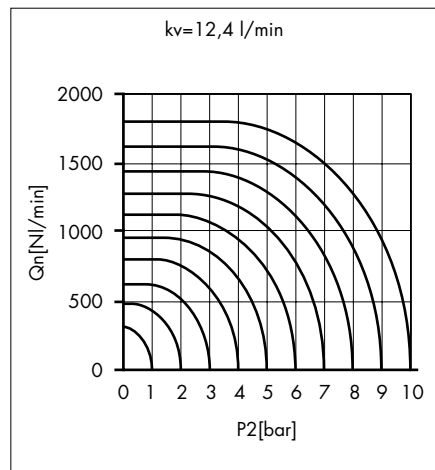


Nennweite/Orifice 8 mm
 Schieberventile/Spool-valves

Technical Data:

Pressure range: 0 - 10 bar
 Nominal orifice: 8 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Materials: die-cast and varnished aluminium alloy
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Seals: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/4

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76
NW 8

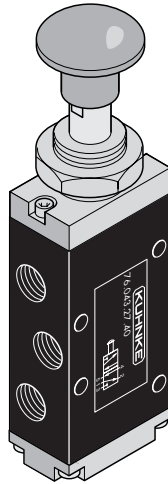
Mechanically Actuated Valves Type 76
8 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Druckknopf
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: pushbutton
Return: spring,
2 positions



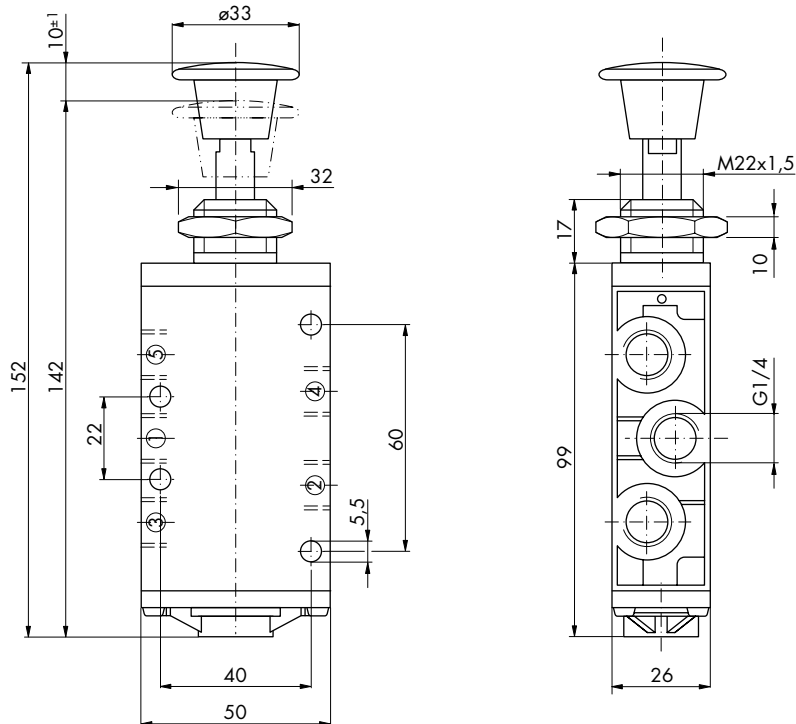
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.043.27.40		76.043.27.40
76.043.27.41		76.043.27.41

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 50 N

Actuation force at 6 bar approx. 50 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76
NW 8

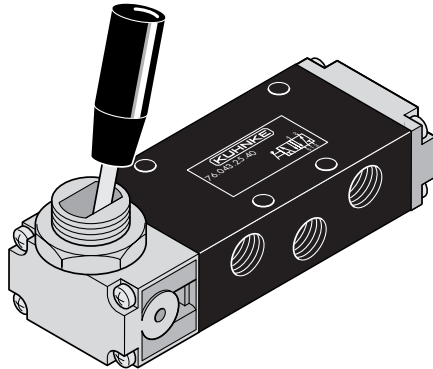
Mechanically Actuated Valves Type 76
8 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile

5/2-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder,
2 Schaltstellungen

Actuation: toggle lever
Return: spring,
2 positions



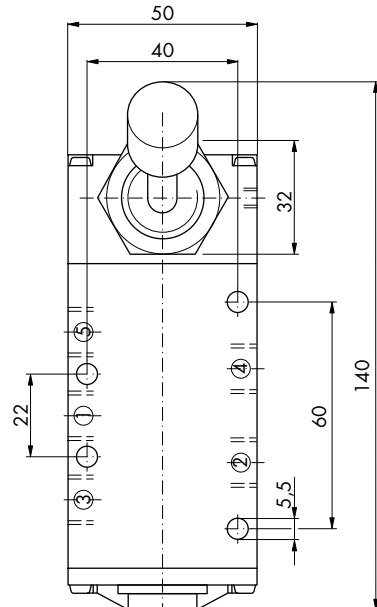
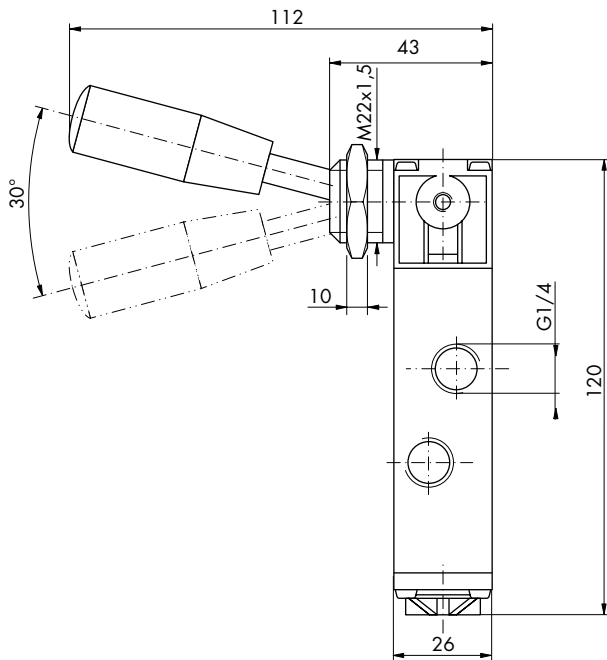
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.043.25.40		76.043.25.40
76.043.25.41		76.043.25.41

Betätigungskraft bei 6 bar ca. 20 N

Actuation force at 6 bar approx. 20 N



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

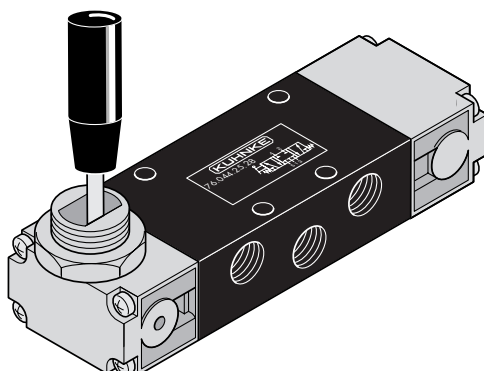
Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

5/3-Wege Schieberventile

5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: Feder

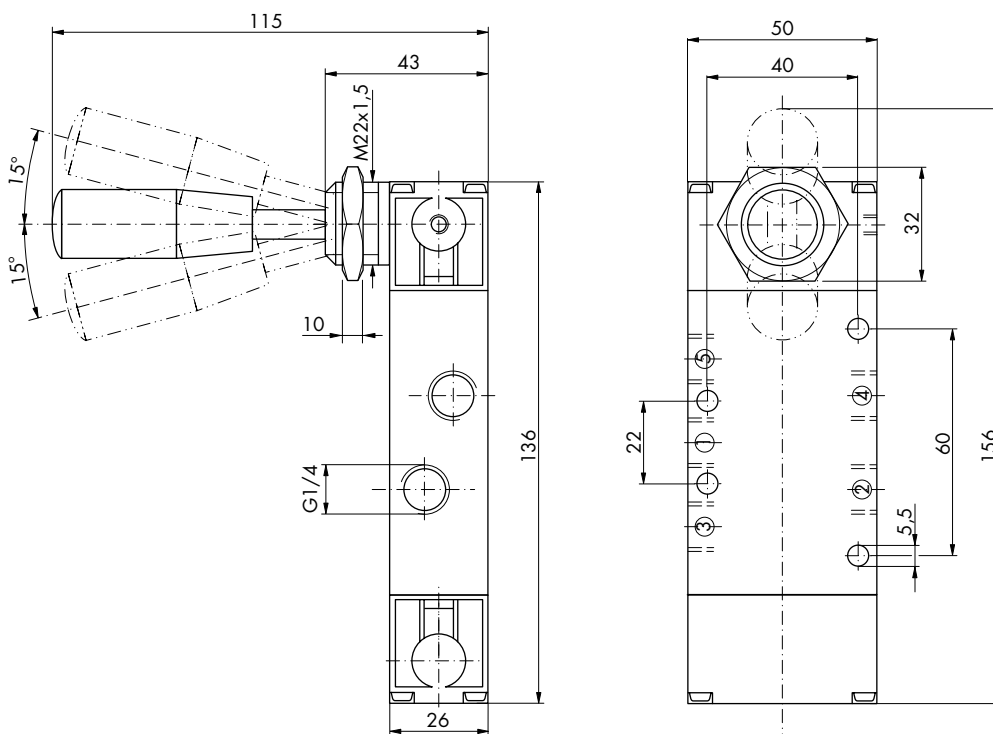
Actuation: toggle lever
Return: spring



Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.044.25.28		76.044.25.28
76.044.25.38		76.044.25.38



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

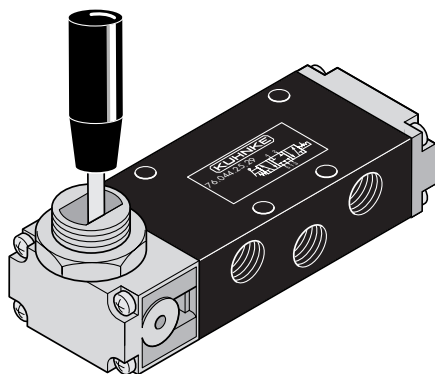
Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

5/3-Wege Schieberventile

5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Handhebel
Rückstellung: 3 Schaltstellungen

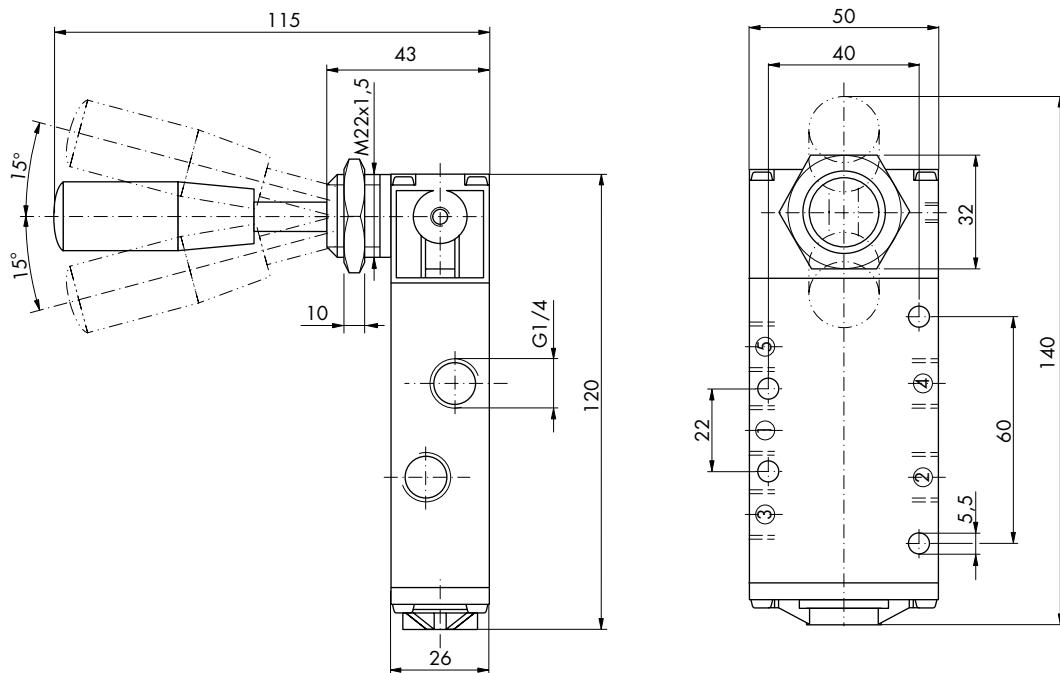
Actuation: toggle lever
Return: 3 positions



Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile		Spool-valves
76.044.25.29		76.044.25.29
76.044.25.39		76.044.25.39



Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 2

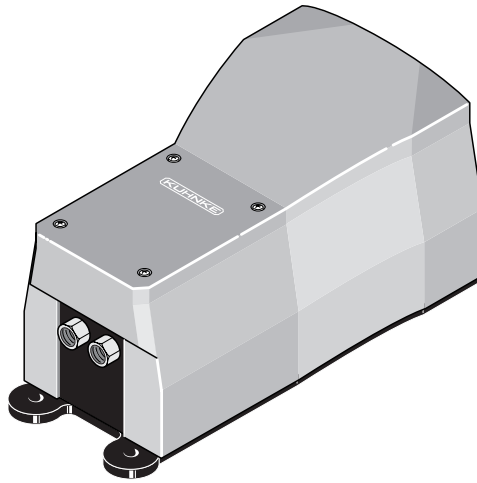
Mechanically Actuated Valves Type 76 2 mm Orifice

3/2-Wege Fußventile

3/2-Way Foot-Operated Valves

Technische Daten:

Betätigung: Pedal
 Rückstellung: Feder
 Druckbereich: 0 - 10 bar
 Nennweite: 2 mm
 Funktion: 3/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -10 °C ... +50 °C
 Schutzgehäuse: Kunststoff (Polycarbonat)
 Ventilgehäuse: Aluminiumdruckguss
 Montageplatte: Kunststoff (IXEF)
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/8
 Farben: gelb oder blau



Technical Data:

Actuation: foot-operated
 Return: spring
 Pressure range: 0 - 10 bar
 Nominal orifice: 2 mm
 Function: 3/2 way
 Ambient temperature range: -10 °C ... +50 °C
 Protective housing: plastic (Polycarbonate)
 Valve body: die-cast aluminium alloy
 Mounting plate: plastic (IXEF)
 Seals: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/8
 Colours: yellow or blue

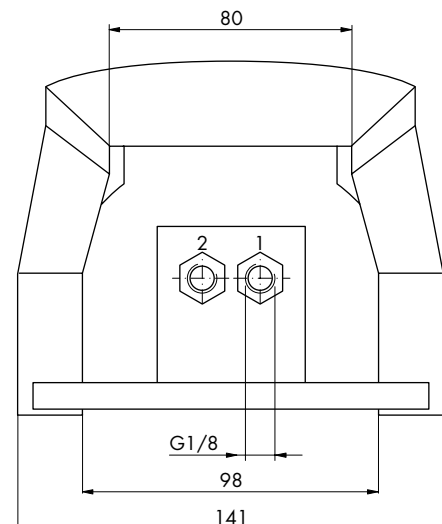
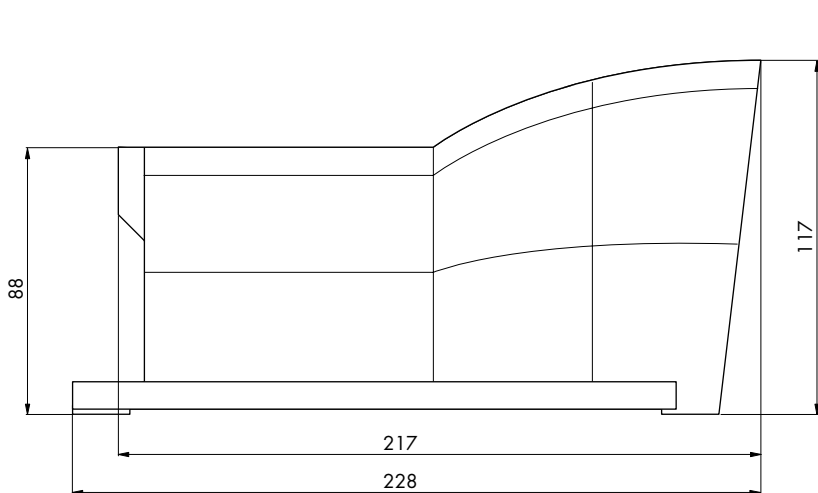
Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

Bestell-Nr.

Order No.

Fußventile		Foot-operated valves
76.026.68.21 (gelb)		76.026.68.21 (yellow)
76.026.69.21 (blau)		76.026.69.21 (blue)
76.026.68.29 (gelb)		76.026.68.29 (yellow)
76.026.69.29 (blau)		76.026.69.29 (blue)



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

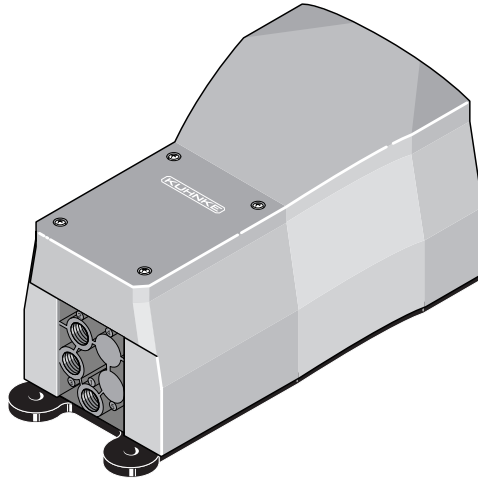
Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

3/2-Wege Fußventile

3/2-Way Foot-Operated Valves

Technische Daten:

Betätigung: Pedal
 Rückstellung: Feder
 Druckbereich: 0 - 10 bar
 Nennweite: 8 mm
 Funktion: 3/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -10 °C ... +50 °C
 Schutzgehäuse: Kunststoff (Polycarbonat)
 Ventilgehäuse: Aluminiumdruckguss
 Montageplatte: Kunststoff (IXEF)
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/4
 Farben: gelb oder blau



Technical Data:

Actuation: foot-operated
 Return: spring
 Pressure range: 0 - 10 bar
 Nominal orifice: 8 mm
 Function: 3/2 way
 Ambient temperature range: -10 °C ... +50 °C
 Protective housing: plastic (Polycarbonate)
 Valve body: die-cast aluminium alloy
 Mounting plate: plastic (IXEF)
 Seals: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/4
 Colours: yellow or blue

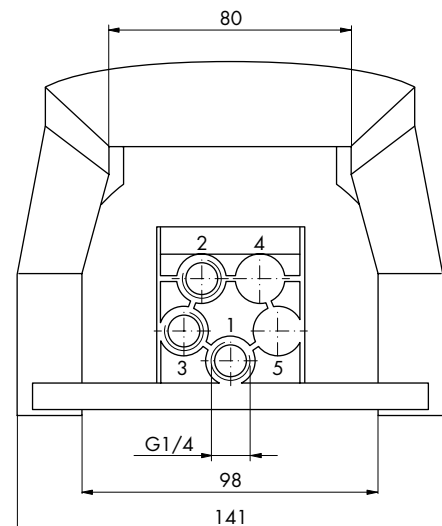
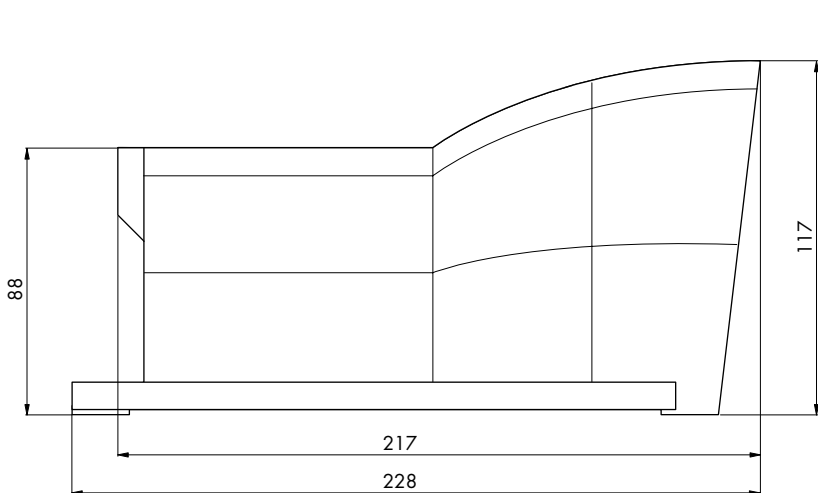
Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

Bestell-Nr.

Order No.

Fußventile		Foot-operated valves
76.046.68.21 (gelb)		76.046.68.21 (yellow)
76.046.69.21 (blau)		76.046.69.21 (blue)
76.046.68.29 (gelb)		76.046.68.29 (yellow)
76.046.69.29 (blau)		76.046.69.29 (blue)



* Sehe Technische Information

* See Technical Information

Mechanisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

Mechanically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

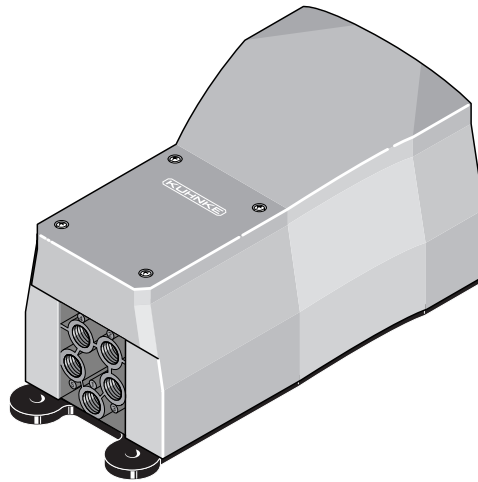
5/2-Wege Fußventile

5/2-Way Foot-Operated Valves

Technische Daten:

Betätigung: Pedal
Rückstellung: Feder,
 2 Schaltstellungen
Druckbereich: 0 - 10 bar
Nennweite: 8 mm
Funktion: 5/2-Wege
**Umgebungs-
 temperatur:** -10 °C ... +50 °C
Schutzgehäuse: Kunststoff
 (Polycarbonat)
Ventilgehäuse: Aluminiumdruckguss

Montageplatte: Kunststoff (IXEF)
Dichtungen: NBR
Schmiermittel: nicht erforderlich*
Einbaulage: beliebig
**Druckmittel-
 anschluss:** G 1/4
Farben: blau oder gelb
Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
 nicht geölte Druckluft oder andere gas-
 förmige Medien mit zulässiger Viskosität
 nach ISO-VG 10.



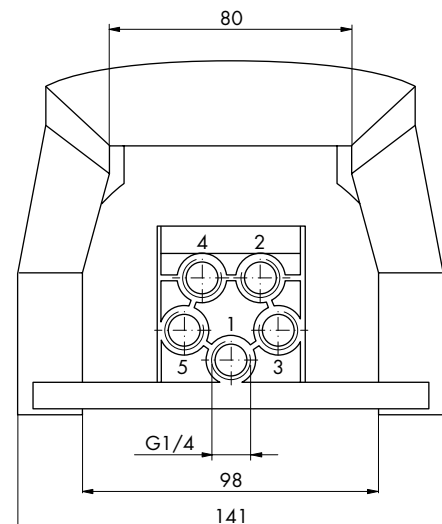
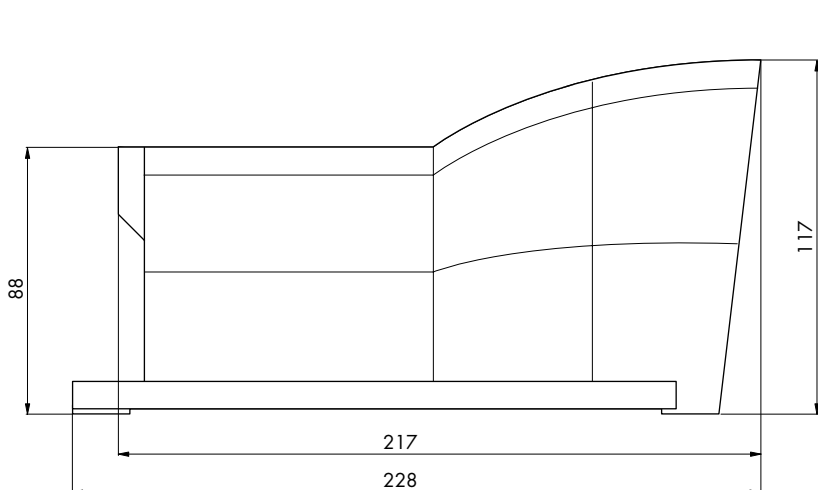
Technical Data:

Actuation: foot-operated
Return: spring,
 2 positions
Pressure range: 0 - 10 bar
Nominal orifice: 8 mm
Function: 5/2 way
**Ambient tem-
 perature range:** -10 °C ... +50 °C
**Protective
 housing:** plastic (Polycarbonate)
Valve body: die-cast aluminium
 alloy
Mounting plate: plastic (IXEF)
Seals: NBR
Lubricant: not required*
Mounting: any position
**Pressure
 connection:** G 1/4
Colours: blue or yellow
Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
 cated compressed air; also suitable for
 other media conforming to ISO-VG 10.

Bestell-Nr.

Order No.

Fußventile		Foot-operated valves
76.047.68.41 (gelb)		76.047.68.41 (yellow)
76.047.69.41 (blau)		76.047.69.41 (blue)
76.047.68.49 (gelb)		76.047.68.49 (yellow)
76.047.69.49 (blau)		76.047.69.49 (blue)



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Zubehör mechanisch betätigte Ventile
 Typ 46/74/79/81
 NW 2
 Befestigungszubehör

Accessories Mech. Actuated Valves
 Type 46/74/79/81
 2 mm Orifice
 Mounting Accessories

Außer durch die Normalbefestigung (3 Bohrungen im Ventilkörper) können alle mechanisch und mittels Druckknopf betätigten Ventile wahlweise direkt mit dem stirnseitigen Gewinde M 12 x 0,75 oder mit einem Befestigungsflansch oder -winkel auf den genannten Gewindestutzen M 12 x 0,75 gesetzt und durch Anziehen der Sechskantmutter befestigt werden.

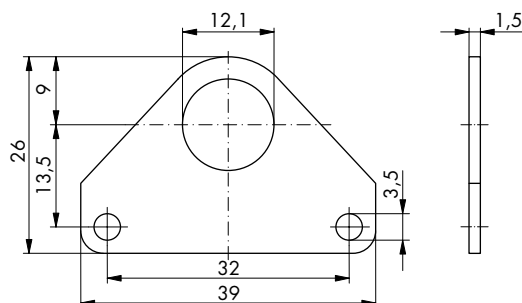
Apart from the normal mounting (3 holes in the valve body) all mechanically and push-button operated valves can be positioned with the front M 12 x 0.75 thread with a mounting flange or bracket on the above M 12 x 0.75 thread and fixed by tightening the hexagonal nut.

Befestigungsflansch

Bestell-Nr.	43.010-1
-------------	----------

Mounting flange

Order No.	43.010-1
-----------	----------

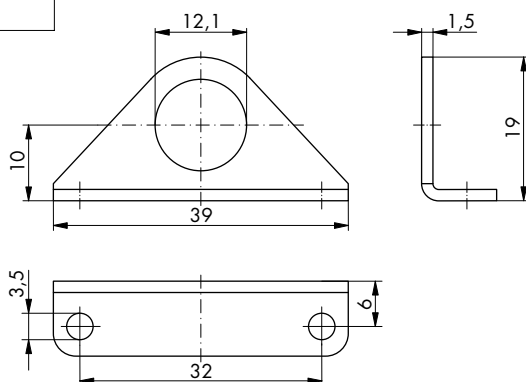


Befestigungswinkel

Bestell-Nr.	43.010-2
-------------	----------

Mounting bracket

Order No.	43.010-2
-----------	----------



Zubehör mechanisch betätigte Ventile Typ 42

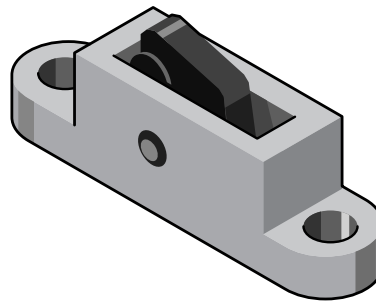
Accessories Mech. Actuated Valves Type 42

Überlaufnocke

One way trip mechanism

Die Überlaufnocke ermöglicht ein Schalten in nur einer Fahrtrichtung.
Temperaturbereich: 0 °C ... +60 °C

The one way trip enables switching in only one direction.
Temperature range: 0 °C ... +60 °C

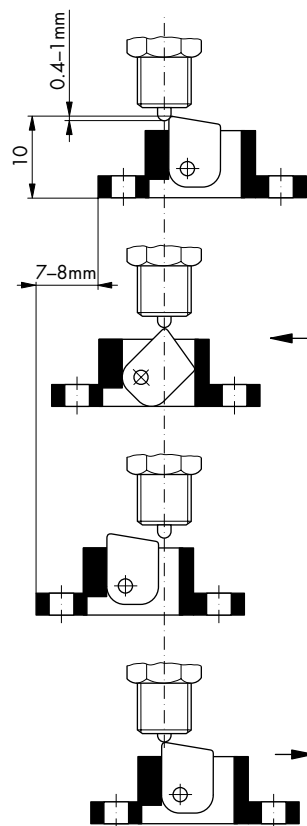


Überlaufnocke

Bestell-Nr.	42.300
-------------	--------

One way trip mechanism

Order No.	42.300
-----------	--------



Befestigungsflansch (siehe Zyl.-Ktlg.)

Bestell-Nr.	38.301
-------------	--------

Mounting flange (see cyl. ctlg.)

Order No.	38.301
-----------	--------

Befestigungswinkel (siehe Zyl.-Ktlg.)

Bestell-Nr.	38.302
-------------	--------

Mounting bracket (see cyl. ctlg.)

Order No.	38.302
-----------	--------

Pneumatisch betätigte Ventile

Pneumatically Actuated Valves

Pneumatisch betätigte Ventile

Pneumatically Actuated Valves

Seite/Page

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 46

NW2, 3/2-Wege Sitzventile 1-165

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 72

NW2, 3/2-Wege Mini-Tastventile 1-167

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 79/85/81/84/87

NW2/4, Stahlschieber-Ventile 1-169

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 79

NW2, 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile 1-170

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 85

NW4, 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile 1-174

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 81

NW2, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile 1-175

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 84

NW2, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile 1-179

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 87

NW4, 5/2-Wege Stahlschieber-Ventile 1-181

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76

NW4, 3/2-Wege Sitzventile 1-183

NW6/8, 3/2-Wege Sitzventile 1-184

NW15, 3/2-Wege Sitzventile 1-185

NW6, 3/2-Wege Schieberventile 1-186

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 83

NW2, 5/2-Wege Schieberventile DYN-Baureihe 1-187

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76

NW6, 5/2-Wege Sitzventile, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile 1-189

NW8, 5/2-Wege Sitzventile, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile 1-194

NW15, 5/2-Wege Sitzventile 1-197

ISO 1 für Anschlussplatten, 5/2-Wege Sitzventile, 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile 1-199

Pneumatically Actuated Valves Type 46

2 mm orifice, 3/2-way poppet valves

Pneumatically Actuated Valves Type 72

2 mm orifice, 3/2-way micro air valves

Pneumatically Actuated Valves Type 79/85/81/84/87

2/4 mm orifice, steelspool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 79

2 mm orifice, 3/2-way steelspool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 85

4 mm orifice, 3/2-way steelspool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 81

2 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 84

2 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 87

4 mm orifice, 5/2-way steelspool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 76

4 mm orifice, 3/2-way poppet valves

6/8 mm orifice, 3/2-way poppet valves

15 mm orifice, 3/2-way poppet valves

6 mm orifice, 3/2-way spool-valves

Pneumatically Actuated Valves Type 83

2 mm orifice, 5/2-way spool-valves DYN-range

Pneumatically Actuated Valves Type 76

6 mm orifice, 5/2-way poppet valves, 5/2- and 5/3-way spool-valves

8 mm orifice, 5/2-way poppet valves, 5/2- and 5/3-way spool-valves

15 mm orifice, 5/2-way poppet valves

ISO 1 for subplates, 5/2-way poppet valves, 5/2- and 5/3-way spool-valves

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 46 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 46 2 mm Orifice

3/2-Wege Sitzventile

3/2-Way Poppet Valves

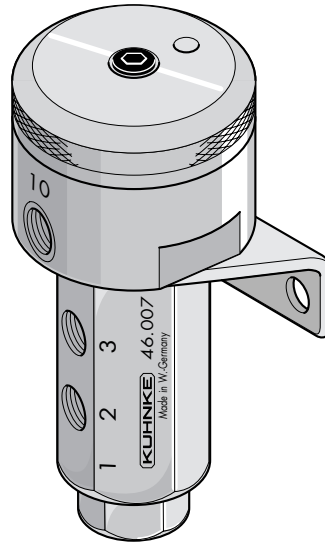
Durch Druckbeaufschlagung an 10 oder 12 kann die Schaltfunktion Nullstellung offen oder Nullstellung geschlossen realisiert werden.

Durch den vom Versorgungsdruck unabhängig arbeitenden Vorsteuerkopf besteht bei diesem Ventil die Möglichkeit, mit unterschiedlichem Vorsteuerdruck eine Betätigung auszulösen.

Technische Daten:

Druckbereich: 0-12 bar
 Nennweite: 2 mm
 Funktion: 3/2-Wege
 Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 70 °C*
 Werkstoffe: Gehäuse: Messing
 Stößel: CrNi-Stahl, korrosionsbeständig
 Dichtungen: Perbunan, ölbeständig
 Schmiermittel: Shell Tellus C10 oder gleichwertig beliebig
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: M5

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

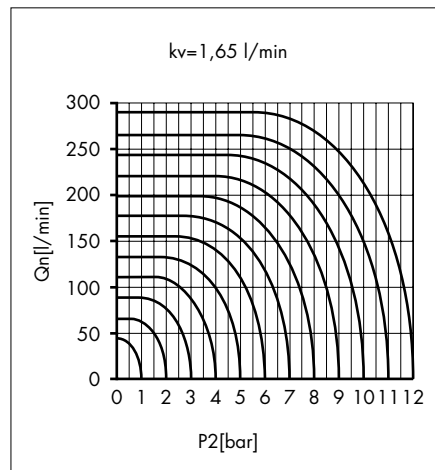


When pressure is applied at 10 or 12, two switching functions – NC or NO – are possible. The pilot pressure unit operating independently from pilot pressure, ensures that the valve can be actuated even with different pilot pressures. Furthermore, this poppet valve stands out of the ordinary by the low actuation in force required (pressure dependent) and the short stroke.

Technical Data:

Pressure range: 0-12 bar
 Nominal orifice: 2 mm
 Function: 3/2-way
 Ambient temperature range: - 10 °C to + 70 °C*
 Materials: housing: brass
 plunger: CrNi steel, corrosion-resistant
 Seals: Perbunan, oil-resistant
 Lubricant: Shell Tellus C10 or equivalent
 Mounting: any position
 Pressure connection: M5

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 46 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 46 2 mm Orifice

3/2-Wege Sitzventile

3/2-Way Poppet Valves

Nullstellung
geöffnet: Steuerdruck an 10
Nullstellung
geschlossen: Steuerdruck an 12
Rückstellung: Feder

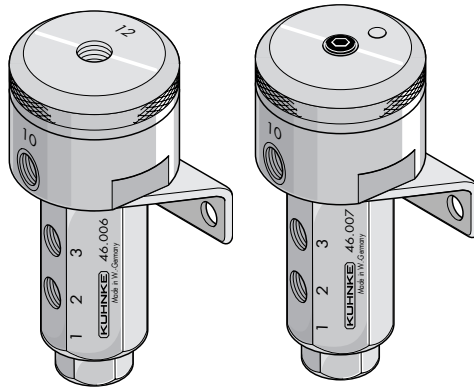
Min. Steuerdruck 1,5 bar

Max. Steuerdruck 8,0 bar
Gewicht ca. 150 g

Normally open: Control pressure at 10

Normally closed: Control pressure at 12

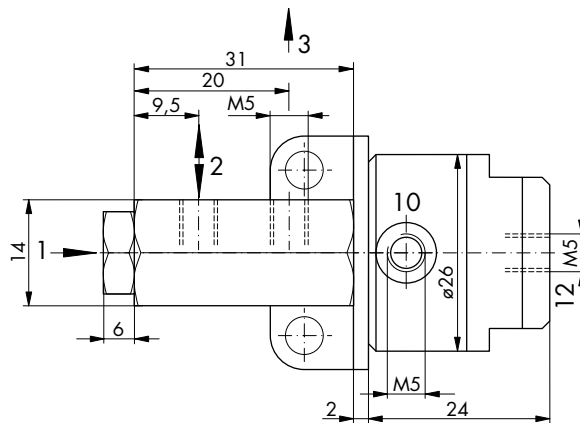
Return: spring
Min. control pressure 1.5 bar
Max. control pressure 8.0 bar
Weight approx. 150 g



Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
46.006	Druck an 12		Pressure at 12	46.006
46.007	Druck an 10		Pressure at 10	46.007



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 72 NW 2

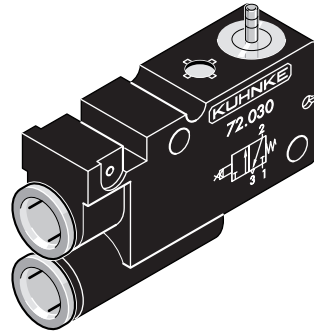
Pneumatically Actuated Valves Type 72 2 mm Orifice

3/2-Wege Mini-Tastventile

Das Mini-Tastventil wurde speziell als kleines Signalglied für räumlich begrenzten Einbau entwickelt. Hierbei wurde besonderer Wert gelegt auf:

- große Nennweite
- kleinste Abmessungen

Somit steht ein pneumatisches Signalglied zur Verfügung, das bei großer Leistung den Abmessungen eines handelsüblichen elektrischen Mikroschalters entspricht.



Technische Daten:

Druckbereich: 1,5 - 8 bar
 Nennweite: 2 mm
 Funktion: 3/2-Wege (Sitzventil, nicht überschneidungsfrei, vorgesteuert)

Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 60 °C*
 Werkstoffe: Gehäuse: Polyamid
 Stößel: Al
 Sprezhülse mit Greifkralen: Messing

Dichtung: O-Ring: Perbunan
 Membrane: Perbunan beliebig

Einbaulage: Druckmittelanschluss: integrierte Steckarmatur für Schlauch PE 4 x 1 oder PA 4 x 0,65

Luftverbrauch bei 6 bar: ca. 0,7 l/min (0 °C, 1013 mbar)

Umsteuerzeit bei 6 bar: Abhängig vom Volumen der Schlauchleitung

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

3/2-Way Micro Air Valves

The micro air valve was developed specially as a small signal element for mounting in confined spaces. Particular value has been attached to:

- large nominal width
- smallest dimensions

A pneumatic signal element with a high performance is thus available which matches a standard commercially available electrical microswitch for size.

Technical Data:

Pressure range: 1.5 - 8 bar
 Normal orifice: 2 mm
 Function: 3/2-way (poppet valve, open centre between actuations, servo controlled)

Ambient temperature range: - 10 °C to + 60 °C*

Materials: housing: Polyamide
 plunger: aluminium
 serration sleeve with claws: brass
 O-ring: Perbunan
 diaphragm: Perbunan any position

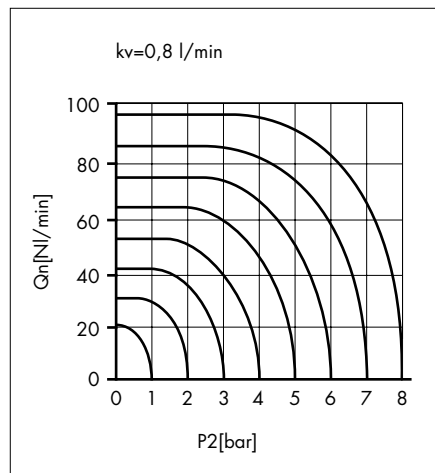
Seals: O-ring: Perbunan
 diaphragm: Perbunan any position

Mounting: Pressure connection: integrated instant push-in fitting for tube PE 4 x 1 or PA 4 x 0.65

Air consumption at 6 bar: approx. 0.7 l/min (0 °C, 1013 mbar)

Operate time at 6 bar: depends on volume of tubing

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 72 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 72 2 mm Orifice

3/2-Wege Mini-Tastventile

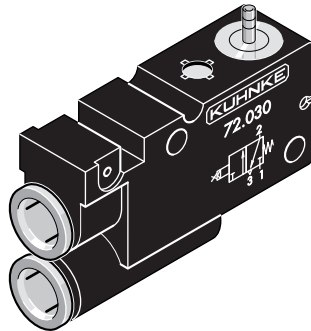
3/2-Way Micro Air Valves

Nullstellung geschlossen

Betätigung: über Düse mit
Schlauchleitung
Rückstellung: Feder

Normally Closed

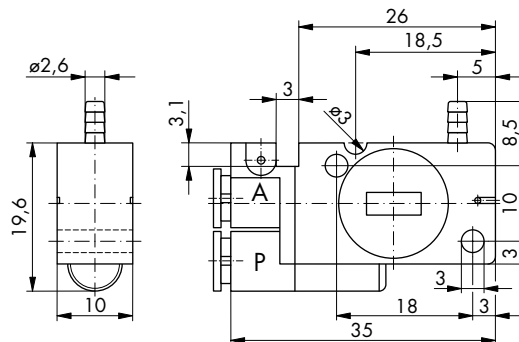
Actuation: via nozzle with tubing
Return: spring



Bestell-Nr.

Order No.

Mini-Tastventile		Micro air valves
72.030		72.030



Betätigungszeit abhängig vom Volumen
der Schlauchleitung

Actuation time depends on volume
of tubing

Erforderliches Zubehör:

1 Schlauchtülle, 1 Düse, 1 Schlauch 4 x
1 x 500 lg ...

Necessary Accessories:

1 tube nipple, 1 nozzle, 1 hose 4 x 1 x
500 lg ...

Bestell-Nr.	43.138
--------------------	---------------

Order No.	43.138
------------------	---------------

Pneumatisch betätigte Ventile
 Typ 79/85/81/84/87
 NW 2/4
 Stahlschieber-Ventile

Pneumatically Actuated Valves
 Type 79/85/81/84/87
 2/4 mm Orifice
 Steelspool-Valves

- mit/ohne Vorsteuerung
- NW 2 und 4 mm
- inline oder für A-Platten
- A-Platten Seite 1-220 ff

Technische Daten:

Diese beziehen sich auf alle Stahl-Schieberventile NW 2 und 4. Abweichungen hiervon, bedingt durch unterschiedliche Betätigungsarten, sind gesondert zu den einzelnen Betätigungsarten aufgeführt.

Druckbereich: 10 bar
 Nennweite: 2 mm/4 mm
 Funktion: 3/2- und 5/2-Wege
 Umgebungstemperatur: - 10 °C ... + 70 °C*
 (für Blendeventile 0 °C ... + 70 °C)

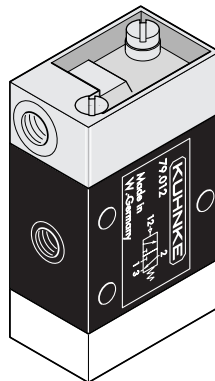
Werkstoffe: Gehäuse: Al-Legierung
 Gehäusedeckel: Zinklegierung oder Makrolon
 Steuerschieber: Stahl, gehärtet, korrosionsbeständig

Schmiermittel: Shell Tellus C10 oder gleichwertig beliebig

Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: M5, G1/8

Min. Steuerdrücke bei
 a) Federrückstellung min. 2 bar
 b) Rückstellung durch Druckbeaufschlagung (Ventil mit Haftverhalten) min. 1,5 bar

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



- with/without pressure control
- 2 and 4 mm orifice
- inline or subbase mounting
- subbase page 1-220 ff

Technical Data:

This refers to all subbase mounted steel spool-valves with 2 mm and 4 mm orifice.

Variations, due to different modes of operations are specifically indicated in the section describing the different available actuations.

Pressure range: 10 bar
 Nominal orifice: 2 mm/4 mm
 Function: 3/2- and 5/2-way
 Ambient temperature range: - 10 °C to + 70 °C*
 (for aperture-valves 0 °C to + 70 °C)

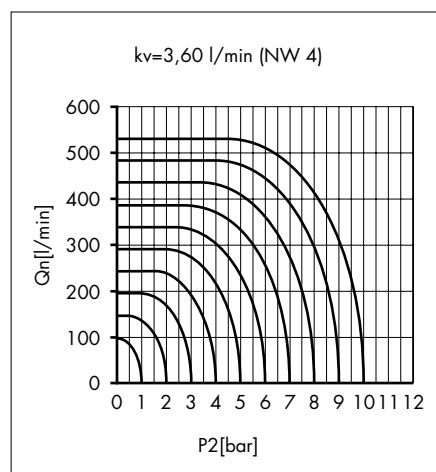
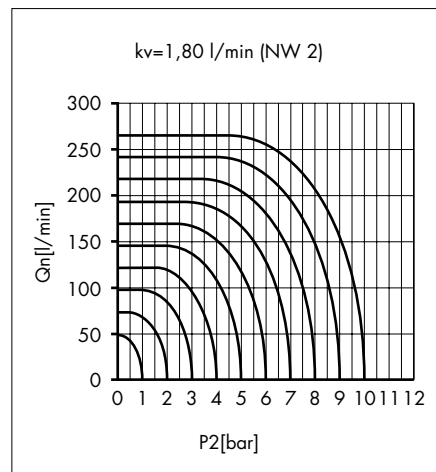
Materials: housing: aluminium-alloy
 valve end caps: zinc alloy or Makrolon
 spool and liner: steel, hardened, corrosion-resistant

Lubricant: Shell Tellus C10 or equivalent any position

Mounting: any position
 Pressure connection: M5, G1/8

Min. changeover pressures with
 a) spring return 2 bar
 b) return by applying pressure (valves with memory mode) min. 1.5 bar

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 79 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 79 2 mm Orifice

3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

3/2-Way Steelspool-Valves

Betätigung: Druck an 12
Rückstellung: Feder

Actuation: pressure at 12
Return: spring

Differenzdruckventil

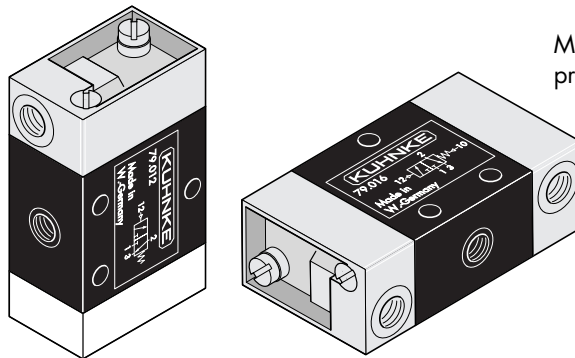
Betätigung: Druck an 12 und 10
Rückstellung: durch Feder bei Druckausgleich

Differential Pressure Valve

Actuation: pressure at 12 and 10
Return: action by spring at pressure compensation

Min. Steuerdruck: 2 bar

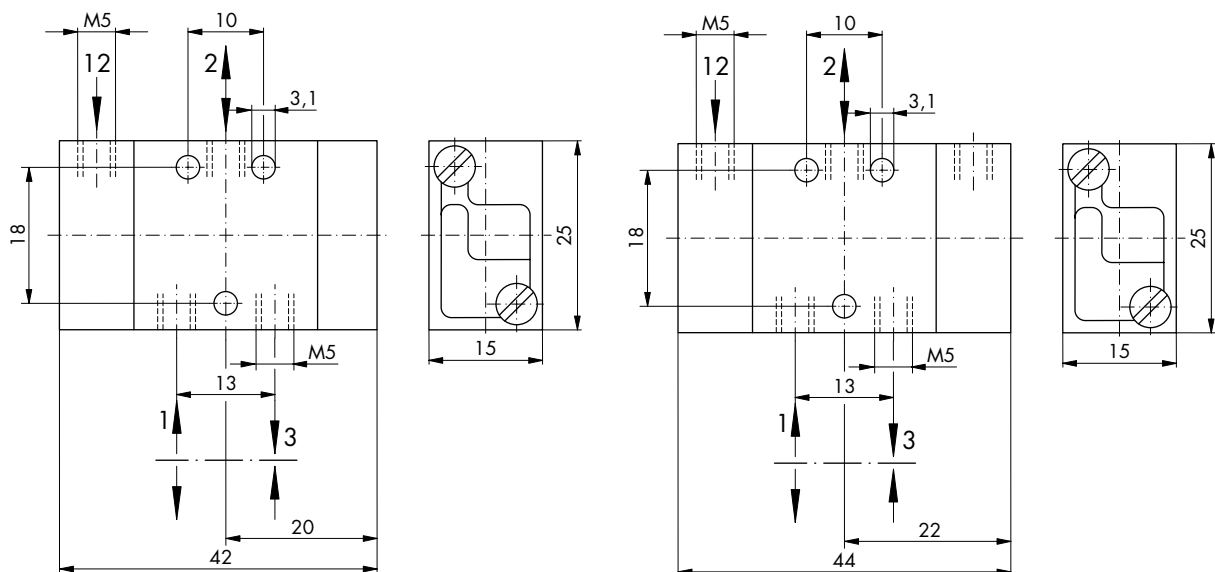
Min. control pressure: 2 bar



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
79.012	Druck an 12		Pressure at 12	79.012
79.016	Druck an 10 und 12		Pressure at 10 and 12	79.016

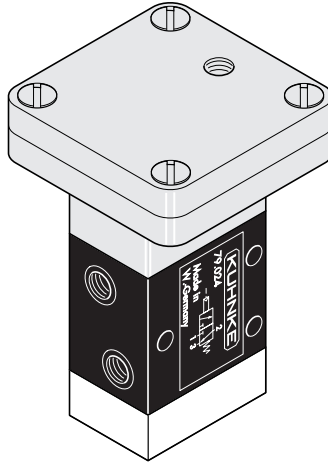


Pneumatisch betätigte Ventile Typ 79
 NW 2
 Verstärkerventil
 3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

Pneumatically Actuated Valves Typ 79
 2 mm Orifice
 Step-up Relay (Amplifier)
 3/2-Way Steelspool-Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 2 - 10 bar
 Steuerdruck: 5 ... 100 mbar
 Luftverbrauch
 bei 6 bar: ca. 2 NL/min.
 (0 °C, 1013 mbar)
 Rückstellung: Feder

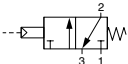


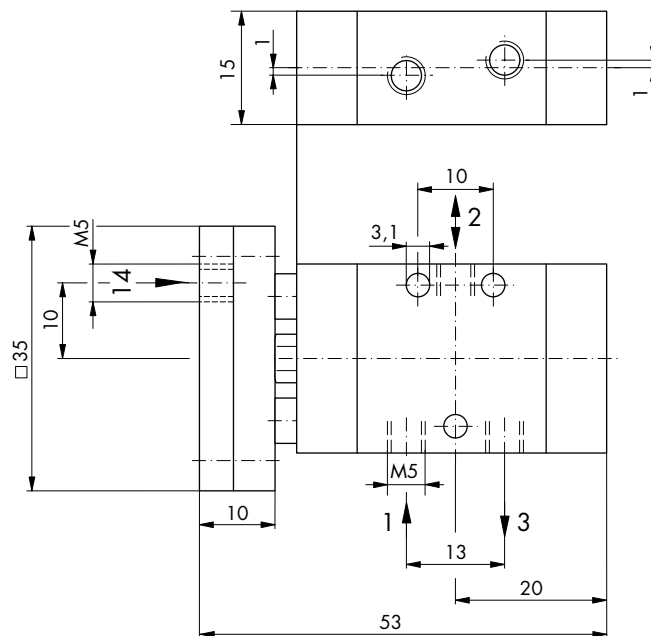
Technical Data:

Pressure range: 2 - 10 bar
 Control pressure: 5 ... 100 mbar
 Air consumption: approx 2 NL/min.
 (0 °C, 1013 mbar)
 Return: by spring

Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
79.024		79.024



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 79 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Typ 79 2 mm Orifice

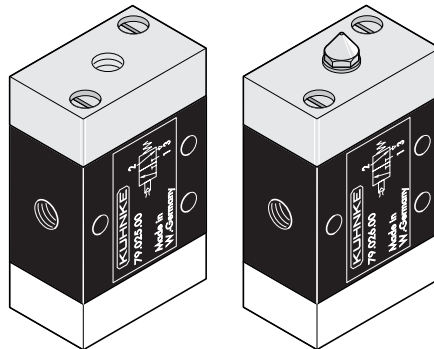
3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

3/2-Way Air Bleed Operated Steelspool-Valves

Funktion: Dem Anschluss 1 wird innerhalb der Ventile über eine kalibrierte Blende ein Luftstrom entnommen, der in Nullstellung über eine Düse ins Freie entweicht. Bei Betätigung dieser Ventile wird die Düse verschlossen, so dass sich innerhalb der Ventile ein Druck aufbaut, der diese umschaltet.

Technische Daten:

Druckbereich: 2 - 10 bar
 Schaltzeit bei 6 bar: Betätigungszeit abhängig vom Volumen der Schlauchleitung
 Luftverbrauch bei 6 bar: ca. 2 NI/min (0 °C, 1013 mbar)
 Betätigung: über Düse mit Schlauchleitung, über Düse
 Rückstellung: Feder



Function: An air current is taken from connection 1 inside the valves via a calibrated aperture, which in the zero setting escapes to the outside air via a nozzle. On actuation of these valves the nozzle is closed so that a pressure builds up inside the valves and changes the position of the spool.

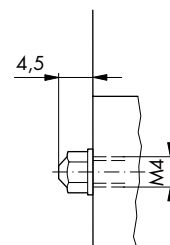
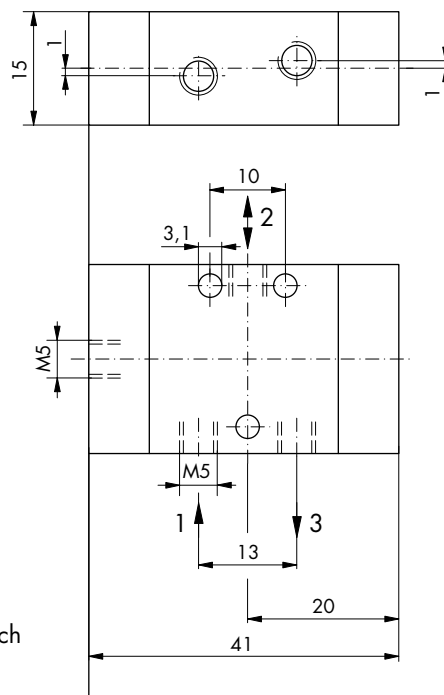
Technical Data:

Pressure range: 2 - 10 bar
 Switching time at 6 bar: actuation time depends on volume of tubing
 Air consumption at 6 bar: approx. 2 NI/min (0 °C 1013 mbar)
 Actuation: via nozzle with hose, via fixed nozzle
 Return: spring

Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Betätigung		Actuation	Poppet valves
79.025*	Düse m. Schlauchleitung		Nozzle with hose	79.025*
79.026	Düse		Fixed nozzle	79.026



* **Erforderliches Zubehör:**
 1 Schlauchtülle, 1 Düse, 1 Schlauch
 4 x 1 x 500 lg...

* **Necessary Accessories:**
 tube nipple, 1 nozzle, 1 hose
 4 x 1 x 500 lg ...

Bestell-Nr.	43.138
-------------	--------

Order No.	43.138
-----------	--------

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 79 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Typ 79 2 mm Orifice

3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

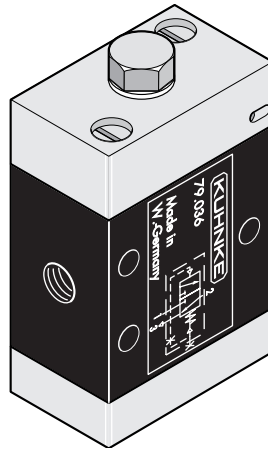
3/2-Way Steelspool-Valves

Impulsunterbrecher

Der Impulsunterbrecher formt ein eingegebenes Dauersignal in einen Kurzimpuls um z. B. bei Sperrimpulsen. Impulsverlängerung durch Anschluss eines Zusatzvolumens an 12 möglich.

Technische Daten:

Druckbereich: 3 - 10 bar
 Druckmittelanschluss: M5
 Impulslänge: ca. 80 - 140 ms bei 8 bar (ohne Zusatzvolumen)



Pulse Shaper

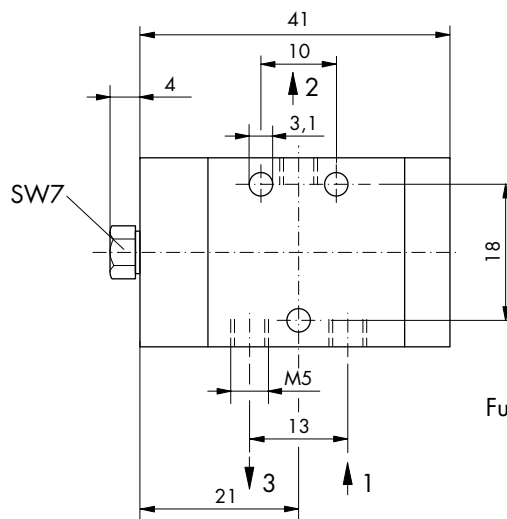
The pulse shaper converts one continuous input pulse into a short one. Used, for example, with constant pulses. The pulse can be lengthened by connecting an additional volume to 12.

Technical Data:

Pressure range: 3 - 10 bar
 Pressure connection: M5
 Pulse length: approx. 80 - 140 ms at 8 bar (without added volume)

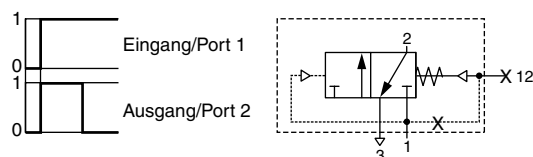
Bestell-Nr.	79.036
-------------	--------

Order No.	79.036
-----------	--------



Funktion: Eingangssignale an 1
 Ausgangssignale an 2

Function: input signal at 1
 output signal at 2



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 85 NW 4

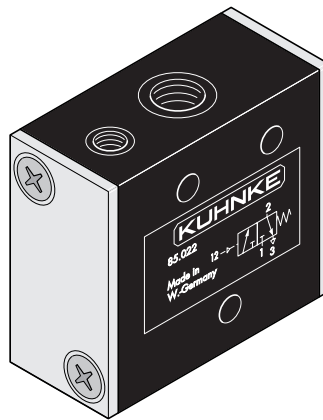
Pneumatically Actuated Valves Type 85 4 mm Orifice

3/2-Wege Stahlschieber-Ventile

3/2-Way Steelspool-Valves

Betätigung: Druck an 12
Rückstellung: Feder

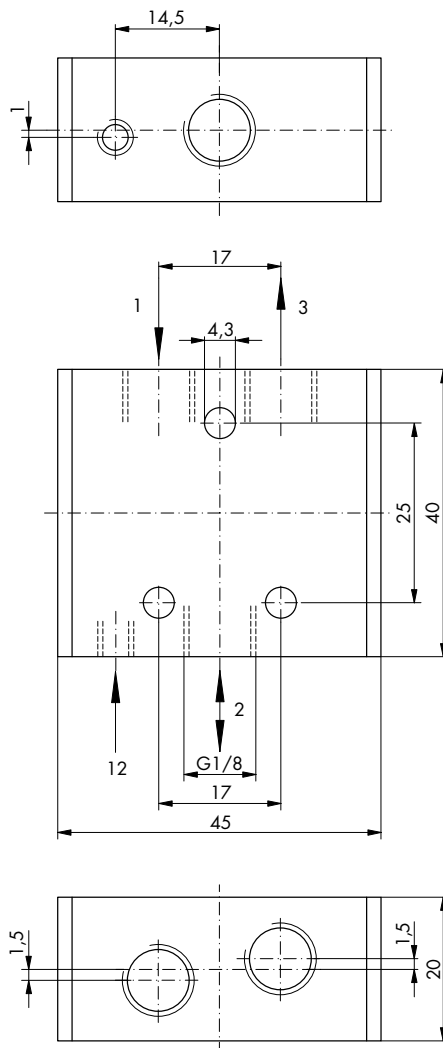
Actuation: pressure at 12
Return: spring



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
85.022		85.022



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 81
NW 2

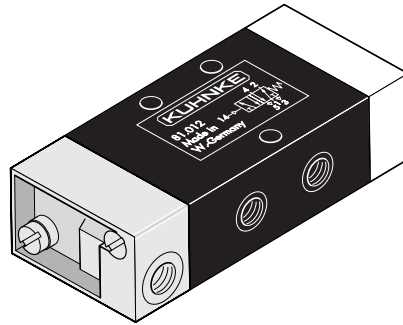
Pneumatically Actuated Valves Type 81
2 mm Orifice

5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

5/2-Way Steelspool-Valves

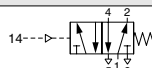
Betätigung: Druck an 14
Rückstellung: Feder
Anschlussleisten
Seite 1-226

Actuation: pressure at 14
Return: spring
Common input manifolds
page 1-226



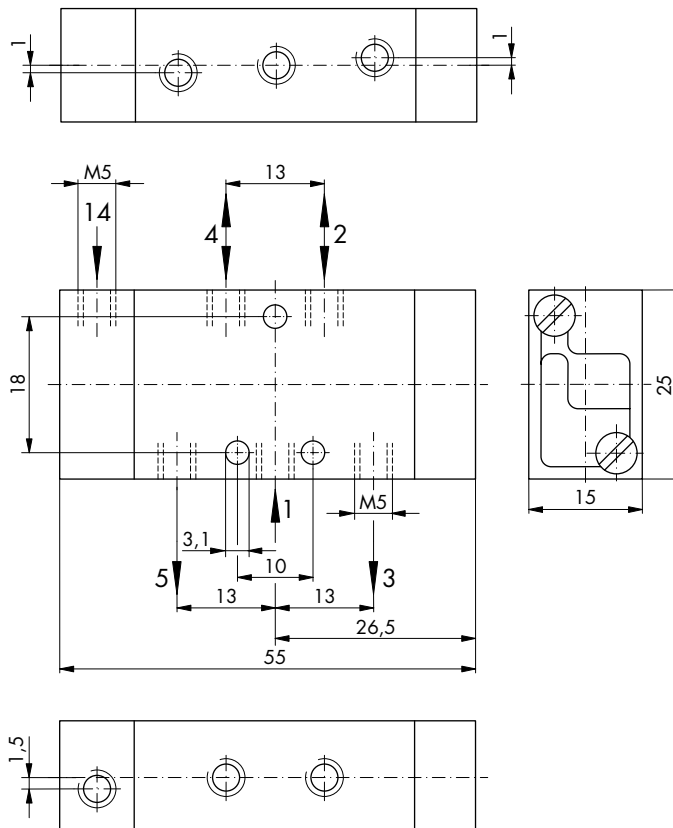
Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
81.012		81.012

Min. Steuerdruck: 2 bar

Min. control pressure: 2 bar



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 81 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 81 2 mm Orifice

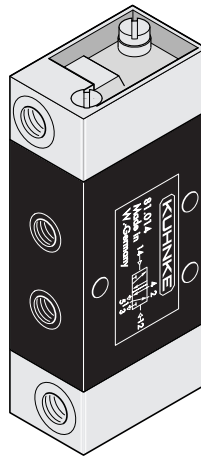
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

5/2-Way Steelspool-Valves

Umsteuerung durch wechselseitige Druckbeaufschlagung an 12 und 14 (Speicher-ventil mit Haftverhalten)

Betätigung: Druck an 14
Rückstellung: Druckbeaufschlagung an 12 mit Vorrangstellung bei Druckausgleich

Einbaulage beliebig
Anschlussleisten
Seite 1-226



Changeover by applying pressure alternately at 12 and 14 (memory valve with detent)

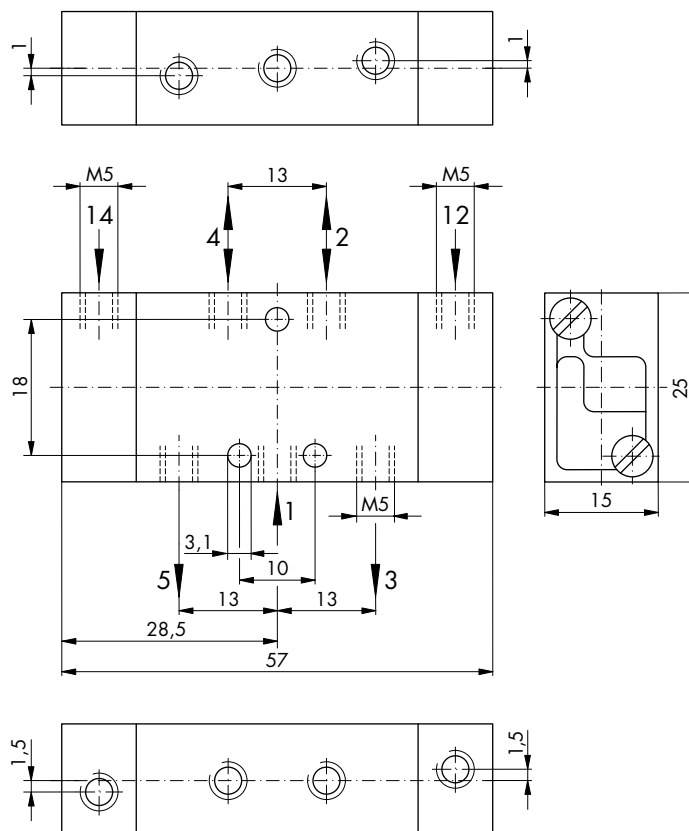
Actuation: pressure at 14
Return: pressure at 12 with priority position at pressure balance

Mounted optional
Common input manifolds
page 1-226

Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
81.014*	Druck an 12/14		Pressure at 12/14	81.014*
81.016	Rückstellung durch Feder bei Druckausgleich		Action by spring at pressure compensation	81.016



* Mit mechanischer Schieberhemmung (Ausführung ohne Schieberhemmung auf Anfrage). Das Entfernen der Hemmung kann wegen der Leichtigkeit des Schiebers zu unkontrollierten Schaltungen führen und ist daher unzulässig.

* With mechanical detent (version without detent upon request). It is strictly prohibited to remove the detent because in this case the spool runs too easily which may cause uncontrollable switchings.

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 81 NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 81 2 mm Orifice

5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

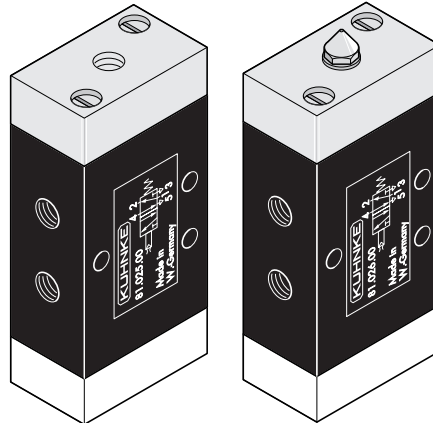
5/2-Way Steelspool-Valves

Funktion:

Dem Anschluss 1 wird innerhalb der Ventile über eine kalibrierte Blende ein Luftstrom entnommen, der in Nullstellung über eine Düse ins Freie entweicht. Bei Betätigung dieser Ventile wird die Düse verschlossen, so dass sich innerhalb der Ventile ein Druck aufbaut, der diese umschaltet.

Technische Daten:

Druckbereich: 2 - 10 bar
 Schaltzeit bei 6 bar: Betätigungszeit abhängig vom Volumen der Schlauchleitung
 Luftverbrauch bei 6 bar: ca. 2 NI/min (0 °C, 1013 mbar)
 Betätigung: über Düse mit Schlauchleitung, über Düse
 Rückstellung: Feder



Funktion:

An air current is taken from connection 1 inside the valves via a calibrated aperture, which in the zero setting escapes to the outside air via a nozzle. On actuation of these valves the nozzle is closed so that a pressure builds up inside the valves and changes the position of the spool.

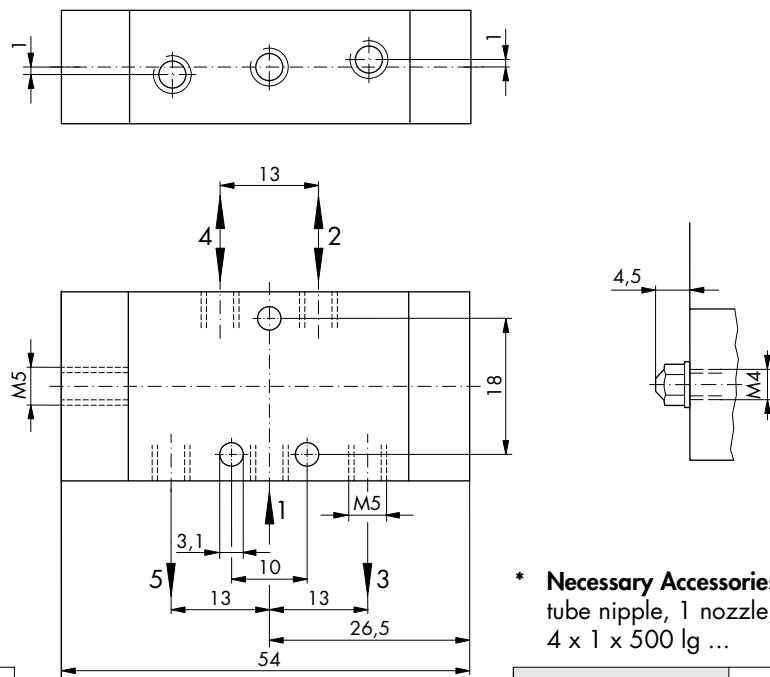
Technical Data:

Pressure range: 2 - 10 bar
 Switching time at 6 bar: actuation time depends on volume of tubing
 Air consumption at 6 bar: approx. 2 NI/min (0 deg. C 1013 mbar)
 Actuation: via nozzle with hose, via fixed nozzle
 Return: spring

Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Betätigung		Actuation	Steelspool-valves
81.025*	Düse m. Schlauchleitung		Nozzle with hose	81.025*
81.026	Düse		Fixed nozzle	81.026



* Erforderliches Zubehör:

1 Schlauchtülle, 1 Düse, 1 Schlauch
 4 x 1 x 500 lg...

Bestell-Nr.	43.138
-------------	--------

* Necessary Accessories:

tube nipple, 1 nozzle, 1 hose
 4 x 1 x 500 lg ...

Order No.	43.138
-----------	--------

Anschlussleisten
 Seite 1-226

Common input manifolds
 page 1-226

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 81
NW 2

Pneumatically Actuated Valves Type 81
2 mm Orifice

5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

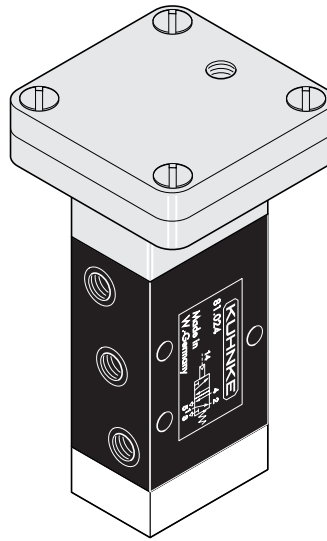
5/2-Way Steelspool-Valves

Technische Daten:

Druckbereich: 2 - 10 bar
 Steuerdruck: 5 ... 100 mbar
 Luftverbrauch
 bei 6 bar: ca. 2 NL/min.
 (0 °C, 1013 mbar)
 Rückstellung: Feder

Technical Data:

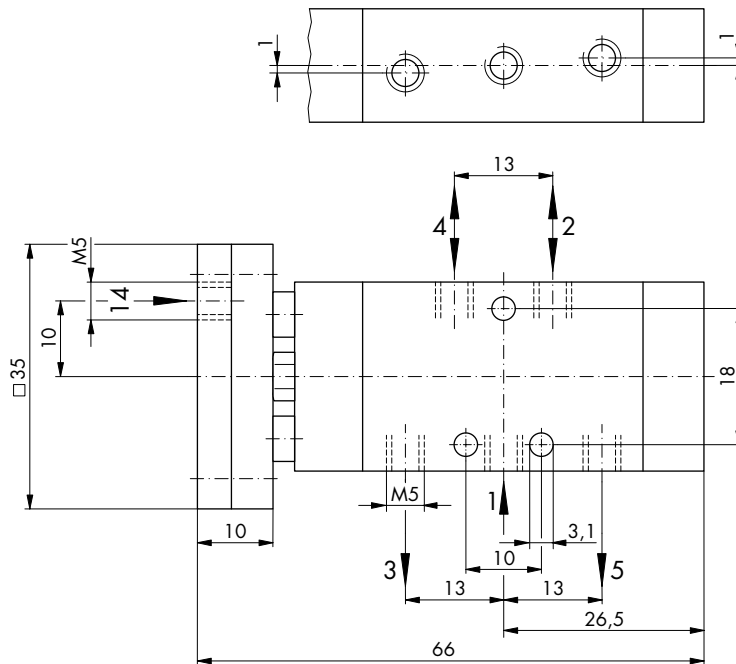
Pressure range: 2 - 10 bar
 Control pressure: 5 ... 100 mbar
 Air consumption:
 approx 2 NL/min.
 (0 °C, 1013 mbar)
 Return: by spring



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
81.024		81.024



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 84
NW 2

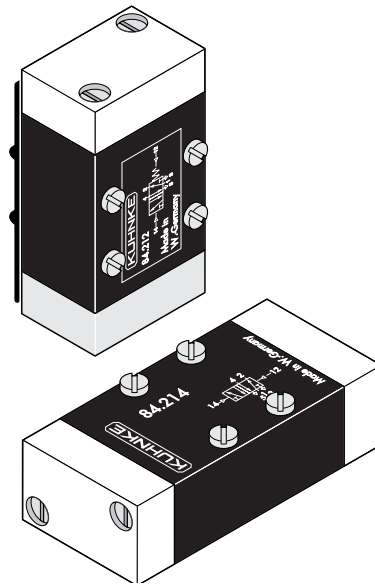
Pneumatically Actuated Valves Type 84
2 mm Orifice

5/2-Wege Stahlschieber-Ventile f. Anschlussplatte

5/2-Way Steelspool-Valves for Subplates

Betätigung: Druck an 14
Rückstellung: - Feder,
- Druckbeaufschlagung an 12 mit Vorrangstellung bei Druckausgleich,
- Umsteuerung durch wechselseitige Druckbeaufschlagung an 12 und 14 (Speicherventil mit Haftverhalten)

Actuation: pressure at 14
Return: - spring,
- pressure at 12 with priority position at pressure balance,
- double pilot (memory valve with detent)



Einbaulage beliebig

Mounted optional

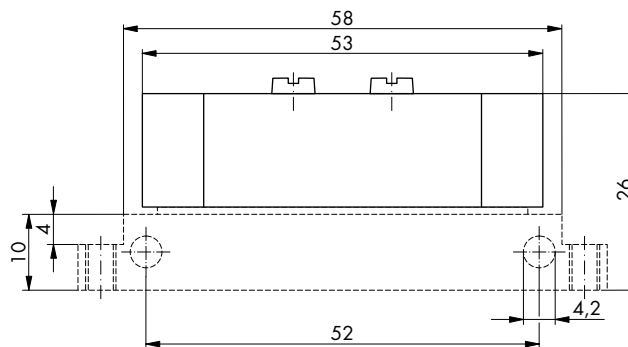
A-Platte Seite 1-222 - 1-224

Subplate Page 1-222 - 1-224

Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile	Rückstellung		Return	Steelspool-valves
84.212	Feder		Spring	84.212
84.212	Druck an 12		Pressure at 12	84.212
84.214	Druck an 12/14		Pressure at 12/14	84.214



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 84 NW 2

Impulsunterbrecher
5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

Pneumatically Actuated Valves Type 84 2 mm Orifice

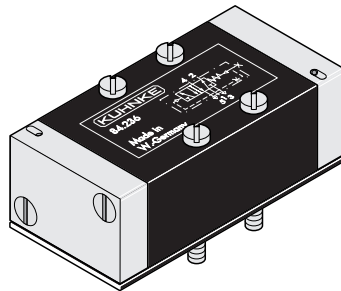
Pulse Shaper
5/2-Way Steelspool-Valves

Impulsunterbrecher

Der Impulsunterbrecher formt ein eingegebenes Dauersignal in einen Kurzimpuls um z. B. bei Sperrimpulsen. Impulsverlängerung durch Anschluss eines Zusatzvolumens an 12 möglich.

Technische Daten:

Druckbereich: 3 - 10 bar
Druckmittelanschluss: M5
Impulslänge: ca. 80 - 140 ms bei 8 bar (ohne Zusatzvolumen)



Pulse Shaper

The pulse shaper converts one continuous input pulse into a short one. Used, for example, with constant pulses. The pulse can be lengthened by connecting an additional volume to 12.

Technical Data:

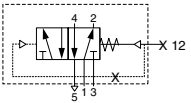
Pressure range: 3 - 10 bar
Pressure connection: M5
Pulse length: approx. 80 - 140 ms at 8 bar (without added volume)

A-Platte Seite 1-222 - 1-224

Subplate Page 1-222 - 1-224

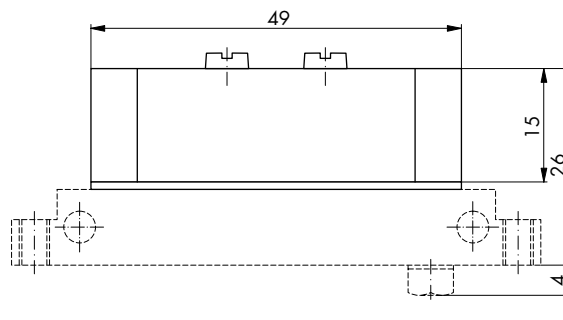
Bestell-Nr.

Order No.

Impulsunterbrecher		Pulse shaper
84.236		84.236

Auf der Anschlussplatte ist der Ausgang 2 zu verschließen.

Port 2 on the sub-base is to be sealed.



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 87
NW 4

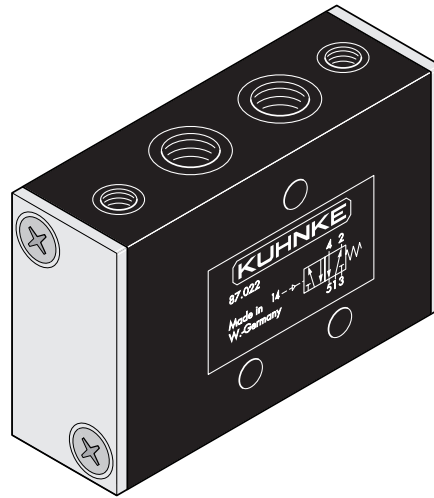
Pneumatically Actuated Valves Type 87
4 mm Orifice

5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

5/2-Way Steelspool-Valves

Betätigung: Druck an 14
Rückstellung: Feder
Anschlussleisten
Seite 1-227

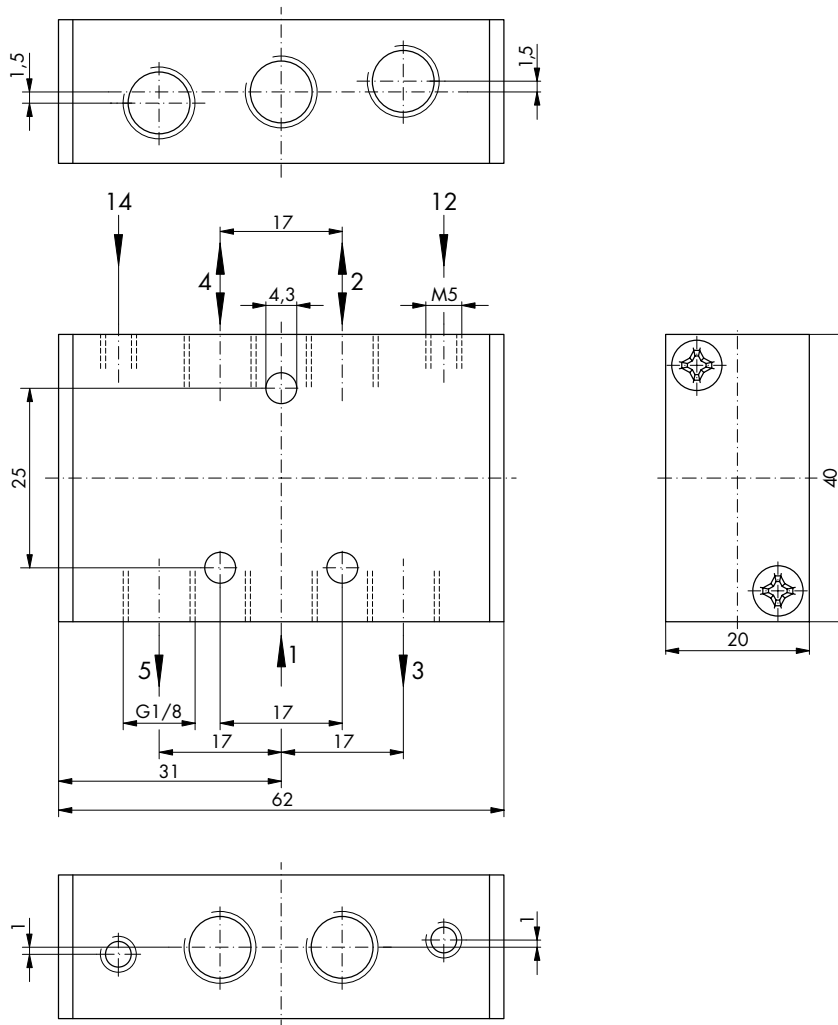
Actuation: pressure at 14
Return: spring
Common input manifolds
page 1-227



Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
87.022		87.022



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 87
NW 4

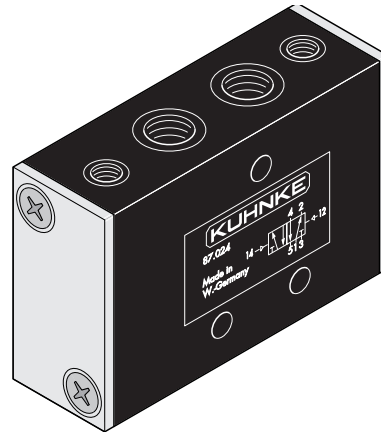
Pneumatically Actuated Valves Type 87
4 mm Orifice

5/2-Wege Stahlschieber-Ventile

5/2-Way Steelspool-Valves

Betätigung: Druck an 12 bzw. 14
Rückstellung: Druck an 12 bzw. 14
Anschlussleisten
Seite 1-227

Actuation: pressure at 12 or 14
Return: pressure at 12 or 14
Common input manifolds
page 1-227



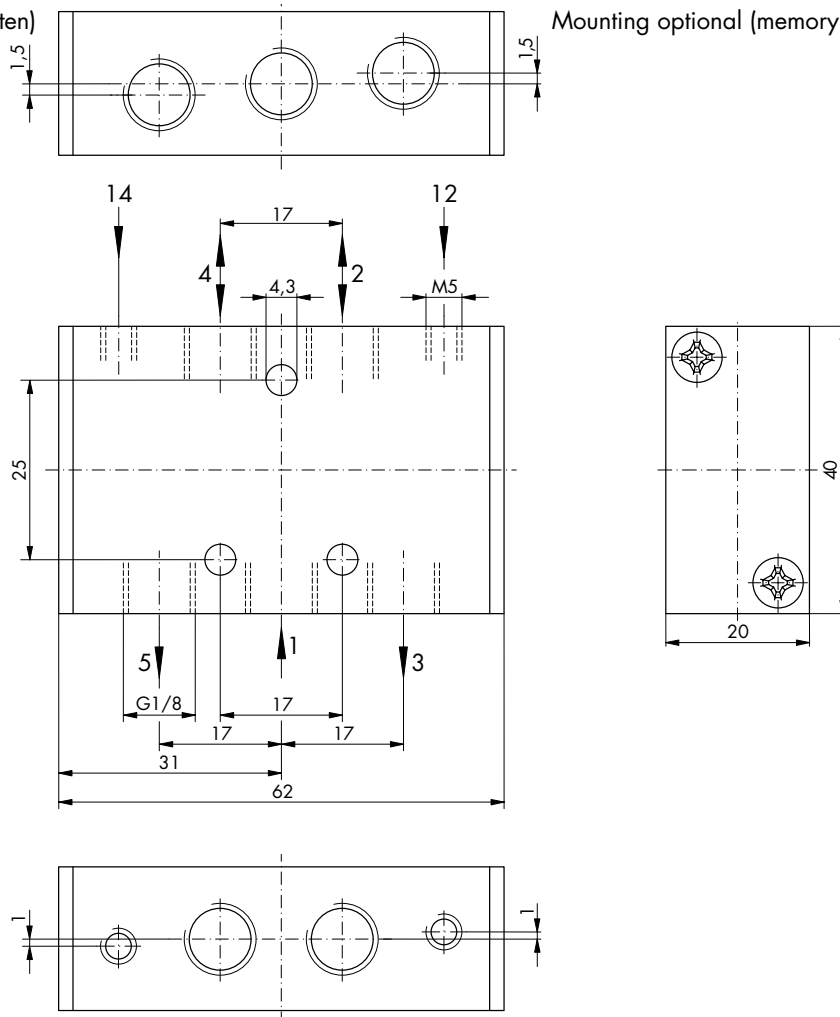
Bestell-Nr.

Order No.

Stahlschieber-Ventile		Steelspool-valves
87.024		87.024

Einbaulage beliebig (Speicherverhalten)

Mounting optional (memory mode)



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 4

Pneumatically Actuated Valves Type 76 4 mm Orifice

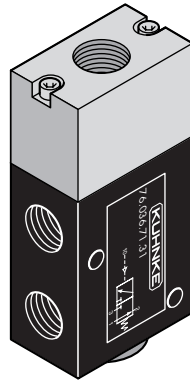
3/2-Wege Sitzventile

3/2-Way Poppet Valves

Technische Daten:

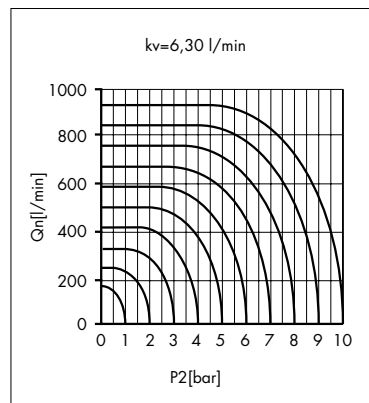
Betätigung: Druck an 10, 12
Rückstellung: Feder
Betriebsdruck: 0 - 10 bar
Steuerdruck: 3,5 - 10 bar
 (≥ Betriebsdruck)
Nennweite: 4 mm
Funktion: 3/2-Wege**
**Umgebungs-
temperatur:** -15 °C ... +50 °C
Gehäuse: Zinkdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR-Vulkolan
Schmiermittel: nicht erforderlich*
Einbaulage: beliebig
**Druckmittel-
anschluss:** G 1/8
Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
 nicht geölte Druckluft oder andere gas-
 förmige Medien mit zulässiger Viskosität
 nach ISO-VG 10.



Technical Data:

Actuation: pressure at 10, 12
Return: spring
Pressure range: 0 - 10 bar
Control pressure: 3.5 - 10 bar
 (≥ Pressure range)
Nominal orifice: 4 mm
Function: 3/2-way**
**Ambient tem-
perature range:** -15 °C ... +50 °C
Housing: die-cast and varnished
 zinc alloy
Gasket: NBR-Vulkolan
Lubricant: not required*
Mounting: any position
**Pressure
connection:** G 1/8
Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
 cated compressed air; also suitable for
 other media conforming to ISO-VG 10



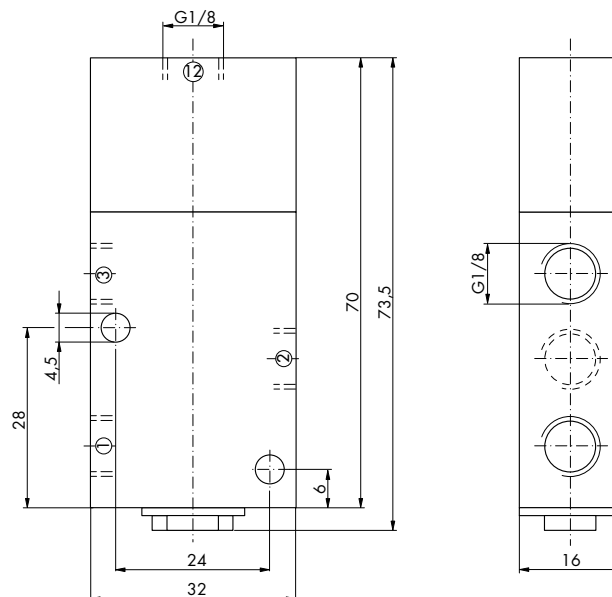
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile		Poppet valves
76.036.71.31		76.036.71.31
76.036.71.21		76.036.71.21

Min. Steuerdruck: 3,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 3.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Siehe Technische Information
 ** Auch als 2/2-Wege Version einsetzbar
 Zubehör ab Seite 1-228

* See Technical Information
 ** 2/2-way function is possible
 Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6/8

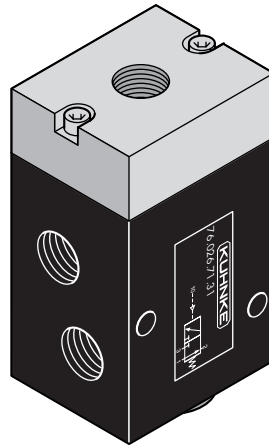
Pneumatically Actuated Valves Type 76 6/8 mm Orifice

3/2-Wege Sitzventile

3/2-Way Poppet Valves

Technische Daten:

Betätigung: Druck an 12, 10
Rückstellung: Feder
Betriebsdruck: 0 - 10 bar
Steuerdruck: 3,5 - 10 bar
 (≥ Betriebsdruck)
Nennweite: 6 mm, 8 mm
Funktion: 3/2-Wege**
**Umgebungs-
temperatur:** -15 °C ... +50 °C*
Gehäuse: Aluminiumdruckguss,
lackiert
Dichtungen: NBR
Schmiermittel: nicht erforderlich*
Einbaulage: beliebig
**Druckmittel-
anschluss:** G 1/8, G 1/4
Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
 nicht geölte Druckluft oder andere gas-
 förmige Medien mit zulässiger Viskosität
 nach ISO-VG 10.

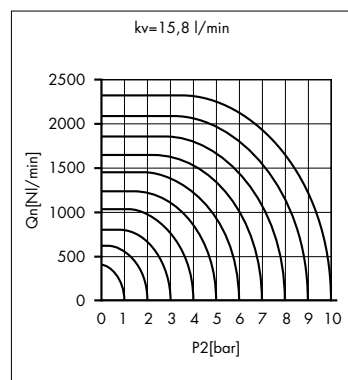
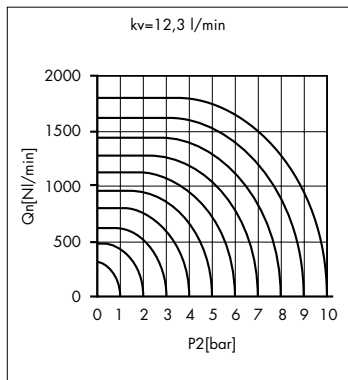


Technical Data:

Actuation: pressure at 12, 10
Return: spring
Pressure range: 0 - 10 bar
Control pressure: 3.5 - 10 bar
 (≥ Pressure range)
Nominal orifice: 6 mm, 8 mm
Function: 3/2 way**
**Ambient tem-
perature range:** -15 °C ... +50 °C
Housing: die-cast and varnished
aluminium alloy
Gasket: NBR
Lubricant: not required*
Mounting: any position
**Pressure
connection:** G 1/8, G 1/4
Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubri-
 cated compressed air; also suitable for
 other media conforming to ISO-VG 10

NW/Orifice 6 mm

NW/Orifice 8 mm



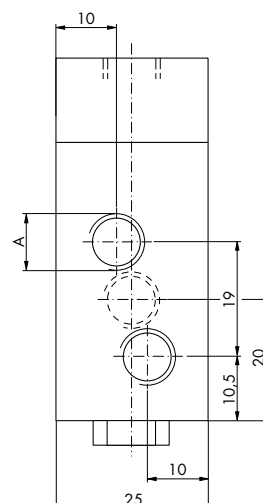
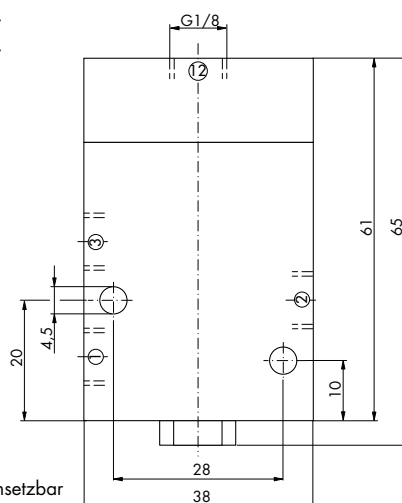
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	A	Sitzventile	A		Poppet valves	A	Poppet valves	A
76.026.71.31	G 1/8	76.046.71.31	G 1/4		76.026.71.31	G 1/8	76.046.71.31	G 1/4
76.026.71.21	G 1/8	76.046.71.21	G 1/4		76.026.71.21	G 1/8	76.046.71.21	G 1/4

Min. Steuerdruck: 3,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 3.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Siehe Technische Information
 ** Auch als 2/2-Wege Version einsetzbar
 Zubehör ab Seite 1-228

* See Technical Information
 ** 2/2-way function is possible
 Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 15

Pneumatically Actuated Valves Type 76 15 mm Orifice

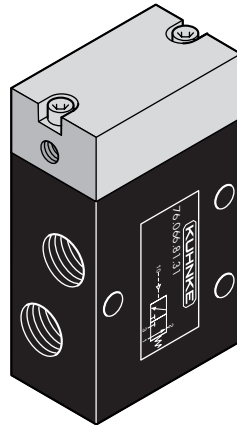
3/2-Wege Sitzventile

3/2-Way Poppet Valves

Technische Daten:

Betätigung: Druck an 12, 10
 Rückstellung: Feder
 Betriebsdruck: 0 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 15 mm
 Funktion: 3/2-Wege**
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminium, lackiert

Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/2, G 1/8



Nennweite/Orifice 15 mm

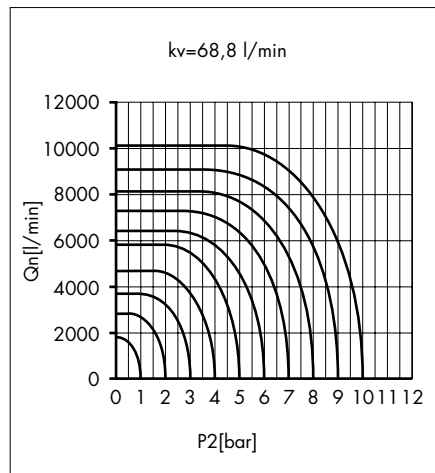
Technical Data:

Actuation: pressure at 12, 10
 Return: spring
 Pressure range: 0 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 15 mm
 Function: 3/2-way**
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: varnished aluminium alloy

Gasket: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/2, G 1/8

Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



Operating medium: *

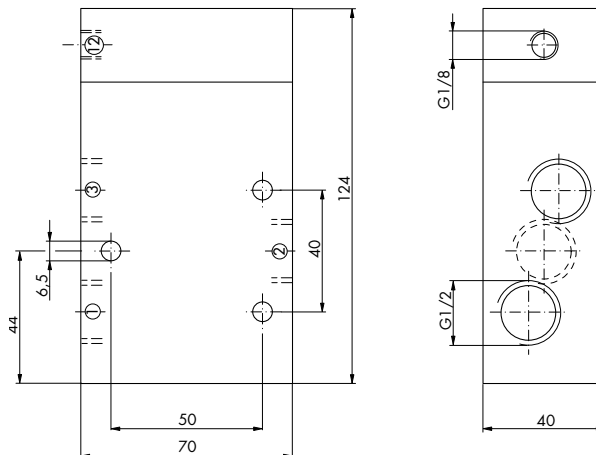
5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10

Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile		Poppet valves
76.066.81.31		76.066.81.31
76.066.81.21		76.066.81.21

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar



Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar

* Siehe Technische Information
 ** Auch als 2/2-Wege Version einsetzbar
 Zubehör ab Seite 1-228

* See Technical Information
 ** 2/2-way function is possible
 Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

Pneumatically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

3/2-Wege Schieberventile

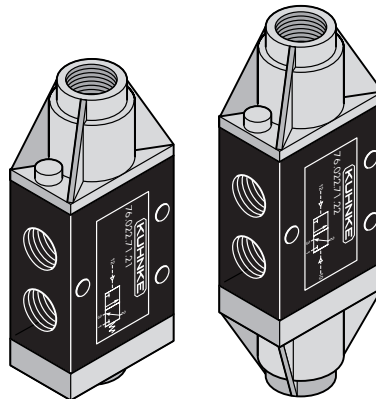
3/2-Way Spool-Valves

Technische Daten:

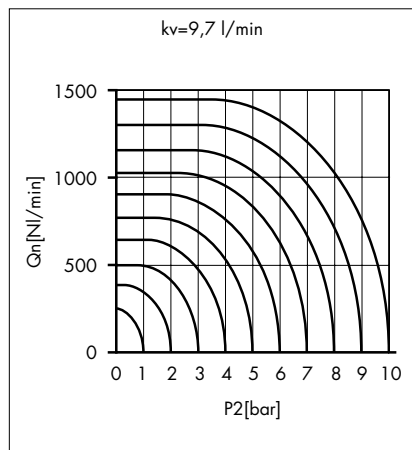
Betätigung: Druck an 12
 Rückstellung: Feder,
 Druck an 10
 Betriebsdruck: 0 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm
 Funktion: 3/2-Wege**
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Zinkdruckguss, lackiert

Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/8

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte
 nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.



Nennweite/Orifice 6 mm



Technical Data:

Actuation: pressure at 12
 Return: spring,
 pressure at 10
 Pressure range: 0 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm
 Function: 3/2-way**
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished zinc alloy

Seals: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/8

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10

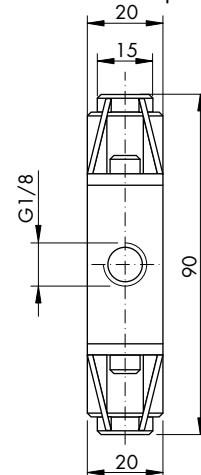
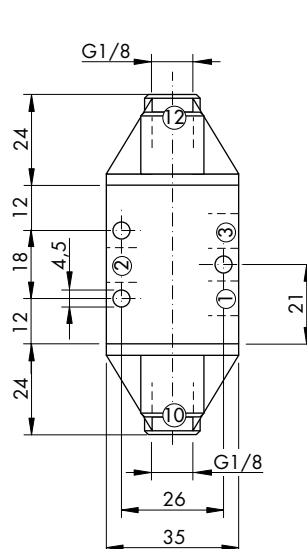
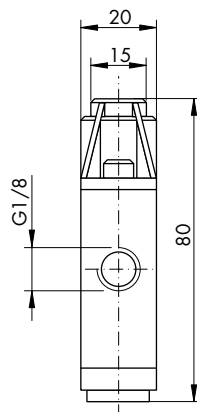
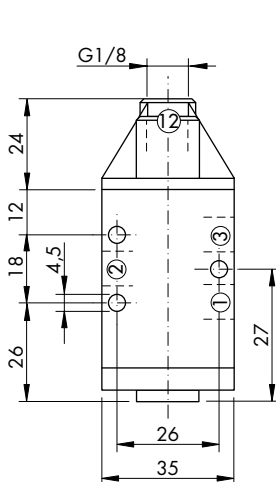
Bestell-Nr.

Order No.

Schieberventile	Rückstellung		Return	Spool-valves
76.022.71.21	Feder		Spring	76.022.71.21
76.022.71.22	Druck an 10		Pressure at 10	76.022.71.22

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



* Siehe Technische Information
 ** Durch Vertauschen der Anschlüsse 1 und 3 kann die Funktion "NO" realisiert werden
 Zubehör ab Seite 1-228

* See Technical Information
 ** For NO-function exchange parts 1 and 3
 Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 83 NW 2

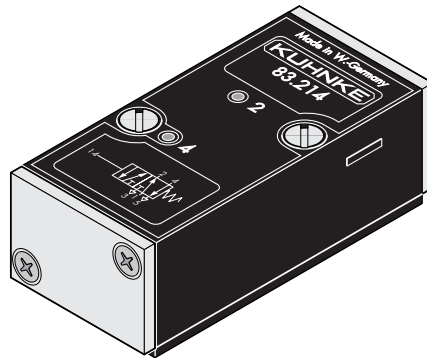
Pneumatically Actuated Valves Type 83 2 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile DYN-Baureihe

5/2-Way Spool-Valves DYN-Range

Ventilsystem NW 2 auf Anschlussplatte:

- 5/2-Wege Ventil mit Kunststoffgehäuse und weichgedichtetem Steuerschieber
- auch in Niederwattausführung
- die äußeren Abmessungen sind den Baumaßen der Stahlschieber-Baureihe NW 2 angepasst
- serienmäßig Nothandbetätigung



Valve system NW 2 for sub-base mounting:

- these valves are plastic bodied 5/2 way valves with O-ring seals spool-valves
- low wattted coils are available
- the external dimensions are compatible with those of our steel-spool-valves NW 2
- manual override and a mechanical status indicator

Technische Daten

Arbeitsdruck: 0 - 8 bar
 Steuer-Druckbereich: 2,5 - 8 bar
 Nennweite: 2 mm
 Funktion: 5/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -10 °C ... + 60 °C*
 Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff

Dichtungen: NBR
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: Anschlussplatten s. Zubehör
 Magnetventile

Ventildichtung im Lieferumfang enthalten

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Technical Data

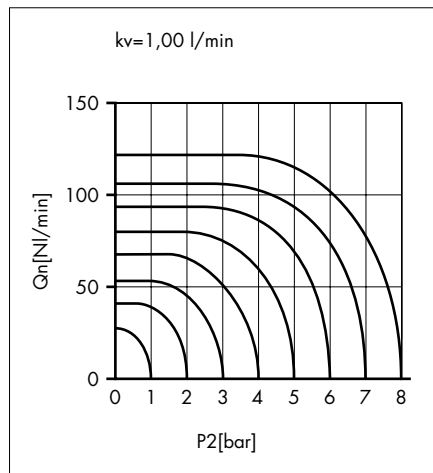
Pressure range: 0 - 8 bar
 Control-Pressure range: 2.5 - 8 bar
 Nominal orifice: 2 mm
 Function: 5/2-way
 Ambient temperature range: - 10 °C to + 60 °C*

Materials: housing: plastic material
 Seals: NBR
 Mounting: any position

Pressure connection: subplates
 see accessories
 solenoid valves

Valve gasket included in the scope of supply

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 83
NW 2

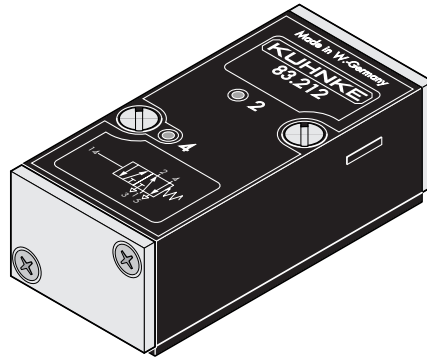
Pneumatically Actuated Valves Type 83
2 mm Orifice

5/2-Wege Schieberventile DYN-Baureihe

5/2-Way Spool-Valves DYN-Range

Betätigung: Druck an 14
Rückstellung: Feder

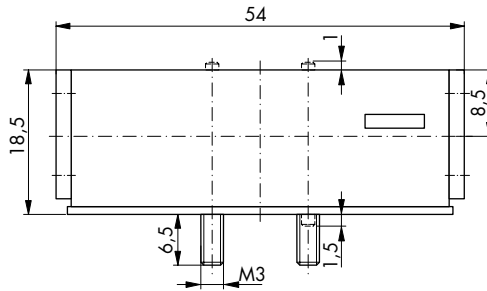
Actuation: pressure at 14
Return: spring



Bestell-Nr.

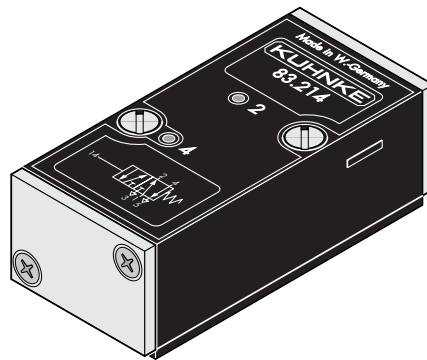
Order No.

Schieber-Ventile		Spool-valves
83.212		83.212



Betätigung: Druck an 12 bzw. 14
Rückstellung: Druck an 12 bzw. 14
(Speicherverhalten)

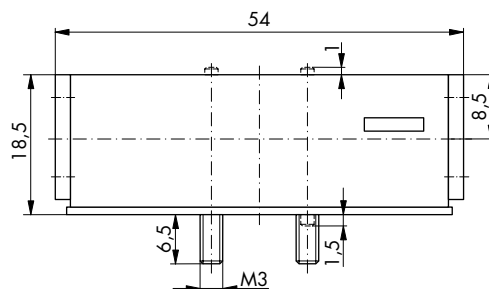
Actuation: pressure at 12 or 14
Return: pressure at 12 or 14
(memory mode)



Bestell-Nr.

Order No.

Schieber-Ventile		Spool valves
83.214		83.214



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

5/2-Wege Sitzventile
5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Technische Daten:

Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Kunststoff (IXEF)
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/8
 Anschlussplatten: siehe Zubehör

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Pneumatically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

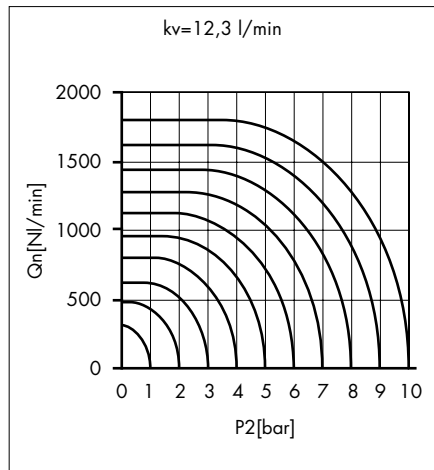
5/2-Way Poppet Valves
5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technical Data:

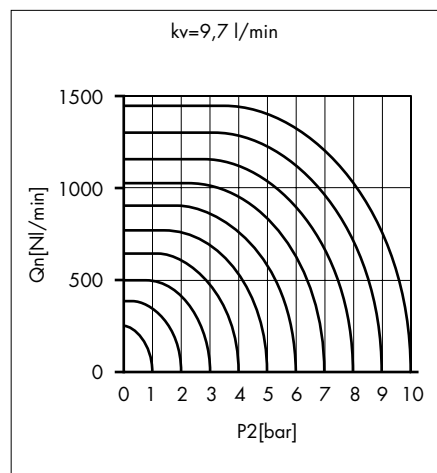
Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: plastic material (IXEF)
 Gasket: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/8
 Subplates: see accessories

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10

Nennweite/Orifice 6 mm
Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 6 mm
Schieberventile/Spool-valves



* Siehe Technische Information

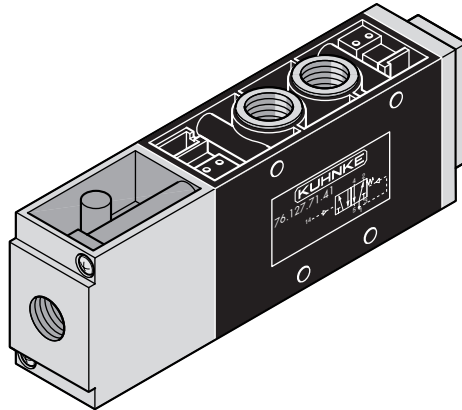
* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

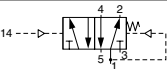
Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Feder (druckunterstützt)

Actuation: pressure at 14
 Return: spring (pressure supported)



Bestell-Nr.

Order No.

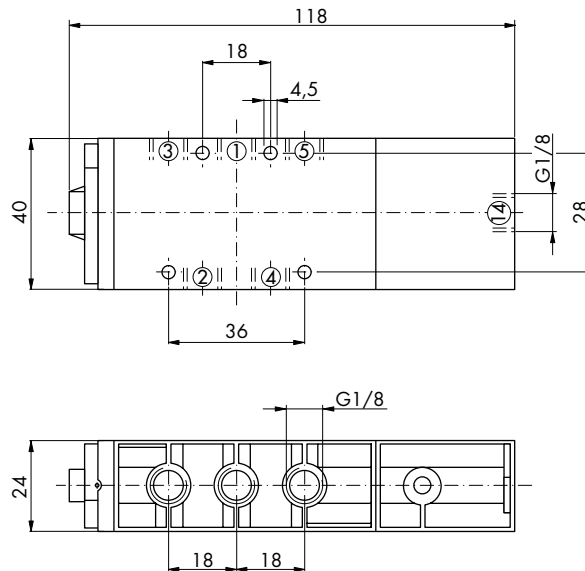
Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.127.71.41	76.123.71.41	 *	76.127.71.41	76.123.71.41

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar

* Min. Steuerdruck an 14 ≥ als Druck an 1

*Min. control pressure at 14 ≥ as pressure at 1

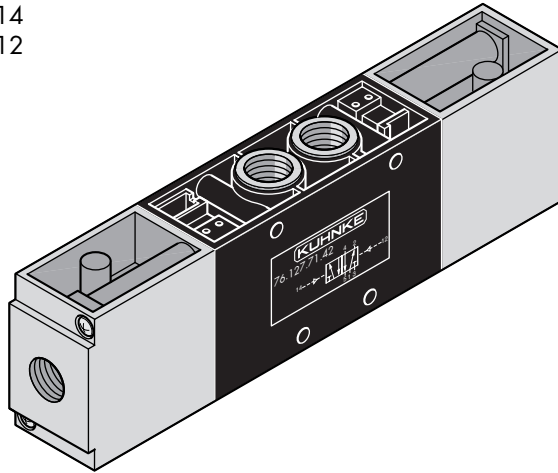


Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Druck an 12

Actuation: pressure at 14
 Return: pressure at 12



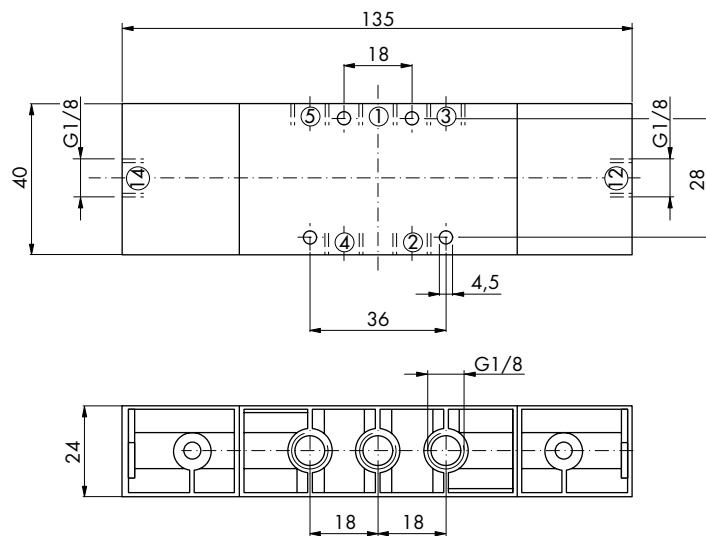
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.127.71.42	76.123.71.42		76.127.71.42	76.123.71.42
76.127.71.47	76.123.71.47		76.127.71.47	76.123.71.47
	76.124.71.38			76.124.71.38
	76.124.71.28			76.124.71.28

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 6

5/2-Wege Sitzventile
5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Technische Daten:

Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/8

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Pneumatically Actuated Valves Type 76 6 mm Orifice

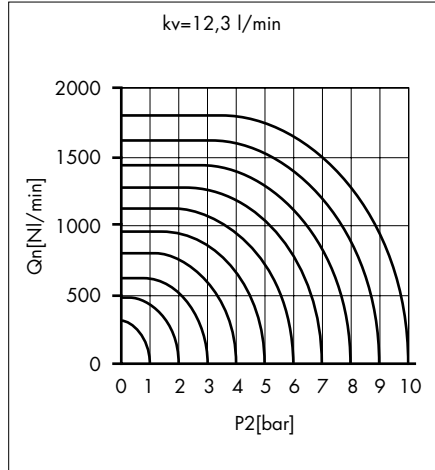
5/2-Way Poppet Valves
5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technical Data:

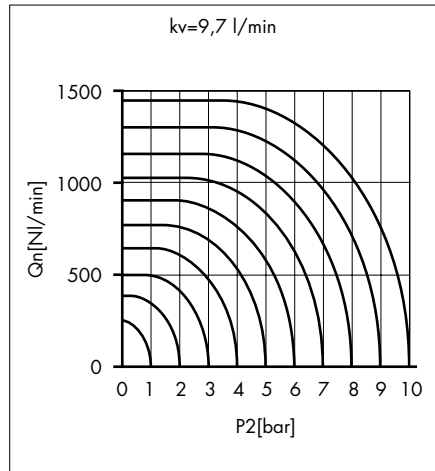
Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Gasket: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/8

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10

Nennweite/Orifice 6 mm
Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 6 mm
Schieberventile/Spool-valves



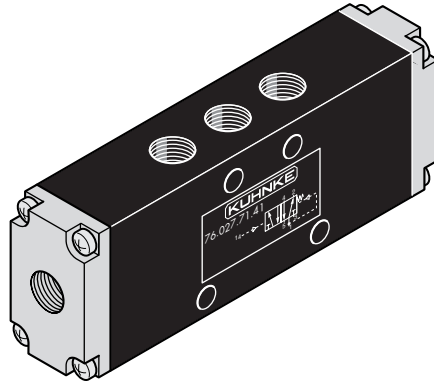
* Siehe Technische Information
Zubehör ab Seite 1-228

* See Technical Information
Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 NW 6
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 6 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Feder
 (druckunterstützt),
 Druck an 12



Actuation: pressure at 14
 Return: spring
 (pressure supported),
 pressure at 12

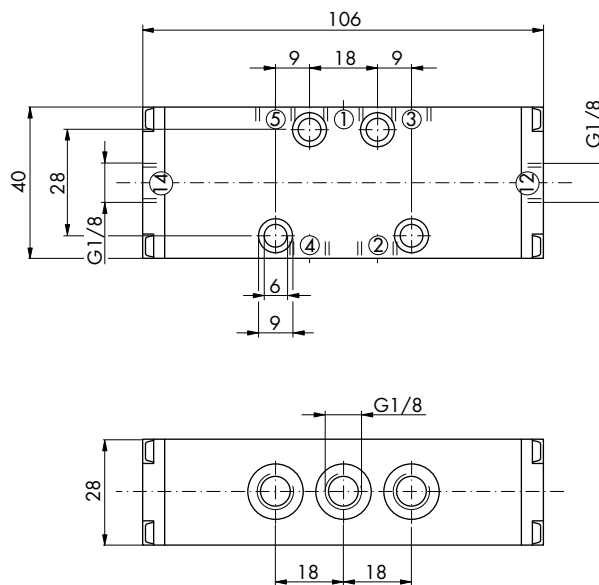
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.027.71.41	76.023.71.41		76.027.71.41	76.023.71.41
76.027.71.42	76.023.71.42		76.027.71.42	76.023.71.42
76.027.71.47	76.023.71.47		76.027.71.47	76.023.71.47
	76.024.71.28			76.024.71.28
	76.024.71.38			76.024.71.38

*Min. Steuerdruck an 14 ≥ als Druck an 1

*Min. control pressure at 14 ≥ as pressure at 1



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 8

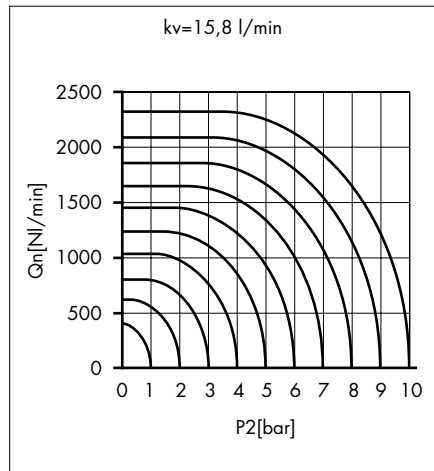
5/2-Wege Sitzventile
5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Technische Daten:

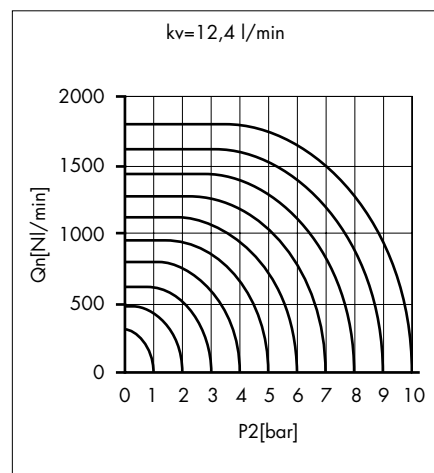
Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 8 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/4

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 8 mm
Sitzventile/Poppet valves



Nennweite/Orifice 8 mm
Schieberventile/Spool-valves



Pneumatically Actuated Valves Type 76 8 mm Orifice

5/2-Way Poppet Valves
5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 8 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Gasket: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/4

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

* Siehe Technische Information

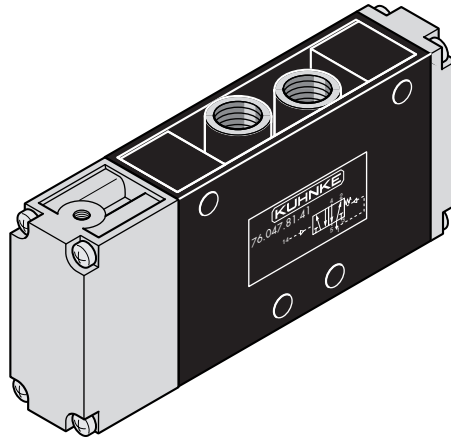
* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 NW 8
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 8 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

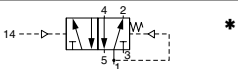
Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Feder (druckunterstützt)

Actuation: pressure at 14
 Return: spring (pressure supported)



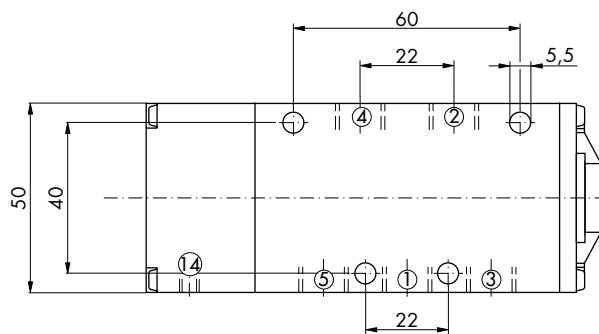
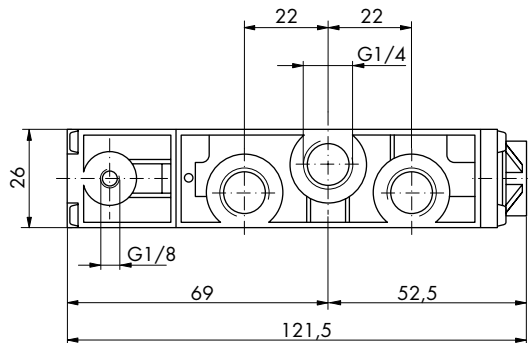
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.047.81.41	76.043.81.41		76.047.81.41	76.043.81.41

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar
 *Min. Steuerdruck an 14 ≥ als Druck an 1

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar
 *Min. control pressure at 14 ≥ as pressure at 1

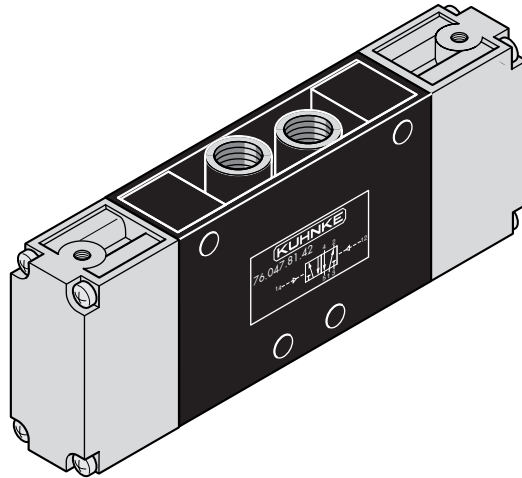


Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 NW 8
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 8 mm Orifice
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Druck an 12

Actuation: pressure at 14
 Return: pressure at 12



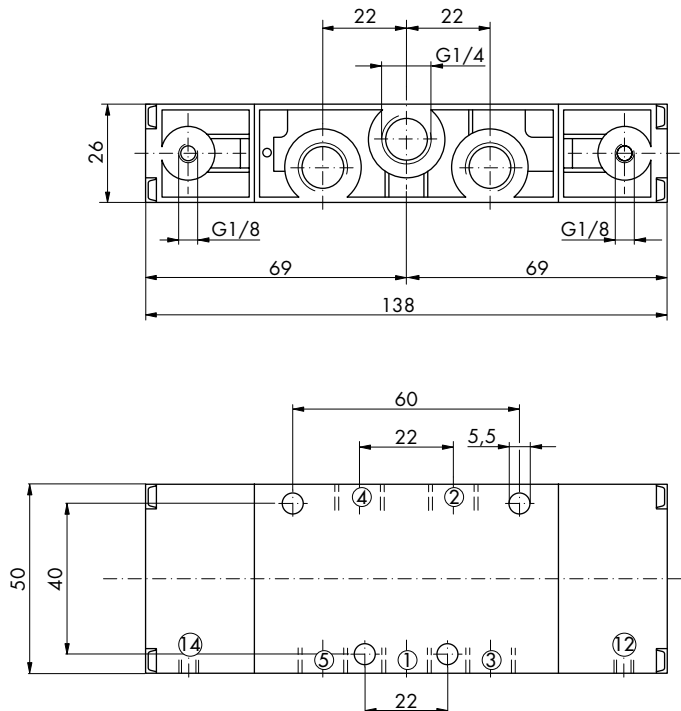
Bestell-Nr.

Order No.

Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.047.81.42	76.043.81.42		76.047.81.42	76.043.81.42
76.047.81.47	76.043.81.47		76.047.81.47	76.043.81.47
	76.044.81.28			76.044.81.28
	76.044.81.38			76.044.81.38

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar



Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76 NW 15

Pneumatically Actuated Valves Type 76 15 mm Orifice

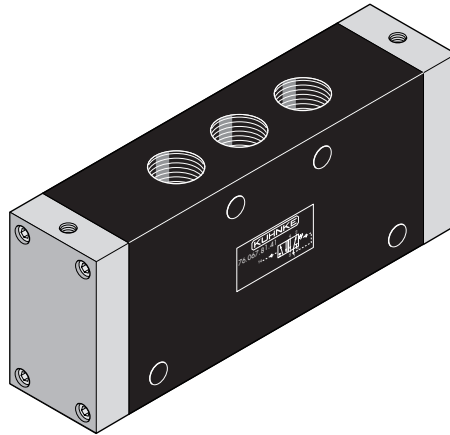
5/2-Wege Sitzventile

5/2-Way Poppet Valves

Technische Daten:

Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 15 mm
 Funktion: 5/2-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Einbaulage: beliebig
 Druckmittelanschluss: G 1/2

Medium: *
 Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

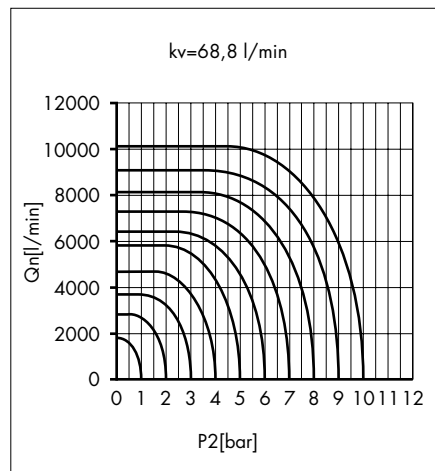


Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 15 mm
 Function: 5/2-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Seals: NBR
 Lubricant: not required*
 Mounting: any position
 Pressure connection: G 1/2

Operating medium: *
 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

Nennweite/Orifice 15 mm
Sitzventile/Poppet valves



* Siehe Technische Information

* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
NW 15

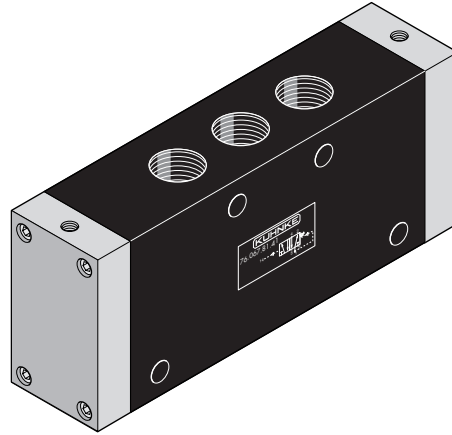
Pneumatically Actuated Valves Type 76
15 mm Orifice

5/2-Wege Sitzventile

5/2-Way Poppet Valves

Betätigung: Druck an 14
Rückstellung: Feder (druckunterstützt)
Druck an 12

Actuation: pressure at 14
Return: spring
(pressure supported)
pressure at 12



Bestell-Nr.

Order No.

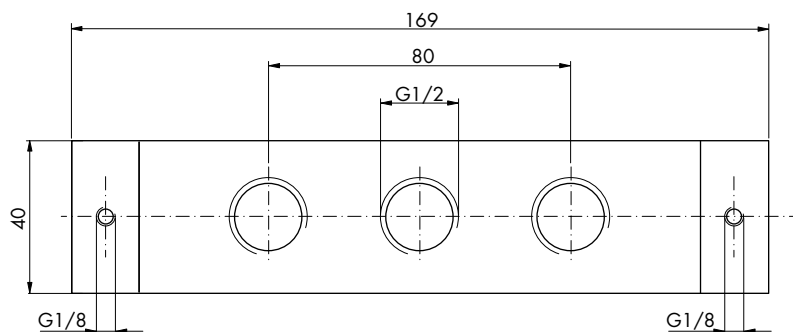
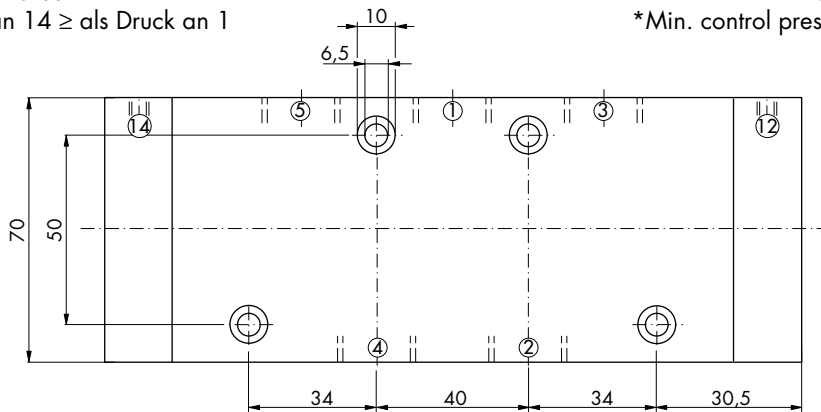
Sitzventile	Rückstellung		Return	Poppet valves
76.067.81.41	Feder		Spring	76.067.81.41
76.067.81.42	Druck an 12		Pressure at 12	76.067.81.42
76.067.81.47	Druck an 12		Pressure at 12	76.067.81.47

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
Max. Steuerdruck: 10 bar

Min. control pressure: 2.5 bar
Max. control pressure: 10 bar

*Min. Steuerdruck an 14 \geq als Druck an 1

*Min. control pressure at 14 \geq as pressure at 1

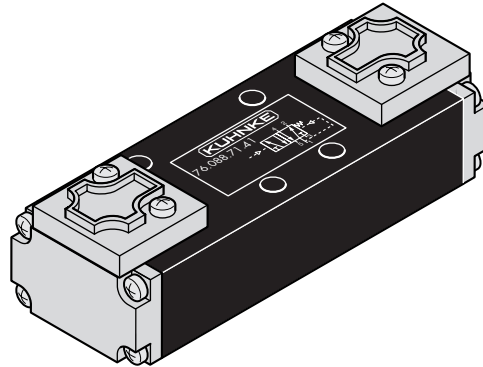


Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 ISO 1 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 ISO 1 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 6 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Druckmittelanschluss: in Anschlussplatten
 Anschlussplatten: siehe Zubehör



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 6 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Gasket: NBR
 Lubricant: not required*
 Pressure connection: on subplates
 Subplates: see accessories

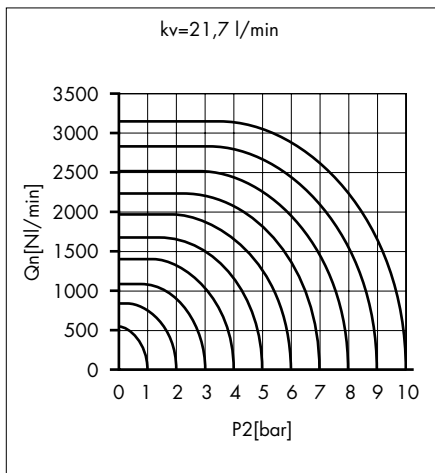
Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

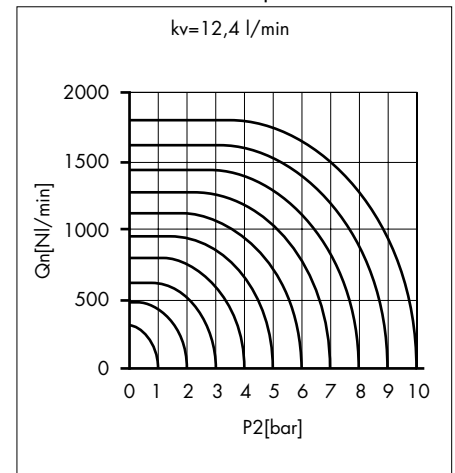
Operating medium: *

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

ISO 1
 Sitzventile/Poppet valves



ISO 1
 Schieberventile/Spool-valves



* Siehe Technische Information
 Zubehör ab Seite 1-228

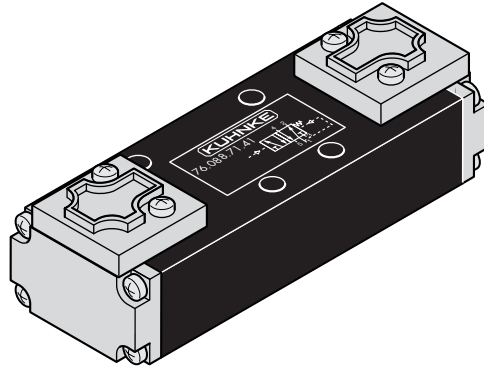
* See Technical Information
 Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 ISO 1 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 ISO 1 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

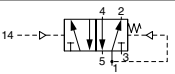

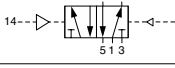
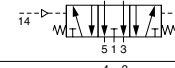
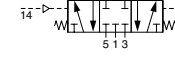
Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Druck an 12

Actuation: pressure at 14
 Return: pressure at 12



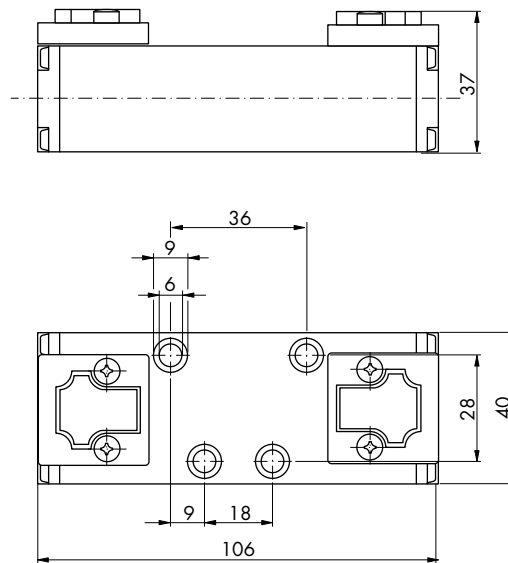
Bestell-Nr.*

Order No.*

Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.087.71.41	76.083.71.41		76.087.71.41	76.083.71.41
76.087.71.42	76.083.71.42		76.087.71.42	76.083.71.42
76.087.71.47	76.083.71.47		76.087.71.47	76.083.71.47
	76.084.71.28			76.084.71.28
	76.084.71.38			76.084.71.38

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar
 *Min. Steuerdruck an 14 ≥ als Druck an 1

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar
 *Min. control pressure at 14 ≥ as pressure at 1



* Montageschrauben im Lieferumfang enthalten
 Zubehör ab Seite 1-228

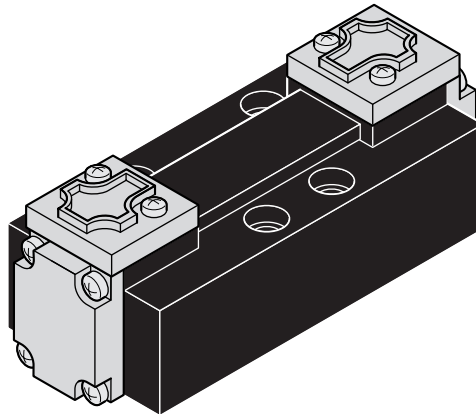
* Mounting screws part of shipment
 Accessories page 1-228

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 ISO 2 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 ISO 2 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

Technische Daten:

Betriebsdruck: 2,5 - 10 bar
 Steuerdruck: 2,5 - 10 bar
 Nennweite: 8 mm
 Funktion: 5/2- und 5/3-Wege
 Umgebungstemperatur: -15 °C ... +50 °C
 Gehäuse: Aluminiumdruckguss, lackiert
 Dichtungen: NBR
 Schmiermittel: nicht erforderlich*
 Druckmittelanschluss: in Anschlussplatten
 Anschlussplatten: siehe Zubehör



Technical Data:

Pressure range: 2.5 - 10 bar
 Control pressure: 2.5 - 10 bar
 Nominal orifice: 8 mm
 Function: 5/2- and 5/3-way
 Ambient temperature range: -15 °C ... +50 °C
 Housing: die-cast and varnished aluminium alloy
 Gasket: NBR
 Lubricant: not required*
 Pressure connection: on subplates
 Subplates: see accessories

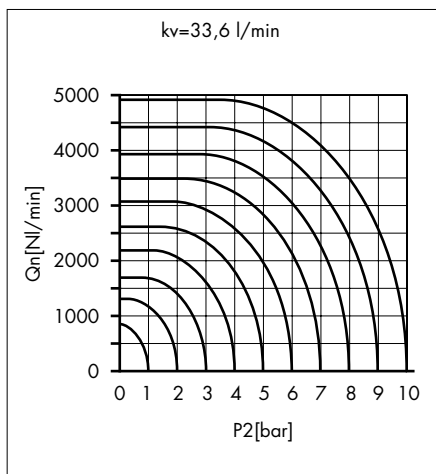
Medium: *

Gefilterte (5 µm), geölte oder gefilterte nicht geölte Druckluft oder andere gasförmige Medien mit zulässiger Viskosität nach ISO-VG 10.

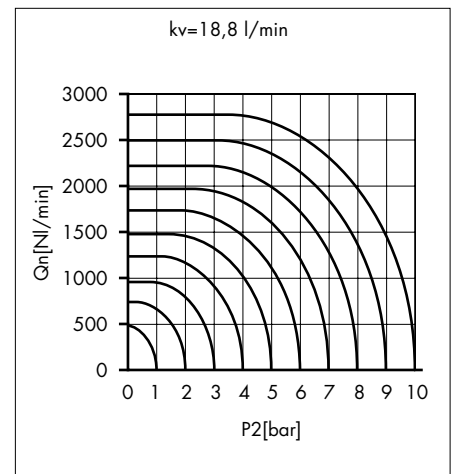
Operating medium: *

5 micron filtered, lubricated or non-lubricated compressed air; also suitable for other media conforming to ISO-VG 10.

ISO 2
 Sitzventile/Poppet valves



ISO 2
 Schieberventile/Spool-valves



* Siehe Technische Information

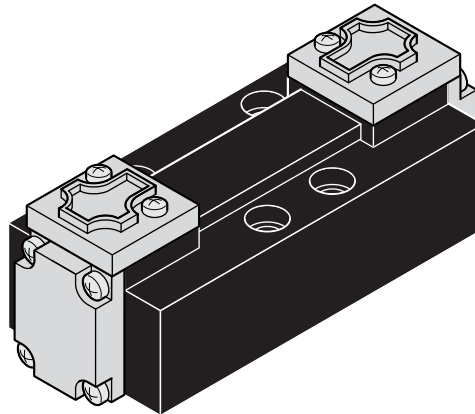
* See Technical Information

Pneumatisch betätigte Ventile Typ 76
 ISO 2 für Anschlussplatten
 5/2-Wege Sitzventile
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile

Pneumatically Actuated Valves Type 76
 ISO 2 for Subplates
 5/2-Way Poppet Valves
 5/2- and 5/3-Way Spool-Valves

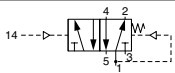
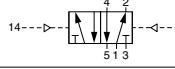
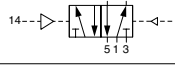


Betätigung: Druck an 14
 Rückstellung: Druck an 12

Actuation: pressure at 14
 Return: pressure at 12



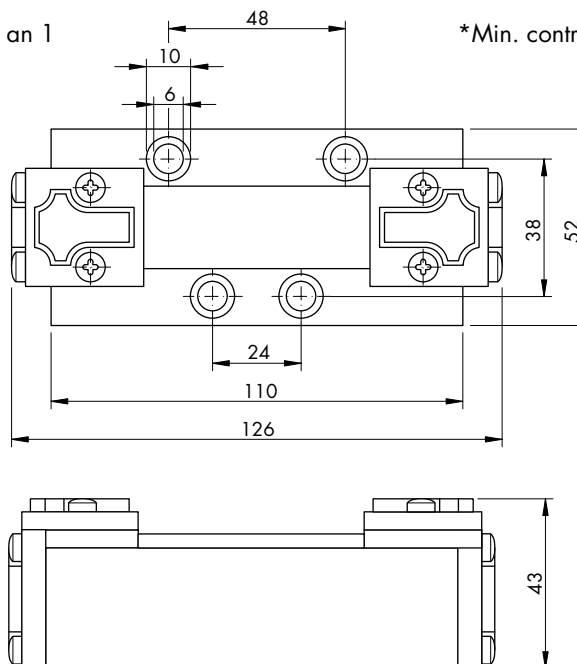
Bestell-Nr.*

Order No.*

Sitzventile	Schieberventile		Poppet valves	Spool-valves
76.097.71.41	76.093.71.41		76.097.71.41	76.093.71.41
76.097.71.42	76.093.71.42		76.097.71.42	76.093.71.42
76.097.71.47	76.093.71.47		76.097.71.47	76.093.71.47
	76.094.71.28			76.094.71.28
	76.094.71.38			76.094.71.38

Min. Steuerdruck: 2,5 bar
 Max. Steuerdruck: 10 bar
 *Min. Steuerdruck an 14 ≥ als Druck an 1

Min. control pressure: 2.5 bar
 Max. control pressure: 10 bar
 *Min. control pressure at 14 ≥ as pressure at 1



* Montageschrauben im Lieferumfang enthalten
 Zubehör ab Seite 1-228

* Mounting screws part of shipment
 Accessories page 1-228

Zubehör Ventile

Accessories for Valves

Zubehör Ventile

Accessories for Valves

Seite/Page

Mikro-Magnetventile Typ 63*

Anschlussplatten

1-207

Mikro-Magnetventile Typ 68*

Anschlussplatten

1-213

Mikro-Magnetventile Typ 64*

Anschlussplatten

1-215

Mikro-Magnetventile Typ 65*

Anschlussplatten

1-217

Mikro-Magnetventile Typ 67

Anschlussplatten

1-218

Magnetventile Typ 76

Anschlussplatten

1-219

Magnetventile Typ 81

Anschlussplatten

1-220

Magnetventile Typ 83/84

Anschlussplatten

1-222

Magnetventile Typ 87

Anschlussplatten

1-225

Magnetventile Typ 79/81/64/65

Anschlussleisten

1-226

Magnetventile Typ 87

Anschlussleisten

1-227

Micro-Solenoid Valves Type 63*

Subplates

Micro-Solenoid Valves Type 68*

Subplates

Micro-Solenoid Valves Type 64*

Subplates

Micro-Solenoid Valves Type 65*

Subplates

Micro-Solenoid Valves Type 67

Subplates

Solenoid Valves Type 76

Subplates

Solenoid Valves Type 81

Subplates

Solenoid Valves Type 83/84

Subplates

Solenoid Valves Type 87

Subplates

Solenoid Valves Type 79/81/64/65

Common input manifolds

Solenoid Valves Type 87

Common input manifolds

* *e²tra valves* sind Ventile und Druckregelventile, sowie Sperr-Stromventile für besondere Anforderungen in den Bereichen Medizingerätetechnik, Apparatebau und Analysentechnik. Die so gekennzeichneten Produkte können in vielen technischen Eigenschaften so verändert werden, dass sie auch z.B. mit Medien wie Sauerstoff oder Flüssigkeiten betrieben werden können, oder in spezifizierten Druckbereichen sowie unter anspruchsvollen Umgebungsbedingungen arbeiten können.

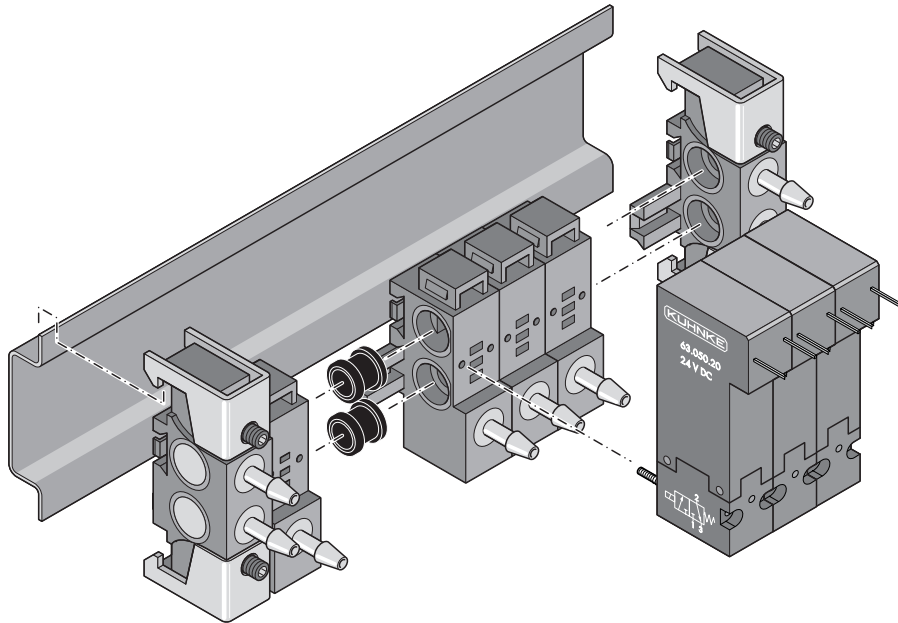
* *e²tra valves* are valves and pressure regulators as well as check valves and flow regulators designed for special requirements in medical technology, apparatus engineering, and analysis technology. Various technical characteristics of the respective products can be modified to enable e.g. operation with media like oxygen or fluids, in specified pressure ranges, or under demanding ambient conditions.

Zubehör Ventile

Accessories for Valves

Ventile Typ 76	Seite/Page
Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2, Einzelanschlussplatte	1-228
Anschlussplatten	1-229
Endplatten	1-230
Endplattensatz	1-231
Trennmodul, Endmodul	1-232
Blind-/Verbindungsplatte	1-233
Montagehinweise	1-234
Ersatzteile für Anschlussplatten	1-235
Anschlussplatten für Magnetventile	1-236
Blindplatten G1/8, G1/4 für Anschlussplatten, Stechhülzensatz	1-237
Anschlussleisten G1/8, G1/4 für Anschlussplatten, Montagewinkelsatz	1-238
Einzelteile für Anschlussplatten	1-239
Endplatte und Trennmodul	1-240
Endplattensatz, Trennmodul	1-241
Blindmodul, Verbindungssatz Zweidruckeinspeisung	1-242
Montagehinweise	1-243
Checkliste Ventile	1-246

Valves Type 76
Subplates ISO 1 and ISO 2, single subplate
Subplates
End plates
End plate set
Separation module, end module
Dummy subplate and connection plate
Mounting instructions
Spare parts for subplates
Subplates for solenoid valves
Dummy subplates G1/8, G1/4 for subplates, set of connecting nipples
Common input manifolds G1/8, G1/4 for subplates, mounting bracket set
Spare parts for subplates
End plate and separating module
Set of end caps, separating module
Dummy module, linking set double pressure input
Mounting instructions
Checklist for valves



Für das 10 mm breite MMV stehen wahlweise Aluminiumanschlussplatten und ein Kunststoff-Anschlussplattensystem zur Verfügung.

Das Kunststoffanschlussplattensystem bietet den Vorteil, dass alle Anschlüsse in eine Ebene gerichtet sind. Alle Anschluss-, Eingangs- und Endbausteine sind mit zwei lösbaren Schnapphaken verbunden. Die zentrale Druckluftversorgung und Entlüftung erfolgt über die Eingangsbausteine, die wie die Anschlussbausteine für die Ventilaufnahme mit Schlauchtüllen für Kuhnke Weich PE Schläuche mit einem Innendurchmesser 3 mm bestückt sind. *

Standardmäßig sind dem Ventil zwei Gewindefurchschrauben für die Kunststoff-Anschlussplatten beigelegt.

Bei Verwendung der Aluminiumplatten sind die den Aluminiumplatten beigelegten Gewindefurchschrauben zu verwenden.

Bei Verwendung eigener Anschlussplatten (entsprechend dem Anschlussbild Seite 1-21) können auch metrische M 1,6 x 18 Schrauben verwendet werden.

Optionally, both aluminium connection plates and a plastic connection system are available for the 10 mm wide MMV.

It is an advantage of a modular plastic connection plate block (connection plate block) that all connections are directed to one level. All connection, input and end modules are connected with two detachable snap-on fixings. The input modules as well as the valve connection plate block, which are equipped with hose connections for Kuhnke non-rigid PE hoses with an inner diameter of 3 mm provide for the centralised compressed air supply and ventilation. *

Basically every valve is equipped with two screws usable for the plastic plates.

By using the aluminium subbases the included screws are to be used.

By using own designed subbases (according to port-sketch page 1-21) metric M 1.6 x 18 screws can be used.

* Andere Tüllen sowie Steckarmaturen für Schlauch-Ø 4 und Ø 6 sind möglich

*Other fittings as well as push-in fittings for tubes Ø 4 and Ø 6 are possible

Anschlussplatten

Subplates

Für die Ventil-Funktionen NC und NO gibt es jeweils ein Grundventil. Die Funktionen 2/2-Wege und 3/2-Wege sind in den entsprechenden Anschlussplatten integriert.

Für die Funktionen 3/2-Wege NC und NO gibt es nur einen Anschlussbaustein, der durch Drehung um 180° beide Funktionen beinhaltet.

Für die Funktionen 2/2-Wege NC und 2/2-Wege NO ist jeweils ein spezifischer Anschlussbaustein einzusetzen.

Hinweis:

Bei der Zusammenstellung eines Anschlussplattenblocks mit unterschiedlichen Ventilfunktionen erfolgt die Druckluftversorgung stets über den Anschluss (1) des Eingangsbausteins. Die richtige Montage des Anschlussbausteins erkennen Sie daran, dass die Anschlussbezeichnungen auf der Anschlussfläche gemäß der entsprechenden Funktionen lesbar sind. Wie unten dargestellt, sind die Ventilausgänge (2) bei unterschiedlichen Ventilfunktionen nicht in einer Linie angeordnet.

Wenn ein Anschlussplattenblock mit unterschiedlichen Drücken betrieben werden soll, ist die Trennung der Druckbereiche mit den Dichtungen als Absperrerelement einzusetzen. Hierfür ist kein extra Platzbedarf erforderlich.

Bei zusätzlicher Druckluftereinspeisung sind die Bausteine an beliebiger Position einzusetzen. Der Einsatz ist vom Luftverbrauch der Steuerung abhängig.

Zur Stabilisierung eines Anschlussplattenblocks bei mehr als 8 Anschlussbausteinen sind Befestigungsbausteine einzusetzen.

For each of the valve functions NC and NO a basic valve is available. The functions of 2/2 way and of 3/2 way are integrated in the corresponding connection modules.

Only one connection module is available for the functions 3/2 way NC and NO. This module which may be turned by 180° includes both functions.

One specific connection module is necessary for each of the functions 2/2 way NC and 2/2 way NO.

Hint:

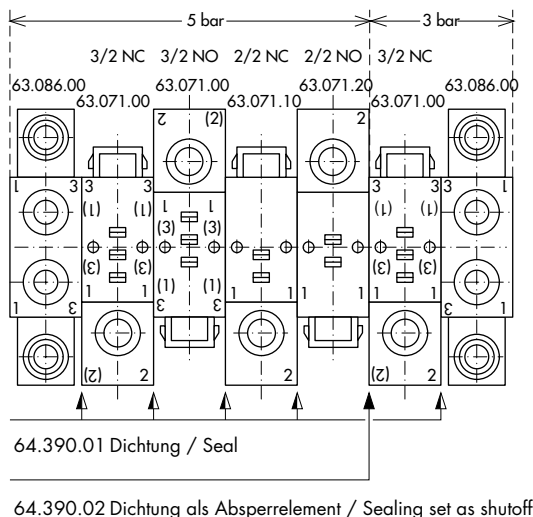
If a connection plate block with different valve functions is assembled, the pressurised air is always supplied by the connection (1) of the input module. You may recognise a correct installation of the connection module by the fact that the connection designations regarding the required functions are legible on the connection surface.

As it is shown below, the valve outlets (2) of the different valve functions are not arranged in line.

If the connection plates should be operated by different pressures the connection blocks must be installed using sealings as a barrier. No extra space is required.

At an additional input of compressed air the modules may be placed in any position depending on the air consumption of the control.

Fixing modules must be used in order to stabilise a connection plate block of more than 8 connection modules.

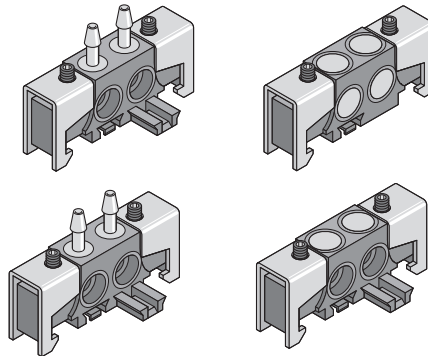


Anschlussplatten

Subplates

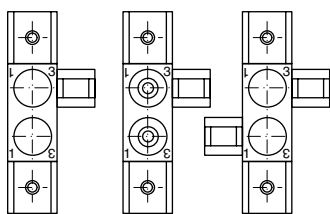
DIN-Schienenmontage

DIN-rail mounting

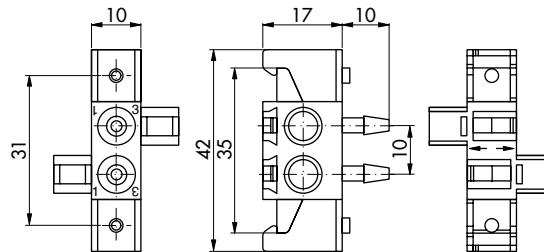


Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
63.076.00	Eingangsbaustein 5 x 1 Schlauchtülle	Common inlet and exhaust unit 5 x 1 tubing	63.076.00
63.079.00	Endbaustein	Endplate	63.079.00
63.076.10	Baustein für Zwischeneinspeisung 5 x 1	Module for intermediate input 5 x 1	63.076.10
63.079.10	Befestigungsbaustein	Mounting unit	63.079.10

63.079.00 63.076.00 63.079.10

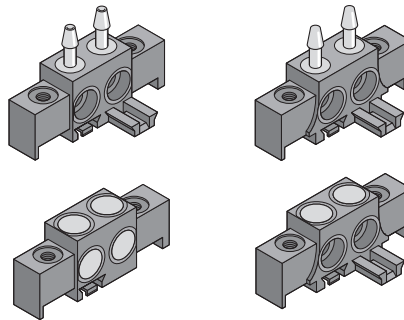


63.076.10



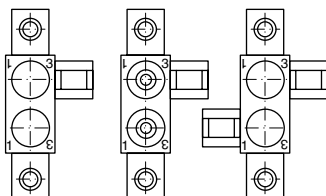
Montage auf ebener Grundfläche

Surface mounting

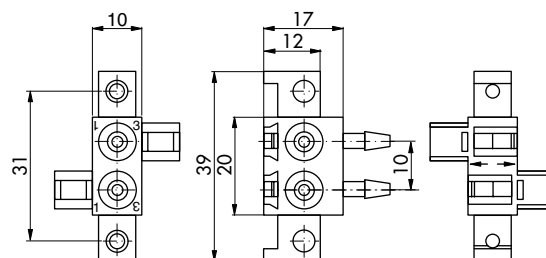


Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
63.086.00	Eingangsbaustein 5 x 1 Schlauchtülle	Common inlet and exhaust unit 5 x 1 tubing	63.086.00
63.089.00	Endbaustein	Endplate	63.089.00
63.086.10	Baustein für Zwischeneinspeisung 5 x 1	Module for intermediate input 5 x 1	63.086.10
63.089.10	Befestigungsbaustein	Mounting unit	63.089.10

63.089.00 63.086.00 63.089.10



63.086.10

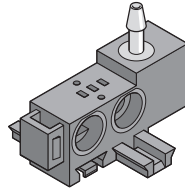


Anschlussplatten

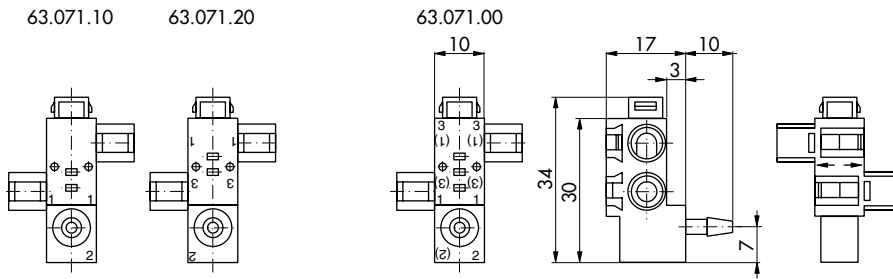
Subplates

Ventilmontage mit 2 Stck. Schrauben

Valve installation using two screws

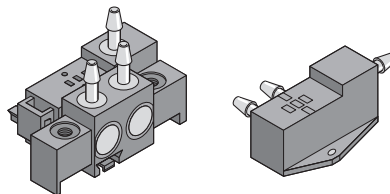


Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
	Anschlussbausteine zur Ventilmontage	Subplate for valves	
63.071.00	3/2-Wege NC/NO 5 x 1 Schlauchtülle	3/2-way NC/NO 5 x 1 tubing	63.071.00
63.071.10	2/2-Wege NC 5 x 1 Schlauchtülle	2/2-way NC 5 x 1 tubing	63.071.10
63.071.20	2/2-Wege NO 5 x 1 Schlauchtülle	2/2-way NO 5 x 1 tubing	63.071.20



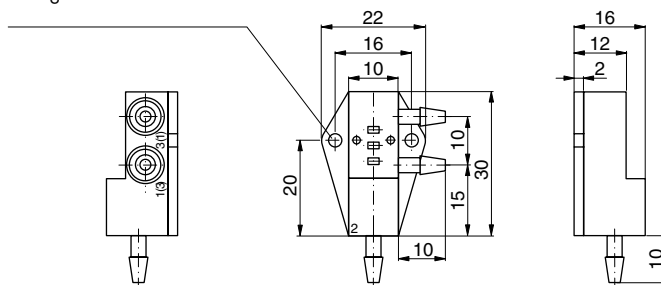
Einfach-Baustein

Single unit



Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
63.091.01	Vormontierter Anschlussbaustein mit Eingangsbaustein zur Montage auf ebener Grundfläche 5 x 1 Schlauchtülle	Pre-mounted single package with supply unit for mounting on plain surface 5 x 1 tubing	63.091.01
63.091.41	Anschlussbaustein mit integrierten 5 x 1 Schlauchtüllen für Funktionen 3/2-Wege NC; 3/2-Wege NO	Subplate for valves with integrated 5 x 1 tube nipple for functions 3/2-way NC, 3/2-way NO	63.091.41

Befestigungsbohrung Ø 2,7
Fixing hole Ø 2.7



Anschlussplatten

Subplates

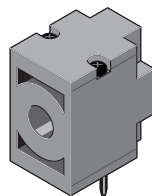
Dichtungen



Seals

Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
64.390.01*	Dichtung als Luftübertragungselement zwischen den Bausteinen; durch Press-Sitz haftende NBR-Formdichtung	Sealing set as transmission medium between units; NBR-elements sealing and clinging by force fit	64.390.01*
64.390.02*	Dichtung als Absperrerelement zwischen den Bausteinen; durch Press-Sitz haftende NBR-Formdichtung	Sealing set as shutoff between units; NBR-elements sealing and clinging by force fit	64.390.02*
63.230.02*	Durch Vorspannung im Gehäuse haftende Profildichtung (NBR)	Profile sealing, clinging to housing by means of pre-pressure (NBR)	63.230.02*

Blindplatte



Blind cap

Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
63.095.00	Blinddeckel zur Abdichtung leerer Ventilplätze	Blindplate for sealing empty valve places	63.095.00

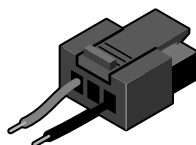
Gewindefurchschrauben
Schrauben



Thread form screw
Screws

Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
63.100**	Metall-Gewindefurchschrauben 1,6 x 17,5	Metal thread form screw 1.6 x 17.5	63.100**
63.100.01**	Plastik-Gewindefurchschrauben 1,6 x 19/7	Plastic thread form screw 1.6 x 19/7	63.100.01**
63.100.02**	Schlitzschraube M 1,6 x 18	Metric thread M 1.6 x 18	63.100.02**

Gerader Stecker (VP 10)
mit angeschlagener Litze



Straight plug (packing Unit 10)
with terminated wire

Bestell-Nr.	Länge	Length	Order No.
MPP91.130.36.00	300 mm	300 mm	MPP91.130.36.00
MPP91.130.39.00	2000 mm	2000 mm	MPP91.130.39.00

* Verpackungseinheit 50 Stck.
** Verpackungseinheit 100 Stck.

* Packing unit 50 pcs.
** Packing unit 100 pcs.

Zubehör
 Mikro-Magnetventile Typ 63
 2/2- und 3/2-Wege Sitzventile
 Anschlussplatten



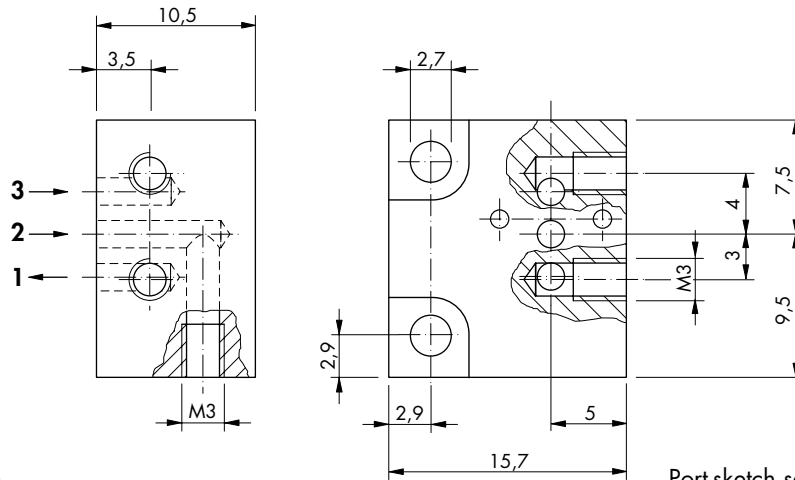
Accessories
 Micro-Solenoid Valves Type 63
 2/2 and 3/2 Poppet Valves
 Subplates

Einfach Aluminiumanschlussplatte

Bestell-Nr.	86.406.01*
-------------	------------

Single aluminum subplate

Order No.	86.406.01*
-----------	------------

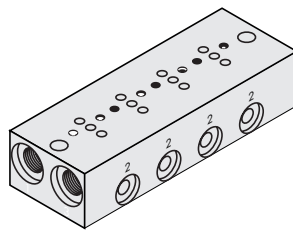


Anschlussbild siehe unten

Port-sketch see below

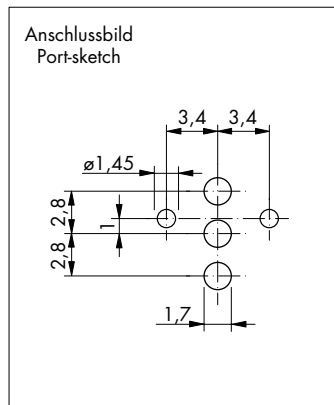
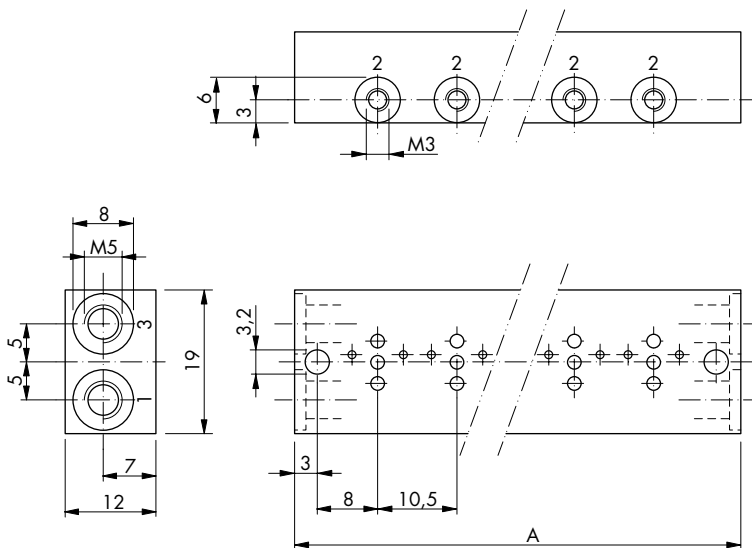
Anschlussplatten
 Maßtabelle für n-Ventile

Bestell-Nr.	n	A
86.406.02*	2	32,5
86.406.03*	3	43
86.406.04	4	53,5



Subplates
 Dimensions for n-valves

A	n	Order No
32.5	2	86.406.02*
43	3	86.406.03*
53.5	4	86.406.04



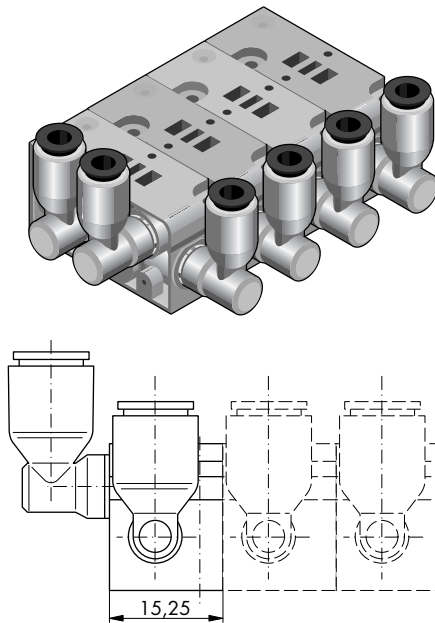
* Vorzugstypen (andere auf Anfrage)
 Inkl. Furchschrauben für Ventilmontage

* Preferred types (others on request)
 incl. Screws for valve mounting

Anschlussplatten

Subplates

Die Anschlussplatte hat eine zentrale Luftzufuhr 1 mit Steckanschluss*, eine gefasste Abluft 3 mit Steckanschluss* und einseitig abgehende Steckanschlüsse* 2.
* Winkelsteckanschluss für Schlauch Ø 6 mm.
Alternativ auf Anfrage auch mit Steckanschlüssen Ø 4 mm erhältlich.



The subplate has a central air supply 1 with push-in connection*, an air-outlet 3 with enclosure and push-in connection* and push-in connections* on one side 2.
* Angle push-in connection for Ø 6 mm tube.
Ø 4 mm push-in connection available on request.

Maßtabelle für n-Ventile

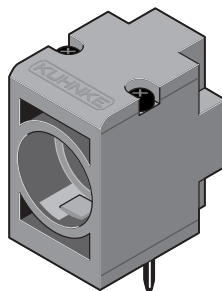
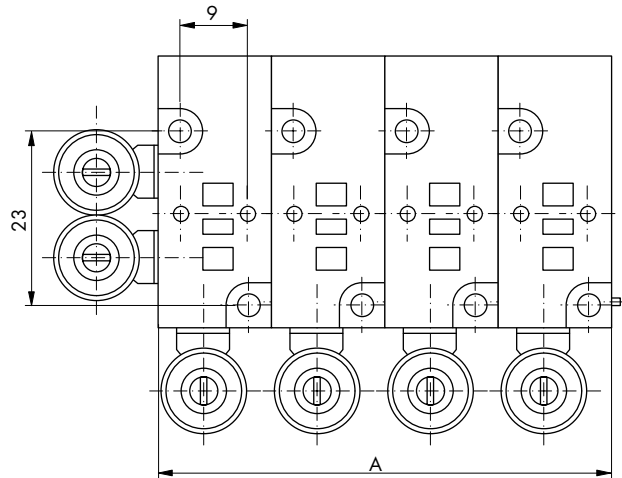
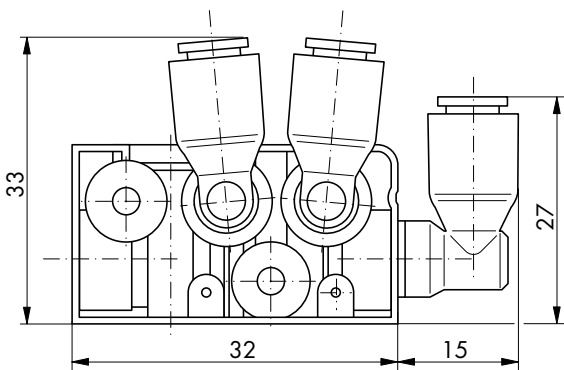
Bestell-Nr.	n	A
68.240.01	1	15,25
68.240.02	2	30,5
68.240.03	3	45,75
68.240.04	4	61
68.240.05	5	76,25
68.240.06	6	91,5
68.240.07	7	106,75
68.240.08	8	122

Dimensions for n-valves

n	A	Order No.
1	15,25	68.240.01
2	30,5	68.240.02
3	45,75	68.240.03
4	61	68.240.04
5	76,25	68.240.05
6	91,5	68.240.06
7	106,75	68.240.07
8	122	68.240.08

Weitere Anschlussplatten auf Anfrage.

Other subplates upon request.



Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
68.201.00	Blinddeckel zur Abdichtung leerer Ventilplätze	Blindplate for sealing empty valve places	68.201.00

Anschlussplatten

Subplates

Dichtung (VP 50)

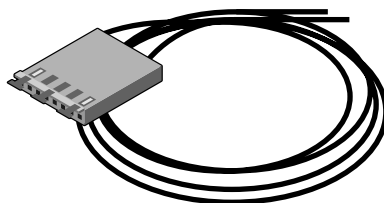
Seal (packing unit 50)



Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
68.230.01	Durch Vorspannung im Gehäuse haftende Profildichtung (FKM)	Profile sealing, clinging to housing by means of pre-pressure (FKM)	68.230.01

Gerader Stecker (VP 10)
mit angeschlagener Litze

Straight plug (packing unit 10)
with terminated wire



Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
68.135	Anschlusskabel für PIN-Version (500 mm)	Cable for PIN-version (500 mm)	68.135

Befestigungsschrauben (VP 100)

Mounting screws (packing unit 100)

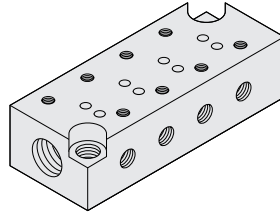


Bestell-Nr.	Bezeichnung	Designation	Order No.
68.110.00	Gewindefurchenschrauben für Kunststoff 2,5 x 28	Thread form screw for plastic	68.110.00
68.110.01	Schraube M2,5 x 28	Screw M2,5 x 28	68.110.01

Anschlussplatten

Subplates

Die Anschlussplatte hat eine zentrale Luftzufuhr 1 mit G 1/8 Anschluss und einseitig abgehende M5-Ausgänge 2. Durch eine Steckhülse mit O-Ringen in den Anschlüssen 1 lassen sich die Anschlussplatten beliebig erweitern.



The subplate has a central air supply 1 with 1/8 BSP connection and M5 outlets 2 on one side. The subplates can be extended at will by means of a nipple with O-rings in connections 1.

Maßtabelle für n-Ventile

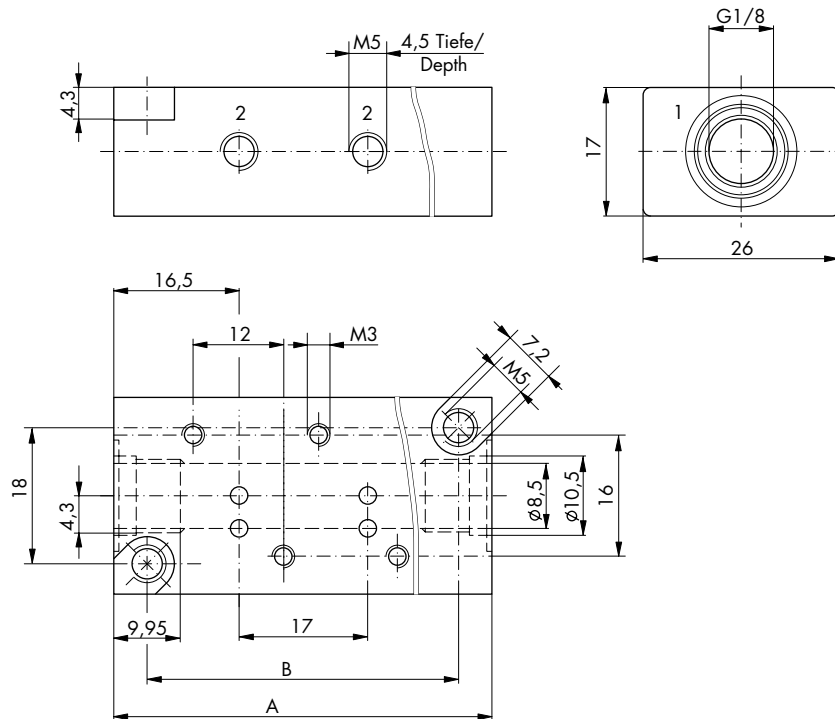
Bestell-Nr.	n	A	B
64.225.01*	1	33	25
64.225.02*	2	50	42
64.225.03	3	67	59
64.225.04*	4	84	76
64.225.06	6	118	110
64.225.08*	8	152	144

Dimensions for n-valves

n	A	B	Order No.
1	33	25	64.225.01*
2	50	42	64.225.02*
3	67	59	64.225.03
4	84	76	64.225.04*
6	118	110	64.225.06
8	152	144	64.225.08*

Weitere Anschlussplatten auf Anfrage.

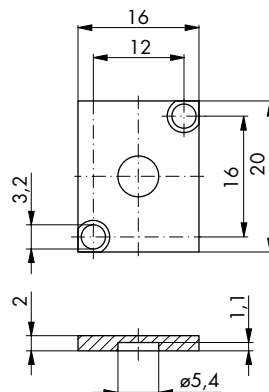
Other subplates upon request.



Blindplatte

Bestell-Nr.	64.130
-------------	--------

bestehend aus:
1 x Blindplatte
1 x O-Ring 2,5 x 1,5
2 x Schraube M 3 x 6



Dummy Subplates

Order No.	64.130
-----------	--------

comprising:
1 x dummy subplate
1 x O-ring 2.5 x 1.5
2 x screw M 3 x 6

* Vorzugstypen (andere auf Anfrage)

* Preferred types (others on request)

Zubehör
Mikro-Magnetventile Typ 64



Accessories
Micro-Solenoid Valves Type 64

Anschlussplatten

Subplates

Verbindungselemente

Steckhülse

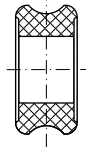
Bestell-Nr.	67.500
-------------	--------



Connecting fittings

Connecting nipple

Order No.	67.500
-----------	--------

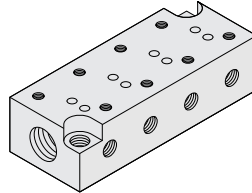


Anschlussplatten

Subplates

Die Anschlussplatte hat eine zentrale Luftzufuhr (1) mit G 1/8-Anschluss und einseitig abgehende M5-Ausgabe (2). Durch eine Steckhülse mit O-Ring in den Anschlüssen 1 lassen sich die Anschlussplatten beliebig oft erweitern.

The subplate has a central air supply 1 with 1/8 BSP connection and M5 outlets 2 on one side. The subplates can be extended at will by means of a nipple with O-Ring in connections 1.

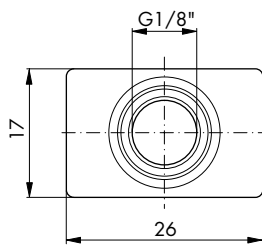


Maßtabelle für n-Ventile

Bestell-Nr.	n	A	B
65.280.01*	1	21	12
65.280.02*	2	42	33
65.280.03	3	63	54
65.280.04*	4	84	75
65.280.05	5	105	96
65.280.06	6	126	117
65.280.07	7	147	138
65.280.08	8	168	159

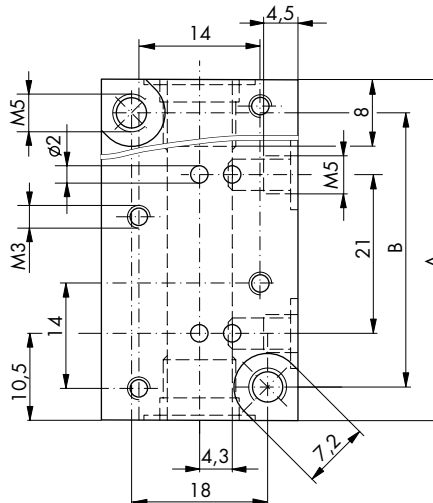
Dimensions for n-valves

n	A	B	Order No.
1	21	12	65.280.01*
2	42	33	65.280.02*
3	63	54	65.280.03
4	84	75	65.280.04*
5	105	96	65.280.05
6	126	117	65.280.06
7	147	138	65.280.07
8	168	159	65.280.08



Weitere Anschlussplatten auf Anfrage.

Other subplates upon request.



Blindplatte

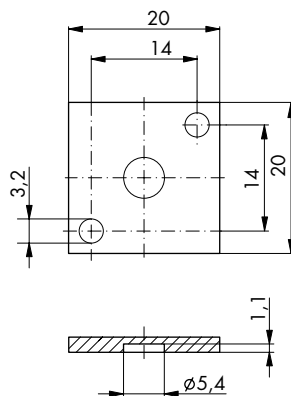
Bestell-Nr.	65.370
-------------	--------

bestehend aus:
1 x Blindplatte
1 x O-Ring 2,5 x 1,5
2 x Schraube M 3 x 6

Dummy Subplate

Order No.	65.370
-----------	--------

comprising:
1 x dummy subplate
1 x O-ring 2.5 x 1.5
2 x screw M 3 x 6

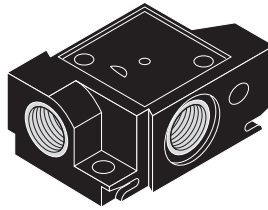


* Vorzugstypen (andere auf Anfrage)

* Preferred types (others on request)

Einzelanschlussplatte (Endplatte)

Mit G1/8 oder Steckarmatur für
Schlauch 4 x 1.
Werkstoff: Kunststoff



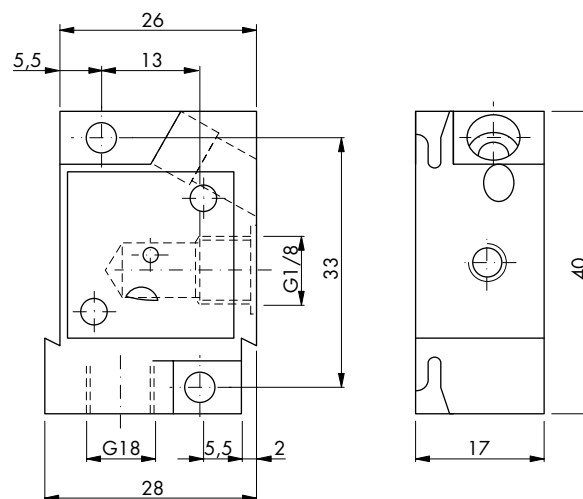
Single Subplate for Solenoid Valves (End-plate)

With G1/8 or instant push-in fittings for
tubing 4 x 1
Material: plastic

Bestell-Nr.*

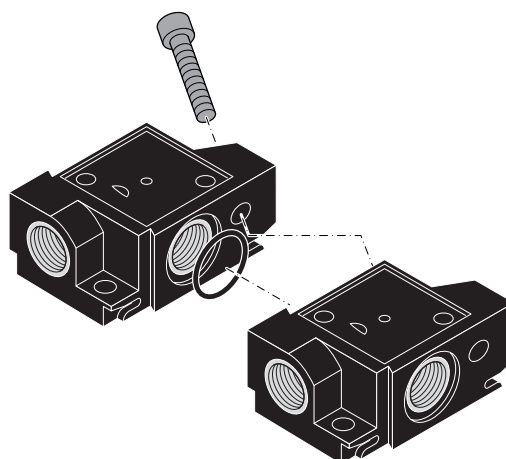
Order No.*

Anschlussplatte	Anschluss	Connection	Subplate
76.420.03.01	G 1/8	G 1/8	76.420.03.01
76.420.03.02	Steckarmatur	Push-in fitting	76.420.03.02



Sammelanschlussplatte

Modulare Ausführung.
Zentrale Druckluftversorgung.
Als Endplatte ist eine Einzelanschluss-
platte zu verwenden.



Subplate for Solenoid Valves

Modular version.
Common air supply.
As an endplate a single sub-plate is to be
used.

Bestell-Nr.*

Order No.*

Anschlussplatte	Anschluss	Connection	Subplate
76.420.03.03	G 1/8	G 1/8	76.420.03.03
76.420.03.04	Steckarmatur	Push-in fitting	76.420.03.04
76.420.03.05	G 1/8 und M5	G 1/8 and M5	76.420.03.05
76.420.03.06	Steckarmatur und M5	Push-in fitting and M5	76.420.03.06

Zubehör
Magnetventile Typ 81
NW 2
Anschlussplatten

Accessories
Solenoid Valves Type 81
2 mm Orifice
Subplates

Sammelanschlussplatte

Für die Kuhnke-Ventilbaureihen M5 bzw. NW 2 steht ein Plattensystem mit Sammelkanälen für 1-, 3- und 5-Anschlüsse für die zentrale Luftversorgung zur Verfügung.

Bestell-Nr.	n	A
81.110.01	1	17
81.110.02	2	34
81.110.04	4	68
81.110.06	6	102

Weitere Anschlussplatten auf Anfrage.

beinhaltet:
Hohlschraube M5 (71.750.026.01.00)
Dichtring (50.001)

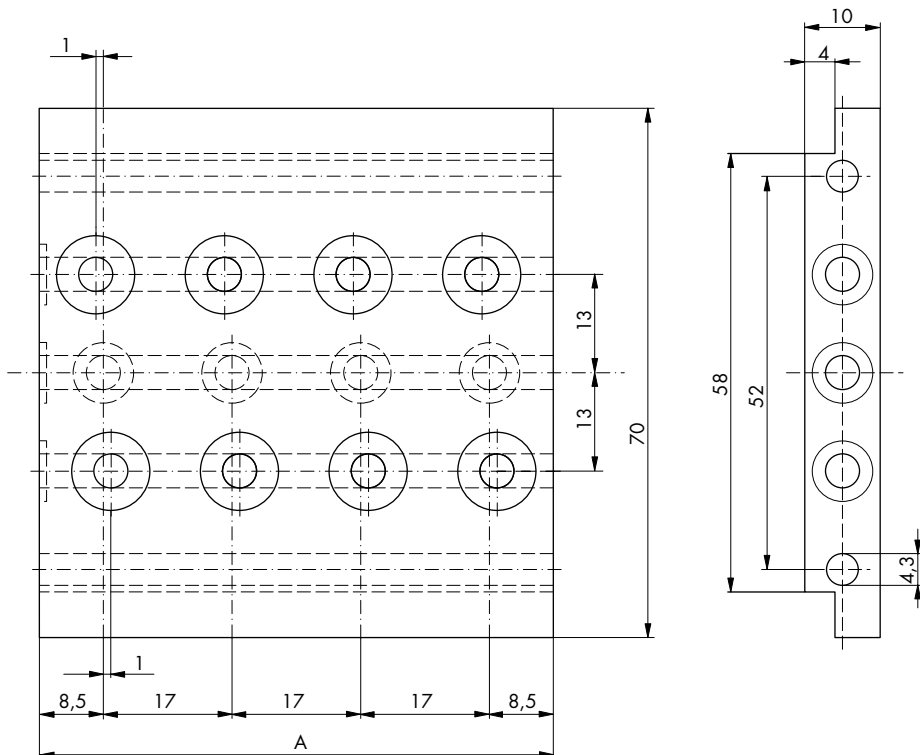
Manifold Subplate

A subplate system with manifold channel for 1-, 3- and 5-connections is available for Kuhnke valves of the M5 series (2 mm orifice) with common input for several individual valves.

n	A	Order No.
1	17	81.110.01
2	34	81.110.02
4	68	81.110.04
6	102	81.110.06

Other sub-bases upon request.

including:
banjo screw M5 (71.750.026.01.00)
washer (50.001)

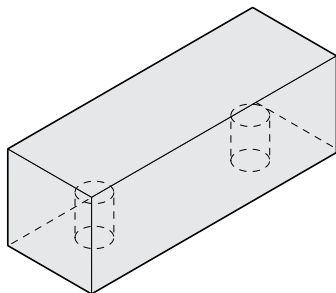


Zubehör
Magnetventile Typ 81
NW 2
Anschlussplatten

Accessories
Solenoid Valves Type 81
2 mm Orifice
Subplates

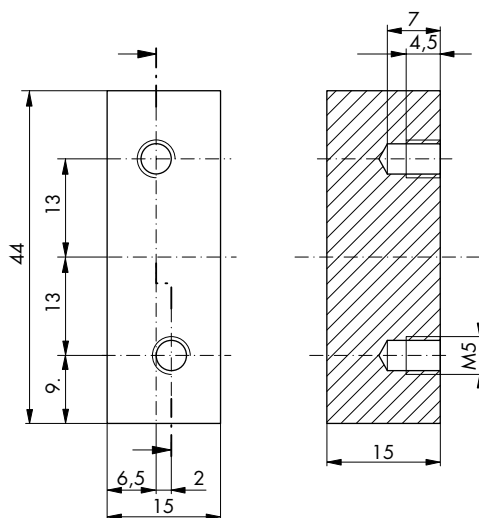
Blindplatte

Bestell-Nr.	81.111
-------------	--------



Dummy Subplate

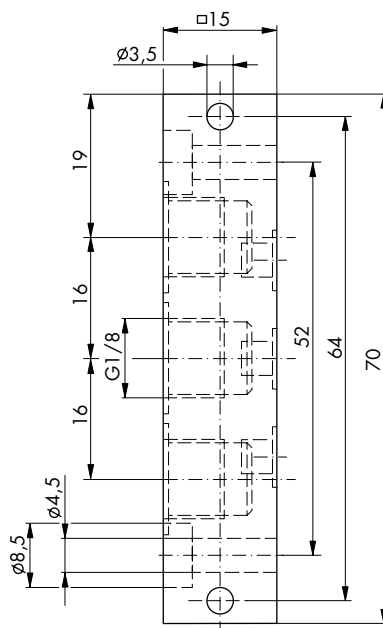
Order No.	81.111
-----------	--------



Endplattensatz für Platten 81.110.xx

Bestell-Nr.	84.465
-------------	--------

beinhaltet:
Befestigungsmuttern
Gewindestangen
(2 Stck. für max. 6 Modulplatten)



Manifold Set for Subplate 81.110.xx

Order No.	84.465
-----------	--------

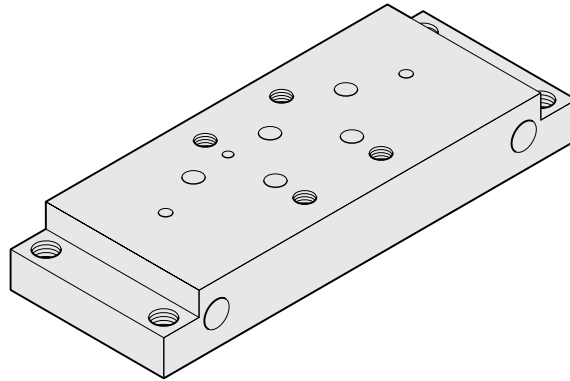
including:
screw-nuts
screw bars
(2 pcs. for max. 6 module-subplates)

Zubehör
 Magnetventile Typ 83/84
 NW 2
 Anschlussplatten

Accessories
 Solenoid Valves Type 83/84
 2 mm Orifice
 Subplates

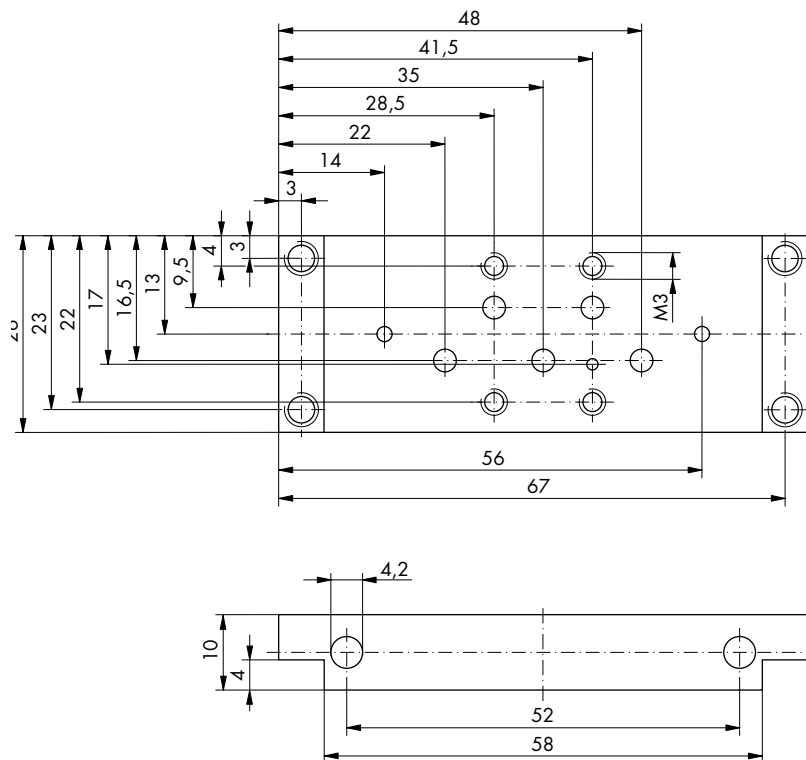
**Einzelanschlussplatte
 Mit M5 Anschluss
 auf der Plattenunterseite**

**Single Subplate
 With M5 connection located
 on the bottom side of the subplate**



Bestell-Nr.	84.402.01
-------------	-----------

Order No.	84.402.01
-----------	-----------



Zubehör
Magnetventile Typ 83/84
NW 2
Anschlussplatten

Accessories
Solenoid Valves Type 83/84
2 mm Orifice
Subplates

Einzelanschlussplatte

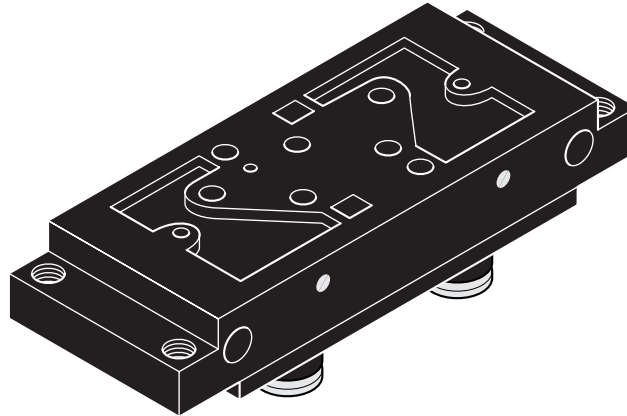
Mit integrierten Steckarmaturen

Diese Anschlussplatten haben Steckverbindungsanschlüsse für unseren Schlauch 4 x 1 sowie integrierte Auslassdrosseln.

Single Subplate

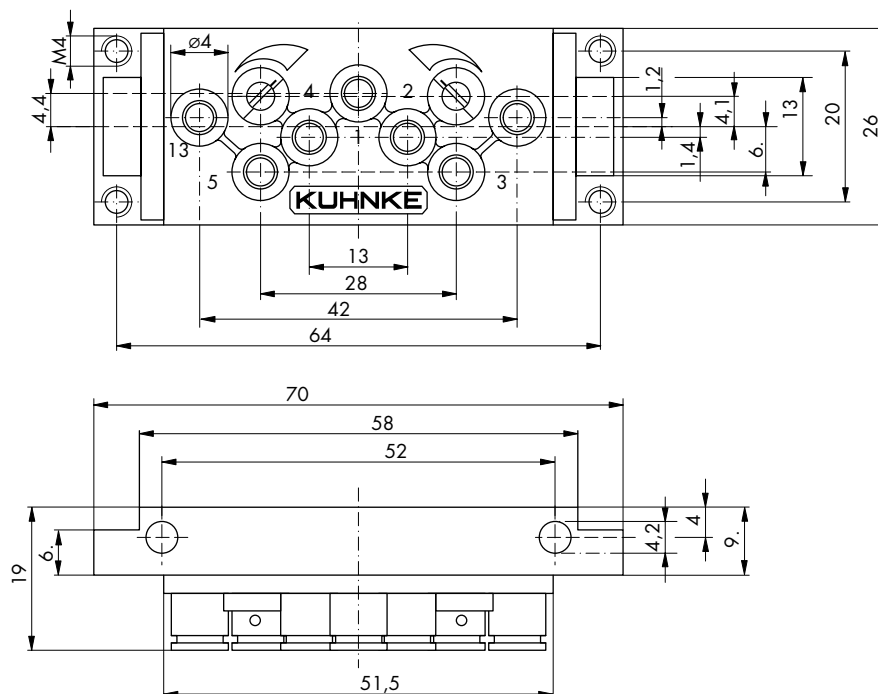
With Instant Push-in Fittings

With incorporated "Instant Push-in" fittings on all ports to suit our 4 mm o. d. flexible tubing and integrated fully adjustable exhaust flow regulators.



Bestell-Nr.	83.450
-------------	--------

Order No.	83.450
-----------	--------



Zubehör
 Magnetventile Typ 83/84
 NW 2
 Anschlussplatten

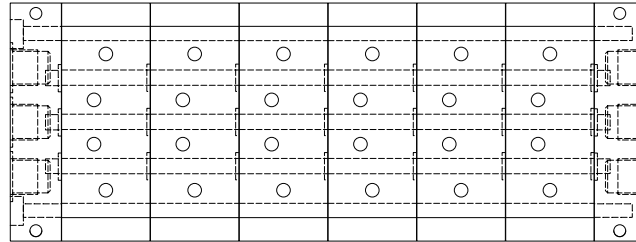
Accessories
 Solenoid Valves Type 83/84
 2 mm Orifice
 Subplates

Sammelanschlussplatte

Für die Kuhnke-Ventilbaureihe 83... steht ein anreihbares Modulplattensystem mit Sammelkanälen für die 1-, 3- und 5-Anschlüsse für die zentrale Luftversorgung/Entlüftung mehrerer Einzelventile zur Verfügung.

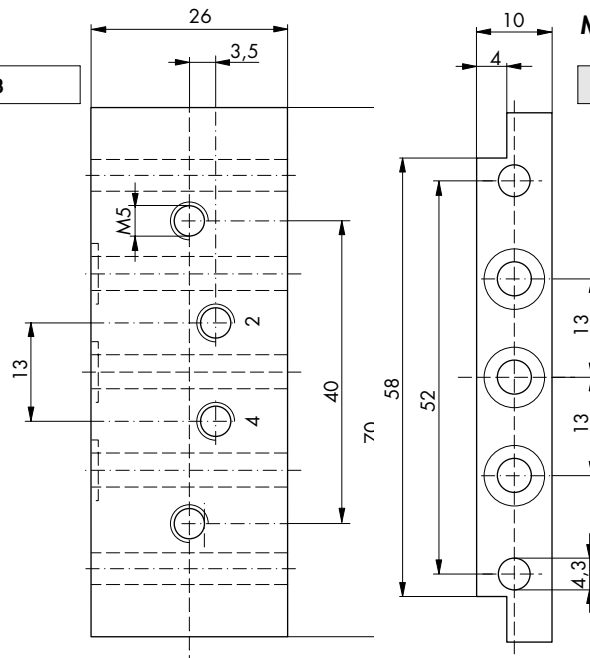
Manifold Subplate

A subplate-system with manifold channels for 1-, 3- and 5-connections is available for Kuhnke valves of serie 83... with common input/exhaust for several individual valves.



Modul-Platte für 5/2-Wegeventile

Bestell-Nr.	84.463
-------------	--------



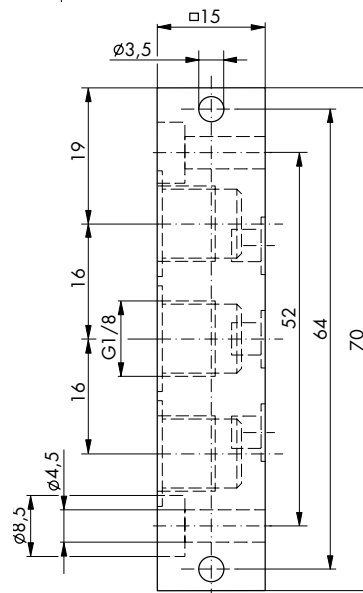
Module-Subplate for 5/2-Way Valve

Order No.	84.463
-----------	--------

Endplattensatz für Platten 84.463 und 50.800

Bestell-Nr.	84.465
-------------	--------

beinhaltet:
 Befestigungsmuttern
 Gewindestangen
 (2 Stck. für max. 6 Modulplatten)



Manifold Set for Subplate 84.463 and 50.800

Order No.	84.465
-----------	--------

including:
 screw-nuts
 screw bars
 (2 pcs. for max. 6 module-subplates)

Zubehör
Magnetventile Typ 87
NW 4
Anschlussplatten

Accessories
Solenoid Valves Type 87
4 mm Orifice
Subplates

Sammelanschlussplatte

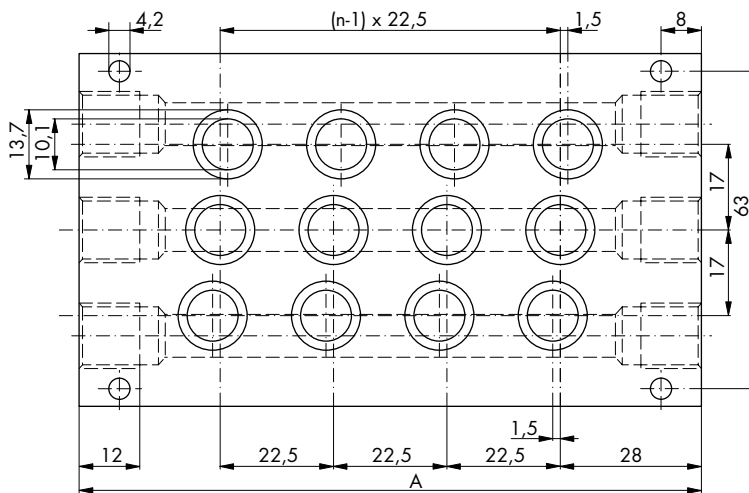
Für die Kuhnke-Ventilbaureihen NW 4 steht ein Plattensystem mit Sammelkanälen für 1-, 3- und 5-Anschlüsse für die zentrale Luftversorgung/Entlüftung zur Verfügung.

nur für Ventile 87.040.xx
und 87.044.xx
und 87.022/.024

Bestell-Nr.	n	A
87.350.02	2	78,5
87.350.03	3	101
87.350.04	4	123,5
87.350.06	6	168,5
87.350.08	8	213,5

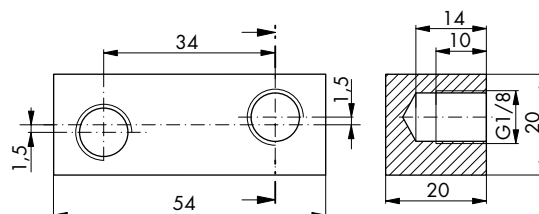
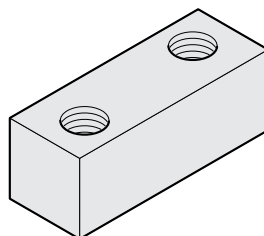
Weitere Anschlussplatten auf Anfrage.

beinhaltet:
Hohlschraube G 1/8" (50.812)
Dichtring (50.020)



Blindplatte

Bestell-Nr.	87.351
-------------	--------



Manifold Subplate

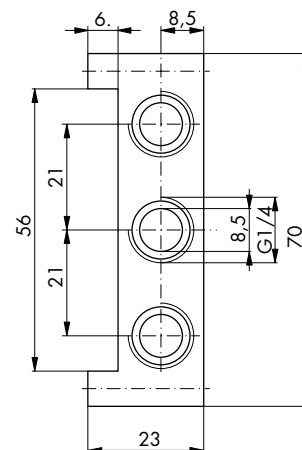
A subplate system with manifold channel for 1-, 3- and 5-connections is available for Kuhnke valves of the series 4 mm orifice with common input/exhaust for several individual valves.

only for valves 87.040.xx
and 87.044.xx
and 87.022/.024

n	A	Order No.
2	78.5	87.350.02
3	101	87.350.03
4	123.5	87.350.04
6	168.5	87.350.06
8	213.5	87.350.08

Other sub-bases upon request.

including:
G 1/8" banjo screw (50.812)
washer (50.020)



Dummy Subplate

Order No.	87.351
-----------	--------

Zubehör
Magnetventile Typ 79/81/64/65
NW 2
Anschlussleisten

Accessories
Solenoid Valves Type 79/81/64/65
2 mm Orifice
Common Input Manifolds

1-Anschlussleisten

Maßtabelle für n-Ventile

Bestell-Nr.	n	A
44.404.02	2	63
44.404.04	4	109
44.404.06	6	155
44.404.08	8	201
44.404.10	10	247

Weitere auf Anfrage

beinhaltet:
Hohlschraube (71.750.026.01.00)
Dichtring (50.001)

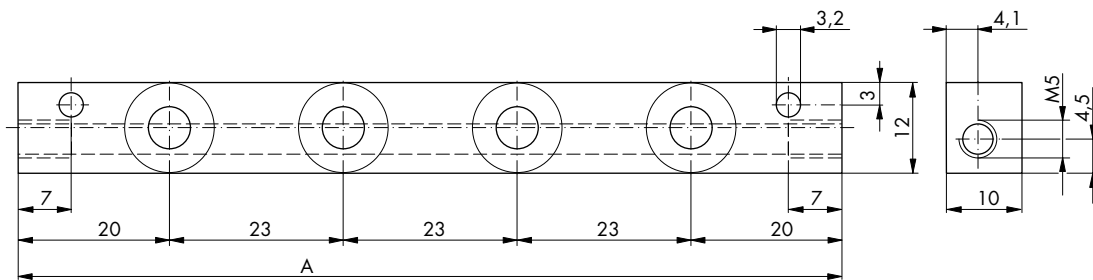
Common Input Manifolds

Dimensions for n-valves

n	A	Order No.
2	63	44.404.02
4	109	44.404.04
6	155	44.404.06
8	201	44.404.08
10	247	44.404.10

Others upon request

including:
banjo screw (71.750.026.01.00)
washer (50.001)



Hutmutter M5 (Typ 50.814) für nicht besetzte Ventilpositionen ist zusätzlich noch erforderlich und muss extra bestellt werden.

An additional cap nut M5 (type 50.814) is required for unoccupied valve positions and must be ordered separately.

Zubehör
Magnetventile Typ 87
NW 4
Anschlussleisten

Accessories
Solenoid Valves Type 87
4 mm Orifice
Subplates

1-Anschlussleisten

Maßtabelle für n-Ventile

Bestell-Nr.	n	A
87.452.02	2	82,5
87.452.03	3	105
87.452.04	4	127,5
87.452.06	6	172,5
87.452.08	8	217,5

Weitere auf Anfrage

beinhaltet:
Hohlschraube G1/8" (50.812)
Dichtring (50.010)

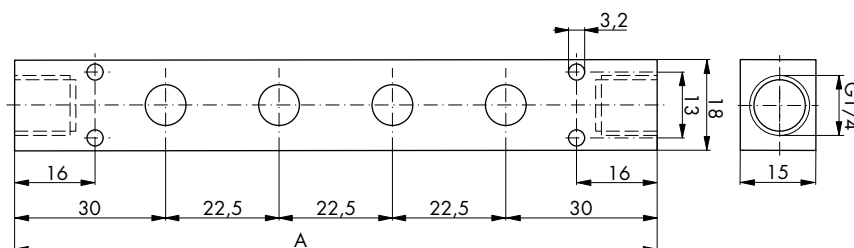
Common Input Manifolds

Dimensions for n-valves

n	A	Order No.
2	82.5	87.452.02
3	105	87.452.03
4	127.5	87.452.04
6	172.5	87.452.06
8	217.5	87.452.08

Others upon request

including:
banjo screw G1/8" (50.812)
washer (50.010)



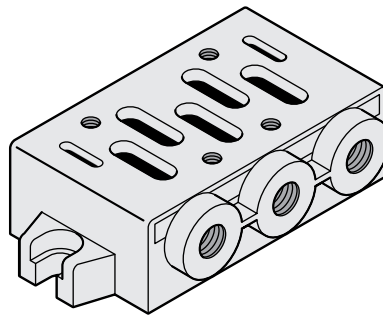
Hutmutter G1/8" (Typ 50.813) für nicht besetzte Ventilpositionen ist zusätzlich noch erforderlich und muss extra bestellt werden.

An additional cap nut G1/8" (type 50.813) is required for unoccupied valve positions and must be ordered separately.

Zubehör
Ventile Typ 76
Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2
Einzelanschlussplatte

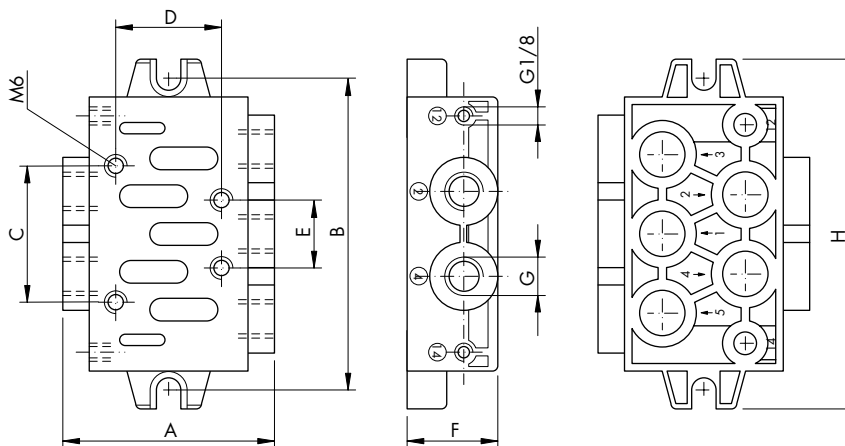
Accessories
Valves Type 76
Subplates ISO 1 and ISO 2
Single Subplate

Wer sich für eine Maschinensteuerung mit ISO-Ventilen entschieden hat, verwendet sicherlich das variable Anschlussplattensystem mit den Anschlussplatten für die Ventilmontage und die entsprechenden Endplatten. Zum Nachrüsten einzelner Ventile oder wenn ein ISO-Ventil von einem Steuerblock entfernt montiert werden soll, bietet es sich an, eine Einzelanschlussplatte zu verwenden.



Whoever has decided for a machine control with ISO valves most probably uses the variable connection plate system with subplates for valve mounting and the corresponding end plates. For expansion of individual valves or when an ISO valve is to be removed from a control block when in mounted condition, the use of an individual subplate presents itself.

Einzelanschlussplatte	Bestell-Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	Order No.	Single subplate
ISO 1	76.420.00.11	56	82,5	36	28	18	24	G1/4	92,5	76.420.00.11	ISO 1
ISO 2	76.420.00.12	65	100,5	48	38	24	30	G3/8	112,5	76.420.00.12	ISO 2



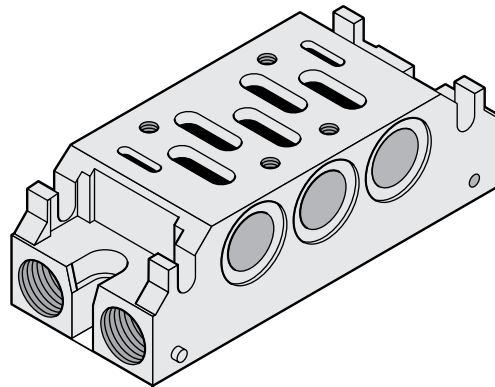
Zubehör Ventile Typ 76

Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2
Anschlussplatten

Accessories Valves Type 76

Subplates ISO 1 and ISO 2
Subplates

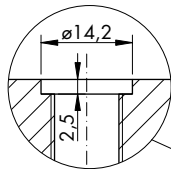
Die Anschlussplatte ist das Kernstück des ISO-Systems. Die mit einer Dichtung versehenen ISO-Ventile werden mit 4 Schrauben auf die Platten montiert. Die Druckluftversorgung (1) und Entlüftung (3; 5) erfolgt über integrierte Luftkanäle. Die Ventilausgänge (2; 4) können wahlweise genutzt werden, denn die Anschlussgewinde sind auf der dem Ventil gegenüberliegenden Seite und seitlich angeordnet. Im Lieferumfang enthaltene Blindstopfen ermöglichen die wünschenswerte Nutzung bzw. Dichtsetzung der nicht benötigten Anschlüsse. Nicht genutzte Ventilplätze können mit einer Blindplatte verschlossen werden.

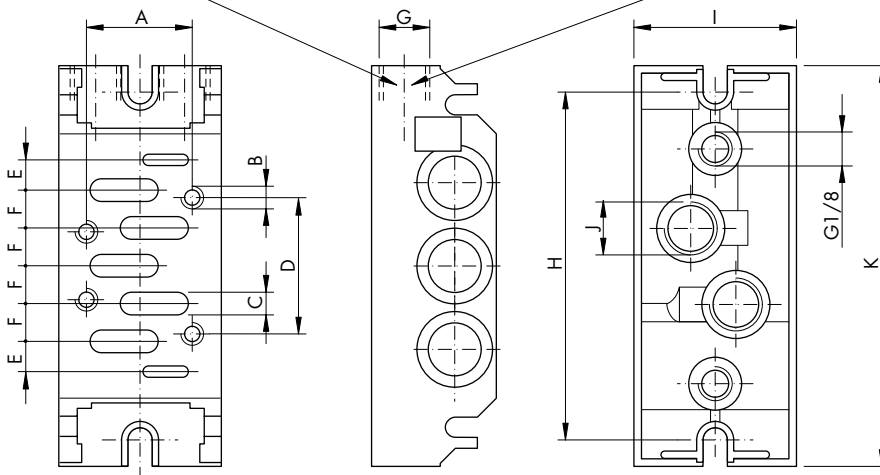
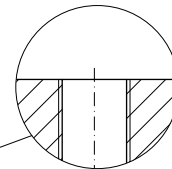


The subplate is the core of the ISO system. The ISO valves, which are provided with a sealing, are attached to the plate with 4 screws. The compressed air supply (1) and exhaust (3; 5) are realised via integrated air channels. Valve outputs (2; 4) can be optionally used because the connection threads are on the opposite side of the valve and are arranged laterally. The dummy plugs, (included in shipment), allow connections to be utilized as desired or to be tightened respectively when they are not desired. Valve locations that are not used can be closed with a dummy subplate.

Anschlussplatte	Bestell-Nr.*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	Order No.*	Subplate
ISO 1**	76.420.00.13	28	M5	4,5	36	8,5	9	G1/4	92	43	G1/4	106	76.420.00.13	ISO 1**
ISO 1***	76.420.00.93	28	M5	4,5	36	8,5	9	G1/4	92	43	G1/4	106	76.420.00.93	ISO 1***
ISO 2***	76.420.00.14	38	M6	7	48	10	12	G3/8	102	56	G3/8	120	76.420.00.14	ISO 2***

**





* Zum Lieferumfang gehören:
2 Blindstopfen, 3 O-Ringe, 2 Verbindungselemente (M5-Imbusschr. DIN 912)

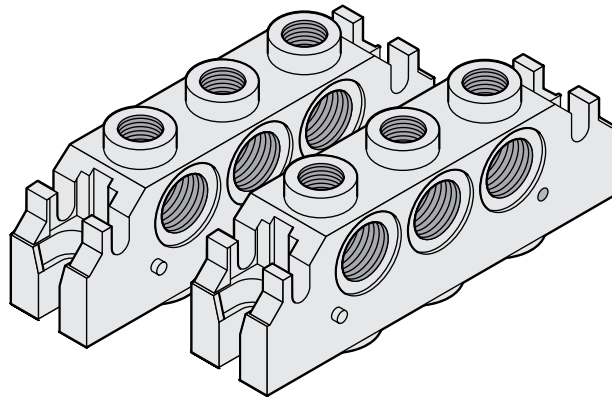
* The shipment includes:
2 dummy plugs, 3 O-rings, 2 connecting components (M5 screws DIN 912)

Zubehör Ventile Typ 76

Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2
Endplatten

Die Endplatten sind die Anschluss- oder Trennplatten eines Anschlussplattensystems. Sie beinhalten unterschiedliche Anschlussmöglichkeiten für die zentrale Druckluftversorgung und für die gesammelte Abluft.

Die Kombination unterschiedlicher Plattenvarianten ermöglicht z. B. die Luftversorgung von beiden Seiten sowie die Einspeisung unterschiedlicher Drücke. Für den letztgenannten Einsatzfall ist jedoch das Trennmodul erforderlich.



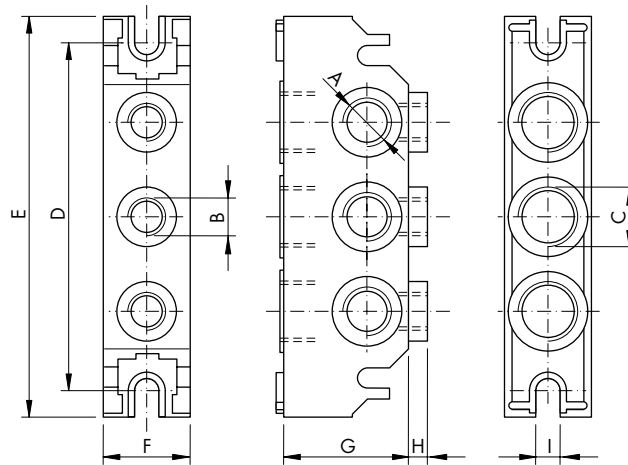
Accessories Valves Type 76 Subplates ISO 1 and ISO 2 End Plates

The end plates are the connection or separating plates of a connection plate system. They include various connection possibilities for the central air pressure supply as well as the used air.

The combination of various plate variations allows for instance air supply from both sides as well as feed-in of various pressures. However, the separation module is required for the latter application.

Zubehör
Ventile Typ 76
Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2
Endplattensatz

Accessories
Valves Type 76
Subplates ISO 1 and ISO 2
End Plate Set



Endplattensatz * ISO 1 End plate set * ISO 1	Bestell-Nr. Order No.		A	B	C	D	E	F	G	H	I
Seitliche einseitige Einspeisung One-sided feed lateral	76.420.0015	Eingangsplatte und Endplatte Input and end plate	G3/8			92	106	22	36	8	5,5
Seitliche beidseitige Einspeisung Double-sided feed lateral	76.420.0016	2 Eingangsplatten 2 input plates	G3/8								
Einseitige Einspeisung von oben One-sided feed from above	76.420.0017	Eingangsplatte und Endplatte Input and end plate		G1/4							
Beidseitige Einspeisung von oben Double-sided feed from above	76.420.0018	2 Eingangsplatten 2 input plates		G1/4							
Einseitige Einspeisung von unten One-sided feed from below	76.420.0019	Eingangsplatte und Endplatte Input and end plate			G3/8						
Beidseitige Einspeisung von unten Double-sided feed from below	76.420.0020	2 Eingangsplatten 2 input plates			G3/8						
Seitliche beidseitige Einspeisung Double-sided feed lateral	76.420.0075	Anschlussplatte Trennmodul Subplate closed	G3/8	G1/4	G3/8						

Endplattensatz * ISO 2 End plate set * ISO 2	Bestell-Nr. Order No.		A	B	C	D	E	F	G	H	I
Seitliche einseitige Einspeisung One-sided feed lateral	76.420.0021	Eingangsplatte und Endplatte Input and end plate	G1/2			102	120	29	43	7	6,5
Seitliche beidseitige Einspeisung Double-sided feed lateral	76.420.0022	2 Eingangsplatten 2 input plates	G1/2								
Einseitige Einspeisung von oben One-sided feed from above	76.420.0023	Eingangsplatte und Endplatte Input and end plate		G1/4							
Beidseitige Einspeisung von oben Double-sided feed from above	76.420.0024	2 Eingangsplatten 2 input plates		G1/4							
Einseitige Einspeisung von unten Double-sided feed from below	76.420.0025	Eingangsplatte und Endplatte Input and end plate			G1/2						
Beidseitige Einspeisung von unten Double-sided feed from below	76.420.0026	2 Eingangsplatten 2 input plates			G1/2						
Seitliche beidseitige Einspeisung Double-sided feed lateral	76.420.0085	Anschlussplatte Trennmodul Subplate closed	G1/2	G1/4	G1/2						

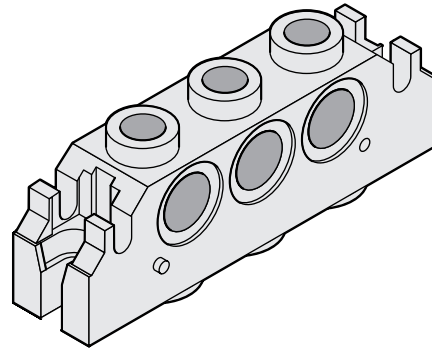
* Zur Lieferung gehören:
6 O-Ringe, 4 Verbindungselemente
(M5-Imbusschrauben DIN 912)

* The shipment includes:
6 O-rings, 4 connecting components
(M5 screws DIN 912)

Zubehör
Ventile Typ 76
Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2
Trennmodul, Endmodul

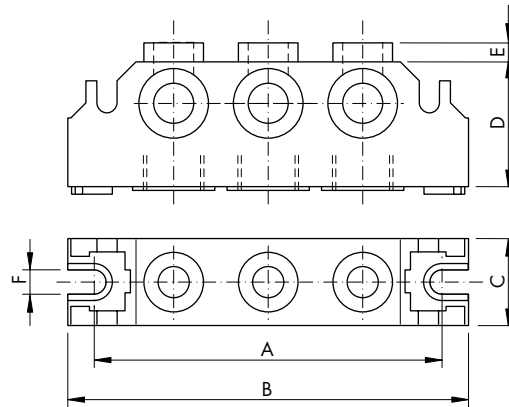
Accessories
Valves Type 76
Subplates ISO 1 and ISO 2
Separation Module, End Module

Das Trennmodul ist äußerlich baugleich mit einer Endplatte. Der Unterschied zur Endplatte besteht jedoch darin, dass das Trennmodul kein Anschlussgewinde hat und alle Luftkanäle verschlossen sind. Das Trennmodul kann an jeder Stelle ins Anschlussplattensystem montiert werden.



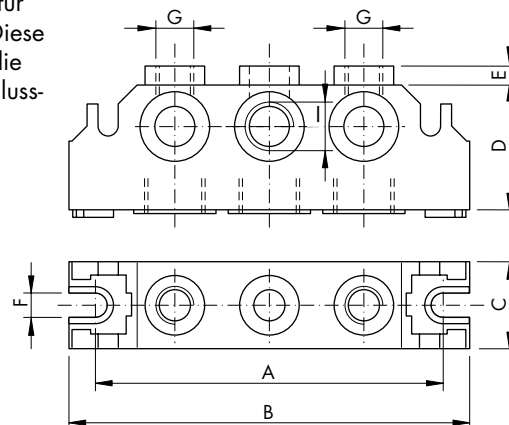
Externally, the separation module is identical to the end plate. The difference between it and the end plate is, however, that the separation module does not have a connection thread and that all ports are closed. The separation module can be mounted at any position on the connection plate system.

Trennmodul	Bestell-Nr.*	A	B	C	D	E	F	Order No.*	Separation module
ISO 1	76.420.00.27	92	106	22	36	8	5,5	76.420.00.27	ISO 1
ISO 2	76.420.00.28	102	120	29	43	7	6,5	76.420.00.28	ISO 2



Endmodul für Abluftdrosselung	Bestell-Nr.*	A	B	C	D	E	F	G	I	Order No.*	End module for exhaust choking
ISO 1	76.420.00.29	92	106	22	36	8	5,5	G1/4	G3/8	76.420.00.29	ISO 1
ISO 2	76.420.00.30	102	120	29	43	7	6,5	G1/4	G1/2	76.420.00.30	ISO 2

Die Möglichkeit der zentralen Abluftdrosselung kann mit dem Endmodul für Abluftdrosselung realisiert werden. Diese Endplatte bietet die Möglichkeit, in die beiden nach oben gerichteten Anschlussgewinde der Abluftkanäle Drosseln einzuschrauben.



The possibility of central exhaust choking can be realised with the end module for exhaust choking. This end plate offers the possibility of screwing inductors into both of the upwardly fitted connection threads of the air-outlet conduits.

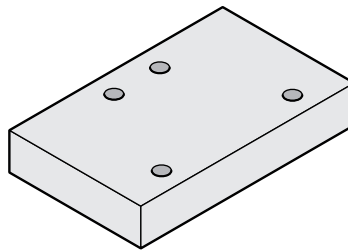
* Zum Lieferumfang gehören:
6 O-Ringe; 4 Verbindungselemente
(M5-Imbusschrauben DIN 912)

* The shipment includes:
6 O-rings, 4 connecting components
(M5 screws DIN 912)

Zubehör
Ventile Typ 76
Anschlussplatten ISO 1 und ISO 2
Blindplatte und Verbindungsplatte

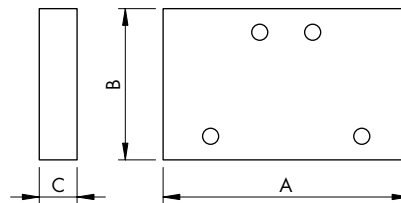
Accessories
Valves Type 76
Subplates ISO 1 and ISO 2
Dummy Subplate and Connection Plate

Bereits in der Planung vorgesehene, aber noch nicht genutzte Anschlussplattenplätze können mit der Blindplatte dichtgesetzt werden. Die aufvulkanisierte Dichtung sorgt für eine einwandfreie Abdichtung der Luftschlitze.

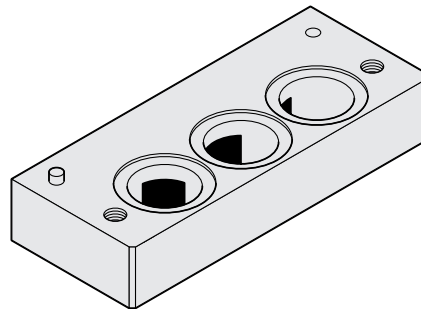


Subplate locations that have been provided for in the planning phase but which will not be utilized can be sealed with the dummy subplate. The vulcanized gasket ensures a perfect sealing of the air slits.

Blindplatte	Bestell-Nr.*	A	B	C	Order No.*	Dummy subplate
ISO 1	76.420.00.31	68	40	6	76.420.00.31	ISO 1
ISO 2	76.420.00.32	80	54	6	76.420.00.32	ISO 2



Mit der Verbindungsplatte ist es möglich, die beiden Anschlussplattengrößen ISO 1 und ISO 2 zu verbinden. Der durch die Plattengröße entstehende Versatz der Luftkanäle wird durch die Verbindungsplatte ausgeglichen.



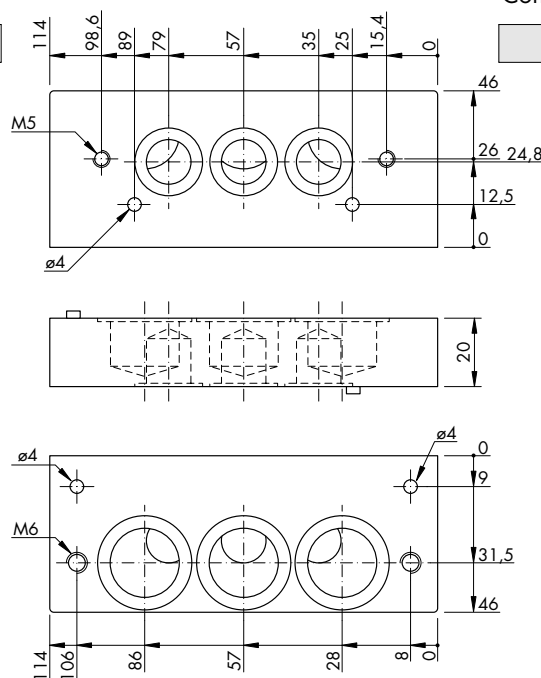
Both connection plate sizes ISO 1 and ISO 2 can be linked with the connection plate. The shift in the air channels caused by the plate sizes is compensated for by the connection plate.

Verbindungsplatte

Bestell-Nr.	76.420.0033
-------------	-------------

Connection plate

Order No.	76.420.0033
-----------	-------------



Montagehinweis für Anschlussplattensystem

Mit dem Anschlussplattensystem können fast alle Anforderungen realisiert werden. Wir unterscheiden zwei Plattenausführungen:

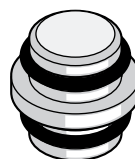
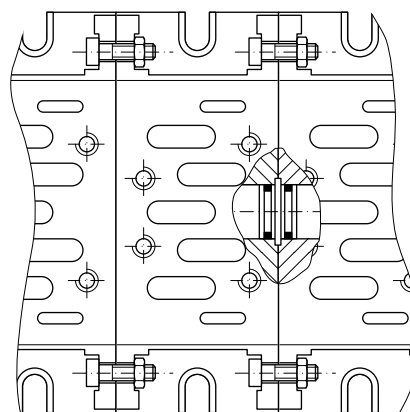
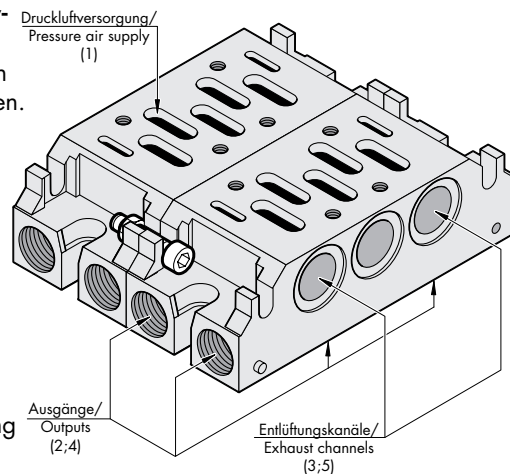
1. Universal-Grundplatte

Druckluftversorgung (1)
Entlüftungskanäle (3; 5)
Ausgänge (2; 4)

Die Universal-Grundplatte dient zur Ventilaufnahme. Die Druckluftversorgung und Entlüftung erfolgt über zentrale Kanäle im Inneren der Platte. Die Ausgangsanschlüsse können seitlich, von oben oder von unten eingeschraubt werden. Für die pneumatische Ansteuerung der Ventile ist der Anschluss nur von unten möglich. Die Verbindung mehrerer Platten erfolgt mit Imbusschrauben (DIN912), wobei ein seitlicher Zapfen und eine Bohrung die Zentrierung übernehmen. Die Abdichtung erfolgt mit O-Ringen. Wenn im Plattensystem mit unterschiedlichen Drücken gearbeitet werden soll, wird statt des O-Ringes ein Blindstopfen mit zwei dichtenden O-Ringen zwischen die Anschlussplatten in den mittleren Luftkanal montiert.

2. Endplatten oder Trennplatten

Durch Kombination von Anschluss-, Trenn- und Endplatten kann eine Vielzahl von Varianten problemlos montiert werden. Bei der Montage der Platten ist darauf zu achten, dass die O-Ringe zwischen den Platten zentriert sind und die Befestigungselemente gleichmäßig angezogen werden. Die beiden im Lieferumfang der Anschlussplatten enthaltenen Blindstopfen können wahlweise in die Ausgänge (2; 4) von unten oder stirnseitig eingeschraubt werden. Bei komplexen Steuerungen empfehlen wir bereits in der Planung einen zusätzlichen Ventilplatz vorzusehen, der mit einer Blindplatte verschlossen werden kann. Bei einer eventuellen Nachrüstung zahlt sich diese Maßnahme aus.



Mounting Instructions for Subplate System

Almost all demands can be realised with the connection plate system. We differentiate between two plate models:

1. Universal base plate

Pressure air supply (1)
Exhaust channels (3; 5)
Outputs (2; 4)

The universal base plate takes the valves. The pressure air supply and exhaust is via central channels in the inside of the plate. The output connections can be screwed in laterally or from above or below. For the pneumatic control of the valve only connection from below is possible. Several plates are connected with imbus screws (DIN 912), whereby the centering is carried out by a lateral peg and a drilling. O-rings are used for the sealing. If various different pressures are to be utilized within the plate system then instead of the O-ring, a dummy plug with 2 sealing O-rings is assembled between the connection plates in the middle air channels.

2. End plates or separation plates

By combining connection, separation and end plates, a multitude of variations can be mounted without difficulty. When mounting the plates, make sure that the O-rings between the plates are centered and that the fixing elements are evenly tightened. Both dummy plugs included in the shipment of the subplates can be screwed either into the outputs (2; 4) from below or onto the front. In case of complex controls, we recommend that an extra valve location that can be closed with a dummy subplate be provided for in the planning phase. This measure pays off in case of a retrofit.

Zubehör Ventile Typ 76

Accessories Valves Type 76

Ersatzteile für Anschlussplatten

Spare Parts for Subplates

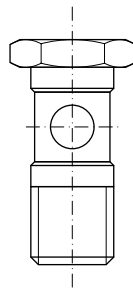
Hohlschraube für die Ventilmontage auf Anschlussleiste als Anschlusssatz

Anschlusssatz G1/8

Bestell-Nr.*	76.420.0034
--------------	-------------

Anschlusssatz G1/4

Bestell-Nr.*	76.420.0035
--------------	-------------



Hollow bolt for valve mounting onto a terminal strip as connection set.

Connection set G1/8

Order No.*	76.420.0034
------------	-------------

Connection set G1/4

Order No.*	76.420.0035
------------	-------------

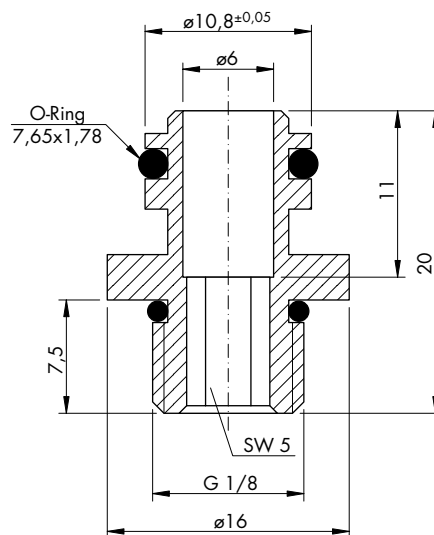
Verbindungs-
muffe zum Dichtsetzen einzelner Anschlüsse bei unterschiedlichen Drücken, bzw. zur Druckübertragung vom Anschlussplatten-system zum Ventil.

Verbindungs-
muffe Ø 6 mm durchbohrt

Bestell-Nr.**	76.420.0036
---------------	-------------

Verbindungs-
muffe nicht durchbohrt

Bestell-Nr.**	76.420.0037
---------------	-------------



Linking element for sealing of individual connections at different pressures or for pressure transmission from the subplate system to the valve.

Linking element with borehole diam. 6 mm

Order No.**	76.420.0036
-------------	-------------

Linking element without borehole

Order No.**	76.420.0037
-------------	-------------

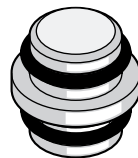
Blindstopfen zur Abdichtung der Druckluftversorgung im ISO-Anschlussplattensystem

Blindstopfen ISO 1

Bestell-Nr.***	76.420.0038
----------------	-------------

Blindstopfen ISO 2

Bestell-Nr.***	76.420.0039
----------------	-------------



Dummy plugs for sealing the pressure channel in the ISO subplate system.

Dummy plugs ISO 1

Order No.***	76.420.0038
--------------	-------------

Dummy plugs ISO 2

Order No.***	76.420.0039
--------------	-------------

- Zum Lieferumfang gehören:
- * 3 Hohlschrauben; 6 O-Ringe
 - ** 10 Stck. Muffen; 10 Stck. O-Ringe
 - *** 10 Blindstopfen; 20 O-Ringe

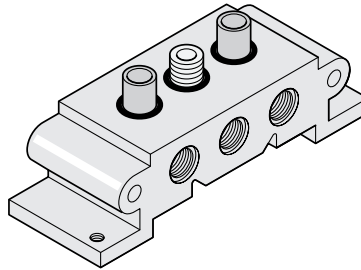
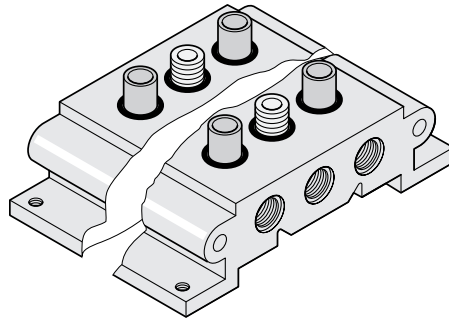
- The shipment includes:
- * 3 hollow screws; 6 O-rings
 - ** 10 sealing joints; 10 O-rings
 - *** 10 dummy plugs; 20 O-rings

Zubehör
 Anschlussplatten für Ventile Typ 76
 Anschlussplatten für Magnetventile
 76.02.-.- / 76.04.-.-

Accessories
 Subplates for Valves Type 76
 Subplates for Solenoid Valves
 76.02.-.- / 76.04.-.-

Wer sich für eine Steuerung mit Magnetventilen mit Gewinde G1/8 oder G1/4 entschieden hat, kann die Ventile auf einer Anschlussplatte mit zentraler Druckluftversorgung und integrierte Entlüftungskanäle montieren. Wir bieten die Anschlussplatten für 1 - 10 Ventilplätze an. Das zu montierende Ventil wird mit der Hohlschraube für die Druckluftversorgung montiert. Die Entlüftungsanschlüsse werden von zwei Ms-Hülsen zentriert und mit O-Ringen abgedichtet. Vorgesehene, jedoch nicht belegte Ventilplätze lassen sich mit einer Blindplatte verschließen. Sollte eine vorhandene Steuerung ergänzt werden, so kann dieses mit einer Einzel- oder Mehrfachplatte erfolgen. Die Abdichtung zwischen den Platten erfolgt mit Steckhülsen, auf die O-Ringe montiert sind. Die Verbindung der Platten kann mit einer M4-Gewindestange durchgeführt werden.

Bitte beachten Sie: die linke Maßzeichnung zeigt eine Anschlussplatte mit nur einem Ventilplatz, die rechte eine Anschlussplatte mit 2-10 Ventilplätzen.



If you decide for solenoid valve control with G1/8 or G1/4 threads then the valve can be mounted on a subplate with central air pressure supply and integrated exhaust channels. We offer subplates for 1 - 10 valves. The valve to be mounted is mounted with the hollow bolt for the air pressure supply. The exhaust connections are centered by two brass sleeves and sealed with O-rings. Valve locations which have been planned for but which nevertheless remain empty can be closed with a dummy subplate.

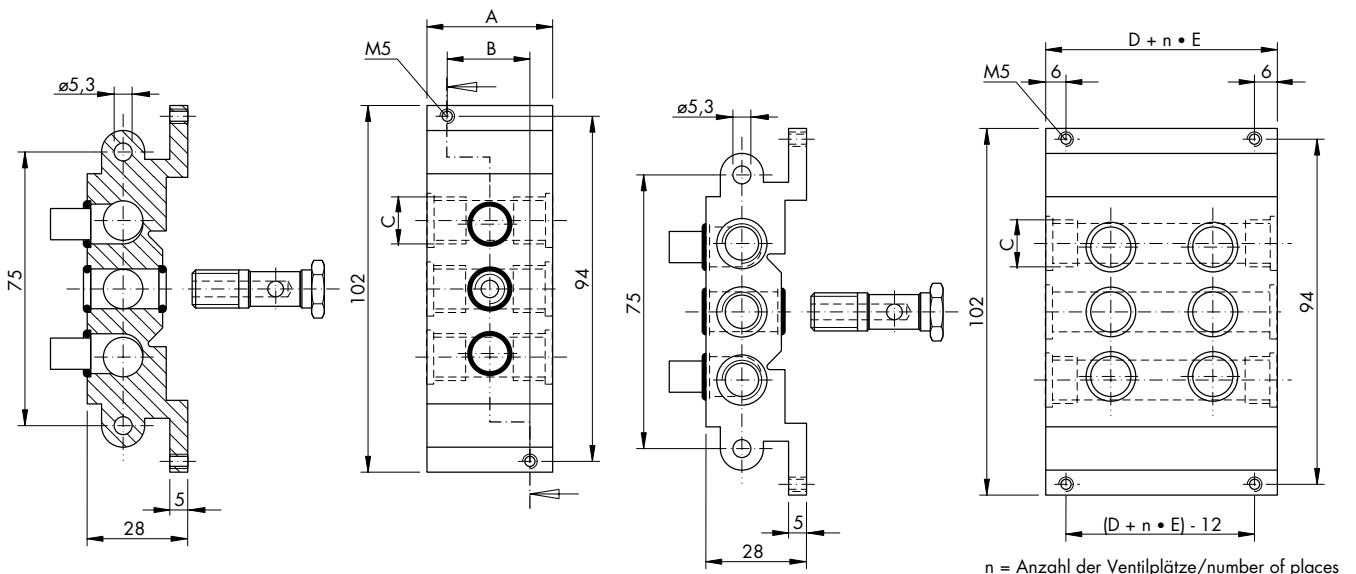
If a control is to be supplemented then either one individual plate or a manifold plate can be utilized. The sealing between the plates is carried out with pin bushings upon which O-rings are mounted. The plates can be connected using an M4 threaded rod.

Please note: The dimensioned drawing on the left shows a subplate with a place for one valve, the one on the right a subplate with places for 2-10 valves.

Bestell-Nr.*

Order No.*

Anschlussplatte	A	B	C	D	E	Connection plate
76.420.02.01-10	35	23	G1/8	7,5	28,5	76.420.02.01-10
76.440.02.01-10	42	30	G1/4	16	26,5	76.440.02.01-10



* Die letzten beiden Zahlen geben die Platzzahl an. Pro Ventilplatz werden 1 Stck. Hohl-schraube, 2 Stck. Ms-Buchsen und 4 Stck. O-Ringe mitgeliefert.

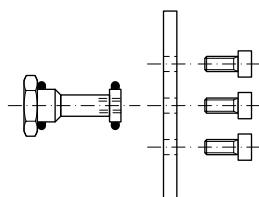
* The last two numbers indicate the location number. Included in the shipment for each valve location is 1 hollow bolt, 2 brass sleeves and 4 O-rings.

Zubehör Ventile Typ 76

Blindplatten G1/8, G1/4 für Anschlussplatten
SteckhülSENSatz

Accessories Valves Type 76

Dummy Subplates G1/8, G1/4 for Subplates
Set of Connecting Nipples



Bestell-Nr.*

Order No.*

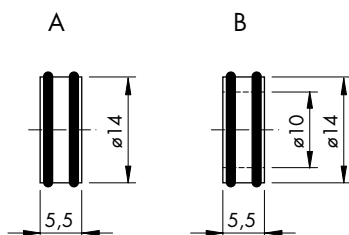
Blindplatte	Für Anschlussgröße	For connection variables	Dummy subplate
76.420.0046	G1/8	G1/8	76.420.0046
76.420.0047	G1/4	G1/4	76.420.0047

SteckhülSENSatz für Anschlussplatten

76.420.02.xx

A = BlindsteckhülSE für Zweiteinspeisung

B = SteckhülSE



Nipples for connection plates

76.420.02.xx

A = station separator for different supply

B = connection nipple

Bestell-Nr.

Order No.

SteckhülSENSatz	Anzahl pro Satz	Number per set	Set of connecting nipples
76.420.0048	3 x B	3 x B	76.420.0048
76.420.0049	(2 x B) + (1 x A)	(2 x B) + (1 x A)	76.420.0049

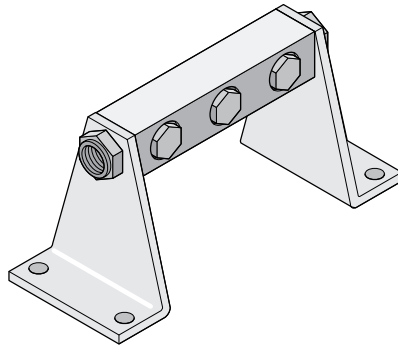
* Zum Lieferumfang gehören:
1 Dichtplatte, 1 Verschlussstopfen, 3 O-Ringe
und 3 Imbusschrauben

* The shipment includes:
1 sealing plate, 1 blanking plug,
3 O-rings and 3 screws

Zubehör Ventile Typ 76

Anschlussleisten G1/8, G1/4 für Anschlussplatten
Montagewinkelsatz

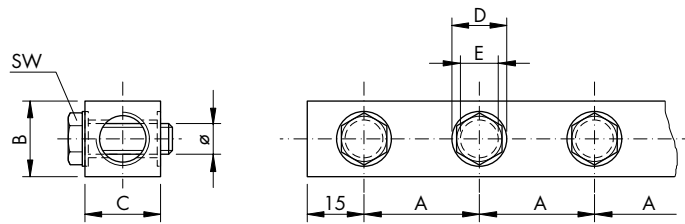
Die Anschlussleisten haben zwei zentrale Luftzuführungen auf den Stirnseiten der Leiste. Die Druckluftversorgung der Ventile erfolgt mit einer Hohlsschraube und abdichtende O-Ringe. Die Befestigung einer Ventilatterie auf einer ebenen Grundfläche erfolgt mit 2 Montage - winkel. Dadurch ist eine gute Zugängigkeit zu jedem Ventil gewährleistet. Durch die Spezial-Hohlsschraube mit Dichtung ist die Möglichkeit gegeben, die Ventilausgänge maschinenspezifisch auszurichten. Die Winkel werden in zwei unterschiedlichen Höhen angeboten.



Accessories Valves Type 76

Common Input Manifolds G1/8, G1/4
for Subplates/Mounting Bracket Set

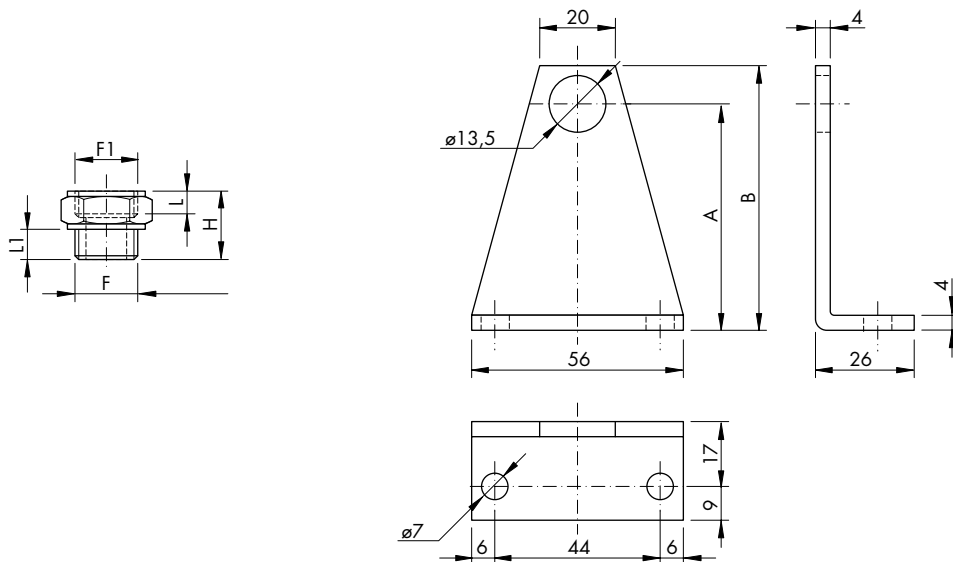
The common input manifolds have two central air supplies over the face of the strip. The air pressure supply for the valves is realised with a hollow bolt and sealing O-rings. The fastening of a valve battery on an even surface is carried out with 2 mounting brackets. In this way, every valve can be easily accessed. Due to the special hollow bolts with sealing, it is possible to align the valve outputs specific to a machine. The mounting brackets are available in two different heights.



Bestell-Nr.*

Order No.*

Anschlussleiste	Ø	A	B	C	D	E	SW	Common input manifolds
76.420.01.02-10	G1/8	30,5	20	20	14,5	10	14	76.420.01.02-10
76.440.01.02-10	G1/4	30,5	20	20	14,5	13,5	17	76.440.01.02-10



Bestell-Nr.**

Order No.**

Montagewinkelsatz	F/F ₁	L	L ₁	H	SW	A	B	Mounting bracket set
76.420.00 09	G1/4	11	11	25	17	60	70	76.420.00 09
76.440.00 10	G1/4	11	11	25	17	130	140	76.440.00 10

* Die letzten beiden Zahlen geben die Platzzahl an. Entsprechend der Platzzahl werden Hohlsschrauben und O-Ringe mitgeliefert. Weitere Längen auf Anfrage.

** Zu jedem Satz gehören 2 Montagewinkel und 2 Hohlsschrauben

* Corresponding to the number, hollow bolts and O-rings are included in shipment. Other versions on request.

** One set includes 2 mounting brackets and 2 hollow bolts.

Zubehör Ventile Typ 76

Accessories Valves Type 76

Zubehör/Einzelteile für Anschlussplatten

Accessories/Spare Parts for Subplates

O-Ring 15,60 x 1,78
(passend für 76.420.00 39)

Bestell-Nr.**	76.420.00 40
----------------------	---------------------

O-Ring 9,25 x 1,78
(passend für 76.420.00 38)

Bestell-Nr.**	76.420.00 41
----------------------	---------------------

Verbindungselement für ISO 1
(Imbusschraube M5 x 20 mit Scheibe
und Mutter)

Bestell-Nr.*	76.420.00 42
---------------------	---------------------

Verbindungselement für ISO 2
(Imbusschraube M6 x 20 mit Scheibe
und Mutter)

Bestell-Nr.*	76.420.00 43
---------------------	---------------------

Blindstopfen (Kunststoff) G 1/4
(mit O-Ring 10,82 x 1,78,
Innensechskant SW6)

Bestell-Nr.*	76.420.00 44
---------------------	---------------------

Blindstopfen (Ms) G 3/8
(Abdichtung: Durch Einkleben oder Dicht-
band. Innensechskant SW10)

Bestell-Nr.*	76.420.00 45
---------------------	---------------------

Steckhülse für Anschlussplatten
der Bestell-Nr.:
76.420.02.-
76.440.02.-

Verpackungseinheit:
30 Stck. offene Hülsen inkl. O-Ringe

Bestell-Nr.	76.420.00 50
--------------------	---------------------

Steckhülse für Anschlussplatten
der Bestell-Nr.:
76.420.02.-
76.440.02.-

Verpackungseinheit:
20 Stck. verschlossene Hülsen inkl.
O-Ringe
10 Stck. offene Hülsen inkl. O-Ringe

Bestell-Nr.	76.420.00 51
--------------------	---------------------

* Liefereinheit: 10 Stck.
** Liefereinheit: 50 Stck.

O-ring 15.60 x 1.78
(for 76.420.00 39)

Order No.**	76.420.00 40
--------------------	---------------------

O-ring 9.25 x 1.78
(for 76.420.00 38)

Order No.**	76.420.00 41
--------------------	---------------------

Connecting element for ISO 1
(imbus screw M5 x 20 with disk and nut)

Order No.*	76.420.00 42
-------------------	---------------------

Connecting element for ISO 2
(imbus screw M6 x 20 with disk and nut)

Order No.*	76.420.00 43
-------------------	---------------------

Dummy plugs (plastic) G 1/4
(with O-ring 10.82 x 1.78, screw with
hexagonal recess hole SW6)

Order No.*	76.420.00 44
-------------------	---------------------

Dummy plugs (brass) G 3/8
(sealing: glue in or jointing ring, screw
with hexagonal recess hole SW10)

Order No.*	76.420.00 45
-------------------	---------------------

Connecting nipples for subplates
Order No.:
76.420.02.-
76.440.02.-

Consignment includes:
30 pcs. without borehole incl. O-rings

Order No.	76.420.00 50
------------------	---------------------

Connecting nipples for subplates
Order No.:
76.420.02.-
76.440.02.-

Consignment includes:
20 pcs. with borehole incl. O-rings
10 pcs. without borehole incl. O-rings

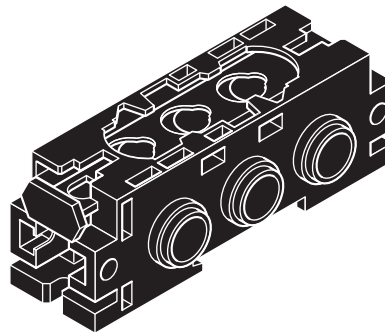
Order No.	76.420.00 51
------------------	---------------------

* Consignment: 10 pcs.
** Consignment: 50 pcs.

Anschlussplatten, Endplatte und Trennmodul

Subplates, End Plate and Separating Module

Anschlussplatten für Magnetventile
Typ 76.127.x.../76.123.x.../
76.124.x...

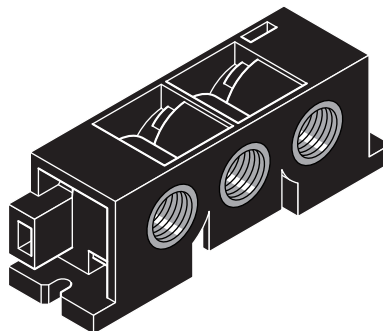
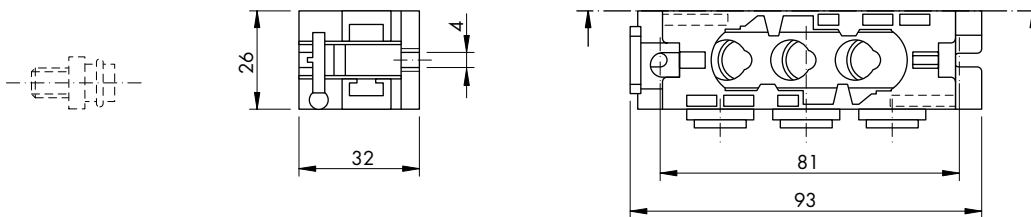


Subplates for solenoid valves
type 76.127.x.../76.123.x.../
76.124.x...

Bestell-Nr.*

Order No.*

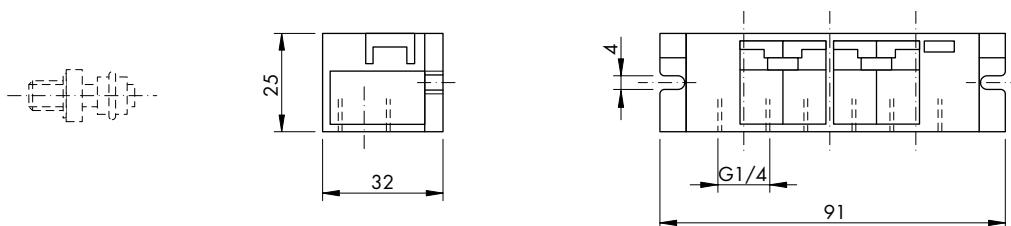
Anschlussplatten	Beschreibung	Description	Subplates
76.420.0001	Ohne Abluftdrossel alle Seiten offen	Without exhaust flow regulator open subplate	76.420.0001



Bestell-Nr.*

Order No.*

Endplatte	Beschreibung	Description	End plate
76.420.0099	linke Endplatte mit Anschlussgewinde	left end plate with threaded connection	76.420.0099



* Ein Verbindungssatz gehört zum Liefer-
umfang der Anschlussplatte

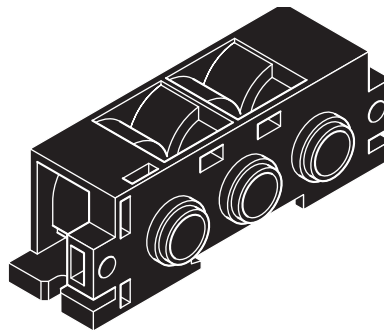
*A linking set is part of the subplate shipment

Endplattensatz, Trennmodul

Set of End Caps, Separating Module

Anschlussplatten für Magnetventile
Typ 76.127.x.../76.123.x.../
76.124.x...

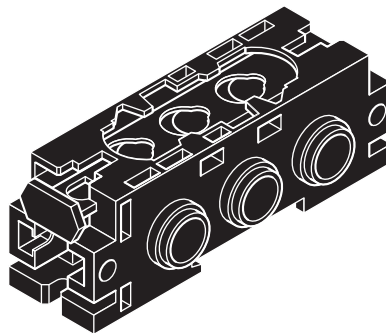
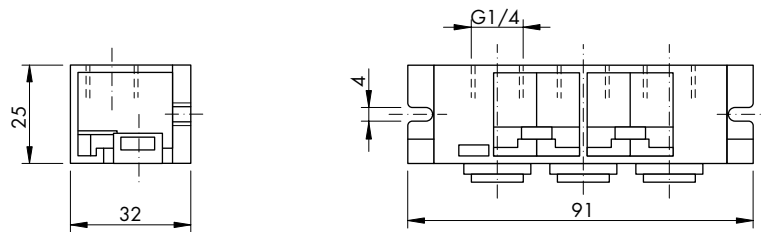
Subplates for solenoid valves
type 76.126.x.../76.123.x.../
76.124.x...



Bestell-Nr.

Order No.

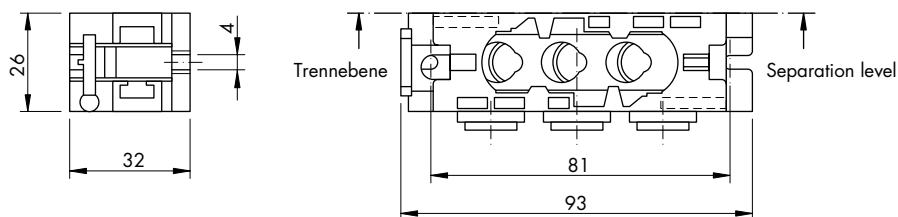
Endplatte	Beschreibung	Description	Endplate
76.420.0098	rechte Endplatte	right endplate	76.420.0098



Bestell-Nr.*

Order No.*

Trennmodul	Beschreibung	Description	Separating module
76.420.0005	Differenzdruckeinspeisung	Difference pressure input	76.420.0005

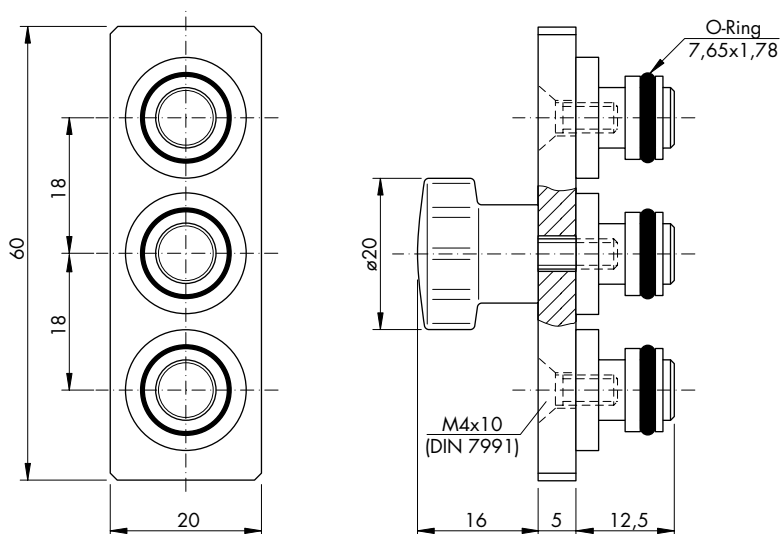


* Ein Verbindungssatz gehört zum Liefer-
umfang der Anschlussplatte

*A linking set is part of the subplate shipment

Zubehör
Ventile Typ 76
Blindmodul, Verbindungssatz,
Verbindungssatz Zweidruckeinspeisung

Accessories
Valves Type 76
Dummy Module, Linking Set,
Linking Set Double Pressure Input



Bestell-Nr.

Order No.

Bestell-Nr.	Beschreibung	Description	Order No.
76.420.0006	Blindmodul	Dummy module	76.420.0006
76.420.0007*	Verbindungssatz	Linking set	76.420.0007*
76.420.0008**	Verbindungssatz, Zweidruckeinspeisung	Linking set, double pressure input	76.420.0008**

* Verbindungssatz besteht aus:
3 Stück Verbindungsmuffe mit Durchgangsbohrung $\varnothing 6$

** Verbindungssatz besteht aus:
1 Stück Verbindungsmuffe mit Durchgangsbohrung $\varnothing 6$
2 Stück Verbindungsmuffe ohne Durchgangsbohrung

* Linking set includes:
3 pcs. linking elements with through holes, dia. 6

** Linking set includes:
1 pc. linking element with through hole, dia. 6
2 pcs. linking elements without through holes

Montagehinweise

Mounting Instructions

Montagehinweise

Die in diesem Katalog beschriebenen 5/2- und 5/3-Wege-Ventile in Kunststoffausführung 76.123.xx.xx, 76.124.xx.xx und 76.127.xx.xx lassen sich mit dem Anschlussplattensystem zu einer individuellen Ventileinheit montieren.

Die kleinste Einheit besteht aus einer Anschlussplatte für Ventilaufnahme sowie einer Eingangs- und einer Endplatte. Die Verbindung der Platten miteinander erfolgt mit zwei Imbusschrauben durch die seitlichen Flansche. Die Abdichtung erfolgt mit O-Ringen. Durch Demontieren einer Endplatte können beliebig viele Anschlussplatten eingefügt werden. Mit dem Trennmodul ist die Möglichkeit gegeben, das Anschlussplattensystem mit zwei unterschiedlichen Drücken zu versorgen. Bei einseitiger Druckluftversorgung von links kann die Kombination "Endplatte und Anschlussplatte als Endplatte" (Best.-Nr. 76.420.0005) eingesetzt werden.

Mounting Instructions

76.123.xx.xx, 76.124.xx.xx and 76.127.xx.xx.

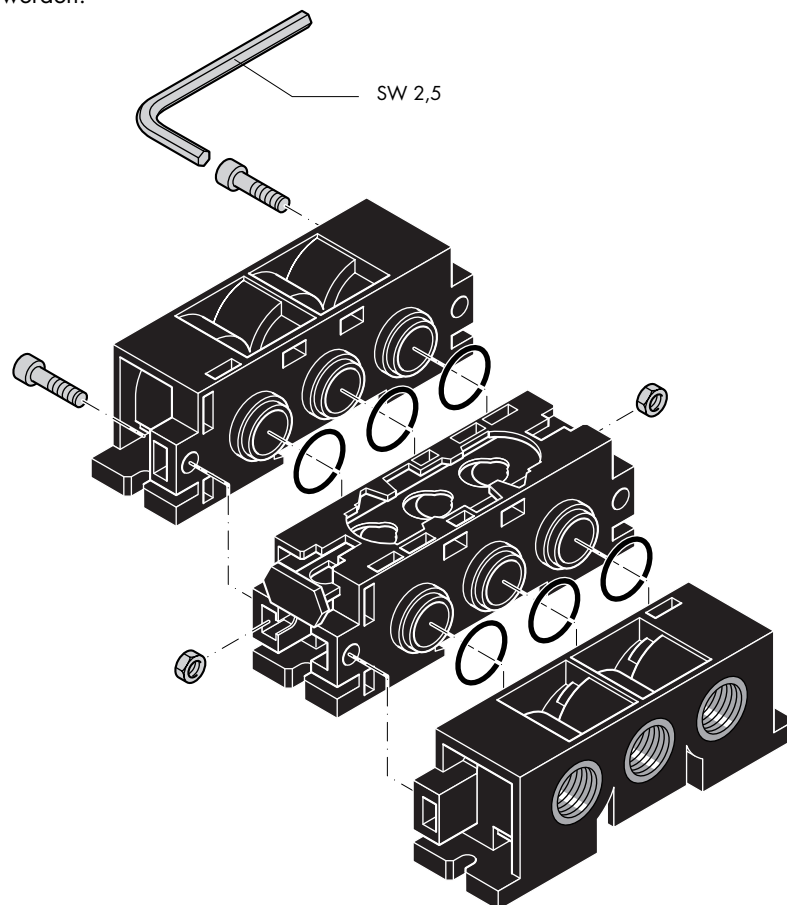
These 5/2- and 5/3-way valves with plastic housing can be assembled to individual valve units when mounted on Kuhnke's subplate system.

The smallest unit consists of one subplate taking one valve, and of one initial plate and one end plate. The plates are linked by means of two head cap screws fixed in the lateral flanges. O-rings provide appropriate sealing of the unit.

Dismounting one end plate allows to add any number of subplates to the unit.

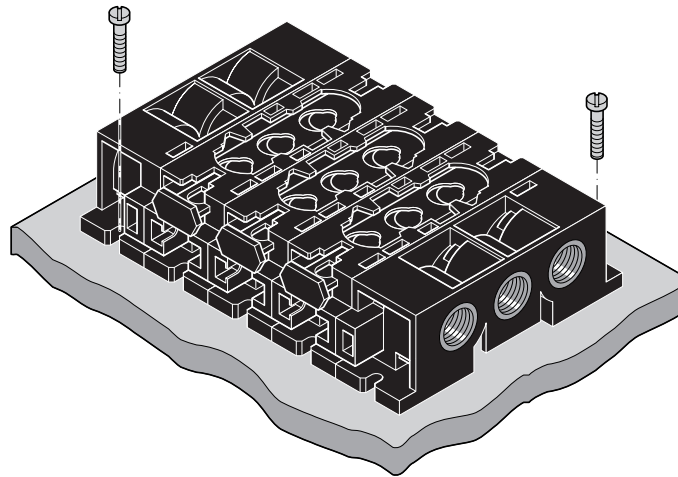
Use of the separating module makes it possible to apply two different pressures to the subplate system.

Single-sided, left-hand supply in air pressure allows to use combination "end plate and subplate as end plate" (order no. 76.420.0005).



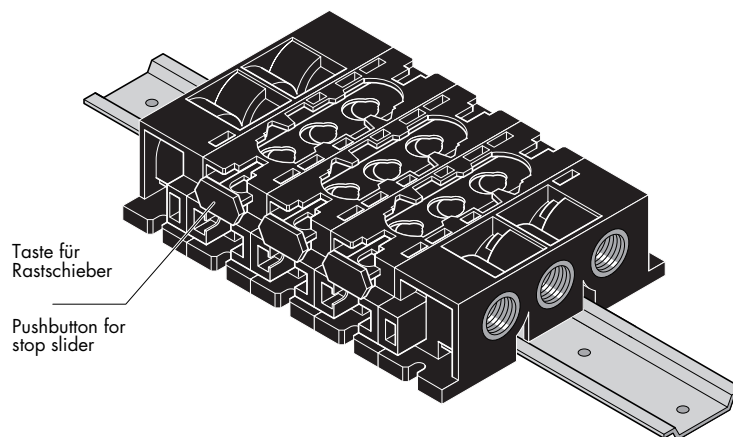
Montage der Anschlussplatte auf einer ebenen Fläche

Mounting of the subplate on a flat, even surface



Montage auf DIN-Schiene
(35 mm-H-Schiene)

Mounting on a DIN rail
(35 mm wide H type rail)



Montagehinweise

Bei vertikaler Montage der Platten auf DIN-Schiene ist darauf zu achten, dass die Taste für den Rastschieber nach oben zeigt!

Für die DIN-Schienen-Montage wird die montierte Anschlussplatte auf die obere Lasche gehängt und unten durch leichten Druck eingeklippt. Dabei haken die beiden Krallen der Endplatten über die untere Lasche der Schiene.

Bei der Demontage der Anschlussplatte von der H-Schiene werden die beiden Krallen nacheinander mit einem Schraubendreher gegen die Feder zurückgezogen. Dabei muss der ganze Block auf der Schiene leicht verkantet werden.

Mounting Instructions

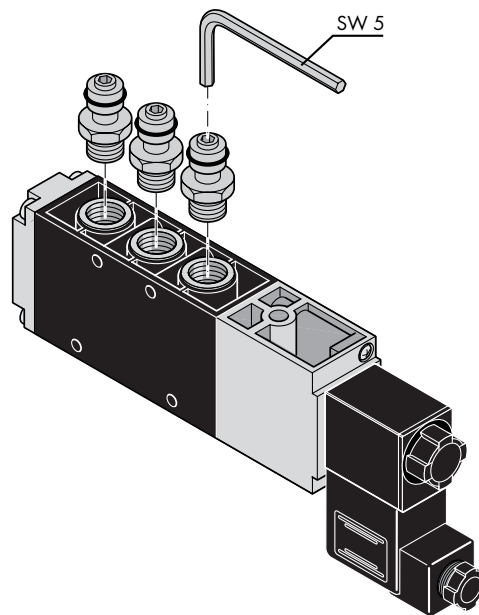
When the subplates are mounted vertically on the DIN rail please make sure that the pushbutton for the stop slider is on top of the unit.

DIN rail mounting: Hang the fully mounted subplate on the upper extension of the rail and then engage its claws in the lower extension by applying a slight pressure.

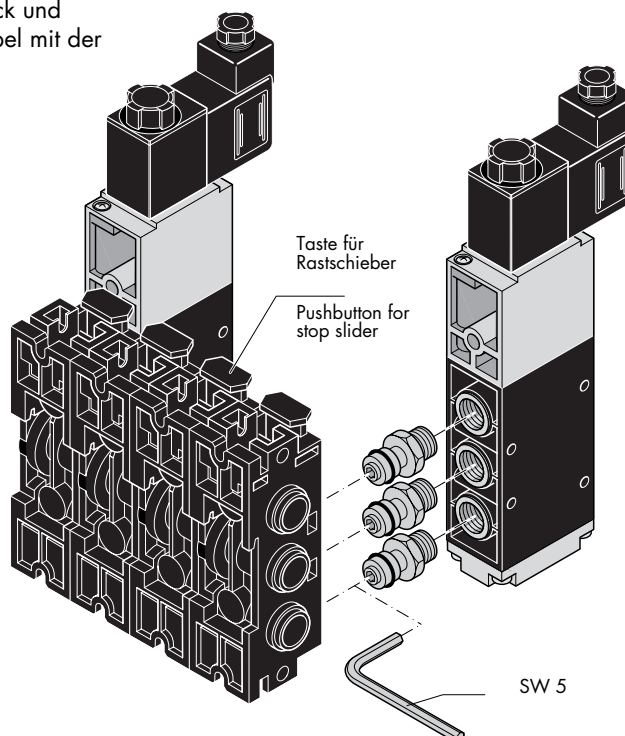
To remove the subplate from the rail, withdraw the claws one after the other against the spring by means of a screw driver and slightly tilt the whole block on the rail at the same time.

Ventilmontage auf die Anschlussplatte

Die Verbindung zwischen Ventil und Anschlussplatte ist als dichtende Steckverbindung ausgeführt. Als erstes sind die Verbindungsrippen in die Ventilanschlüsse 1 (Druckanschluss) sowie 3 + 5 (Entlüftungsanschlüsse) zu schrauben. Zum Festziehen muss ein 5 mm Imbuschlüssel verwendet werden. Als Dichtungselemente sind zwei O-Ringe auf dem Nippel montiert, die durch die Vorspannung unverlierbar sind.



Nachdem die Nippel eingeschraubt sind, kann das Ventil auf die Anschlussplatte gesteckt werden. Dafür muss der Rastschieber durch Druck auf die Taste ganz in die Platte gedrückt werden. Nun wird das Ventil mit den drei Verbindungsstutzen auf der Platte zentriert und in die Bohrungen gesteckt. Nach Loslassen der Taste drückt eine Feder den Rastschieber zurück und arretiert die Verbindungsrippen mit der Anschlussplatte.



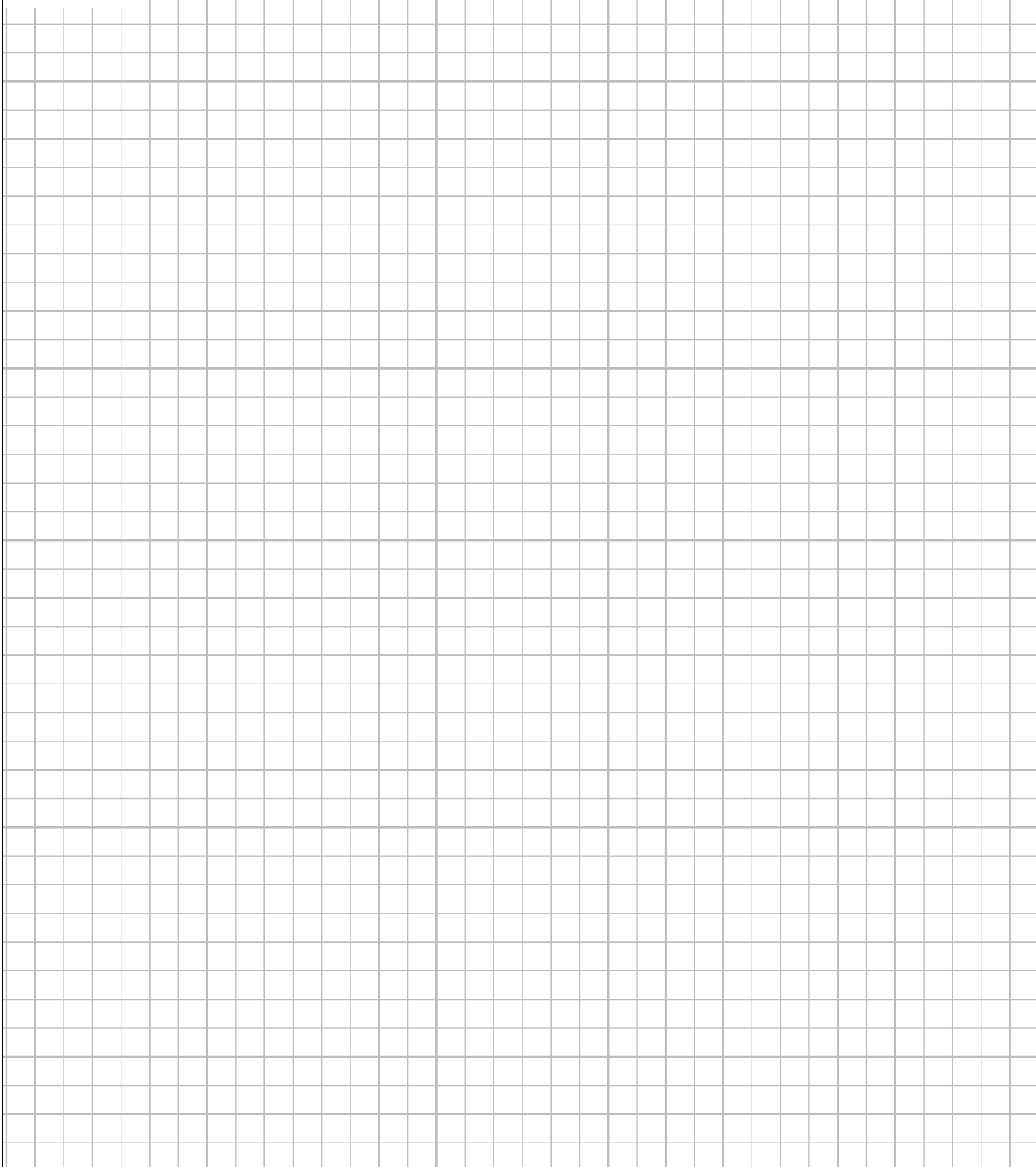
Valve Mounting on Subplate

Coupling between valve and subplate through a sealing push-in connector. At first, screw the linking elements into the valve ports 1 (pressure connection) and 3 + 5 (exhaust ports). Then use a 5 mm wrench for socket head cap screws to fix the valve. Two O-rings are mounted on the linking elements as sealing units. Thanks to their initial stress they are undetachable.

After fixing the linking elements on the valve by means of screws, the valve can be mounted on the subplate: Push the stop slider deep into the subplate by pressing the pushbutton. The valve is now entered on the subplate and inserted into the boreholes. When the pushbutton is released, a spring pushes the stop slider back and locks the linking elements (fixed on the valve) on the subplate.

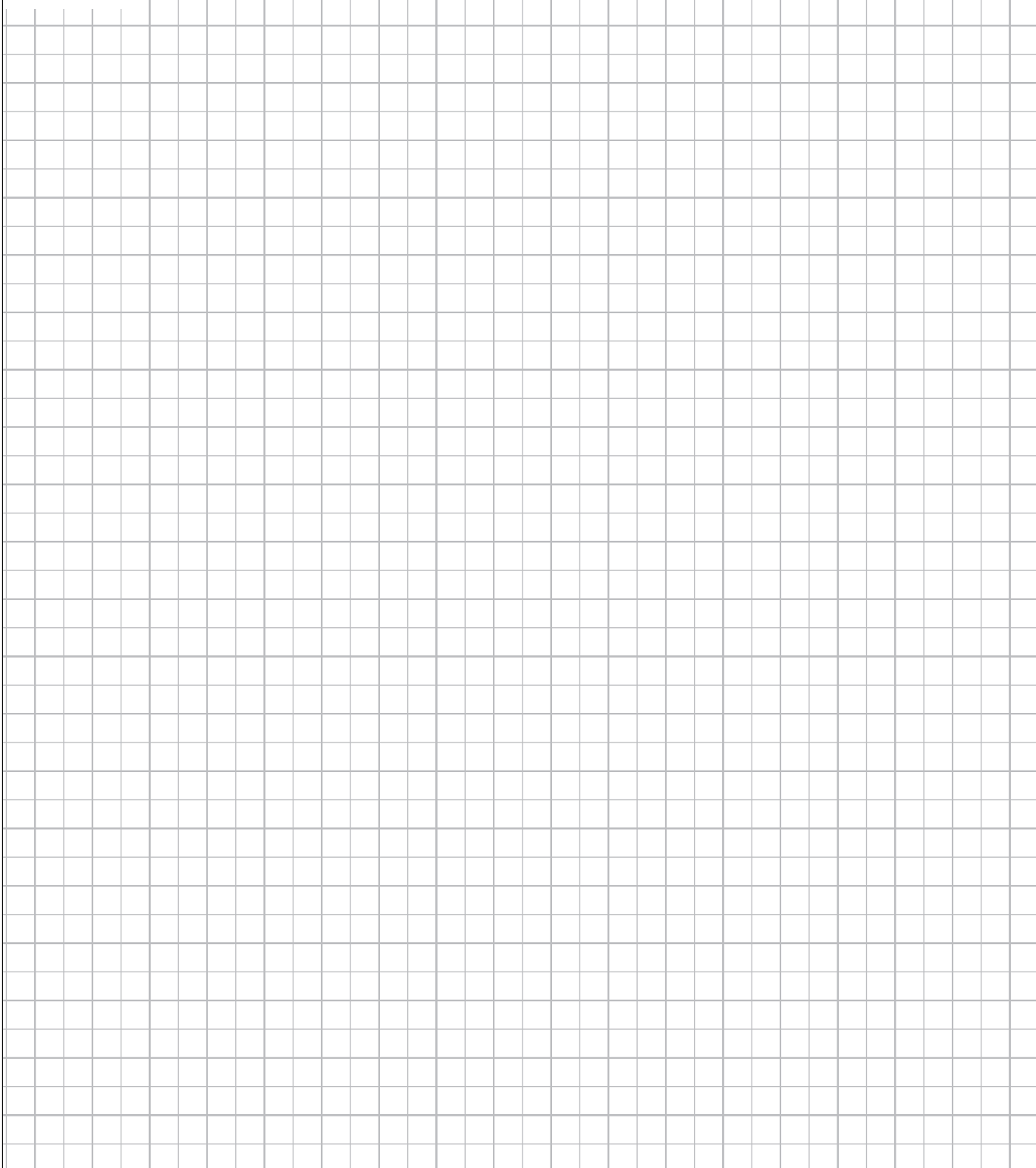
Ergänzungen: _____

Skizze: _____



Comments: _____

Sketch: _____



LPP700 Ventile

LPP700 Valves

Ventile Serie LPP700

Valves Series LPP700

Seite/Page

Baubreite 15 mm – 18 mm – VDMA-02

5/2- und 5/3-Wege Schieberventile	
Merkmale	1-255
Handhilfsbetätigung	1-257
Technische Daten	1-258
Bestellschlüssel	1-259

Magnetventile 15 mm

2 x 3/2-Wege	1-260
5/2-Wege monostabil	1-261
5/2-Wege bistabil	1-262
5/3-Wege	1-263

Pneumatisch betätigte Ventile 15 mm

5/2-Wege monostabil und bistabil	1-264
5/3-Wege	1-265

Magnetventile 18 mm

5/2-Wege monostabil	1-266
5/2-Wege bistabil	1-267
5/3-Wege	1-268

Pneumatisch betätigte Ventile 18 mm

5/2-Wege monostabil und bistabil	1-269
5/3-Wege	1-270

Magnetventile VDMA-02

5/2-Wege monostabil	1-271
5/2-Wege bistabil	1-271
5/3-Wege	1-272

Pneumatisch betätigte Ventile VDMA-02

5/2-Wege monostabil und bistabil	1-273
5/3-Wege	1-273

Magnetventile VDMA-02

5/2-Wege monostabil	1-274
5/2-Wege bistabil	1-274
5/3-Wege	1-275

Maßbilder

15 mm Baubreite	1-276
18 mm Baubreite	1-277
15 mm Baubreite	1-278
18 mm Baubreite	1-278
VDMA-02	1-280

Anschlussplattensystem, Bestell-Nummern

15 mm Baubreite	1-284
18 mm Baubreite	1-284
VDMA-02	1-285

Magnetsysteme

15 mm – 18 mm – VDMA-02	1-286
-------------------------	-------

Zubehör

5/2- und 5/3-Wege	1-287
-------------------	-------

Width 15 mm – 18 mm – VDMA-02

5/2- and 5/3-Way Spool Valves	
Features	
Manual Override	
Technical Specifications	
Order Code	

Solenoid Valves 15 mm Width

2 x 3/2-Way	
5/2-Way Monostable Solenoid	
5/2-Way Bistable Solenoid	
5/3-Way	

Pneumatic Valves 15 mm Width

5/2-Way Monostable and Bistable	
5/3-Way	

Solenoid Valves 18 mm Width

5/2-Way Monostable Solenoid	
5/2-Way Bistable Solenoid	
5/3-Way	

Pneumatic Valves 18 mm Width

5/2-Way Monostable and Bistable	
5/3-Way	

Solenoid Valves VDMA-02

5/2-Way Monostable Solenoid	
5/2-Way Bistable Solenoid	
5/3-Way	

Pneumatic Valves VDMA-02

5/2-Way Monostable and Bistable	
5/3-Way	

Solenoid Valves VDMA-02

5/2-Way Monostable Solenoid	
5/2-Way Bistable Solenoid	
5/3-Way	

Dimensional Drawings

15 mm Width	
18 mm Width	
15 mm Width	
18 mm Width	
VDMA-02	

Subplate System, Order Numbers

15 mm Width	
18 mm Width	
VDMA-02	

Coils

15 mm – 18 mm – VDMA-02	
-------------------------	--

Accessories

5/2- and 5/3-Way	
------------------	--

Ventile Serie LPP700

Valves Series LPP700

Seite/Page

Baubreite 15 mm – 18 mm – VDMA-02

Montagehinweise

1-288

Baubreite 15 mm

Modulares System Sub-D Ventilinsel

Merkmale

1-289

Maßbild monostabil

1-292

Maßbild bistabil

1-293

Maßbild gemischte Bestückung

1-294

Montagehinweise

1-295

Verdrahtung 25 pin Stecker

1-297

Width 15 mm – 18 mm – VDMA-02

Assembly Instructions

Width 15 mm

Modular System Sub-D Valve Island

Features

Dimensional Drawing Monostable

Dimensional Drawing Bistable

Dimensional Drawing Mixed Configuration

Assembly Instructions

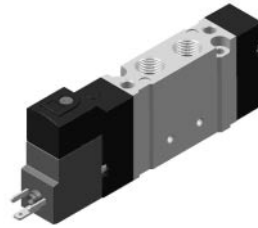
Wiring 25 pin Connector

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm – 18 mm – VDMA-02
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile
 Merkmale

Valves Series LPP700
 Width 15 mm – 18 mm – VDMA-02
 5/2- and 5/3-Way Spool Valves
 Features

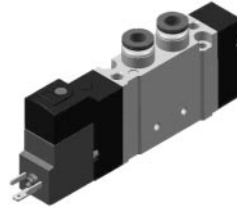
Modularität

Elektrisch betätigt mit Gewindeanschluss
 Magnetventil als Einzelventil oder für die Montage auf Anschlussplatten.



Elektrisch betätigt mit Schnellsteckanschluss

Magnetventil als Einzelventil oder für die Montage auf Anschlussplatten.



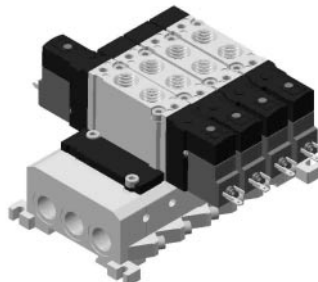
Pneumatisch betätigt

Magnetventil als Einzelventil oder für die Montage auf Anschlussplatten.



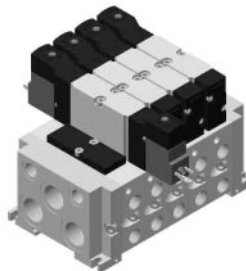
Flexibles Anschlussplattensystem

Ventilgrößen 15 mm und 18 mm sind in allen Ausführungen auf einer Anschlussplatte kombinierbar.



Flexibles VDMA Anschlussplattensystem

Montage verschiedener Ausführungen auf einer Anschlussplatte.



Sub-D Ventilinseln

Schutzart IP65



Range

Electrical version, threaded body
 Solenoid valves for single or modular use.

Electrical version with fittings

Solenoid valves for single or modular use with push-in fittings.

Pneumatic version

Pneumatic valves for single or modular use.

Multiple subplate

Modular assembly of any combination of 5/2 – 5/3, LPP770 – LPP772

Multiple subplate VDMA

Modular assembly of any combination of 5/2 – 5/3.

Sub-D Valve Islands

Protection class IP65

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm – 18 mm – VDMA-02
 5/2- und 5/3-Wege Schieberventile
 Merkmale

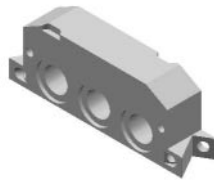
Valves Series LPP700
 Width 15 mm – 18 mm – VDMA-02
 5/2- and 5/3-Way Spool Valves
 Features

Flexibilität

Flexibility

Verbindungsmodul

Mit dem Verbindungsmodul werden verschiedene Ventilgrößen 15 mm und 18 mm auf eine Anschlussplatte montiert.

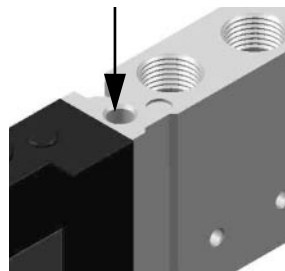


Matching interface

It is possible to assemble 15 mm and 18 mm valves together using the matching interface.

Externe Steuerluft

Die Baureihe der 15 mm und 18 mm Ventile ist mit externem Steuerluftanschluss erhältlich.
 Siehe Bestellschlüssel Seite 1-259.

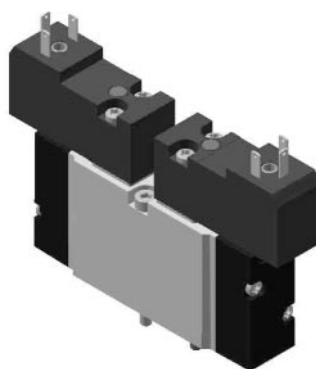


External pilot supply

External pilot supply available for both 15 mm and 18 mm versions.
 See Order Code on page 1-256.

VDMA-02 Version H

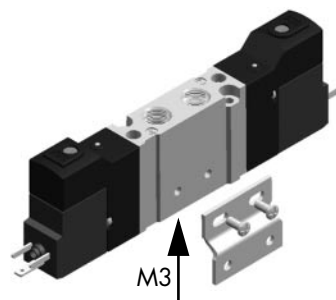
Für die Baureihe der VDMA-02 18 mm Ventile ist das Pilotventil auf der Oberseite montiert erhältlich.



VDMA-02 version H

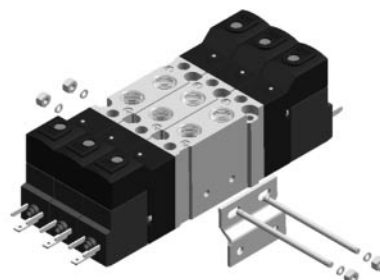
It is possible to have electropilots on the top of the valve for the VDMA-02 size 18 mm.

Befestigung 15 mm/18 mm
 Befestigungswinkel



Fixing 15 mm/18 mm
 Mounting Flange

Paketierung mit Zugstangen



Tie Rod Packaging

Ventile Serie LPP700
Baubreite 15 mm – 18 mm – VDMA-02
5/2- und 5/3-Wege Schieberventile
Handhilfsbetätigung

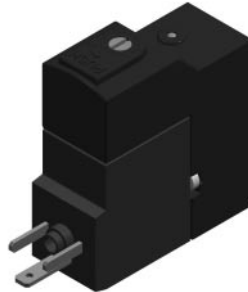
Valves Series LPP700
Width 15 mm – 18 mm – VDMA-02
5/2- and 5/3-Way Spool Valves
Manual Override

Handhilfsbetätigung

Manual Override

1. Taste nicht betätigt

1. Button not actuated

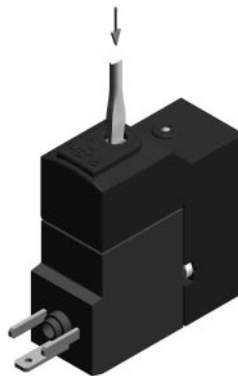


2. Betätigung durch Druck

(Taste wird mit einem Schraubendreher
heruntergedrückt)

2. Push actuation

(pushing the button with a screwdriver)

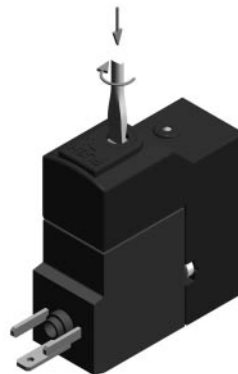


3. Betätigung durch Einrasten

(Taste wird mit einem Schraubendreher
heruntergedrückt und im Uhrzeigersinn
gedreht)

3. Lock actuation

(pushing and turning the button clockwise
with a screwdriver)



Elektrische Daten

Electrical Specifications

	LPP770	LPP772	LPP778	
Nennspannung	12/24/48/110 VDC 12/24/48/110/230 VAC			Nominal voltage
Nennspannungstoleranz	± 10 %			Nom. voltage tolerance
Spulennennleistung DC AC	1,1 W 2 VA			Nominal coil power DC AC
Einschaltdauer	100 %			Duty cycle
Isolationsklasse	Klasse F class F			Insulation class
Schutzart	IP 65 mit Steckanschluss IP 65 with plug in socket			Protection
Optische Anzeige	nein no			Coil status led

Allgemeine Daten

General Specifications

	LPP770	LPP772	LPP778	
Druckbereich 5/2-Wege 5/3-, 2 x 3/2-Wege	2 – 8 bar 3 – 8 bar			Pressure range 5/2-way 5/3-, 2 x 3/2-way
Nennweite	6 mm	8 mm	VDMA-02	Nominal orifice
Umgebungstemperatur	-5 – 50 °C			Ambient temperature
Mediumtemperatur	0 – 50 °C			Operating medium temperature
Dichtelement	weichgedichteter Steuerschieber soft spool			Sealing element
Einbaulage	beliebig any position			Mounting
Druckmittelanschluss Eingang 1/Ausgang 2/4 Entlüftung 3/5	G1/8 G1/8	G1/4 G1/8	- -	Port dimensions input 1/output 2/4 exhaust 3/5
Druckmittelanschluss Platte Eingang 1/Entlüftung 3/5 Ausgang 2/4	G1/4 -	G1/4 -	G3/8 G1/8	Port dimensions plate input 1/exhaust 3/5 output 2/4
Elektrische Anschlussart	Stecker Plug			Electrical connections
Handbetätigung	Rastend und tastend Push and lock	Rastend Push	Rastend und tastend, Version H nur rastend Push and lock, version H push only	Manual override
Durchfluss Q 5/2-Wege 5/3-Wege	800 NI/min 600 NI/min	1200 NI/min 700 NI/min	500 NI/min 500 NI/min	Flowrate Q 5/2-way 5/3-way
Medium	Druckluft, gefiltert 5 µm, geölt oder nicht geölt compressed air, 5 micron filtered, lubricated or non-lubricated			Operating medium

Zulassungen

Approvals

LPP Typ	CE	e24	LPP type
LPP770 modulares System Sub-D	EU Richtlinie 89/336/EC EMV EU directive 89/336/EC EMC	EU Richtlinie 95/54/EC Kraftfahrzeuge EU directive 95/54/EC vehicles	LPP770 modular system Sub-D

Ventile Serie LPP700
Baubreite 15 mm – 18 mm – VDMA-02
Bestellschlüssel

Valves Series LPP700
Width 15 mm – 18 mm – VDMA-02
Order Code

Bestellschlüssel für **Einzelventile**

Order code for **single valves**

Bestellformel	xx.x	x	x.	xx.	xx	Order specifications
Typ-Nr.						Series no.
15 mm Ventil	77.0					15 mm valve
18 mm Ventil	77.2					18 mm valve
18 mm Ventil, VDMA-02	77.8					18 mm valve, VDMA-02
Betätigung						Actuation
elektrisch		1				solenoid
pneumatisch		2				pneumatic
elektrisch, externe Steuerung		3				solenoid, external feeding
VDMA-02 elektrisch, Version H		4				VDMA-02 solenoid, version H
Ausführung						Version
Standard			2			standard
mit 2 Steckarmaturen			4			with 2 push-in fittings
Pneumatische Anschlüsse						Pneumatic connection
5/2 monostabil, pneum. Rückstellung				90		5/2 monostable, pneumatic return
5/2 monostabil, Federrückstellung				91		5/2 monostable, spring retur
5/2 bistabil				92		5/2 bistable
5/2 bistabil mit Vorrangstellung				93		5/2 bistable with priority
5/3, Mittelstellung geschlossen				12		5/3, all ports closed
5/3, Mittelstellung entlüftet				22		5/3, all ports exhaust
5/3, Mittelstellung Druck an 2, 4				32		5/3, 1 -> 4/2 open
2 x 3/2 normal geschlossen				14		2 x 3/2 normally closed
2 x 3/2 normal offen				24		2 x 3/2 normally open
2 x 3/2 offen / geschlossen				34		2 x 3/2 open / closed
Spannung						Voltage
ohne Spulen					00	without coils

Diese Bestell-Nummer bezieht sich auf das Ventil ohne Spule. Bitte bestellen Sie die entsprechende Spule separat.

This order number refers to the valve without coil. Please order the respective coil separately.

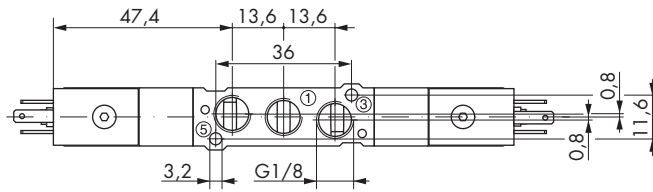
Ventile Serie LPP700
Magnetventile 15 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 15 mm Width

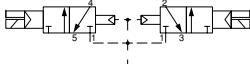
2 x 3/2-Wege

2 x 3/2-Way

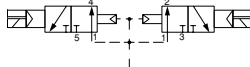
LPP770



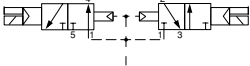
77.012.14.00



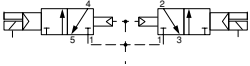
77.012.24.00



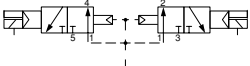
77.012.34.00



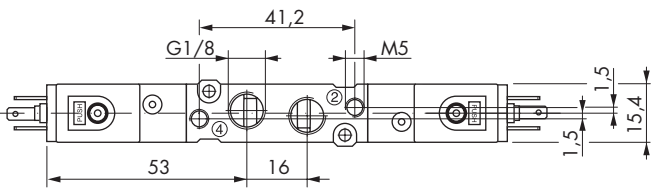
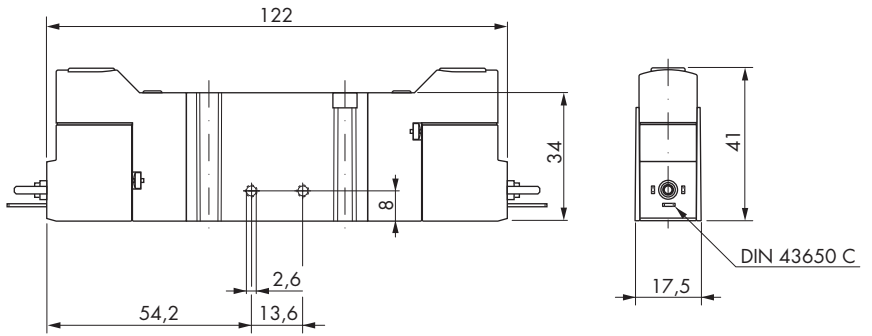
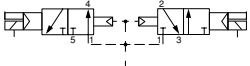
77.032.14.00



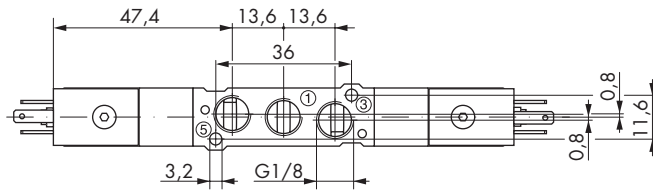
77.032.24.00



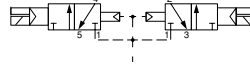
77.032.34.00



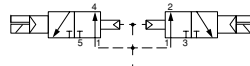
LPP770



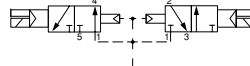
77.014.14.00



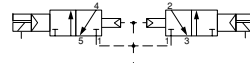
77.014.24.00



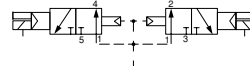
77.014.34.00



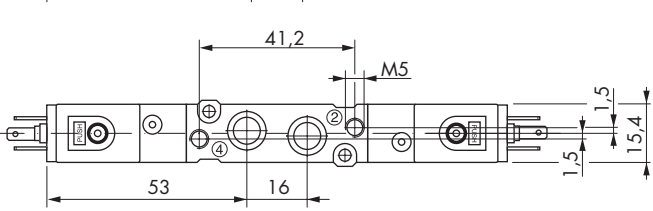
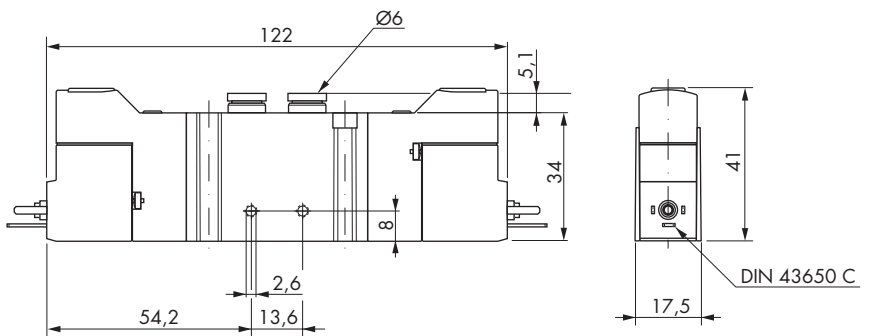
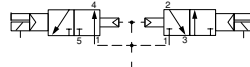
77.034.14.00



77.034.24.00



77.034.34.00



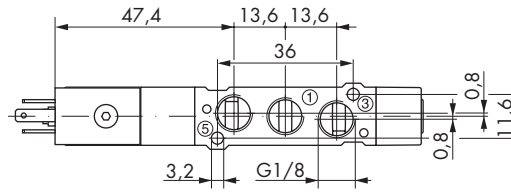
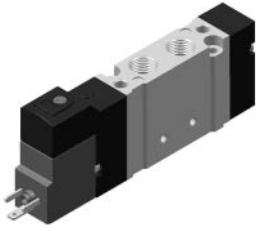
Ventile Serie LPP700
Magnetventile 15 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 15 mm Width

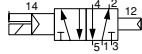
5/2-Wege monostabil

5/2-Way Monostable Solenoid

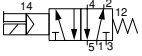
LPP770



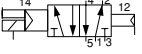
77.012.90.00



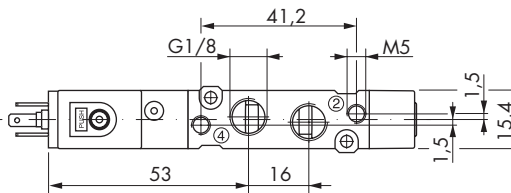
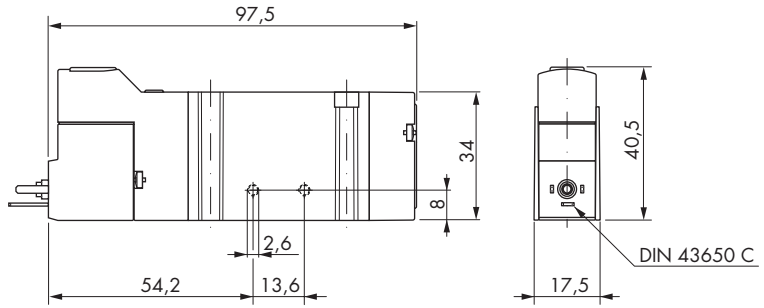
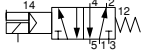
77.012.91.00



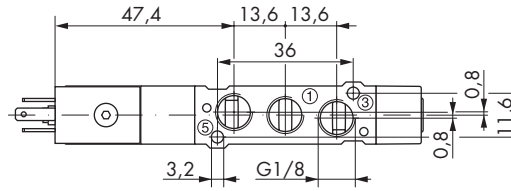
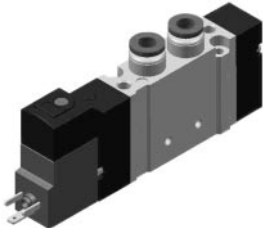
77.032.90.00



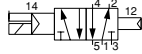
77.032.91.00



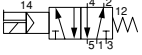
LPP770



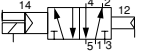
77.014.90.00



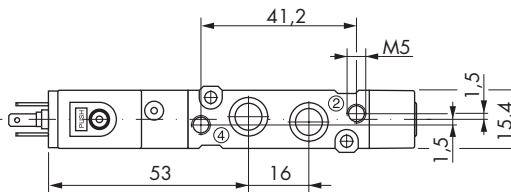
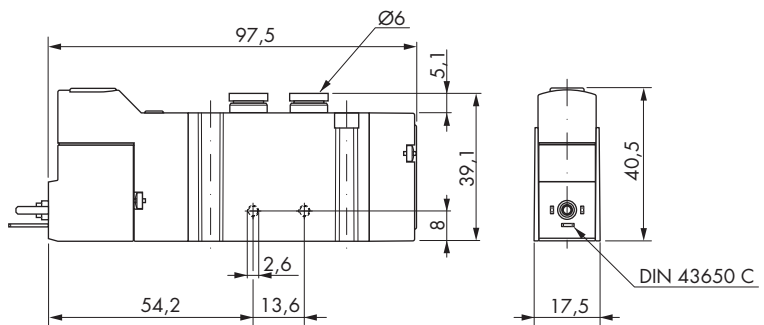
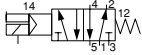
77.014.91.00



77.034.90.00



77.034.91.00



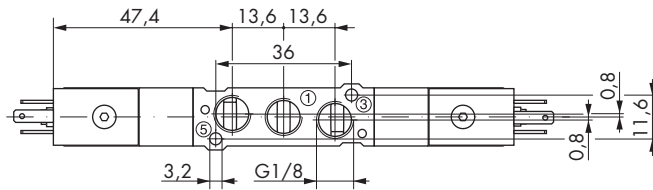
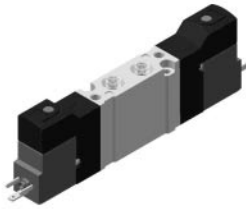
Ventile Serie LPP700
Magnetventile 15 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 15 mm Width

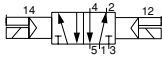
5/2-Wege bistabil

5/2-Way Bistable Solenoid

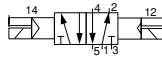
LPP770



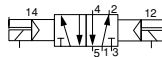
77.012.92.00



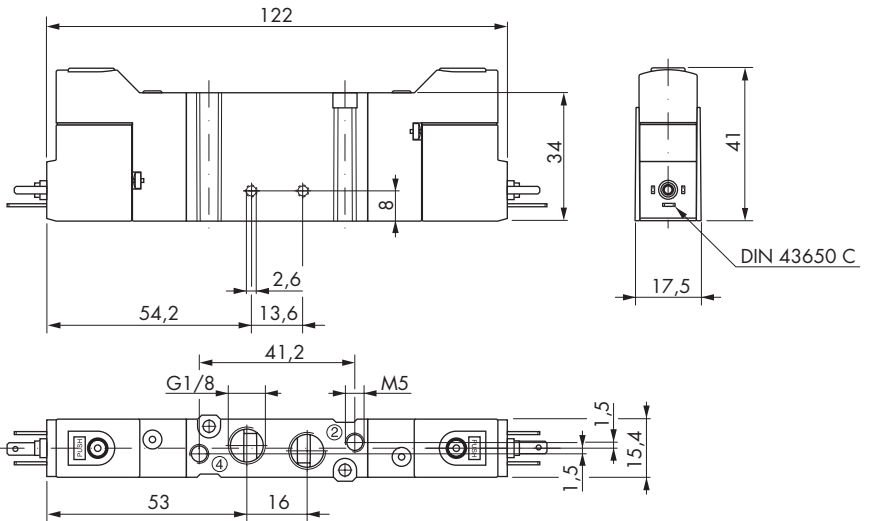
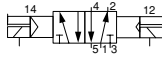
77.012.93.00



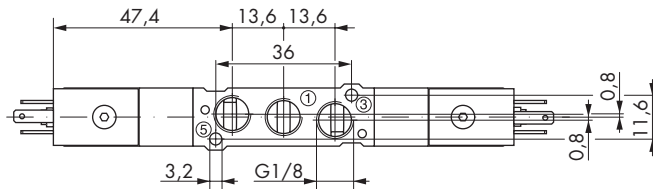
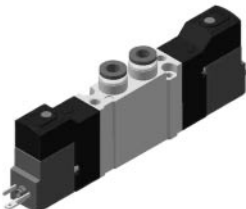
77.032.92.00



77.032.93.00



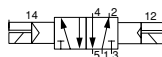
LPP770



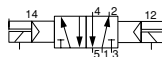
77.014.92.00



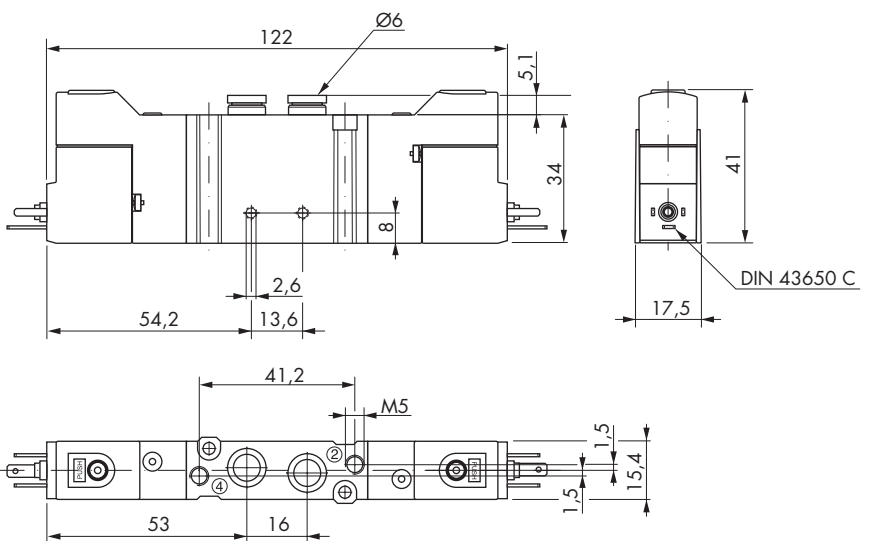
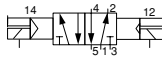
77.014.93.00



77.034.92.00



77.034.93.00



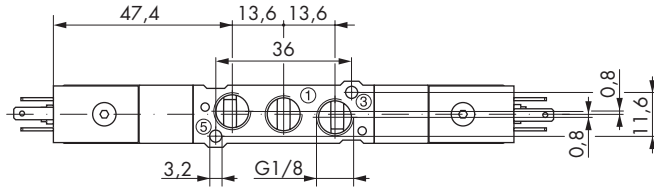
Ventile Serie LPP700
Magnetventile 15 mm

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 15 mm Width

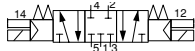
5/3-Wege

5/3-Way

LPP770



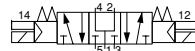
77.012.12.00



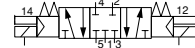
77.012.22.00



77.012.32.00



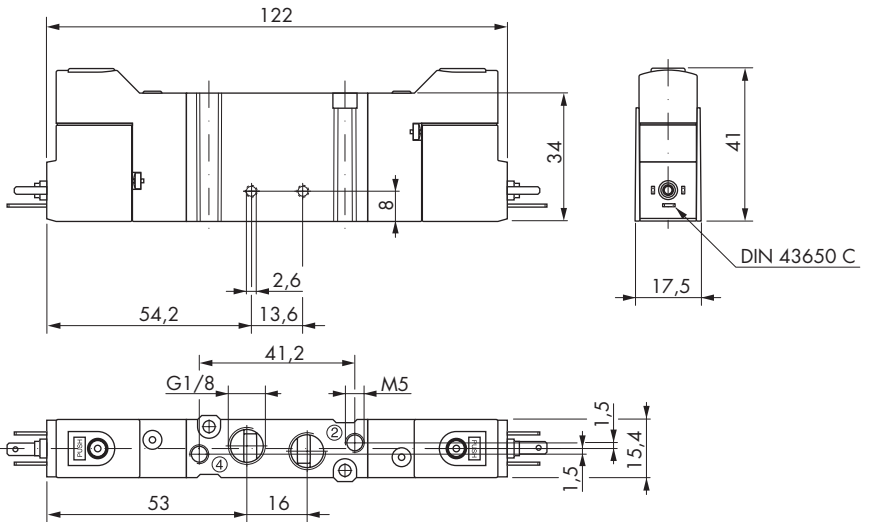
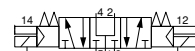
77.032.12.00



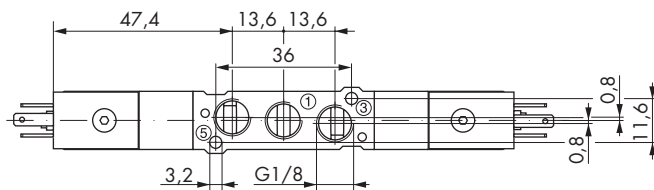
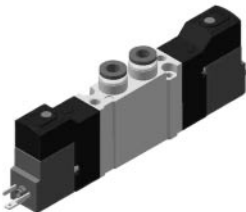
77.032.22.00



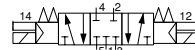
77.032.32.00



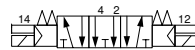
LPP770



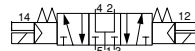
77.014.12.00



77.014.22.00



77.014.32.00



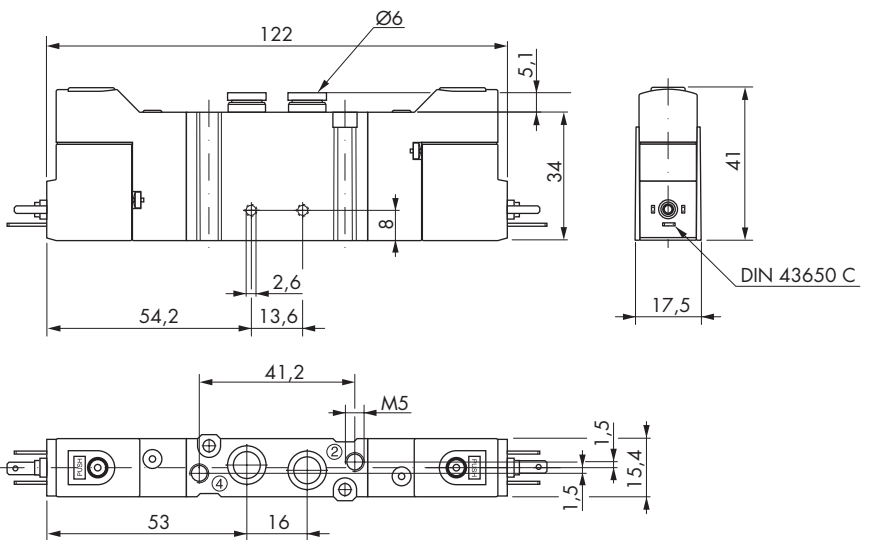
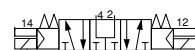
77.034.12.00



77.034.22.00



77.034.32.00



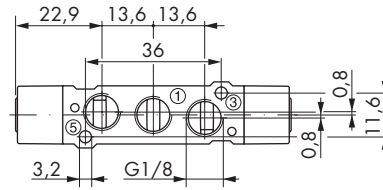
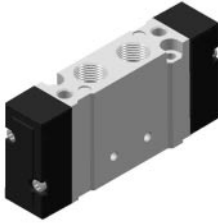
Ventile Serie LPP700
Pneumatisch betätigte Ventile, 15 mm

Valves Series LPP700
Pneumatic Valves 15 mm Width

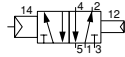
5/2-Wege monostabil und bistabil

5/2-Way Monostable and Bistable

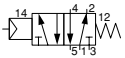
LPP770



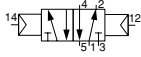
77.022.90.00



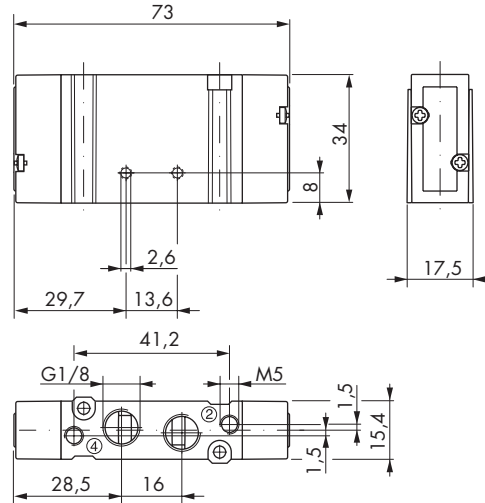
77.022.91.00



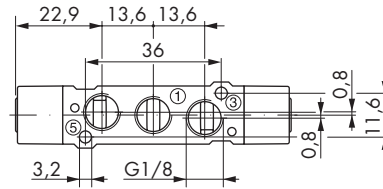
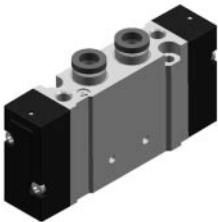
77.022.92.00



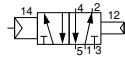
77.022.93.00



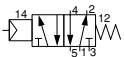
LPP770



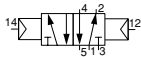
77.024.90.00



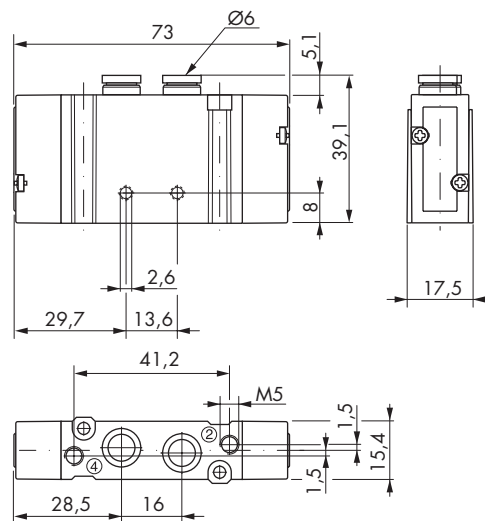
77.024.91.00



77.024.92.00



77.024.93.00



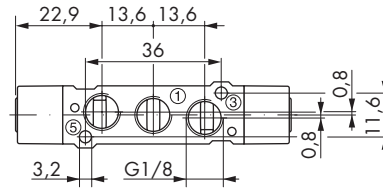
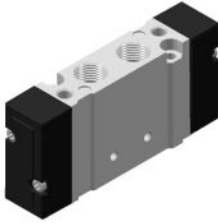
Ventile Serie LPP700
Pneumatisch betätigte Ventile 15 mm

Valves Series LPP700
Pneumatic Valves 15 mm Width

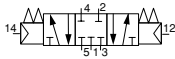
5/3-Wege

5/3-Way

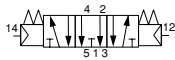
LPP770



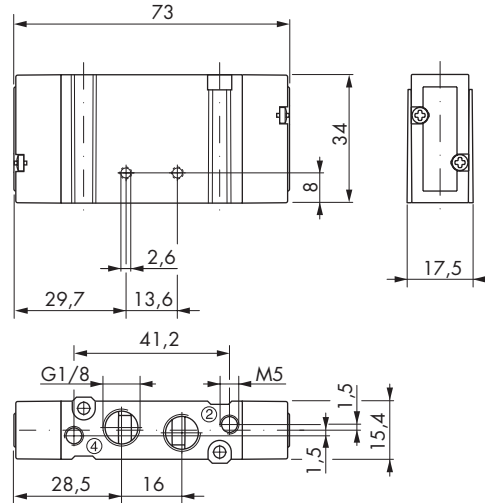
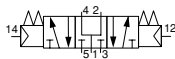
77.022.12.00



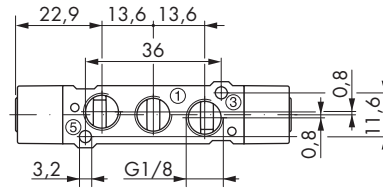
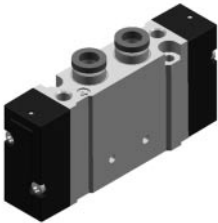
77.022.22.00



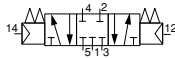
77.022.32.00



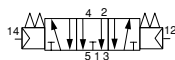
LPP770



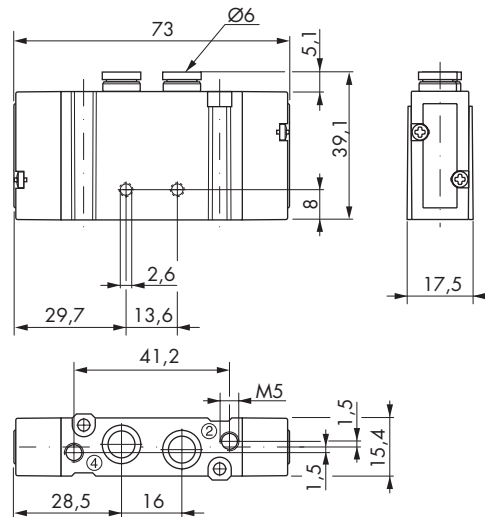
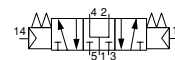
77.024.12.00



77.024.22.00



77.024.32.00



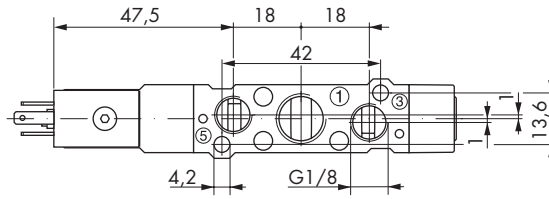
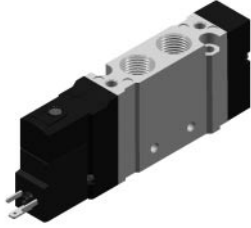
Ventile Serie LPP700
Magnetventile 18 mm

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 18 mm Width

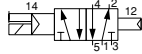
5/2-Wege monostabil

5/2-Way Monostable Solenoid

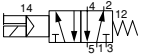
LPP772



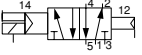
77.212.90.00



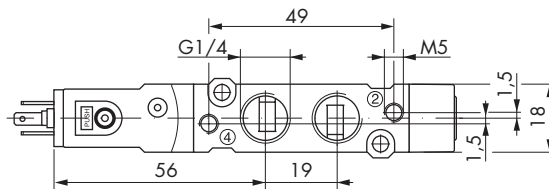
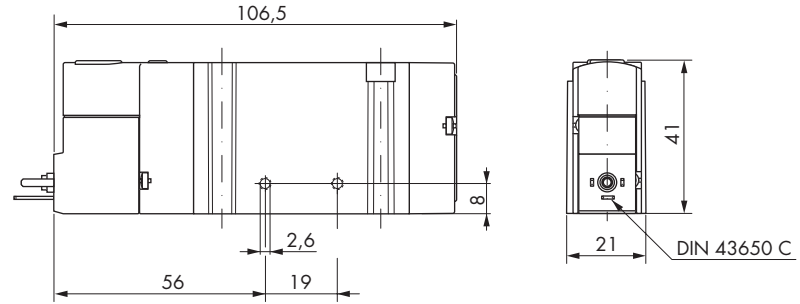
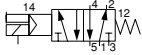
77.212.91.00



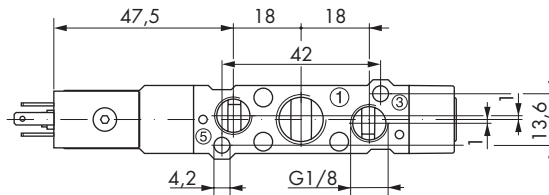
77.232.90.00



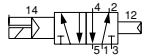
77.232.91.00



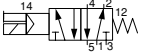
LPP772



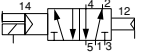
77.214.90.00



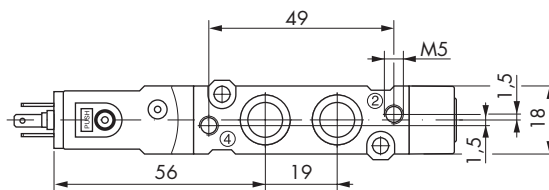
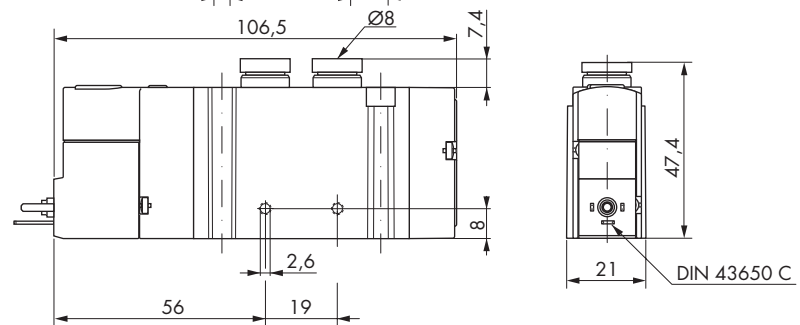
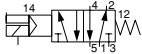
77.214.91.00



77.234.90.00



77.234.91.00



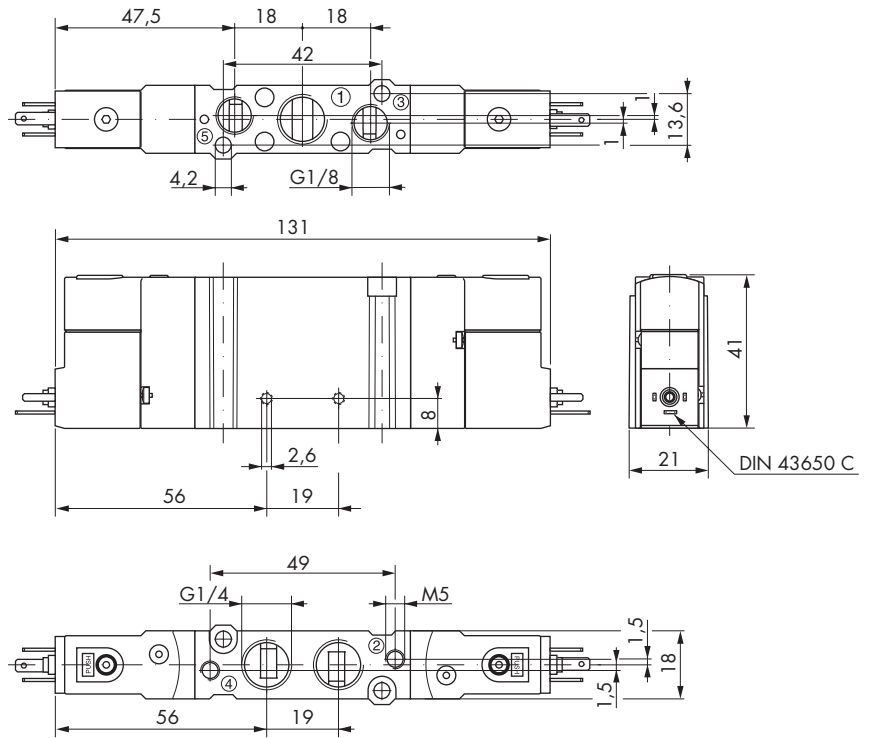
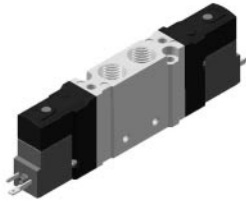
Ventile Serie LPP700
Magnetventile 18 mm

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 18 mm Width

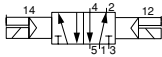
5/2-Wege bistabil

5/2-Way Bistable Solenoid

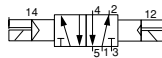
LPP772



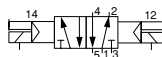
77.212.92.00



77.212.93.00



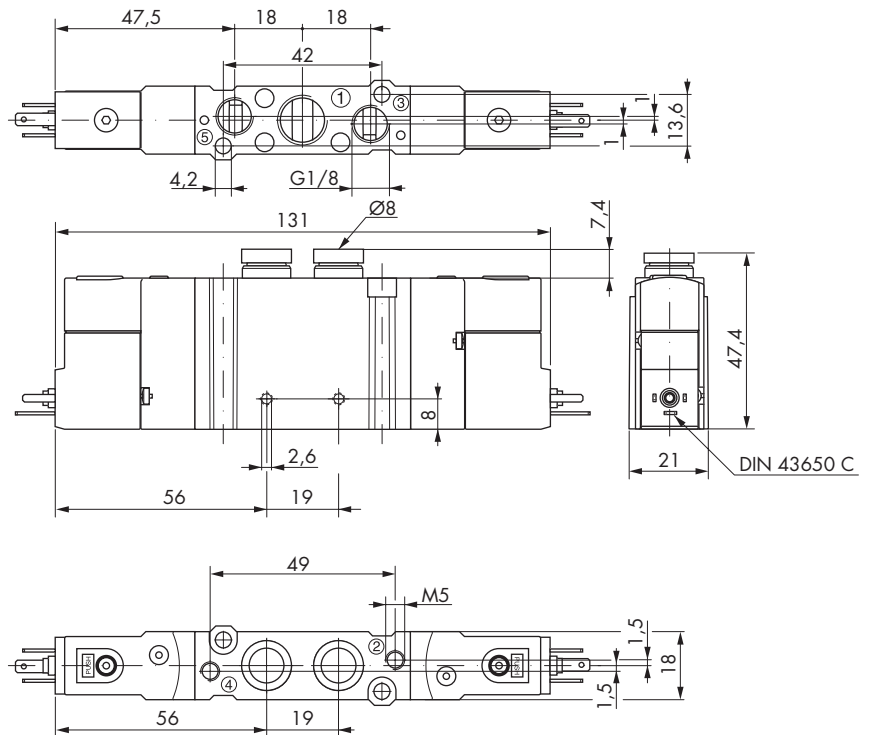
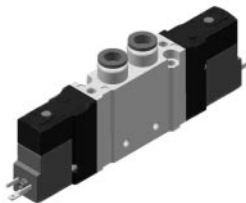
77.232.92.00



77.232.93.00



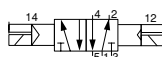
LPP772



77.214.92.00



77.214.93.00



77.234.92.00



77.234.93.00



Ventile Serie LPP700
Magnetventile 18 mm

Valves Series LPP700
Solenoid Valves 18 mm Width

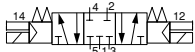
5/3-Wege

5/3-Way

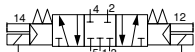
LPP772



77.212.12.00



77.232.12.00



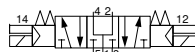
77.212.22.00



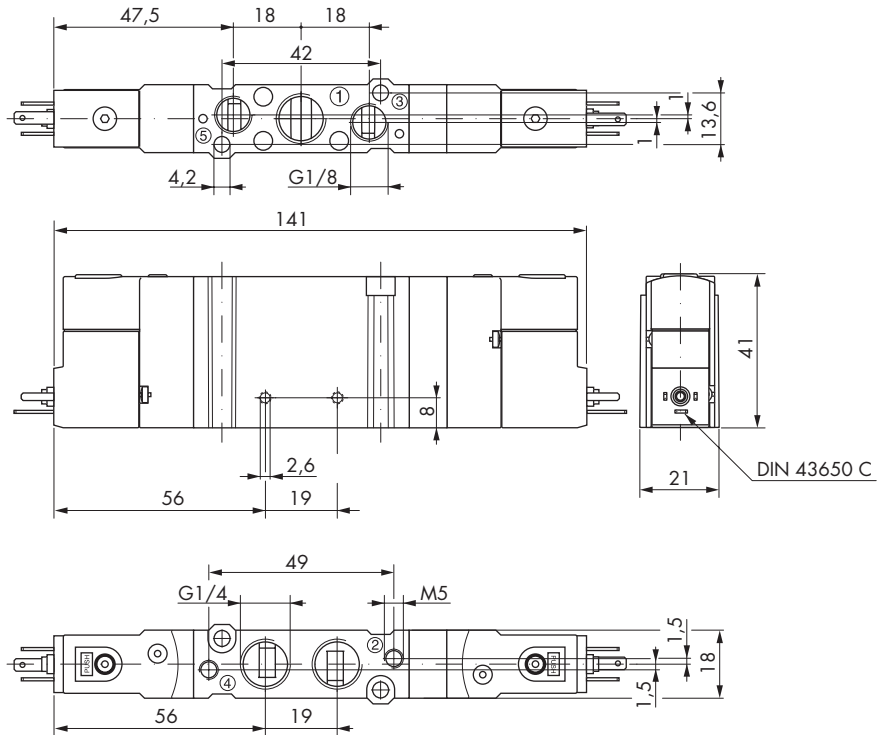
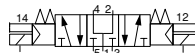
77.232.22.00



77.212.32.00



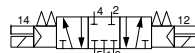
77.232.32.00



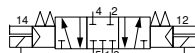
LPP772



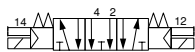
77.214.12.00



77.234.12.00



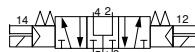
77.214.22.00



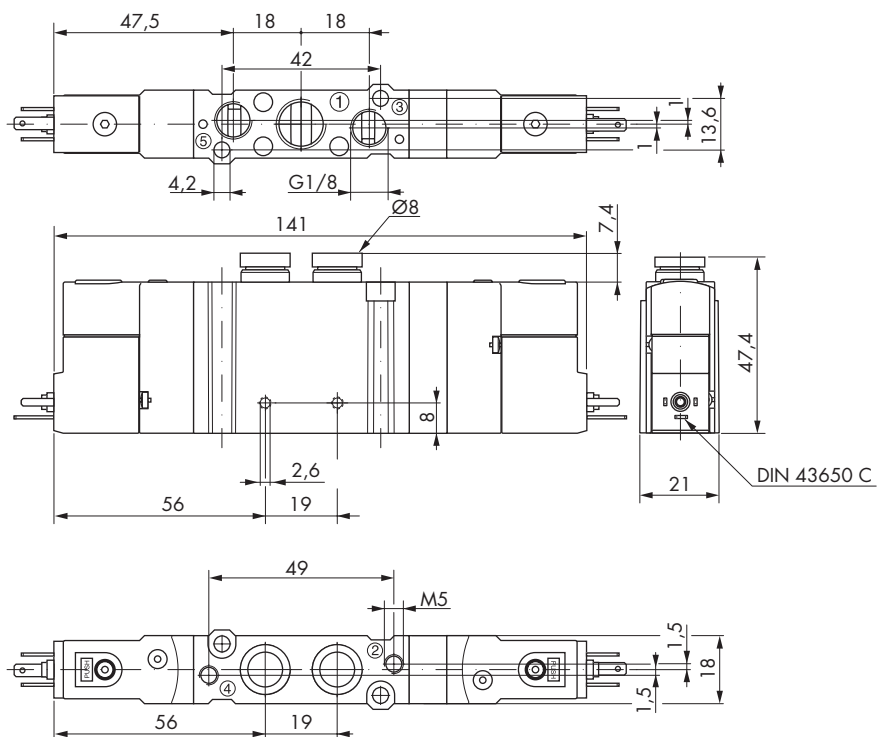
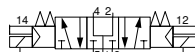
77.234.22.00



77.214.32.00



77.234.32.00



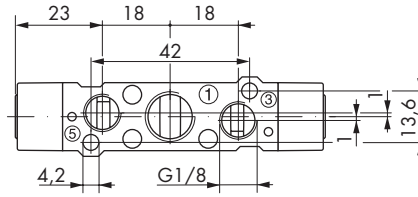
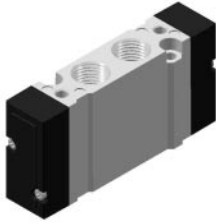
Ventile Serie LPP700
Pneumatisch betätigte Ventile 18 mm

Valves Series LPP700
Pneumatic Valves 18 mm Width

5/2-Wege monostabil und bistabil

5/2-Way Monostable and Bistable

LPP772



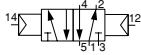
77.222.90.00



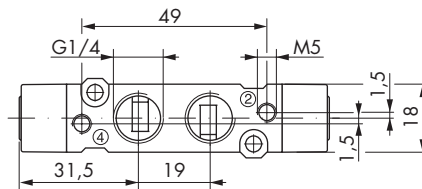
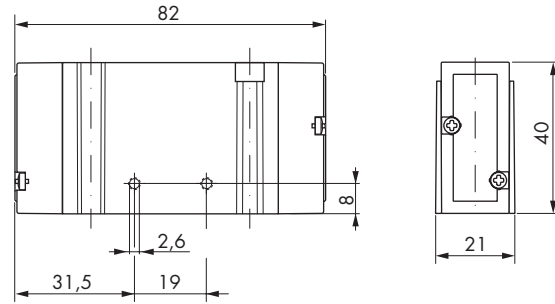
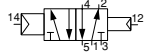
77.222.91.00



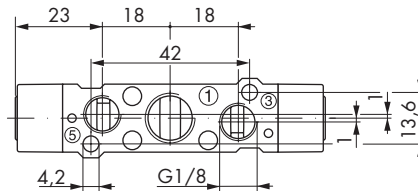
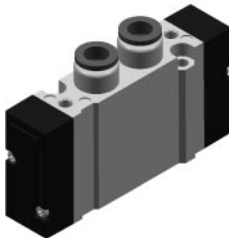
77.222.92.00



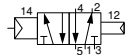
77.222.93.00



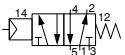
LPP772



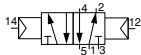
77.224.90.00



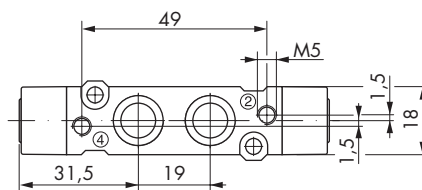
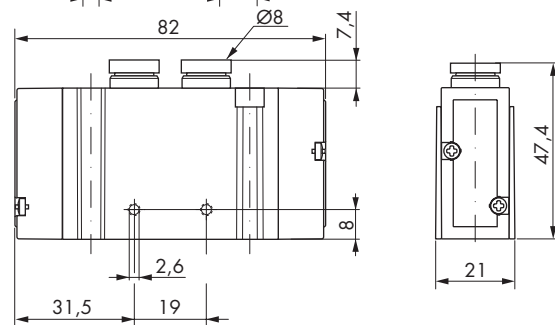
77.224.91.00



77.224.92.00



77.224.93.00



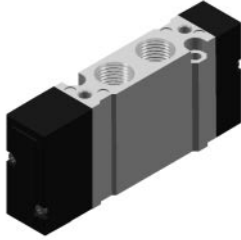
Ventile Serie LPP700
Pneumatisch betätigte Ventile 18 mm

Valves Series LPP700
Pneumatic Valves 18 mm Width

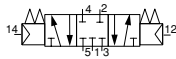
5/3-Wege

5/3-Way

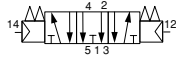
LPP772



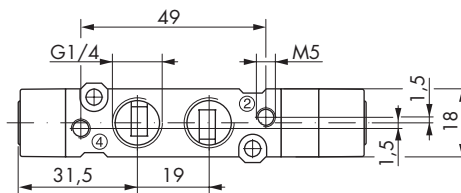
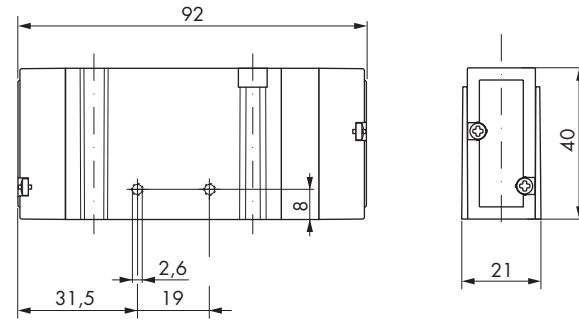
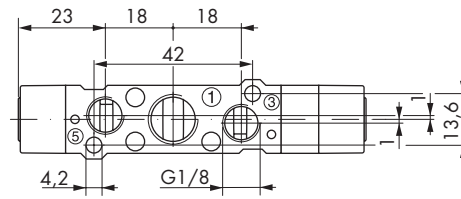
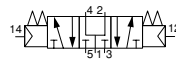
77.222.12.00



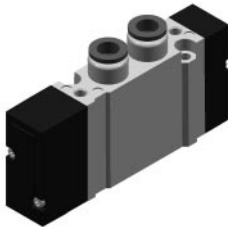
77.222.22.00



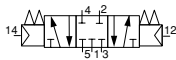
77.222.32.00



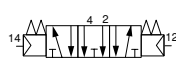
LPP772



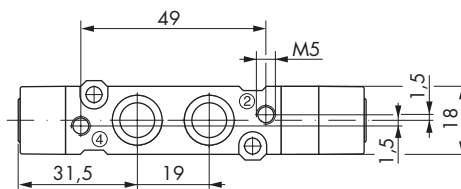
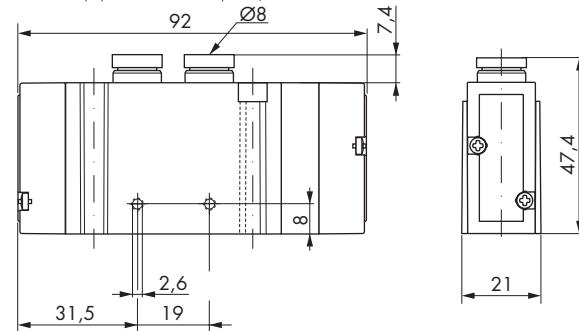
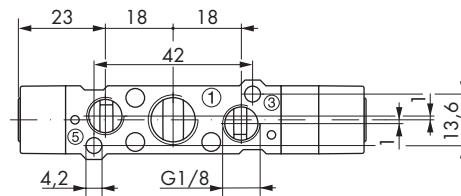
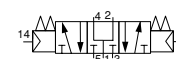
77.224.12.00



77.224.22.00



77.224.32.00



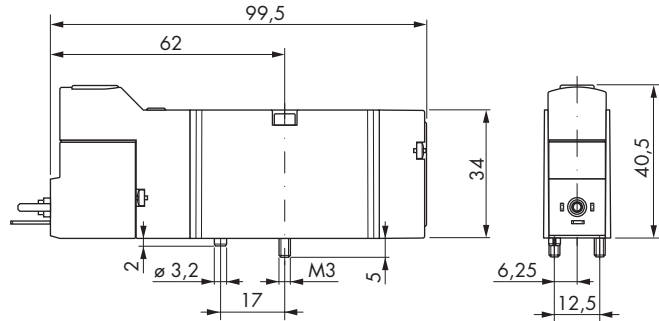
Ventile Serie LPP700
Magnetventile VDMA-02
5/2-Wege monostabil
5/2-Wege bistabil

Valves Series LPP700
Solenoid Valves VDMA-02
5/2-Way Monostable Solenoid
5/2-Way Bistable Solenoid

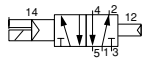
Flanschsführung für Montage auf
Anschlussplatte VDMA-02

For direct mounting
on subplate VDMA-02

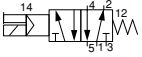
LPP778



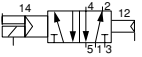
77.812.90.00



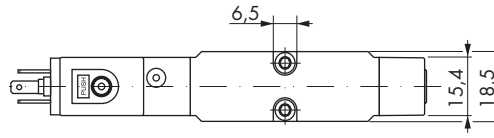
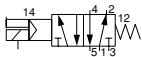
77.812.91.00



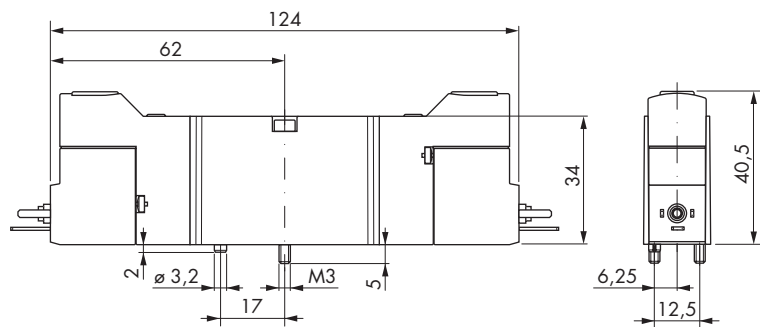
77.832.90.00



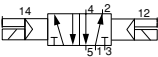
77.832.91.00



LPP778



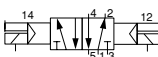
77.812.92.00



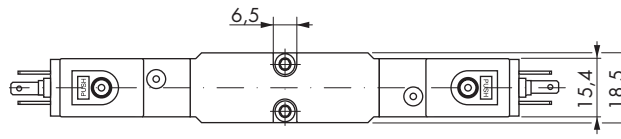
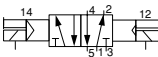
77.812.93.00



77.832.92.00



77.832.93.00



Ventile Serie LPP700
Magnetventile VDMA-02

Valves Series LPP700
Solenoid Valves VDMA-02

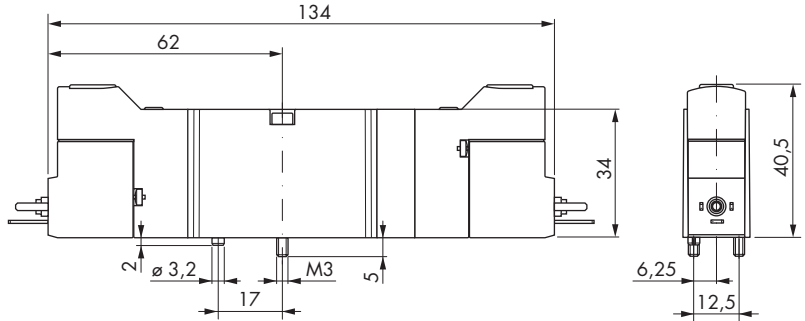
5/3-Wege

5/3-Way

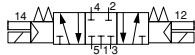
Flanschführung für Montage auf
Anschlussplatte VDMA-02

For direct mounting
on subplate VDMA-02

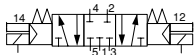
LPP778



77.812.12.00



77.832.12.00



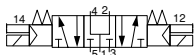
77.812.22.00



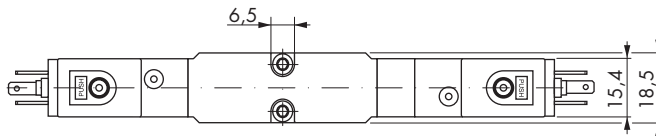
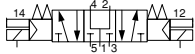
77.832.22.00



77.812.32.00



77.832.32.00



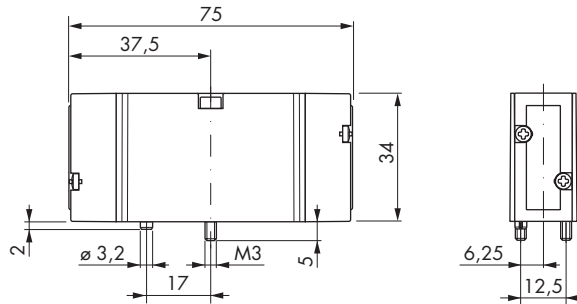
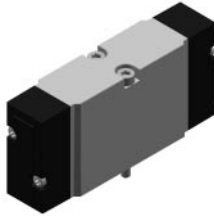
Ventile Serie LPP700
Pneumatisch bet. Ventile VDMA-02
5/2-Wege monostabil und bistabil
5/3-Wege

Valves Series LPP700
Pneumatic Valves VDMA-02
5/2-Way Monostable and Bistable
5/3-Way

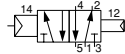
Flanschführung für Montage auf
Anschlussplatte VDMA-02

For direct mounting
on subplate VDMA-02

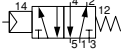
LPP778



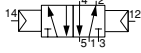
77.822.90.00



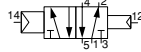
77.822.91.00



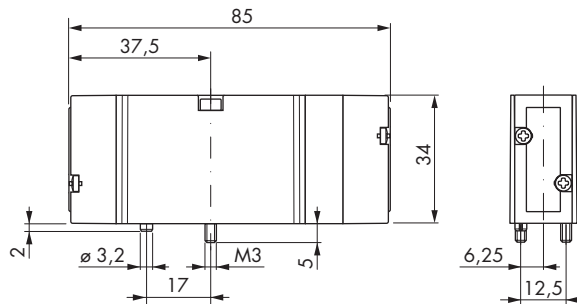
77.822.92.00



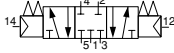
77.822.93.00



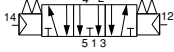
LPP778



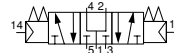
77.822.12.00



77.822.22.00



77.822.32.00



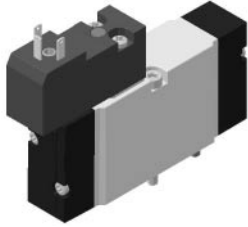
Ventile Serie LPP700
Magnetventile VDMA-02
5/2-Wege monostabil
5/2-Wege bistabil

Valves Series LPP700
Solenoid Valves VDMA-02
5/2-Way Monostable Solenoid
5/2-Way Bistable Solenoid

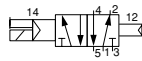
Flanschausführung für Montage auf
Anschlussplatte VDMA-02

For direct mounting
on subplate VDMA-02

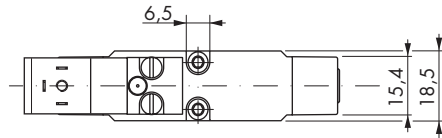
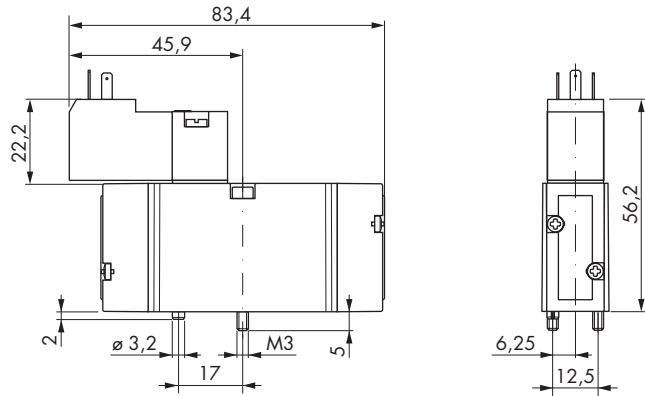
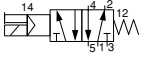
LPP778 Version H



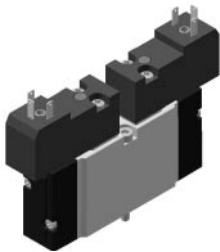
77.842.90.00



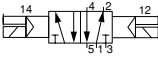
77.842.91.00



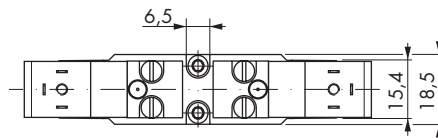
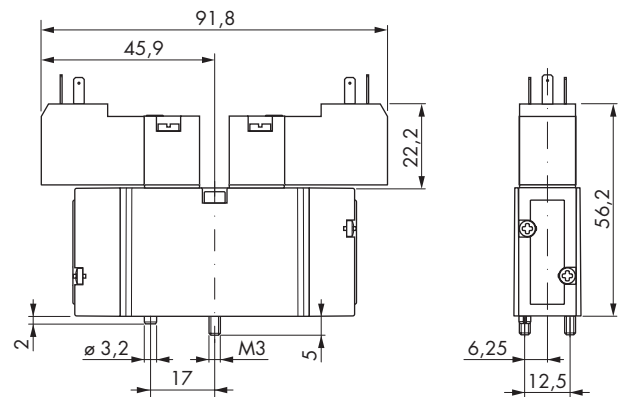
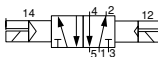
LPP778 Version H



77.842.92.00



77.842.93.00



Ventile Serie LPP700
Magnetventile VDMA-02

Valves Series LPP700
Solenoid Valves VDMA-02

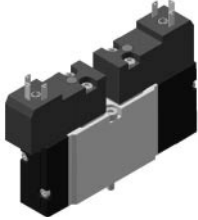
5/3-Wege

5/3-Way

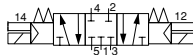
Flanschführung für Montage auf
Anschlussplatte VDMA-02

For direct mounting
on subplate VDMA-02

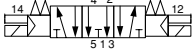
LPP778 Version H



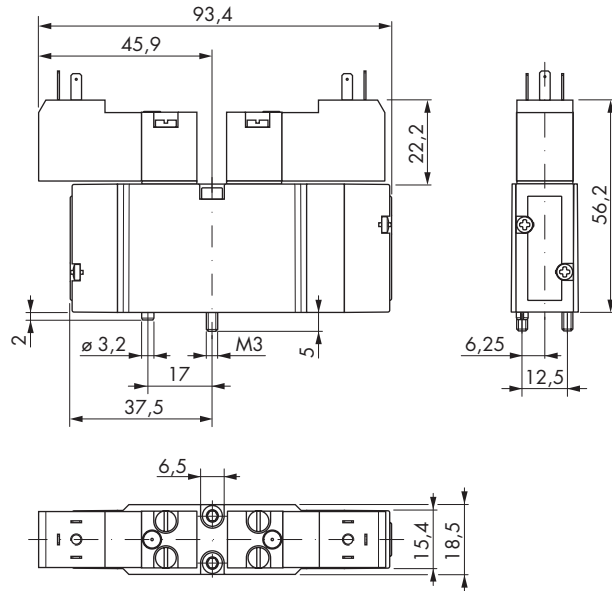
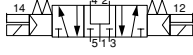
77.842.12.00



77.842.22.00



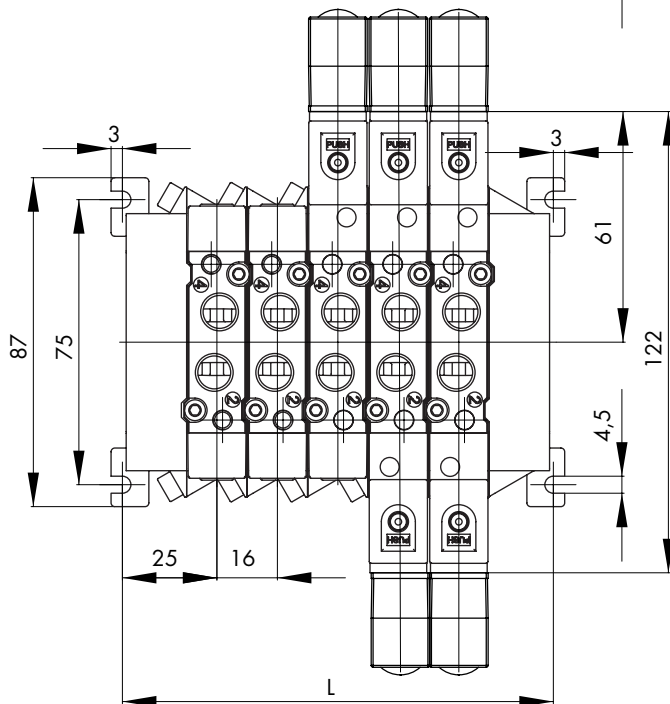
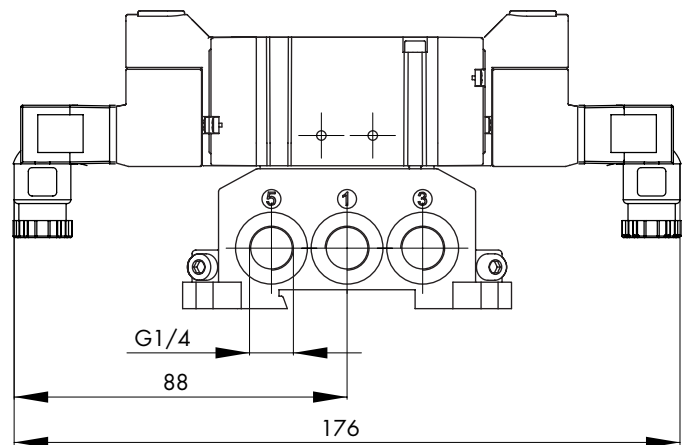
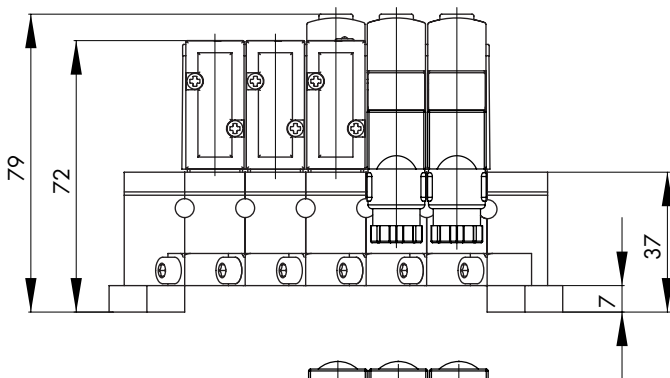
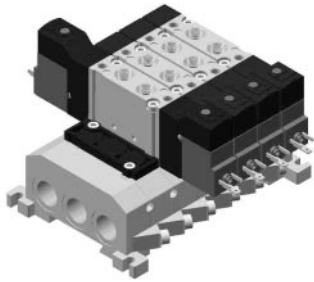
77.842.32.00



Ventile Serie LPP700
Anschlussplattensystem
Maßbilder
15 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Subplate System
Dimensional Drawings
15 mm Width

LPP770

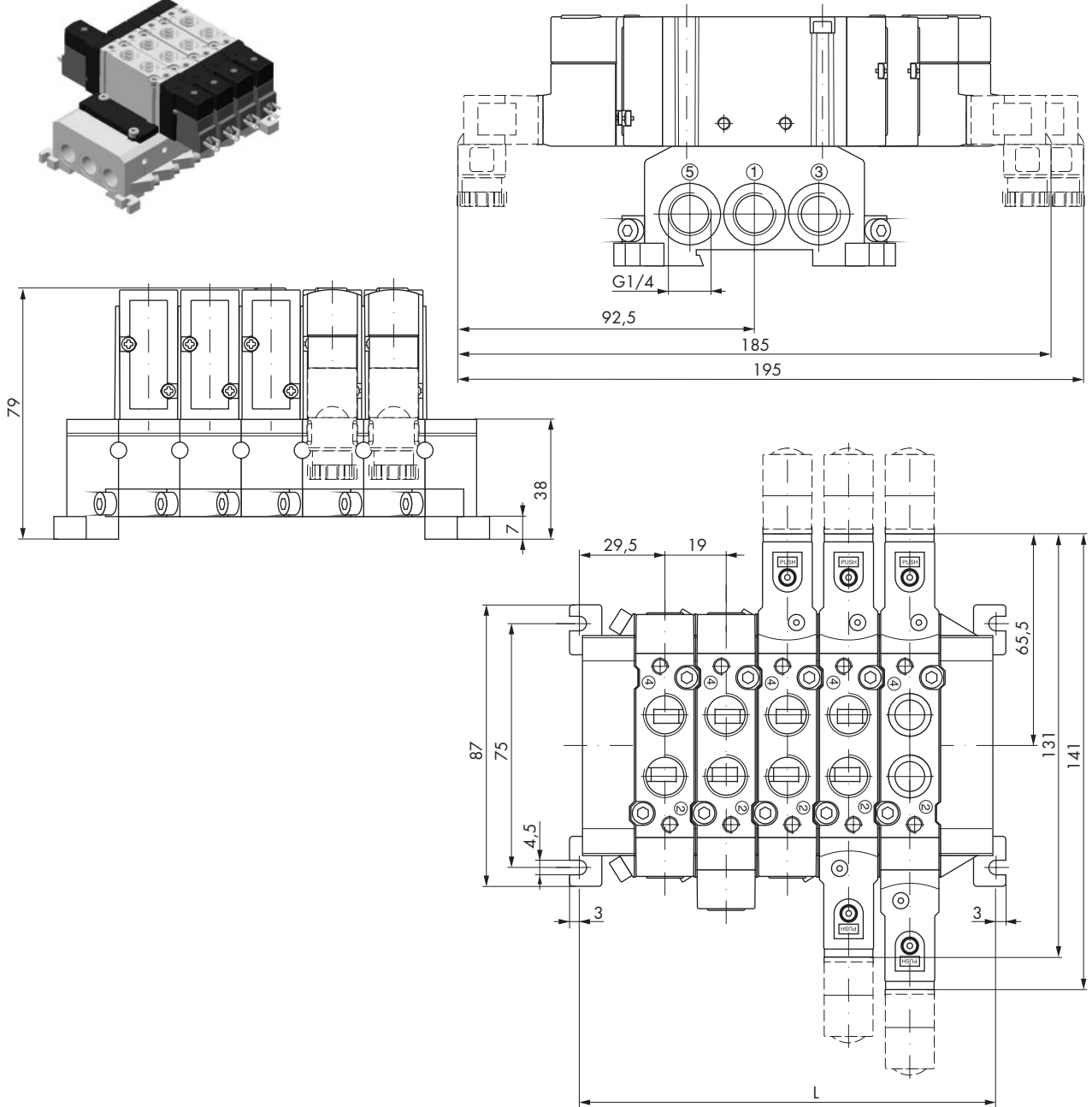
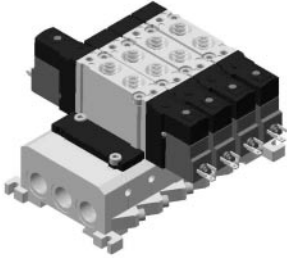


Anzahl der Ventilplätze

Number of stations

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242	258	274	290	306	322	338	354

LPP772



Anzahl der Ventilplätze

Number of stations

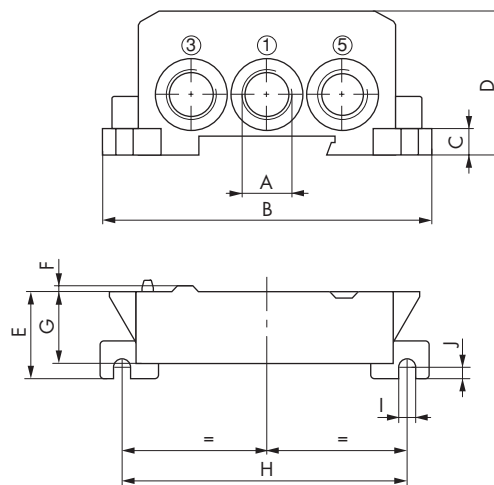
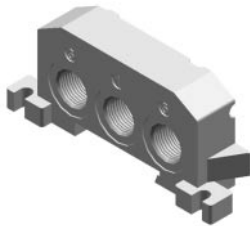
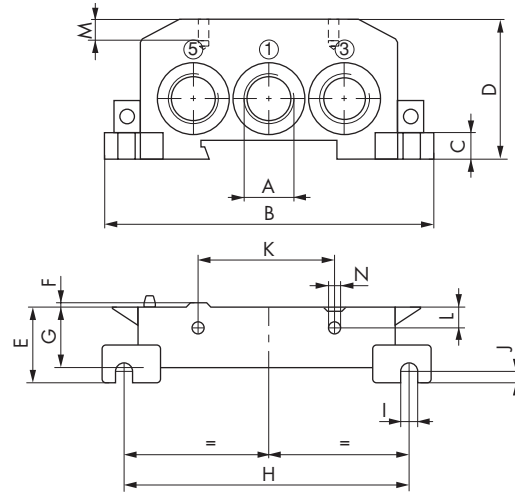
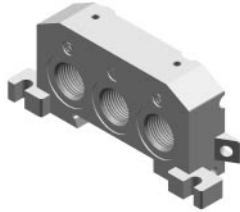
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	78	97	116	135	154	173	192	211	230	249	268	287	306	325	344	363	382	401	420

Ventile Serie LPP700
Anschlussplattensystem
Maßbilder
15 mm und 18 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Subplate System
Dimensional Drawings
15 mm and 18 mm Width

Endplattensatz
Anschluss einseitig/beidseitig

Endplate kit
One side/both sides feeding



Maßtabelle

Dimensions

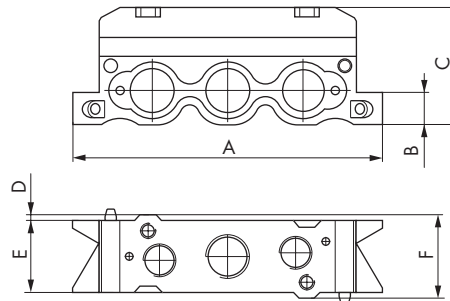
	Endplattensatz, Anschl. einseitig Endplate kit, one side feeding	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Endplattensatz, Anschl. beidseitig Endplate kit, both sides feeding	
15 mm	77.0	G1/4	87	7	37	20	1,1	16	75	4,5	3	36,5	5,5	6	M3	77.0	15 mm
18 mm	77.2	G1/4	87	7	38	23	1,5	19	75	4,5	3					77.2	18 mm

Ventile Serie LPP700
Anschlussplattensystem
Maßbilder
15 mm und 18 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Subplate System
Dimensional Drawings
15 mm and 18 mm Width

Standard Anschlussplattensatz
Geschlossener Anschlussplattensatz*

Standard subplate kit
Closed subplate kit*



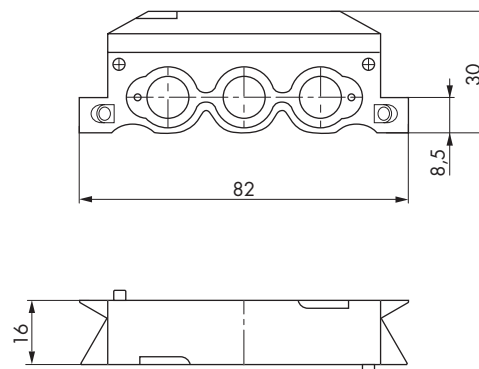
Maßtabelle

Dimensions

	Standardanschlussplatte Standard subplate	A	B	C	D	E	F	Geschlossene Anschlussplatte Closed subplate	
15 mm	77.0	82	8,5	30	1,1	16	18,2	77.0	15 mm
18 mm	77.2	82	8,5	31	1,5	19	22	77.2	18 mm

Verbindungsmodul für 15/18 mm

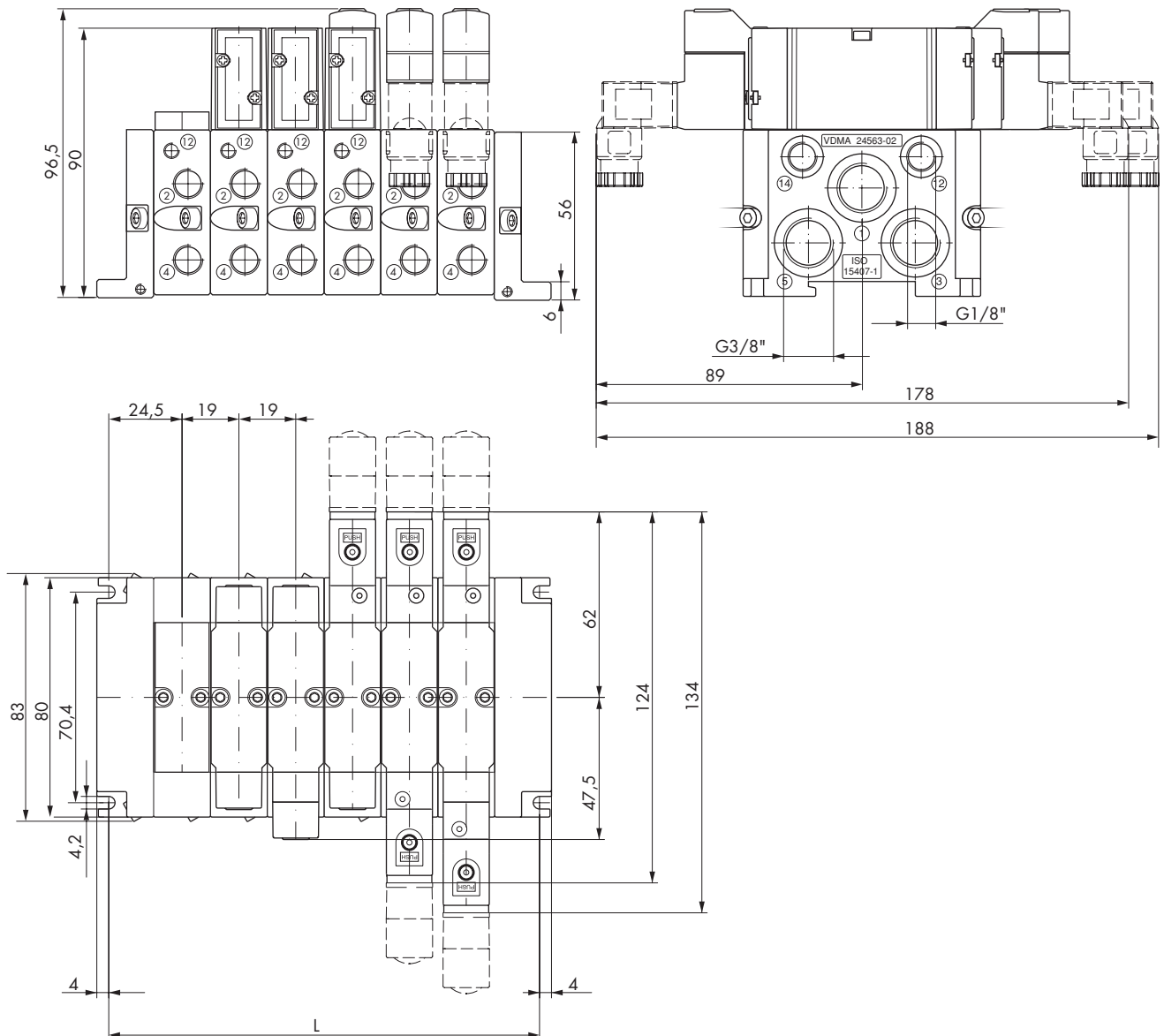
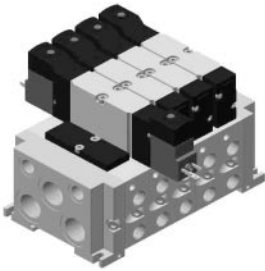
Matching interface for 15/18 mm



* Die Anschlussplatte ist an der rechten Seite gegenüber der Dichtung geschlossen.

* The subplate is closed on the right side, the one opposite the seal seat.

LPP778

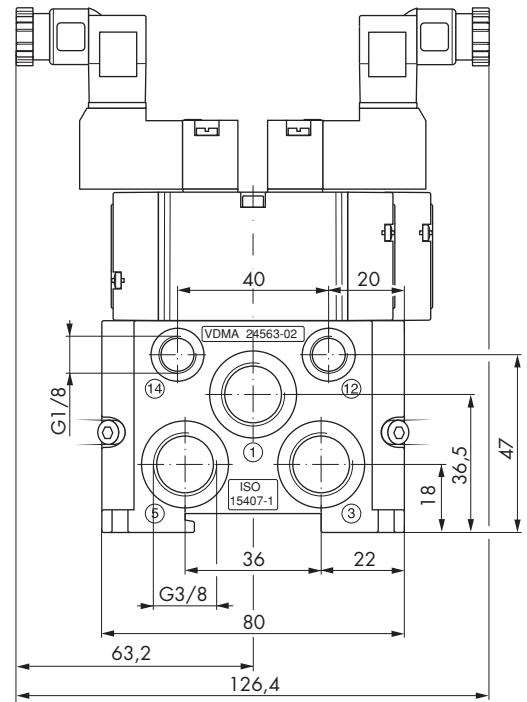
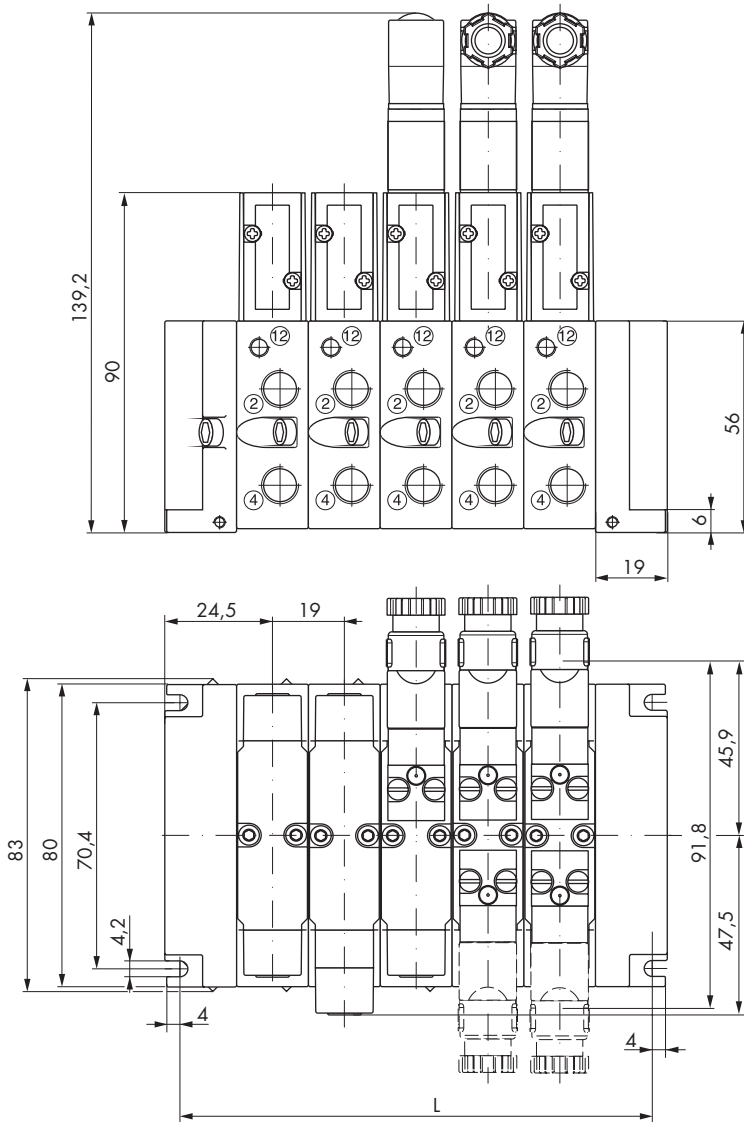


Anzahl der Ventilplätze

Number of stations

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	68	87	106	125	144	163	182	201	220	239	258	277	296	315	334	353	372	391	410

LPP778 Version H

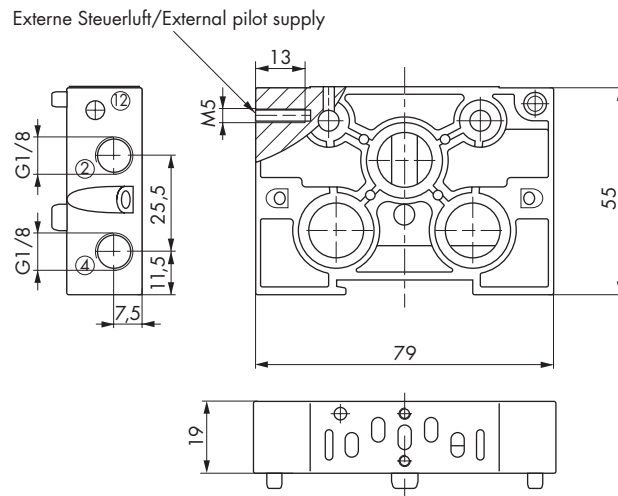
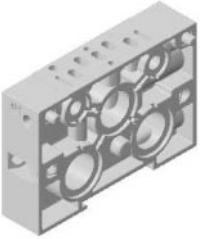


Anzahl der Ventilplätze

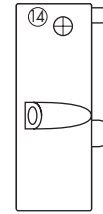
Number of stations

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	68	87	106	125	144	163	182	201	220	239	258	277	296	315	334	353	372	391	410

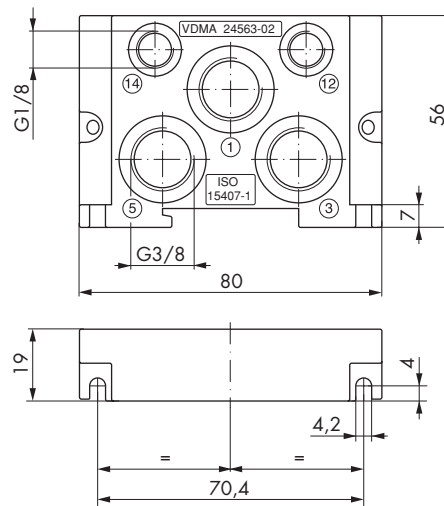
LPP778
Anschlussplatte



LPP 778
Subplate

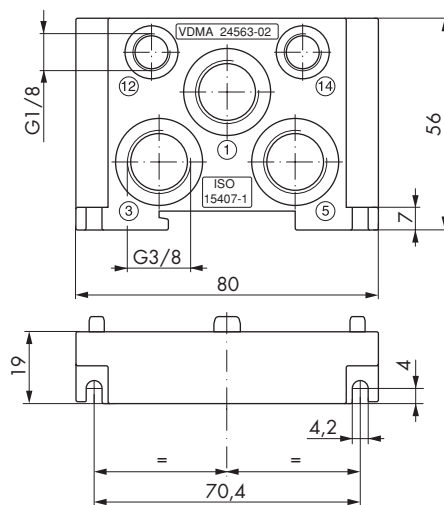
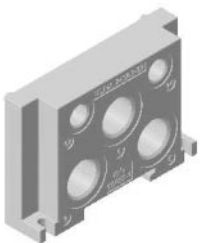


Eingangsmodule



Inputplate

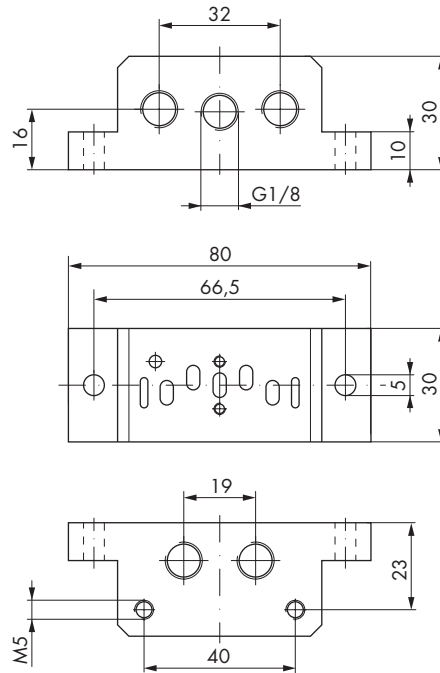
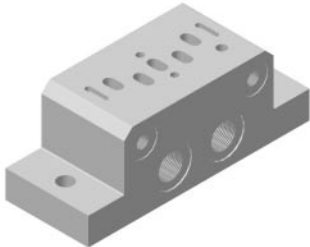
Endplatte



Endplate

LPP778
Einzelanschlussplatte

Single subplate



Ventile Serie LPP700
Anschlussplattensystem
15 mm Baubreite
18 mm Baubreite

Valves Series LPP700
Subplate System
15 mm Width
18 mm Width

Anschlussplattensatz	
15 mm	77.040.00.13
18 mm	77.240.00.13

Anschlussplatte Trennmodul	
15 mm	77.040.00.14
18 mm	77.240.00.14

Endplatten, einseitiger Luftanschluss	
15 mm	77.040.00.18
18 mm	77.240.00.18

Endplatten, beidseitiger Luftanschluss	
15 mm	77.040.00.19
18 mm	77.240.00.19

Blindplatte	
15 mm	77.040.00.20
18 mm	77.240.00.20

Verbindungsmodul Satz 15 mm / 18 mm	
77.040.15.18	

Zwischeneinspeisung	
15 mm	77.040.00.40
18 mm	77.240.00.40



Subplate kit	
15 mm	77.040.00.13
18 mm	77.240.00.13

Subplate closed	
15 mm	77.040.00.14
18 mm	77.240.00.14

Endplates, one side feeding	
15 mm	77.040.00.18
18 mm	77.240.00.18

Endplates, both sides feeding	
15 mm	77.040.00.19
18 mm	77.240.00.19

Blanking plate	
15 mm	77.040.00.20
18 mm	77.240.00.20

Interface kit 15 mm /18 mm	
77.040.15.18	

Intermediate supply	
15 mm	77.040.00.40
18 mm	77.240.00.40

Ventile Serie LPP700 Anschlussplattensystem

VDMA-02

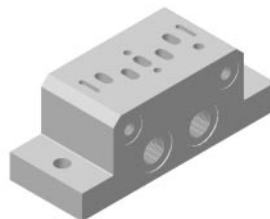
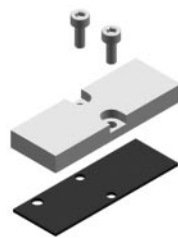
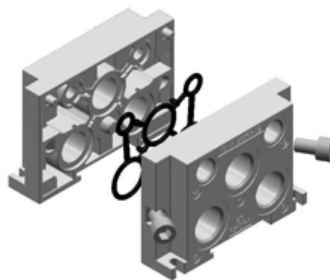
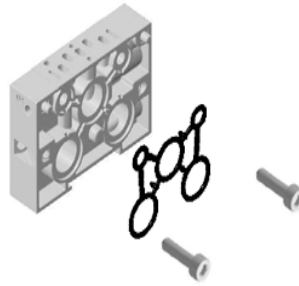
Anschlussplatte	
VDMA	77.840.00.13

Eingangs-/Endplatte	
VDMA	77.840.00.18

Blindplatte	
VDMA	77.840.00.20

Blindstopfen	
G1/8 2Stck	77.840.00.84
G3/8 3Stck	77.840.00.85

Einzelanschlussplatte	
VDMA	77.840.00.15



Valves Series LPP700 Subplate System

VDMA-02

Subplate	
VDMA	77.840.00.13

Input-/Endplate	
VDMA	77.840.00.18

Blanking plate	
VDMA	77.840.00.20

Blanking plugs	
G1/8 2pcs	77.840.00.84
G3/8 3pcs	77.840.00.85

Single subplate	
VDMA	77.840.00.15

Ventile Serie LPP700 Magnetsysteme

Valves Series LPP700 Coils

15 mm – 18 mm – VDMA-02

15 mm – 18 mm – VDMA-02

Elektrische Daten

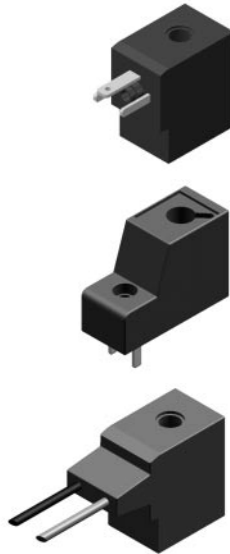
Elektrische Ausführung: EN 60335-1
Ansprechstrom: ca. 1,6 nominal
Isolationsklasse: F (155 °C)
Einschaltdauer: 100 %

Verwendete

Materialien:
Spulenkörper: PA 6.6
Ummantlung: PA 6.6

Kupferlackdraht: H 200 °C

Elekt. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdose
DIN 43650-C
(2 x 0,8)



Electrical Data

Electrical versions: EN 60335-1
Pull-in power: approx. 1.6 nominal
Insulation class: F (155 °C)
Duty cycle: 100 %

Materials:

Bobbin: PA 6.6
Cover: PA 6.6

Copper enamelled wire: H 200 °C

Electrical connections: plug in socket
norm. DIN 43650-C
(2 x 0.8)

Gleichstrom

DC

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,1 W Pull-in power 1.1 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω 20 °C) Resistance (Ω 20 °C)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	125	96	77.610.00.01
24	500	48	77.610.00.02
48	2000	24	77.610.00.03
110	10500	10,5	77.610.00.04
12 Sub-D	125	96	77.610.00.05
24 Sub-D	500	48	77.610.00.06
12 Litze/Leeds	125	96	77.610.00.07
24 Litze/Leeds	500	48	77.610.00.08

Wechselstrom

AC

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 2/1,7 VA (50/60 Hz) Pull-in power 2/1.7 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω 20 °C) Resistance (Ω 20 °C)	Nennstrom (mA) (50/60 Hz) Nominal current (mA) (50/60 Hz)	
12	35	165/138	77.610.00.11
24	125	100/87	77.610.00.12
48	460	48/40	77.610.00.13
110	2850	19/16	77.610.00.14
230	9000	9/8	77.610.00.15
12 Litze/Leeds	35	165/138	77.610.00.17
24 Litze/Leeds	125	100/87	77.610.00.18

Ventile Serie LPP700 Zubehör

5/2- und 5/3-Wege

Gerätesteckdose

Bestell-Nr.
64.230.01



Plug in socket

Order No.
64.230.01

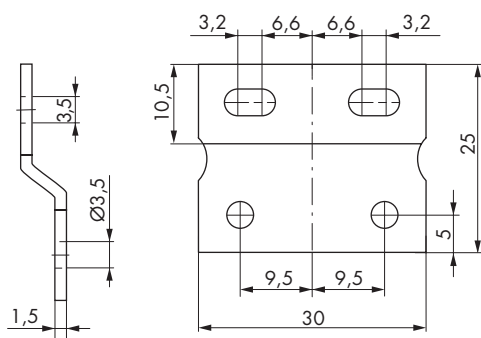
Befestigungswinkel

Bestell-Nr.
77.040.00.30



Mounting bracket

Order No.
77.040.00.30

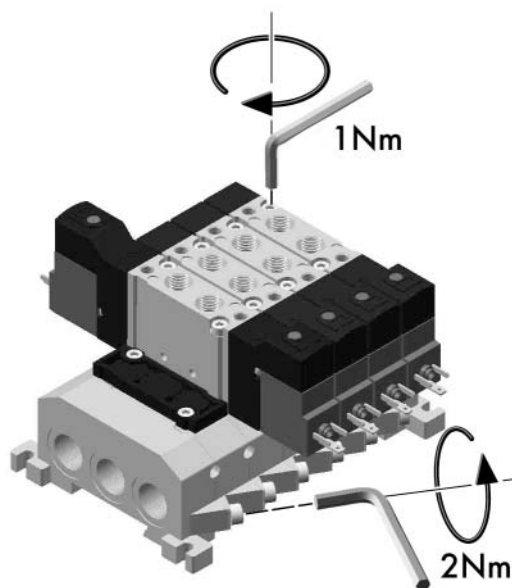


Montagehinweise

Assembly Instructions

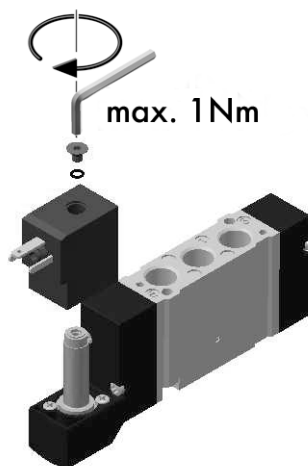
Montage der Anschlussplatten und Ventile
zu Ventilinseln.
Schrauben wechselseitig anziehen!

Assembly of valves and subplates to valve
islands.
Fasten the screws alternately!



Montage des Magnetsystems

Assembly of solenoid systems



Ventile Serie LPP700
Baubreite 15 mm
Modulares System Sub-D Ventilinsel
Merkmale

Monostabil
Bis zu 18 Ventilplätze
Sub-D Anschluss 25 pin
Schutzart IP 65
5/2-Wege



Bistabil
Bis zu 11 Ventilplätze
Sub-D Anschluss 25 pin
Schutzart IP 65
5/2-Wege



Gemischte Bestückung
Monostabil – bistabil – 5/3-Wege
Schutzart IP 65



Getrennte Druckbereiche und
Zwischeneinspeisung



Beidseitige Sub-D Versorgung
Verdoppelung der Ventilplätze durch
Verwendung zweier Sub-D Module



Valves Series LPP700
Width 15 mm
Modular System Sub-D Valve Island
Features

Monostable
Up to 18 valve positions
Sub-D connector 25 pin
Protection class IP 65
5/2-way

Bistable
Up to 11 valve positions
Sub-D connector 25 pin
Protection class IP65
5/2-way

Mixed configuration
Monostable – bistable – 5/3-way
Protection class IP 65

Different pressures and
Intermediate pressure supply

Double sided Sub-D supply
Double number of positions using
two Sub-D input modules

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel

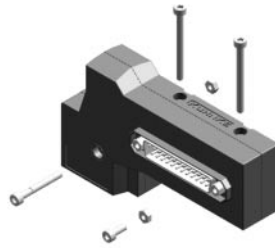
Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island

Eingangsmodul Monostabil

Bestell-Nr.
77.0IMM

Input Module Monostable

Order no.
77.0IMM

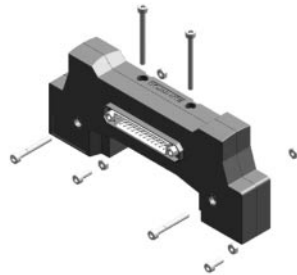


Eingangsmodul Bistabil

Bestell-Nr.
77.0IMB

Input Module Bistable

Order no.
77.0IMB

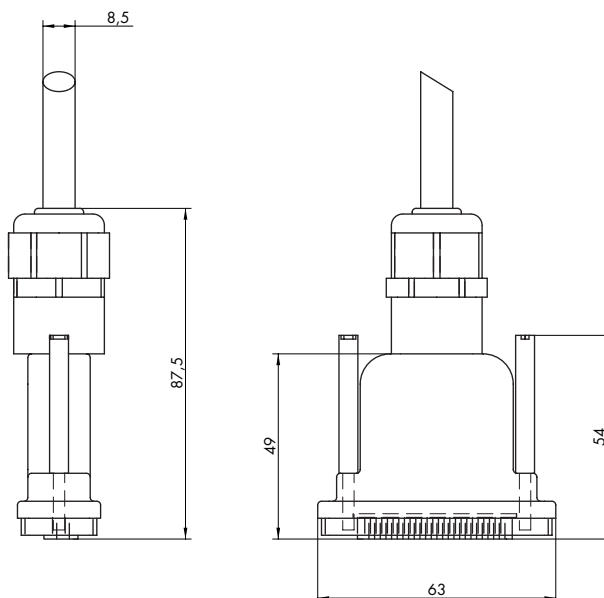


Steckverbinder Sub-D IP 65

Bestell-Nr.
77.CAB (5 m)

Sub-D Connector IP 65

Order no.
77.CAB (5 m)

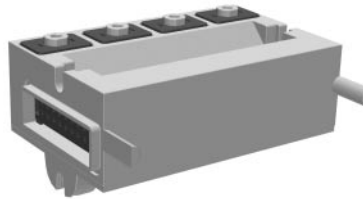


Ventile Serie LPP700
Baubreite 15 mm
Modulares System Sub-D Ventilinsel

Valves Series LPP700
Width 15 mm
Modular System Sub-D Valve Island

Verbindungsmodul 4 Plätze

Bestell-Nr.	
rechts	77.0M4R
links	77.0M4L

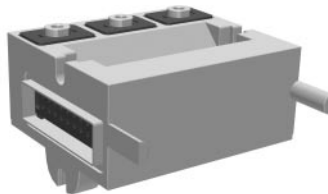


Connection Module 4 positions

Order no.	
77.0M4R	right
77.0M4L	left

Verbindungsmodul 3 Plätze

Bestell-Nr.	
rechts	77.0M3R
links	77.0M3L



Connection Module 3 positions

Order no.	
77.0M3R	right
77.0M3L	left

Verbindungs-End-Modul 2 Plätze

Bestell-Nr.	
rechts	77.0M2R
links	77.0M2L

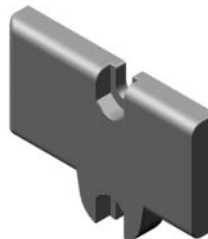


Connection-end-module 2 positions

Order no.	
77.0M2R	right
77.0M2L	left

Abschlusskappe für
Verbindungsmodul 3 und 4 Plätze

Bestell-Nr.	
rechts	77.0ENDR
links	77.0ENDL



End-cap for
Connection Module 3 and 4 positions

Order no.	
77.0ENDR	right
77.0ENDL	left

Blindplatte für ungenutzten elektrischen
Steckplatz

Bestell-Nr.	
77.0PLUG	



Blindplug for not used electrical position

Order no.	
77.0PLUG	

Pin Strip

Bestell-Nr.	
77.0PIN (10 Stck)	

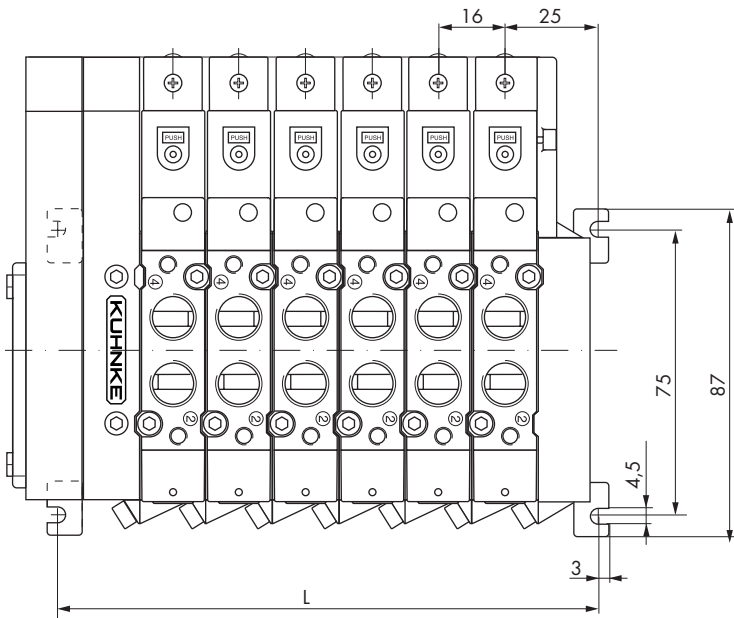
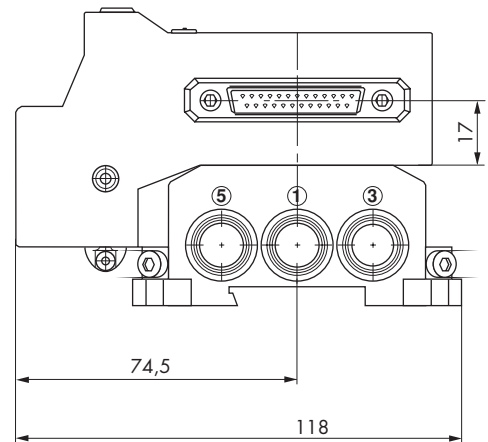
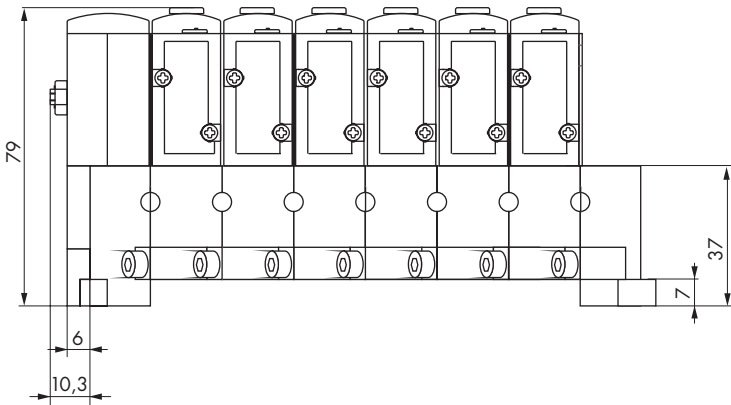


Pin strip

Order no.	
77.0PIN (10 pcs)	

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel
 Maßbild monostabil

Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island
 Dimensional Drawing Monostable



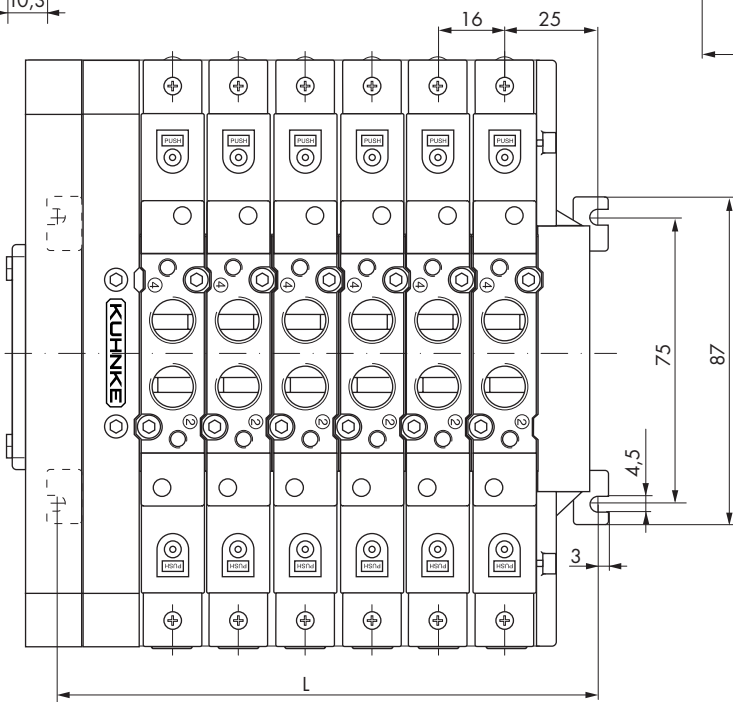
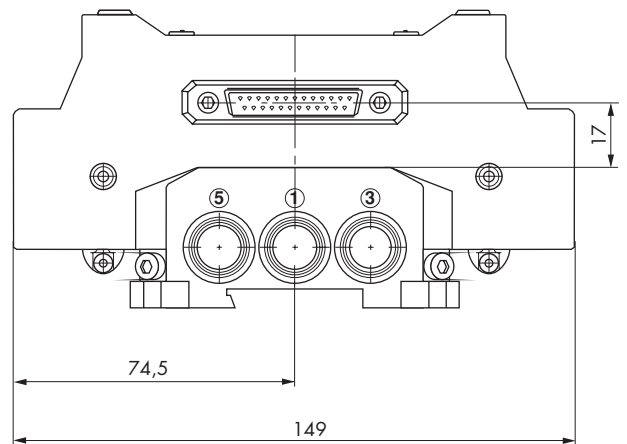
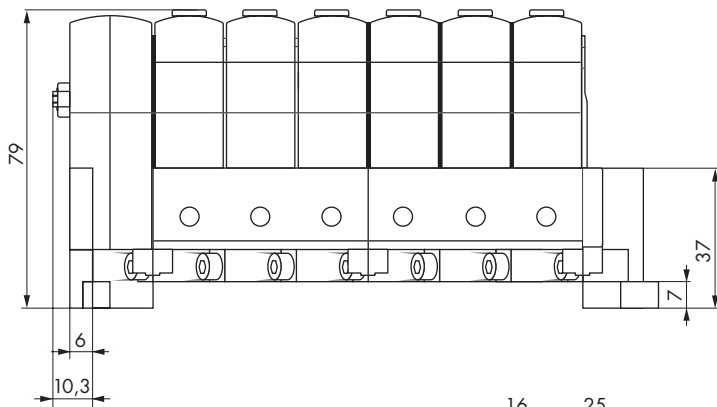
Anzahl der Ventilplätze

Number of stations

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
L	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242	258	274	290	306	322

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel
 Maßbild bistabil

Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island
 Dimensional Drawing Bistable



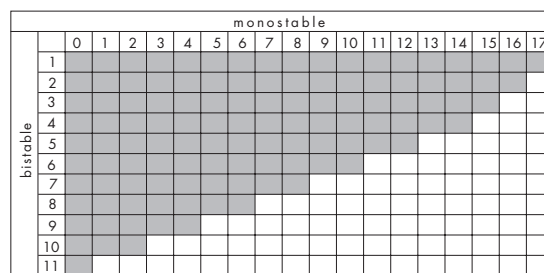
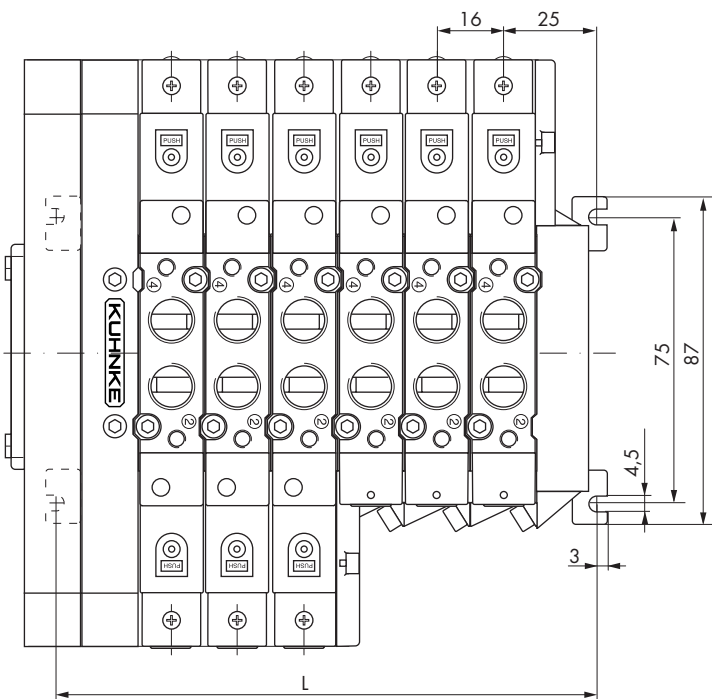
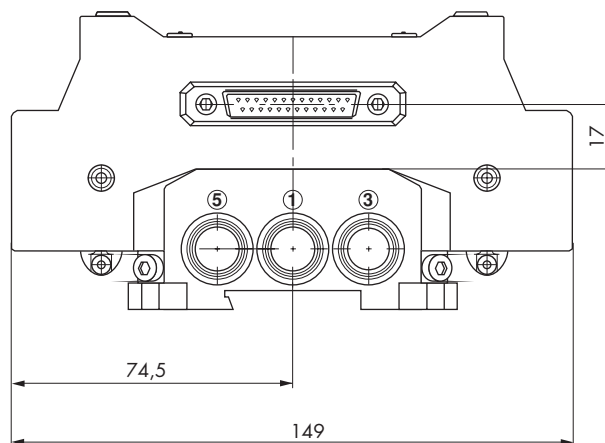
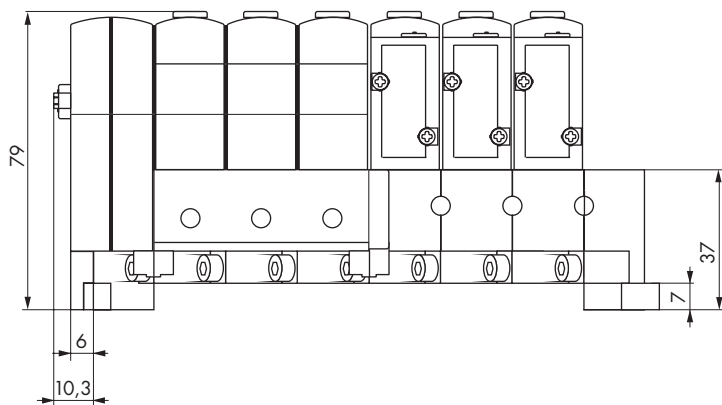
Anzahl der Ventilplätze

Number of stations

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
L	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel
 Maßbild gemischte Bestückung

Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island
 Dimensional Drawing Mixed Configuration



VARIOUS POSSIBLE ASSEMBLINGS

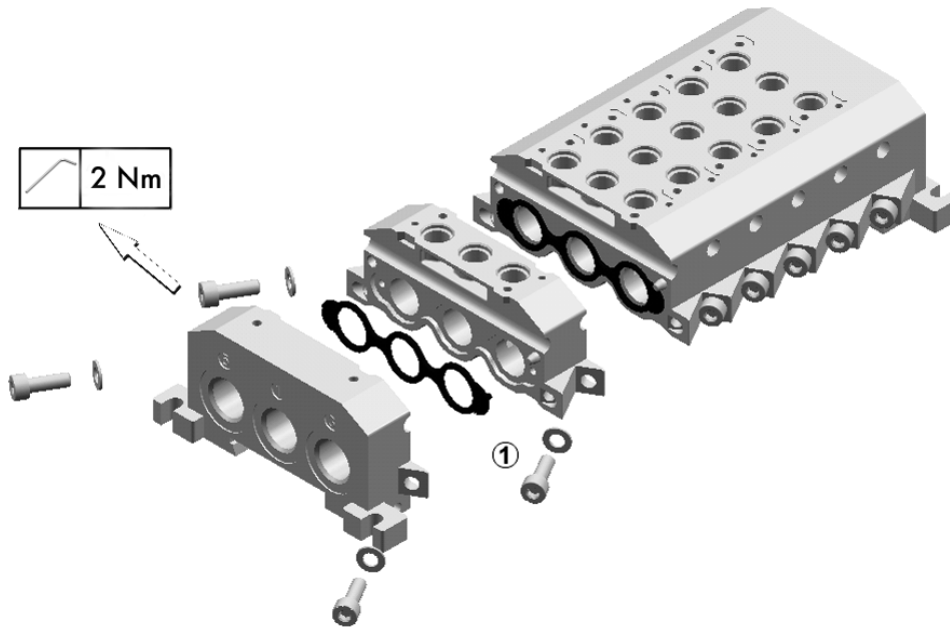
Anzahl der Ventilplätze

Number of stations

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
L	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242	258	274	290	306	322

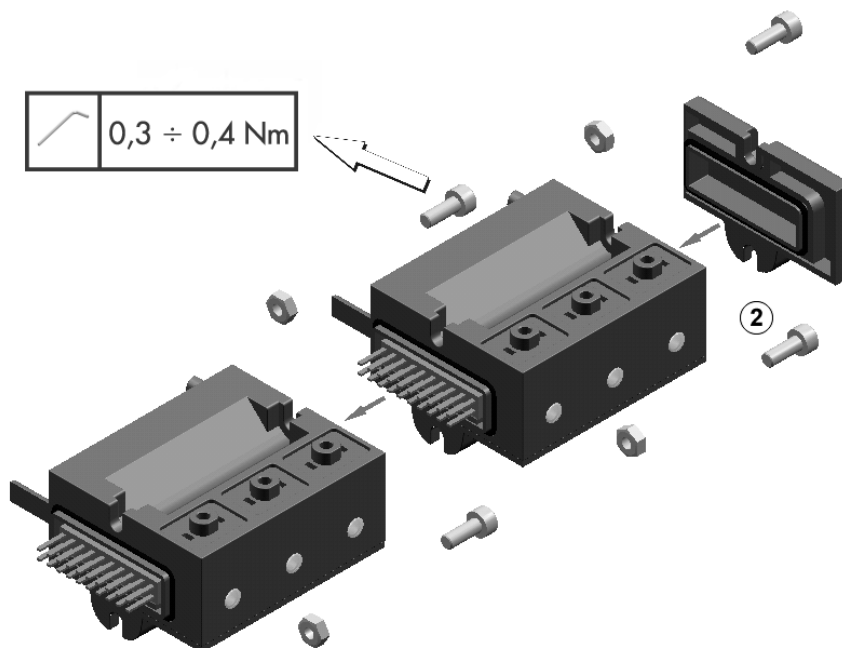
Montage der Anschlussplatten

Assembly of the subplates



Montage der Verbindungsmodule

Assembly of the connecting modules

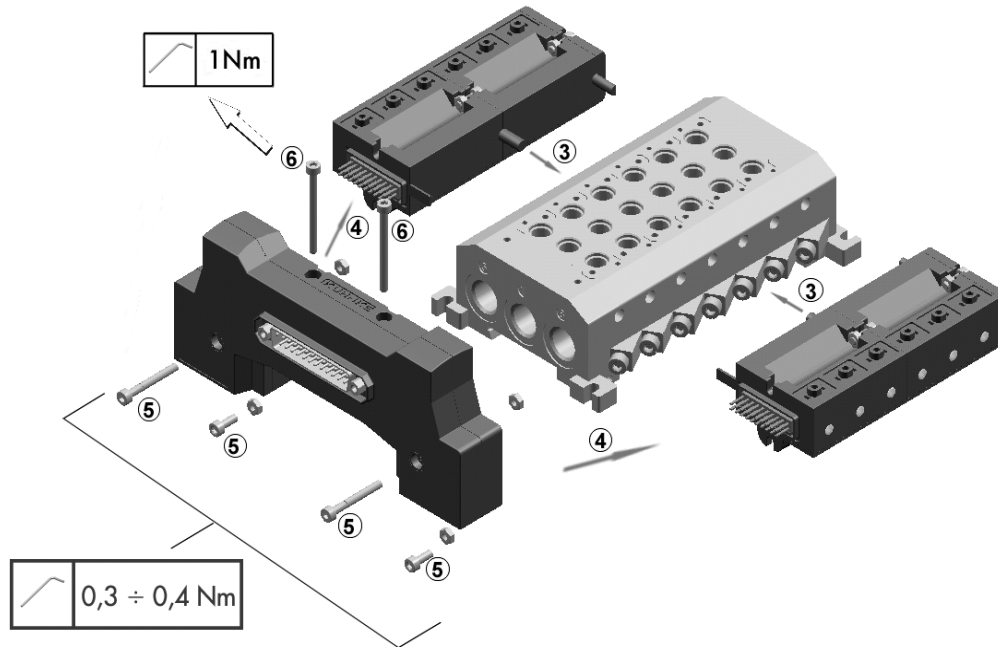


Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel
 Montagehinweise

Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island
 Assembly

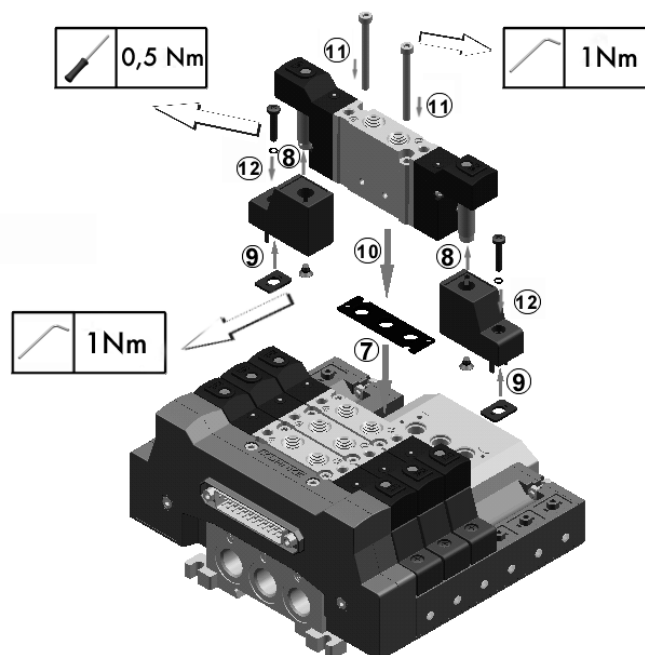
Montage der Module an die Anschluss-
 platten

Mounting of the modules to the subplates



Montage der Ventile

Assembly of the valves

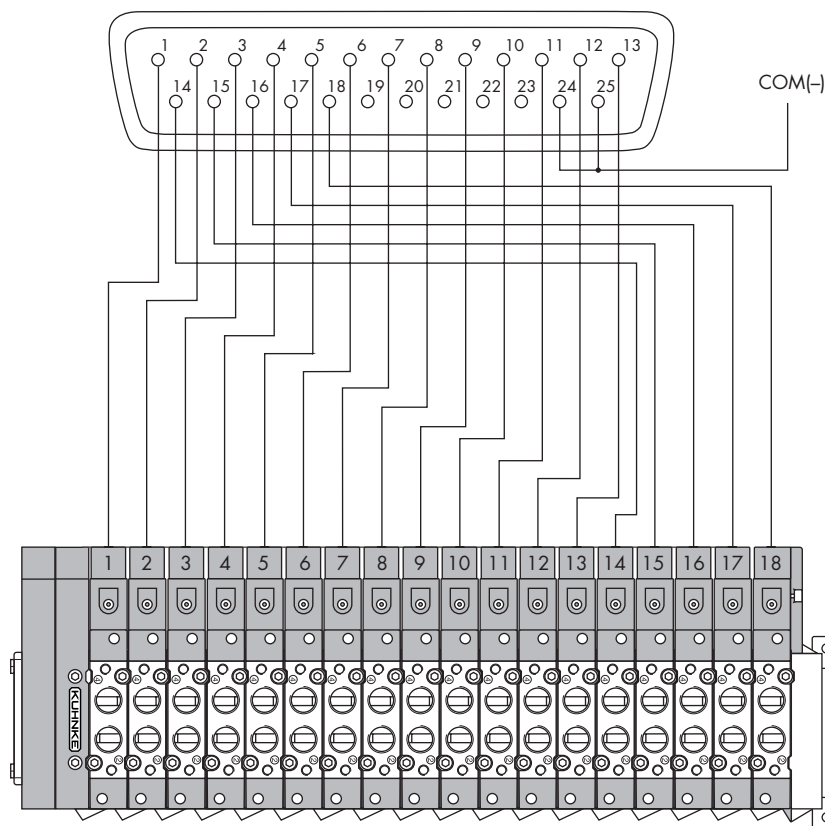


Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel
 Verdrahtung 25 pin Stecker

Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island
 Wiring 25 pin Connector

Monostabil

Monostable



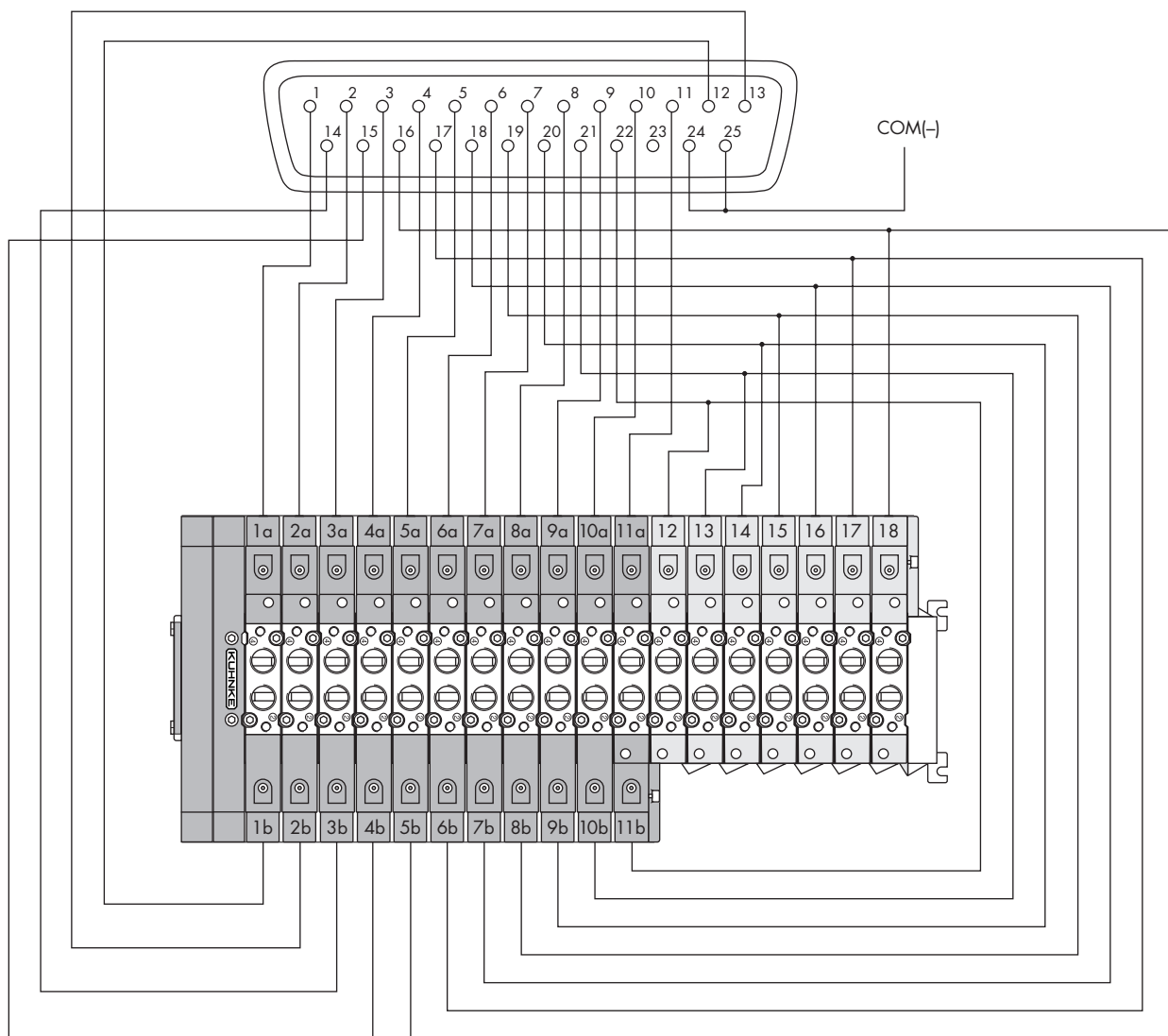
Buchsen-Nr. im Sub-D-Stecker	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Pin no. Sub-D connector
Farbe der Isolation	BN brown	BN brown	RD red	RD red	RD red	OR orange	OR orange	OR orange	PK pink	PK pink	YE yellow	YE yellow	GN green	Colour of insulation
Farbe des Kennstreifens		WT white		WT white	BK black		WT white	BK black		BK black		BK black	(dark)	Colour of identification strip
Buchsen-Nr. im Sub-D-Stecker	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		Pin no. Sub-D connector
Farbe der Isolation	GN green	GN green	GN green	BU blue	BU blue	VT violet	VT violet	GY grey	GY grey	WH white	BK black	BK black		Colour of insulation
Farbe des Kennstreifens	WH white	BK black	(bright)		WH white		WH white		BK black			GY grey		Colour of identifications strip

Ventile Serie LPP700
 Baubreite 15 mm
 Modulares System Sub-D Ventilinsel
 Verdrahtung 25 pin Stecker

Valves Series LPP700
 Width 15 mm
 Modular System Sub-D Valve Island
 Wiring 25 pin Connector

Bistabil

Bistable



Buchsen-Nr. im Sub-D-Stecker	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Pin no. Sub-D connector
Farbe der Isolation	BN brown	BN brown	RD red	RD red	RD red	OR orange	OR orange	OR orange	PK pink	PK pink	YE yellow	YE yellow	GN green	Colour of insulation
Farbe des Kennstreifens		WT white		WT white	BK black		WT white	BK black		BK black		BK black	(dark)	Colour of identification strip
Buchsen-Nr. im Sub-D-Stecker	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Pin no. Sub-D connector	
Farbe der Isolation	GN green	GN green	GN green	BU blue	BU blue	VT violet	VT violet	GY grey	GY grey	WH white	BK black	BK black		Colour of insulation
Farbe des Kennstreifens	WH white	BK black	(bright)		WH white		WH white		BK black			GY grey		Colour of identifications strip